



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

**FORU ERAKUNDE AUTONOMIADUNA
ETA ENPRESA-SEKTORE PUBLIKOA**
***ORGANISMO AUTONOMO FORAL
Y SECTOR PUBLICO EMPRESARIAL***

© BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

Ogasuna eta Finantza Saila

Departamento de Hacienda y Finanzas

Capuchinos de Basurto K/2-4.zbk.

C/ Capuchinos de Basurto 2-4

48013 Bilbao

Telf.: 901 50 2000

Internet: www.bizkaia.net

Posta elektronikoa/Correo electrónico: ogasuna@bizkaia.net

Lege Gordailua/Depósito Legal: BI-1684-2015

Inprimatzailea/Impresión: PRINTHAUS, SL

Ctra. Bilbao-Galdakao, 18 - 1º dcha. 48004 Bilbao (Bizkaia)



Papel extra blanco de alta calidad con certificado FSC



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Aurkibidea Indice

Or. / Pág.

Foru Erakunde Autonomiaduna Organismo Autónomo Foral

Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social

– Txostena Memoria.....	9
– Sarreren aurrekontua Presupuesto de Ingresos.....	27
– Gastuen aurrekontua Presupuesto de Gastos	35

Foru Enpresa-erakunde publikoak Entidades públicas empresariales forales

– ELAren Bizkaiko Eskuordetza Komertziala Delegación Comercial en Bizkaia del LAE.....	197
– Bizkaiko Tutoretza Erakundea Instituto Tutelar de Bizkaia.....	211
– BizkaiKOA BizkaiKOA.....	231

Merkataritzako foru sozietateak Sociedades mercantiles forales

Aparkabisa Bizkaiko Garraio Gunea, A.B. Aparkabisa Bizkaiko Garraio Gunea, A.B.....	247
Azpiegiturak, S.A.U. Azpiegiturak, S.A.U.	261
Bizkaiko Basalan, A.B. Basalan, S.A.	283
Beaz A.B.U Beaz S.A.U.	301
Euskalduna Jauregia, A.B. Palacio Euskalduna, S.A.	319
Garbiker, A.B. Garbiker, S.A.	335
Interbiak, A.B. Interbiak, S.A.	351
Lantik, A.B. Lantik, S.A.	369
Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B. Sociedad Gestora Seed Capital, S.A.	401
Seed Capital Mikro, Sociedad de Capital Riesgo de Régimen Simplificado, S.A. Seed Capital Mikro, Sociedad de Capital Riesgo de Régimen Simplificado, S.A..	421
Zugaztel, A.B. Zugaztel, S.A.	441



2016

Foru Fundazioak
Fundaciones Forales

Azkue Fundazioa. Fundación Azkue	475
Biscaytik Fundazioa Fundación Biscaytik.	489
Bizkaia-Bizkaialde Fundazioa. Fundación Bizkaia-Bizkaialde.....	503
J.C. Arriaga Fundazioa. Fundación J.C. Arriaga.....	513



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Foru Erakunde Autonomiaduna
Organismo Autónomo Foral



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea
Instituto Foral de Asistencia Social



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

TXOSTENA
MEMORIA

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea, aurrerantzean GUFÉ, izaera administratiboa duen foru erakunde autonomiadun bat da, Bizkaiko Lurralde Historikoaren Erregimen Ekonomikoari buruzko 1997ko urriaren 14ko 10/1997 Foru Arauko 4.2.b) artikuluan ezarritakoaren arabera eratua eta Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailari atxikia, baina funtzioak deszentralizatuta dituena. Sail horretako diputatuari dagokio jardueraren emaitzak modu estrategikoan zuzentzea, ebaluatzea eta kontrolatzea. Berari dagokio programa espezifikoak gauzatzea eta sustapenerako, diru-laguntzetarako edo zerbitzu publikoak kudeatzeko jarduerak aurrera eramatea, Gizarte Zerbitzuei buruzko azaroaren 12ko 5/1996 Euskal Legeak definitutako jarduera eta eskumen eremuetan, Lurralde Historikoetako erakundeentzat eta Bizkaikoek agintzen dizkietenetan. Honako hauek arautzen dute GUFÉ: bere estatutuek, Bizkaiko Lurralde Historikoaren Erregimen Ekonomikoari buruzko Foru Arauak eta Administrazio Zuzenbideko gainerako xedapenak, batez ere, toki araubideari buruzkoak. Hala, bere eskumenen arloaren barruan, GUFÉk badu bere helburuak betetzeko beharrezko zaion administrazio-ahalmena, ezarri behar zaizkion arauetan aurrez ikusitako moduan. GUFÉren helburua Gizarte Ekintza Sailak gomendatutako pertsonen arreta integrala eta pertsonalizatua eskaintzea da, eta bereziki beharizan konplexuenak dituzten pertsonen. Horretarako kalitatezko gizarte zerbitzu eta baliabideak eskaintzen ditu, erabiltzaileei eta beren familiei bizitzan duin bat izaten laguntzeko. Pertsona horien eskubideak gauzatzeko eta gaitasunak garatzeko inguru egokia eratzen laguntzen du.		El Instituto Foral de Asistencia Social, en adelante IFAS, es un Organismo Autónomo Foral de carácter administrativo, constituido con arreglo a lo establecido en el artículo 4.2.b) de la Norma Foral 10/1997, de 14 de octubre, de Régimen Económico del Territorio Histórico de Bizkaia, adscrito al Departamento de Acción Social de la Excma. Diputación Foral de Bizkaia, en régimen de descentralización funcional, correspondiendo la dirección estratégica, la evaluación y el control de los resultados de su actividad al Diputado o Diputada titular del referido departamento. Le corresponde la ejecución de los programas específicos, la realización de actividades de fomento, prestacionales o de gestión de servicios públicos, en las áreas de actuación y ámbitos de competencia definidos por la Ley Vasca 5/1996 de 12 de noviembre, sobre Servicios Sociales, para los Órganos de los Territorios Históricos y que se le encomienden por los de Bizkaia. El IFAS se rige por lo establecido en sus Estatutos, en la Norma Foral de Régimen Económico del Territorio Histórico de Bizkaia, y demás disposiciones del Derecho administrativo, en especial, las relativas al régimen local, correspondiéndole en la esfera de sus competencias las potestades administrativas precisas para el cumplimiento de sus fines, en los términos previstos en las normas que le son de aplicación. El IFAS tiene como misión ofrecer una atención integral y personalizada a todas aquellas personas que le son encomendadas por el Departamento de Acción Social y en especial a aquellas que presentan necesidades más complejas. Para ello, presta y garantiza servicios y recursos sociales especializados de calidad que ayudan, tanto a las personas usuarias como a sus familias, a tener una vida digna, apoyando un entorno favorable al ejercicio de sus derechos y desarrollo de sus potencialidades.

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Modu horretara, Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundeak hiritarren bizi-kalitatea eta ongizatea hobetzen eta Bizkaiko gizartearen garapen integrala, bidezkoa, solidarioa eta iraunkorra sustatzen laguntzen du. Horiek dira, hain zuzen ere, Foru Aldundiaren oinarritzko helburuak. Ikuspegiari dagokionez, egungo testuinguru ekonomikoa eta etengabe aldatzen ari den araudia kontuan izanda, GUFek Gizarte Ekintza Sailaren tresna arin, eraginkor eta egokia izan nahi du, erabiltzaileei erantzun pertsonalizatu, berritzaile eta iraunkorrak eskaintzen dizkiena. Horrela, euren ongizaterako lan egiten duela eta eskubideak bermatzen dituen sentituko dute. Era berean, Bizkaiko hiritarrek GUFek balio erantsia ematen diela sentitzea nahi dute, erreferentziazko erakundea izanik. Esleitutako baldintzak modu arrazional, eraginkor eta iraunkorrean erabiltzeko konpromisoa du, ondo prestatutako profesioak hurbilen bidez. Horiek sortutako ezagutza berria gizartearekin elkarbanatzen dute eta zerbitzuak hobetzen joateko lan egiten dute, EFQM Europako kalitate osoko eredua erreferentzia moduan hartuz. Ondorengoak dira bere balioak: ▪ Konpromiso etikoa. ▪ Erabiltzaileak eta beren familiei orientazioa eskaintzea ▪ Pertsona ororen duintasuna ▪ Pertsonen autonomia eta parte-hartzea errespetatzea ▪ Konfiantza eta hurbiltasuna transmititzea ▪ Aldatzeko eta hobetzeko prest egotea		De esta manera el Instituto Foral de Asistencia Social contribuye a mejorar la calidad de vida y bienestar de la ciudadanía y a promover el desarrollo integral, justo solidario y sostenible de la sociedad de Bizkaia, objetivos básicos de la Diputación Foral. En cuanto a la visión, en el contexto económico actual y en un entorno normativo en continuo cambio, el IFAS quiere ser un instrumento del Departamenbto de Acción Social, ágil, eficaz y eficiente, capaz de ofrecer a las personas usuarias respuestas personalizadas, innovadoras y sostenibles, de manera que sientan que trabaja por su bienestar y vela por sus derechos. Y quiere que la ciudadanía de Bizkaia perciba que el IFAS le aporta valor añadido siendo una organización referente, comprometida con el uso racional, eficiente y sostenible de los recursos que le asigna, integrada por personas profesionales, cualificadas, próximas y accesibles, que comparte con la sociedad el conocimiento que genera y se implica en la mejora continua de sus servicios, teniendo por referencia el modelo europeo de calidad total EFQM. Tiene como valores: ▪ El compromiso ético. ▪ La orientación hacia las personas usuarias y sus familias. ▪ La dignidad de toda persona. ▪ El respeto a la autonomía de las personas y su participación. ▪ El transmitir confianza y cercanía. ▪ El estar abiertos al cambio y a la mejora.

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Helburu estrategikoak ondorengoak dira: 1. Zerbitzu arina, eraginkorra eta iraunkorra eskaintzen direla bermatzea, erabiltzaileei eta beren familiei eskaintako arreta hobetzen joateko. 2. Erabiltzaileen eskubideak eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna errespetatzea. 3. Profesionalek prestakuntza indartzea, ezagutzaren kudeaketa bultzatzea eta sortutako ezagutza elkarbanatzea. 4. Etengabe hobetzen joatea bultzatzea. 5. Eraginkortasuna hobetzea eta baliabidean modu arrazional eta iraunkorrean erabiltzea. Arestian aipatutakoa betetzeko, ondorengo zentroak kudeatzen ditu: Leioako Laguntza Zentroaren helburua mendekotasun egoeran dauden adineko pertsonen laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. Pertsona horiek arreta berezia behar izaten dute. Egun 212 pertsonari eskaintzen die laguntza. Gallartako Laguntza Zentroaren helburua mendekotasun egoeran dauden adineko pertsonen laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. 64 pertsona har ditzake. Elorriko Laguntza Zentroaren helburua mendekotasun egoeran dauden adineko pertsonen laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. 64 plaza ditu. Txurdinagako Birjinetxe Laguntza Zentroa 2011ko uztailan jarri zen martxan. 100 pertsona har ditzake dituen bost solairuetan.		Los Objetivos Estratégicos son: 1. Consolidar una cartera de servicios ágil, eficaz y sostenible, que procure una mejora continua de la atención a las personas usuarias y a sus familias. 2. Impulsar el respeto a los derechos de las personas usuarias y a la igualdad efectiva de mujeres y hombres. 3. Reforzar la cualificación de las y los profesionales, impulsar la gestión del conocimiento y compartir el conocimiento generado. 4. Impulsar la mejora continua. 5. Mejorar la eficiencia y el uso racional y sostenible de los recursos. Para el cumplimiento de lo anterior gestiona los centros: El Centro Asistencial Leioa tiene como misión atender a aquellas personas dependientes mayores de edad cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social, y que requieren apoyos especiales. Atiende a 212 personas. El Centro Asistencial Gallarta tiene como misión atender a aquellas personas mayores dependientes cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Tiene una capacidad para 64 residentes. El Centro Asistencial Elorrio tiene como misión atender a aquellas personas mayores dependientes cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. La capacidad residencial es de 64 plazas. El Centro Asistencial Birjinetxe de Txurdinaga inició su actividad en Julio de 2011. Tiene una capacidad para 100 personas distribuidas en 5 plantas.

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
Itsasoko Etxeen helburua itsasoan lan egiten dutenei ostalaritzako arreta eskaintzea da, indarrean dauden hitzarmenei eta araudiari jarraiki.		Las Casas del Mar tienen como misión prestar atención hostelera a los trabajadores y las trabajadoras del mar, conforme a los convenios y normativa en vigor.
Errekalde Laguntza Zentroaren helburua Gizarte Ekintza Sailak esandako pertsonen laguntza eskaintzea izango da. 23 plaza ditu eta autismoa, haurtzaroko psikosia edo garapenaren erabateko nahasmendua duten eta egunez arreta eskaintzeko egoitza-zerbitzua behar duten helduei eskaintzen die laguntza.		El Centro Asistencial Errekalde tendrá como misión atender a aquellas personas, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Cuenta con 23 plazas y atiende a personas adultas con autismo, psicosis infantil o trastorno generalizado del desarrollo que necesiten un servicio residencial prefente con atención diurna.
Udaloste-Loiu Laguntza Zentroak 23 plaza dituen Udaloste Unitatea eta 10 dituen Loiuko Untiatea ditu, ondorengo profila duten pertsonen laguntza eskaintzeko: - Ezintasun intelektual arina edo moderatua duten helduak, ahal bada eguneko arretarik gabeko egoitza zerbitzua behar dutenak. - Ezintasun psikofisikoa duten adin txikiko pertsonak, egoitza zerbitzu espezializatua behar dutenak.		El Centro Asistencial Udaloste-Loiu cuenta con la Unidad Udaloste de 23 plazas y la Unidad de Loiu con 10 plazas para atender a personas con perfil: - Personas adultas con discapacidad intelectual ligera o moderada que necesiten un servicio residencial preferentemente sin atención diurna. - Personas menores de edad con discapacidad psicofísica que necesiten un servicio residencial especializado.
Zumelegi Laguntza Zentroaren helburua ezintasun intelektual moderatua edo larria duten pertsonen laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. 35 plaza ditu.		El Centro Asistencial Zumelegi tiene como misión atender a aquellas personas adultas con discapacidad intelectual moderada o severa, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Cuenta con 35 plazas.
Lusa Laguntza Zentroaren helburua ezintasun intelektual moderatua edo larria duten helduei laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. Egoitzako 35 plaza ditu eta eguneko beste 3.		El Centro Asistencial Lusa tiene como misión atender a aquellas personas adultas con discapacidad intelectual moderada o severa, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Dispone de 35 plazas residenciales más 3 de día.
Zubiete Laguntza Zentroaren 20 plaza ditu, helburua autismoa, haurtzaroko psikosia edo garapenaren erabateko nahasmendua duten helduei laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. Zentroak egoitza zerbitzua eskainiko du eta larrialdiak eta		El Centro Asistencial Zubiete tiene 20 plazas y como misión atender a aquellas personas adultas diagnosticadas de Autismo, Psicosis Infantil o Trastornos Generalizados del Desarrollo, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. El centro

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
atsedenerako kasuak biak hartu ahalko ditu.		prestará un servicio residencial, pudiendo atender casos urgentes o de respiro.
Urduñako Laguntza Zentroaren helburua mendekotasun egoeran dauden eta ezintasun intelektuala eta jokaera nahasmenduak dituzten helduei laguntza eskaintzea da, Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. Zentroak unitate espezializatuak ditu, pertsonaren erabiltzailearen profilaren arabera. 37 plaza ditu.		El Centro Asistencial Urduña tiene como misión atender a aquellas personas adultas dependientes con discapacidad intelectual y trastornos de conducta cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. El centro se estructura en unidades especializadas según el perfil de persona usuaria. Cuenta con 37 plazas.
Bekoetxe Eguneko Zentroaren helburua bat-bateko kalte zerebrala edo nerbio-sistema zentralaren gaixotasunek eragindako gainbehera kognitiboa edo funtzio intelektualen gainbehera duten pertsonen laguntza eskaintzea da, eguneko arreta zerbitzuaren bitartez eta Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. 54 plaza ditu.		El Centro de Día Bekoetxe tiene como misión atender mediante un servicio de atención diurna a aquellas personas con daño cerebral sobrenido o con enfermedades del sistema nervioso central que ocasionen deterioro cognitivo o de las funciones intelectuales, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Dispone de 54 plazas.
Lurgorri Eguneko Zentroaren helburua bat-bateko kalte zerebrala edo nerbio-sistema zentrala gaixotasunek eragindako gainbehera kognitiboa edo funtzio intelektualen gainbehera duten pertsonen laguntza eskaintzea da, eguneko arreta zerbitzuaren bitartez eta Gizarte Ekintza Sailak hala eskatzen duenetan. 15 plaza ditu.		El Centro de Día Lurgorri tiene como misión atender mediante un servicio de atención diurna a aquellas personas con daño cerebral sobrenido o con enfermedades del sistema nervioso central que ocasionen deterioro cognitivo o de las funciones intelectuales, cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social. Cuenta con 15 plazas.
Etxe-sarearen helburua babesik gabeko egoeran dauden haur eta nerabeak hartzea da, Haurren Zerbitzutik zaintza eta babes egoeran eratorriak. Etxe-sareak arreta eta babesa eskaintzen dizkie haur eta nerabeei, beren garapenerako beharrianak asetzeko eta erkidegoarekin duten lotura mantentzeko. Posible den kasuetan haur edo nerabe horiek familia-inguruan berriz txertatzen saiatzen dira, eta ezin denean beste testuinguru batzuetan txertatzen dituzte. Egoitzarako 531 plaza ditu.		La Red de Hogares tiene como misión la acogida a niños/as y adolescentes en situación de desprotección, derivados desde el Servicio de Infancia, en situación de guarda y tutela, que pretenden proporcionar un contexto de atención y protección que satisfaga las necesidades evolutivas de los niños/as y adolescentes, que preserve sus lazos con la comunidad, que los reintegre a su medio familiar, cuando sea posible, o su integración en otros contextos alternativos. Cuenta con 531 plazas residenciales
Honako hauek dira GUFEn gobernatzen duten organoak, eta hala jasotzen dira erakundearen estatutuetan:		El IFAS se rige por los siguientes órganos, recogidos en sus Estatutos:
a) Gobernu Batzordea.		a) La Junta de Gobierno.

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
b) Gobernu Batzordeko presidentea. c) Gobernu Batzordeko presidenteordea. d) Gerentea. e) Arloetako zuzendariordeak, Gobernu Batzordeak beharren arabera izenda ditzakeenak.	b) El o la Presidente de la Junta de Gobierno. c) El o la Vicepresidente de la Junta de Gobierno. d) El o la Gerente. e) Los Directores y Directoras de área que puedan ser creados por la Junta de Gobierno en función de las necesidades.	
Honela egituratzen da GUFEn, eman behar dituen zerbitzuak modu eraginkorrean kudeatzeko:	Con el fin de la eficiente gestión de los servicios a prestar, el IFAS se estructura en:	
a) Zerbitzu zentralak. Erakunde osoa hartzen duten zeharkako gaiei erantzuten dieten zerbitzuak dira, edo izaera globala dutenak: Gerentzia, laguntza zerbitzuetako zuzendaritzak eta departamenduak, laguntza zerbitzuetako dibisioak, departamenduetako arloak eta unitateak.	a) Servicios Centrales, servicios que responden a temáticas transversales que abarcan a toda la organización o tienen un carácter globalizado, y que están conformados por Gerencia; Dirección Asistencial y Departamentos; Divisiones de Servicios Asistenciales, Áreas de Departamentos y Unidades.	
b) Zerbitzu deszentralizatuak. Erabiltzaileei laguntza integrala emateko zerbitzuak dira, eta erakundearen zentroetan gauzatzen dira. Neurriaren arabera, zuzendaritzak, arloak, zerbitzuak eta unitateak izaten dituzte.	b) Servicios Descentralizados, servicios con resultados integrales de atención a las personas usuarias, y que se corresponden con los centros del Instituto y se conforman, según su dimensión, en: Dirección, Áreas, Servicios y Unidades.	
Hona hemen, GUFEn zuzendaritza eta agintearen egitura:	El IFAS cuenta con la siguiente estructura de dirección y mando:	
• Gerentea - o Laguntza Zerbitzuetako zuzendaria – Dibisioetako buruak • Ikerketa eta Laguntza unitateetako buruak • Zentroetako zuzendariak ▶ Zentroetako arloetako zuzendariordeak ◆ Zentroetako bitarteko agintedunak	• Gerente/a - o Director/a de Servicios Asistenciales – Jefes/as de División • Jefes/as de Unidades de Investigación y Apoyo • Directores/as de centros ▶ Subdirectores/as de Área de centros ◆ Mandos Intermedios de centros	

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
o Departamenduetako buruak – Arloetako buruak • Unitateen arduradunak	o Jefes/as de Departamento – Jefes/as de Área • Responsables de Unidad	
Honako hauek hartzen dira zuzendaritzako kideztat: Gerentea, Laguntza Zerbitzuetako zuzendaria, departamenduetako buruak, dibisio buruak, arloetako buruak, eta zentroetako zuzendariak eta zuzendariordeak.		Se consideran figuras de dirección: Gerente/a, Director/a de Servicios Asistenciales, Jefes/as de Departamento, Jefes/as de División, Jefes/as de Área, Directores/as y Subdirectores/as de centros.
GUFEn gerenteak Bizkaiko Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundearen estatutuak aldatzen dituen 2001eko maiatzaren 30eko 4/2001 Foru Arauak ematen dizkion eskudantziak erabiltzen ditu, bere eskumeneko gaitan.		El Gerente o la Gerenta del IFAS ejerce en relación con las materias propias de su competencia, las atribuciones encomendadas en la NORMA FORAL 4/2001, de 30 de mayo, relativa a la modificación de los Estatutos del Instituto Foral de Asistencia Social de Bizkaia.
GUFEn gerenteari honako eginkizun hauek dagozkio:		Al Gerente o a la Gerenta del IFAS le corresponde:
- GUFE zuzendu eta administratzea. Horretan, presidentearen eta Gobernu Batzordearen mende jardungo du, haietako bakoitzaren eskumenen esparruan. - Gobernu Batzordeak eta presidenteari ezartzen dituzten ildo estrategikoak eta hartzen dituzten erabakiak betearaztea. - GUFEn txertatuta dauden zentro eta zerbitzuen zuzendaritza exekutiboa bere gain izatea eta horren arabera jardutea. - GUFEn aurrekontuen aurreproiektua egitea eta Gobernu Batzordeari aurkeztea. - GUFEn aurrekontu-ekitaldi bakoitzean zehazten diren mugen barruan, gastuak xedatzea eta ordainketak agintzea, bai eta diru-sarrerak formalizatzea dakarten agiriak baimentzea ere. - GUFeko zentroek eta zerbitzuek era guztietako erakunde ofizialekin dituzten harremanak koordinatu eta haiez arduratzea.		- La dirección y administración del IFAS, bajo la dependencia del Presidente y de la Junta de Gobierno en el ámbito de sus respectivas competencias. - La ejecución de las líneas estratégicas y demás acuerdos adoptados por la Junta de Gobierno y por el Presidente. - Ostentar y ejercer la dirección ejecutiva de los Centros y Servicios integrados en el IFAS. - Elaborar y someter a la Junta de Gobierno el anteproyecto de presupuestos del IFAS. - Disponer gastos y ordenar pagos dentro de los límites que determinen cada ejercicio los Presupuestos del IFAS, autorizando los documentos que impliquen la formalización de ingresos. - Coordinar y asumir las relaciones de los Centros y Servicios del IFAS con organismos oficiales de todo orden.

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
7. Aldian behin, presidenteari GUFEn jardunaren berri ematea. 8. Presidenteak eta Gobernu Batzordeak eskuordetzen dizkieten eginkizun guztiak. 9. Era berean, eskumena izango du gainerako organoei beren-beregi eman ez zaizkien eskudantzia eta eskumen guztiak erabiltzeko. Laguntza Zerbitzuen zuzendaria zuzendaritza eta aginteko postua betetzen du, zuzenean Gerentziaren mende. Beste organo batzuei esleitutako eskumenak gorabehera eta GUFeko estatutuen esparruan eta Gobernu Batzordean emandako zuzentarauen esparruan, honako eskumenak ere baditu: A. Zuzentze-lanari dagokionez: a. GUFEn gerentea ez dagoenean, haren ordezkari jardutea, gerenteak berak ematen dizkion eginkizun guztietan, edo, bestela, Presidentetzak zein Gobernu Batzordeak ematen dizkietenetan. b. Bere eskumeneko zentro, programa eta zerbitzuetarako helburuak proposatzea. B. Antolatze-lanari dagokionez, proposamenak egitea, bere eskumeneko zentroak, programak edo zerbitzuak sortzeko, kentzeko edo aldatzeko. C. Pertsonen arloari dagokionez: a. Bere ardura peko dibisio eta zentroetan erantzukizuna duten karguak izan behar dituztenen izendapenak edo izendapenon baliogabetzea proposatzea . b. Bere ardura peko dibisio eta zentroetarako kontratuak proposatzea.	7. Informar periódicamente al Presidente sobre la marcha del IFAS. 8. Todas aquellas que le sean delegadas por el Presidente y la Junta de Gobierno. 9. Asimismo, será competente para ejercer todas las atribuciones y competencias que no se hayan atribuido expresamente al resto de órganos. El Director o la Directora de Servicios Asistenciales ocupa puesto directivo y de mando bajo la dependencia directa de la Gerencia. Sin perjuicio de las competencias atribuidas a otros órganos y en el marco de los Estatutos del IFAS y de las directrices emanadas de la Junta de Gobierno, cuenta también con las siguientes competencias: A. En materia de dirección: a. Sustituir a la Gerencia del IFAS en caso de ausencia, en todas aquellas funciones que le sean asignadas por aquélla, por la Presidencia o por la Junta de Gobierno, en su caso. b. Proponer los objetivos de los centros, programas y servicios de su competencia. B. En materia de organización, proponer la necesidad de creación, extinción o modificación de centros, programas o servicios de su competencia. C. En materia de personas: a. Proponer, en su caso, el nombramiento y revocación de las personas que deban ocupar cargos de responsabilidad en las divisiones y centros a su cargo. b. Proponer la contratación de personas en las divisiones y centros a su cargo.	

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
c. Diziplinazko espedienteak abiarazteko proposamena egitea, hala dagokionean.		c. Proponer, si hubiera lugar, la apertura de expedientes disciplinarios.
D. Baliabideei dagokienez:		D. En materia de recursos:
a. Bere eskumeneko arloan, aurrekontuaren aurreproiektua, memoria ekonomikoa eta jardueren memoria egitea, Zerbitzu Orokorrren Departamenduak arlo horretan duen eskumenaren kalterik gabe.		a. Elaborar el anteproyecto de presupuesto, la memoria económica y la memoria de actividades en su área competencial, sin perjuicio de la competencia que en tal materia tiene atribuida el Departamento de Servicios Generales.
b. Gastuak proposatzea, indarreko araudiaren arabera.		b. Proponer gastos conforme a la normativa vigente.
c. Bere ardurapeko arloan, kontratazio administratiborako espedienteak proposatzea.		c. Proponer los expedientes de contratación administrativa en el área de su incumbencia.
E. Bere ardurapeko gaietan, egoki irizten zaizkion ekintza guztiak proposatzea gerenteari, ekintzok izapidetzea bere Zuzendaritzari dagokionean.		E. Proponer al o la Gerente cuantas acciones estime procedentes en temas de su incumbencia y cuya tramitación concierna a su Dirección.
F. Gerenteak eta goragoko organoek ematen dizkioten eginkizun guztiak, edo indarreko xedapenen bitartez izendatzen zaizkionak.		F. Todas aquellas que le sean encomendadas por el o la Gerente y órganos superiores o le vengan atribuidas por las disposiciones vigentes.
Era berean, Laguntza Zerbitzuetako zuzendariari honako erantzukizun hauek dagozkio		
Asimismo, al Director o a la Directora de Servicios Asistenciales, le corresponden las siguientes responsabilidades:		
A. Zuzentze-lanari dagokionez:		A. En materia de dirección:
a. GUFEn estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea.		a. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Instituto.
b. Bere arloko zentroen eta zerbitzuen estrategia (zentroko planak eta zeharkako planak) definitzen eta berrikusten parte hartzea.		b. Participar en la definición y revisión de la estrategia de los centros y servicios de su área (planes de centro y planes transversales).
c. Bere ardurapeko arloei dagozkien ikerketa, garapena eta berrikuntza.		c. La investigación, desarrollo e innovación en lo referente a los ámbitos a su cargo.

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
B. Bere ardurapeko esparrutik goragoko esparruetara bidaltzen diren gaiak gainbegiratu eta gaiok aztertzea. C. Goragoko esparruetakoek egoki irizten dieten gaietan, aholkua eta laguntza teknikoa eta administratiboa ematea. D. Gerenteak eta goragoko organoek ematen dizkioten eginkizun guztiak, edo indarreko xedapenen bitartez izendatzen zaizkionak. Saileko buruak zuzendaritza eta aginteko postua betetzen du, zuzenean Gerentziaren mende. Beste organo batzuei esleitutako eskumenak gorabehera eta GUFeko estatutuen esparruan eta Gobernu Batzordean emandako zuzentarauen esparruan, honako eskumenak ere baditu: A. Zuzentze-lanari dagokionez, departamenduaren helburuak eta bere eskumeneko programak eta zerbitzuak proposatzea. B. Antolatze-lanari dagokionez, proposamenak egitea, bere eskumeneko arloak, unitateak, programak edo zerbitzuak sortzeko, kentzeko edo aldatzeko. C. Pertsonen arloari dagokionez: a. Bere ardurapeko arlo eta unitateetan erantzukizuna duten karguak izan behar dituztenen izendapenak edo izendapenon baliogabetzea proposatzea. b. Pertsonak Zuzentzeko Departamenduko Burutzaren kasuan, GUFeko langileen eta lanpostuen zerrendaren proposamena egitea. c. Bere ardurapeko arlo eta unitateetarako kontratuak proposatzea.	B. Supervisar y conocer de cuantos asuntos se eleven a ámbitos superiores por parte del ámbito a su cargo. C. Asesorar y prestar asistencia técnica y administrativa a ámbitos superiores en cuantos asuntos estos juzguen conveniente. D. Todas aquellas que le sean encomendadas por el o la Gerente y órganos superiores o le vengan atribuidas por las disposiciones vigentes. El Jefe o la Jefa de Departamento ocupa puesto de dirección y mando bajo la dependencia directa de la Gerencia. Sin perjuicio de las competencias atribuidas a otros órganos y en el marco de los Estatutos del IFAS y de las directrices emanadas de la Junta de Gobierno, cuenta también con las siguientes competencias: A. En materia de dirección, proponer los objetivos del Departamento, programas y servicios de su competencia. B. En materia de organización, proponer la necesidad de creación, extinción o modificación de áreas, unidades, programas o servicios de su competencia. C. En materia de personas: a. Proponer, en su caso, el nombramiento y revocación de las personas que deban ocupar cargos de responsabilidad en las áreas y unidades a su cargo. b. Singularmente, en el caso de la Jefatura del Departamento de Dirección de Personas, elaborar la propuesta de la Plantilla y la Relación de Puestos de Trabajo del Instituto. c. Proponer la contratación de personas en las áreas y unidades a su cargo.	

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
d. Diziplinazko espedienteak abiarazteko proposamena egitea, hala dagokionean.		d. Proponer, si hubiera lugar, la apertura de expedientes disciplinarios.
D. Baliabideei dagokienez:		D. En materia de recursos:
a. Bere eskumeneko arloaren jardueren memoria egitea.		a. Elaborar la memoria de actividades en su área competencial.
b. Zerbitzu Orokorrren Departamenduko Burutzaren kasuan, GUFEn aurrekontuetarako aurreproiektua eta memoria ekonomikoa egitea.		b. Singularmente, en el caso de la Jefatura del Departamento de Servicios Generales, elaborar el anteproyecto de presupuesto y la memoria económica del Instituto.
c. Gastuak proposatzea, indarreko araudiaren arabera.		c. Proponer gastos conforme a la normativa vigente.
d. Bere ardurapeko arloan, kontratazio administratiborako espedienteak proposatzea.		d. Proponer los expedientes de contratación administrativa en el área de su incumbencia.
E. Bere ardurapeko gaitan, egoki irizten zaizkion ekintza guztiak proposatzea gerenteari, ekintzok izapidetzea berari dagokionean.		E. Proponer al o la Gerente cuantas acciones estime procedentes en temas de su incumbencia y cuya tramitación le concierna.
F. Gerenteak eta goragoko organoek ematen dizkioten eginkizun guztiak, edo indarreko xedapenen bitartez izendatzen zaizkionak.		F. Todas aquellas que le sean encomendadas por el o la Gerente y órganos superiores o le vengan atribuidas por las disposiciones vigentes.
Era berean, departamenduko buruari honako erantzukizun hauek dagozkio, 11. artikuluan ezarritakoez gainera:		
A. Zuzentze-lanari dagokionez:		A. En materia de dirección:
a. GUFEn estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea.		a. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Instituto.
b. Bere departamenduaren estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea.		b. Participar en la definición y revisión de la estrategia de su Departamento.
c. Bere ardurapeko arloei dagozkien ikerketa, garapena eta berrikuntza.		c. La investigación, desarrollo e innovación en lo referente a los ámbitos a su cargo.

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
B. Bere ardurapeko esparrutik goragoko esparruetara bidaltzen diren gaiak gainbegiratu eta gaiok aztertzea. C. Goragoko esparruetakoek egoki irizten dieten gaietan, aholkua eta laguntza teknikoa eta administratiboa ematea. D. Gerenteak eta goragoko organoek ematen dizkioten eginkizun guztiak, edo indarreko xedapenen bitartez izendatzen zaizkionak. Laguntza Zerbitzuetako Ataleko buruak zuzendaritza eta aginteko postua betetzen du, zuzenean Laguntza Zerbitzuetako Zuzendaritzaren mende. Beste organo batzuei esleitutako eskumenak gorabehera eta GUFeko estatutuen esparruan eta Gobernu Batzordean emandako zuzentarauen esparruan, honako eskumenak ere baditu: A. Antolatze-lanari dagokionez, proposamenak egitea Laguntza Zerbitzuetako Zuzendaritzari bere eskumeneko zentroak, programak edo zerbitzuak sortzeko, kentzeko edo aldatzeko. B. Pertsonen arloari dagokionez: a. Bere ardurapeko dibisio eta zentroetan erantzukizuna duten karguak izan behar dituztenen izendapenak edo izendapenon baliogabetzea proposatzea Laguntza Zerbitzuetako Zuzendaritzari. b. Bere ardurapeko dibisio eta zentroetarako kontratuak proposatzea. C. Baliabideei dagokienez: a. Gastuak proposatzea, indarreko araudiaren arabera. b. Bere ardurapeko arloan, kontratazio administratiborako espedienteak proposatzea.	B. Supervisar y conocer de cuantos asuntos se eleven a ámbitos superiores por parte del ámbito a su cargo. C. Asesorar y prestar asistencia técnica y administrativa a ámbitos superiores en cuantos asuntos estos juzguen conveniente. D. Todas aquellas que le sean encomendadas por el o la Gerente y órganos superiores o le vengan atribuidas por las disposiciones vigentes. El Jefe o la Jefa de División de Servicios Asistenciales ocupa puesto de dirección y mando bajo la dependencia directa de la Dirección de Servicios Asistenciales. Sin perjuicio de las competencias atribuidas a otros órganos y en el marco de los Estatutos del IFAS y de las directrices emanadas de la Junta de Gobierno, cuenta también con las siguientes competencias: A. En materia de organización, proponer a la Dirección Asistencial la necesidad de creación, extinción o modificación de centros, programas o servicios de su competencia. B. En materia de personas: a. Proponer a la Dirección Asistencial, en su caso, el nombramiento y revocación de las personas que deban ocupar cargos de responsabilidad en las divisiones y centros a su cargo. b. Proponer la contratación de personas en las divisiones y centros a su cargo. C. En materia de recursos: a. Proponer gastos conforme a la normativa vigente. b. Proponer los expedientes de contratación administrativa en el área de su incumbencia.	

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
D. Bere ardurapeko gaietan, egoki irizten zaizkion ekintza guztiak proposatzea Laguntza Zerbitzuetako Zuzendaritzari, ekintzok izapidetzea berari dagokionean. E. Nagusiek ematen dizkieten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkienak ere. Era berean, Laguntza Zerbitzuetako Zuzendaritzako dibisio buru bati honako erantzukizun hauek dagozkio : A. Zuzentze-lanari dagokionez: a. GUFEn estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea. b. Bere dibisioko zentroen eta zerbitzuen estrategia (zentroko planak eta zeharkako planak) definitzen eta berrikusten parte hartzea. c. Ikerkuntzari, garapenari eta berrikuntzari dagokienez, lider izatea norbere dibisioaren esparruan. B. Bere ardurapeko esparrutik goragoko esparruetara bidaltzen diren gaiak gainbegiratu eta gaiak aztertzea. C. Goragoko esparruetakoek egoki irizten dieten gaietan, aholkua eta laguntza teknikoa eta administratiboa ematea. D. Nagusiek ematen dizkieten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkionak ere. Saileko buruak zuzendaritza eta aginteko postua betetzen du, zuzenean dagokion Saileko Burutzaren mende. Beste organo batzuei esleitutako eskumenak gorabehera eta GUFeko estatutuen esparruan eta Gobernu Batzordean emandako zuzentarauen esparruan, honako eskumenak ere baditu:	D. Proponer a la Dirección Asistencial cuantas acciones estime procedentes en temas de su incumbencia y cuya tramitación le concierna. E. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengán atribuidas por las disposiciones vigentes. Asimismo, al Jefe o la Jefa de División de Servicios Asistenciales, le corresponden las siguientes responsabilidades: A. En materia de dirección: a. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Instituto. b. Participar en la definición y revisión de la estrategia de los centros y servicios de su división (planes de centro y planes transversales). c. Liderar la investigación, desarrollo e innovación en el ámbito de su División. B. Supervisar y conocer de cuantos asuntos se elevan a ámbitos superiores por parte del ámbito a su cargo. C. Asesorar y prestar asistencia técnica y administrativa a ámbitos superiores en cuantos asuntos estos juzguen conveniente. D. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengán atribuidas por las disposiciones vigentes. El Jefe o la Jefa de Área ocupa puesto de dirección y mando bajo la dependencia directa de la Jefatura de Departamento correspondiente. Sin perjuicio de las competencias atribuidas a otros órganos y en el marco de los Estatutos del IFAS y de las directrices emanadas de la Junta de Gobierno, cuenta también con las siguientes competencias:	

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
A. Antolatze-lanari dagokionez, proposamenak egitea departamenduko burutzari, bere eskumeneko unitateak, programak edo zerbitzuak sortzeko, kentzeko edo aldatzeko. B. Pertsonen arloari dagokionez, bere mendeko langileen ordezkapenak proposatzea, GUFEn arlo horretan hartu dituen erabakien arabera. C. Baliabideei dagokienez: a. Gastuak proposatzea, indarreko araudiaren arabera. b. Bere ardurapeco arloan, kontratazio administratiborako espedienteak proposatzea. D. Bere ardurapeco gaietan, egoki irizten zaizkion ekintza guztiak proposatzea departamenduko burutzari, ekintzok izapidetzea bere Zuzendaritzari dagokionean. E. Nagusiek ematen dizkieten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkionak ere. Era berean, arlo bateko buruari honako erantzukizun hauek dagozkio: A. Zuzentze-lanari dagokionez: a. GUFEn estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea. b. Bere departamenduaren estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea. c. Bere arloaren estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea. d. Bere ardurapeco arloaren esparruari dagozkion ikerketa, garapena eta berrikuntza bultzatzea.		A. En materia de organización, proponer a la Jefatura de Departamento la necesidad de creación, extinción o modificación de unidades, programas o servicios de su competencia. B. En materia de personas, proponer la sustitución del personal a su cargo en el marco de las determinaciones del Instituto en dicha materia. C. En materia de recursos: a. Proponer gastos conforme a la normativa vigente. b. Proponer los expedientes de contratación administrativa en el área de su incumbencia. D. Proponer a la Jefatura de Departamento cuantas acciones estime procedentes en temas de su incumbencia y cuya tramitación concierna a su Dirección. E. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengán atribuidas por las disposiciones vigentes. Asimismo, al Jefe o la Jefa de Área, le corresponden las siguientes responsabilidades: A. En materia de dirección: a. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Instituto. b. Participar en la definición y revisión de la estrategia de su Departamento. c. Participar en la definición y revisión de la estrategia de su Área. d. Apoyar la investigación, desarrollo e innovación en lo referente al ámbito de su Área.

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
B. Pertsonen arloari dagokionez, diziplinazko erantzukia egiteko modukoak izan daitezkeen egitateen gaineko txostena egitea. C. Baliabideei dagokionez, aurrekontuko beharrei buruzko txostena egitea. D. Bere ardura peko esparrutik goragoko esparruetara bidaltzen diren gaiak gainbegiratu eta gaiak aztertzea. E. Goragoko esparruetakoek egoki irizten dieten gaietan, aholkua eta laguntza teknikoa eta administratiboa ematea. F. Nagusiek ematen dizkieten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkionak ere. Zentroko zuzendariak zuzendaritza eta aginteko postua betetzen du, zuzenean dagokion Laguntza Zerbitzuetako Ataleko Burutzaren mende. Beste organo batzuei esleitutako eskumenak gorabehera eta GUFeko estatutuen esparruan eta Gobernu Batzordean emandako zuzentarauen esparruan, honako eskumenak ere baditu: A. Antolatze-lanari dagokionez, proposamenak egitea dibisioko burutzari, bere eskumeneko programak edo zerbitzuak sortzeko, kentzeko edo aldatzeko. B. Pertsonen arloari dagokionez: a. Bere ardura peko zentroan erantzukizuna duten karguak izan behar dituztenen izendapenak edo izendapenon baliogabetzea proposatzea dibisioko burutzari, posible denean. b. Bere ardura peko zentrorako kontratuak proposatzea. c. Diziplinazko espedienteak abiarazteko proposamena egitea, hala dagokionean.	B. En materia de personas, emitir informe de hechos susceptibles de reproche disciplinario. C. En materia de recursos, emitir informe de necesidades presupuestarias D. Supervisar y conocer de cuantos asuntos se eleven a ámbitos superiores por parte del ámbito a su cargo. E. Asesorar y prestar asistencia técnica y administrativa a ámbitos superiores en cuantos asuntos estos juzguen conveniente. F. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengán atribuidas por las disposiciones vigentes. El Director o Directora de Centro ocupa puesto de dirección y mando bajo la dependencia directa de la Jefatura de División de Servicios Asistenciales correspondiente. Sin perjuicio de las competencias atribuidas a otros órganos y en el marco de los Estatutos del IFAS y de las directrices emanadas de la Junta de Gobierno, cuenta también con las siguientes competencias: A. En materia de organización, proponer a la Jefatura de División Asistencial la necesidad de creación, extinción o modificación de programas o servicios de su competencia. B. En materia de personas: a. Proponer a la Jefatura de División, cuando ello fuera posible, el nombramiento y revocación de las personas que deban ocupar cargos de responsabilidad en el centro a su cargo. b. Proponer la contratación de personas en el centro a su cargo. c. Proponer, si hubiera lugar, la apertura de expedientes disciplinarios.	

Erakunde Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		
C. Baliabideei dagokienez: a. Gastuak proposatzea, indarreko araudiaren arabera. b. Bere ardurapeco arloan, kontratazio administratiborako espedienteak proposatzea. D. Bere ardurapeco gaietan, egoki irizten zaizkion ekintza guztiak proposatzea dibisioko burutzari, ekintzok izapidetzea bere zuzendaritzari dagokionean. E. Nagusiek ematen dizkiten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkionak ere. Era berean, zentroko zuzendariari honako erantzukizun hauek dagozkio, 11: A. Zuzentze-lanari dagokionez: a. GUFEn estrategia definitzen eta berrikusten parte hartzea. b. Bere zentroaren estrategia (zentroaren plana) definitzen eta berrikusten parte hartzea. c. Bere ardurapeco zentroari dagozkion ikerketa, garapena eta berrikuntza bultzatzea. B. Baliabideei dagokienez, aurrekontuko beharrei buruzko txostena egitea. C. Bere ardurapeco esparrutik goragoko esparruetara bidaltzen diren gaiak gainbegiratu eta gaiok aztertzea. D. Goragoko esparruetakoek egoki irizten dieten gaietan, aholkua eta laguntza teknikoa eta administratiboa ematea. E. Nagusiek ematen dizkiten eginkizun guztiak, bai eta indarrean dauden xedapenen bitartez ematen zaizkionak ere.		C. En materia de recursos: a. Proponer gastos conforme a la normativa vigente. b. Proponer los expedientes de contratación administrativa en el área de su incumbencia. D. Proponer a la Jefatura de División Asistencial cuantas acciones estime procedentes en temas de su incumbencia y cuya tramitación concierna a su Dirección. E. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengán atribuidas por las disposiciones vigentes. Asimismo, al Director o a la Directora de Centro, le corresponden las siguientes responsabilidades: A. En materia de dirección: a. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Instituto. b. Participar en la definición y revisión de la estrategia del Centro (Plan de Centro). c. Apoyar la investigación, desarrollo e innovación en lo referente al centro a su cargo. B. En materia de recursos, emitir informe de necesidades presupuestarias. C. Supervisar y conocer de cuantos asuntos se eleven a ámbitos superiores por parte del ámbito a su cargo. D. Asesorar y prestar asistencia técnica y administrativa a ámbitos superiores en cuantos asuntos estos juzgue conveniente. E. Todas aquellas que le sean encomendadas por sus superiores o le vengán atribuidas por las disposiciones vigentes.



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

SARREREN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE INGRESOS



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

AURREKONTUEN ERKAKETA KAPITULUKA - SARRERAK
COMPARACIÓN DE PRESUPUESTOS POR CAPÍTULO - INGRESOS

Aurrekontuen Erkaketa Kapitulu - SARRERAK
Comparación Presupuestos por Capítulos - INGRESOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

KAPITU CAPÍTU	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURREKO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)
3	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BALIABIDE BATZUK TASAS, PRECIOS PUBLICOS Y OTROS	85.800	85.750	0,06
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	96.765.000	95.805.075	1,00
5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES	28.500	28.500	0,00
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	1.916.000	2.116.025	-9,45
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	350.000	350.000	0,00
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO	99.145.300	98.385.350	0,77



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

SAILARI EKONOMI GARAPENA - SARRERAK
DESARROLLO ECONÓMICO DEL DEPARTAMENTO - INGRESOS

Ekonomi Garapena Sailka - SARRERAK
Desarrollo Económico por Departamentos - INGRESOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
----------------------	-----------------	-------------------------

50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
3	TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BALIABIDE BATZUK TASAS, PRECIOS PUBLICOS Y OTROS		85.800
33	PREZIO PUBLIKOAK PRECIOS PUBLICOS		65.000
334	ERKIDEGO ZERB. ETA GIZARTE ZERB. EGITEAGATIKO PREZ POR PRESTACION DE SERV. COMUNIT. Y SOCIALES		65.000
33403	GIZ. MAILAKO ZERBITZUGINTZA ETA EGUNEKO ZENTR. SERV. SOCIALES Y CENTROS DIA		65.000
3340301	PERTSONA EZINDUEN EGONALDIAK ESTANCIAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD	65.000	
38	ITZULKETAK REINTEGROS		5.000
381	ARIBIDEKO EPEALDIAN ITXITA DAUDENAK DE EJERCICIOS CERRADOS EN PERIODO CORRIENTE		5.000
38101	ARIBIDEKO EPEALDIAN ITXITA DAUDENAK DE EJERCICIOS CERRADOS EN PERIODO CORRIENTE		5.000
3810101	ARIBIDEKO EPEALDIAN ITXITA DAUDENAK DE EJERCICIOS CERRADOS EN PERIODO CORRIENTE	5.000	
39	BESTE SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS		15.800
393	ARLO GUZTIETAKO BEHIN-BEHINEKO BALIABIDEAK RECURSOS EVENTUALES DE TODOS LOS RAMOS		800
39301	ARLO GUZTIETAKO BEHIN-BEHINEKO BALIABIDEAK RECURSOS EVENTUALES DE TODOS LOS RAMOS		800
3930101	ARLO GUZTIETAKO BEHIN-BEHINEKO BALIABIDEAK RECURSOS EVENTUALES DE TODOS LOS RAMOS	800	
399	BESTE SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS		15.000
39999	BESTE SARRERA BATZUK OTROS INGRESOS		15.000
3999901	BESTE SARRERAK OTROS INGRESOS	15.000	
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES		96.765.000
43	TRANSFERENTZIA BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOTIK TRANSFERENCIAS DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA		96.765.000
431	FORU ERAKUNDEENAK DE LAS INSTITUCIONES FORALES		96.765.000
43102	BIZKAIKO FORU ALDUNDIARENENAK DE LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA		96.765.000
4310201	BIZKAIKO FORU ALDUNDIARENENAK DE LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA	96.765.000	
5	ONDARE SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES		28.500
53	GORDAILUEN KORRITUAK INTERESES DE DEPOSITOS		25.000
531	BANKU ETA AURREZKI KUTXETAKO KONTUEN KORRIT. INTERESES CTAS. EN BANCOS Y CAJAS DE AHORROS		25.000
53101	BANKU ETA AURREZKI KUTXETAKO KONTUEN KORRIT. INTERESES CTAS. EN BANCOS Y CAJAS DE AHORROS		25.000
5310101	KONTU OROKORREN KORRITUAK INTERESES DE CUENTAS GENERALES	25.000	
55	EMAKIDEN, APROBETXA. ETA USTIAPENENA DE CONCESIONES, APROV. Y EXPLOTACIONES		3.500
551	EMAKIDEN, APROBETXA. ETA USTIAPENENA DE CONCESIONES, APROV. Y EXPLOTACIONES		3.500
55101	EMAKIDEN, APROBETXA. ETA USTIAPENENA DE CONCESIONES, APROV. Y EXPLOTACIONES		3.500
5510101	EMAKIDEN, APROBETXA. ETA USTIAPENENA DE CONCESIONES, APROV. Y EXPLOTACIONES	3.500	
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		1.916.000

Ekonomi Garapena Sailka - SARRERAK
Desarrollo Económico por Departamentos - INGRESOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
----------------------	-----------------	-------------------------

50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
73	BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA		1.916.000
731	FORU ERAKUNDEENAK DE LAS INSTITUCIONES FORALES		1.916.000
73102	BIZKAIKO FORU ALDUNDIARENAK DE LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA		1.916.000
7310201	BIZKAIKO FORU ALDUNDIARENAK DE LA DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA	1.916.000	
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS		350.000
83	EPE LABURRERA EMANDAKO MAILEGUEN ITZULKETA REINTEGRO DE PRESTAMOS CONCEDIDOS A C. P.		350.000
836	FAMILIENAK DE FAMILIAS		350.000
83601	LANGILEENTZAKO AURRERAKINEN ITZULKETA REINTEGRO DE ANTICIPOS AL PERSONAL		350.000
8360101	LANGILEENTZAKO AURRERAKINEN ITZULKETA REINTEGRO DE ANTICIPOS AL PERSONAL	350.000	
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO		99.145.300



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

GASTUEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE GASTOS



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

SAILAREN EGITURA ORGANIKOA - GASTUAK
ESTRUCTURA ORGÁNICA DEL DEPARTAMENTO - GASTOS

Gastuen sailkapen organikoa-EGITURAK
Clasificación orgánica de gastos-ESTRUCTURAS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

KZ CG	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL
5001	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES
5003	ZEREGINETAKO EGOITZEN SAREA RED HOGARES
5004	ZABALOETXE EGOITZAZKO ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE
5005	ORDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ORDUÑA
5006	ARGILEKU-LARRASOLO ARGILEKU-LARRASOLO
5007	TRATU TXARPEKO ANDRAZKOARI LAGUNTZEA ATENCION MUJER MALTRATADA
5010	LEIOA EGOITZA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA
5011	TXURDINAGAKO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE
5012	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA
5013	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO
5014	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI
5015	URIBARRI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URIBARRI
5016	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASITENCIAL LOIU-UDALOSTE
5017	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA
5018	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE
5021	ITXAS ETXEAK CENTROS DEL MAR
5022	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE
5023	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE
5025	LURGORRI EGOITZA CENTRO LURGORRI
5026	ADINGABEENTZAKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN ZE CENTRO SERVICIO ASISTENCIAL DE MENORES
5027	GIZATEK GIZATEK



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

SAILAREN EGINKIZUNEN ARABERAKO EGITURA - GASTUAK
ESTRUCTURA FUNCIONAL DEL DEPARTAMENTO - GASTOS

Egitarauaren Eginkizun-Egitura Sailka-EGITURAK
Clasificación funcional programática de Gastos-ESTRUCTURAS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EGITARAU PROGRAMA	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN
1	IZAERA OROKORREKO ZERBITZUA
	SERVICIOS DE CARACTER GENERAL
11	GOI ZUZENDARITZA ETA GOBERNU ORGANOA
	ALTA DIRECCION Y ORGANOS DE GOBIERNO.
1102	ADMINISTRAZIO OROKORRA
	ADMINISTRACION GENERAL
110201	ADMINISTRAZIO OROKORRA
	ADMINISTRACION GENERAL
12	ADMINISTRAZIO KUDEAKETA
	GESTION ADMINISTRATIVA
1202	LAGUNTZA TEKNIKO ETA JURIDIKOA
	APOYO TECNICO Y JURIDICO
120202	FORU PLAN INFORMATIKOA
	PLAN INFORMATICO FORAL
3	GIZARTE SEGURTASUN, BABES ETA SUSTAPENA
	SEGURIDAD, PROTECCION Y PROMOCION SOCIAL
31	GIZARTEAREN SEGURTASUN ETA BABESA
	SEGURIDAD Y PROTECCION SOCIAL
3103	GIZARTEKINTZA
	ACCION SOCIAL
310302	UMEAK
	INFANCIA
310303	ADINEKOAK
	PERSONAS MAYORES
310305	PERTSONA EZGAIUAK
	PERSONAS CON DISCAPACIDAD
310307	EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA
	RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

AURREKONTUEN ERKAKETA KAPITULUKA - GASTUAK
COMPARACIÓN DE PRESUPUESTOS POR CAPÍTULOS - GASTOS

Aurrekontuen Eraketa Kapitulu - GASTUAK Comparación Presupuestos por Capítulos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

KAPITU CAPÍTU	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURREKO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)
1	OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	62.016.000	60.800.000	2,00
2	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	34.686.400	34.942.450	-0,73
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	176.900	176.875	0,01
6	BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	1.906.000	2.106.025	-9,50
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	10.000	10.000	0,00
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	350.000	350.000	0,00
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO	99.145.300	98.385.350	0,77



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

SAILAREN AURREKONTUEN ERKAKETA - GASTUAK
COMPARACIÓN DE PRESUPUESTOS DEL DEPARTAMENTO - GASTOS

Aurrekontuen Erkaketa Sailka - GASTUAK Comparación Presupuestos por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

SUBKON SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)
1	OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	62.016.000	60.800.000	2,00
11	OINARRIZKO ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES BASICAS	44.693	43.780	2,09
111	OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, TRIENIO...)	44.693	43.780	2,09
12	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	92.456	91.429	1,12
121	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	92.456	91.429	1,12
12101	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	85.731	84.981	0,88
12103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA	6.725	6.448	4,30
16	LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO	45.495.017	44.277.669	2,75
161	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL	45.495.017	44.277.669	2,75
16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	44.504.017	43.332.170	2,70
16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	991.000	945.499	4,81
18	GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES	15.764.448	16.087.121	-2,01
181	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	15.282.244	15.617.121	-2,14
185	ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA	482.204	470.000	2,60
19	GIZARTE PRESTAZIOAK PRESTACIONES SOCIALES	619.386	300.001	106,46
198	JUBILAZIOGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION	619.386	300.001	106,46
2	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	34.686.400	34.942.450	-0,73
21	ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES	181.700	266.579	-31,84
213	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	162.800	247.689	-34,27
214	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	2.500	2.442	2,38
215	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	9.000	9.037	-0,41
216	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	7.400	7.411	-0,15
22	KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION	865.700	906.473	-4,50
223	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	669.500	704.025	-4,90

Aurrekontuen Erkaketa Sailka - GASTUAK Comparación Presupuestos por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

SUBKON SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)
224	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	4.700	4.669	0,66
225	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	30.600	30.782	-0,59
226	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	148.400	154.460	-3,92
227	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION	1.400	1.453	-3,65
229	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	11.100	11.084	0,14
23	MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS	33.594.700	33.695.112	-0,30
231	BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA	228.100	240.160	-5,02
23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	127.900	140.139	-8,73
23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	49.700	49.668	0,06
23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	50.500	50.353	0,29
232	ZUZKIDURAK SUMINISTROS	4.820.300	5.067.949	-4,89
23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	1.234.500	1.271.001	-2,87
23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	269.300	269.810	-0,19
23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	1.691.100	1.751.168	-3,43
23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	565.800	616.239	-8,18
23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	218.500	318.309	-31,36
23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	499.600	499.545	0,01
23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	51.800	51.824	-0,05
23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	289.700	290.053	-0,12
233	KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES	275.000	320.350	-14,16
23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	257.900	302.817	-14,83
23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	17.100	17.533	-2,47
234	GARRAIOAK TRANSPORTES	392.200	392.781	-0,15
236	ZERGA TRIBUTOS	77.300	82.599	-6,42

Aurrekontuen Erkaketa Sailka - GASTUAK Comparación Presupuestos por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL		
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL				
EURO / EUROS					
SUBKON SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)	
23601	TOKIKOAK LOCALES	76.800	82.068	-6,42	
23604	ESTATUKOAK ESTATALES	500	531	-5,84	
237	BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES	27.138.300	26.871.994	0,99	
23701	AZTERLANAK ETA LAN TEKNIKOAK ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS	12.300	27.327	-54,99	
23704	INFORMATIKAKO ZERBITZUAK SERVICIOS INFORMATICOS	575.200	575.164	0,01	
23705	GARBIKETA LIMPIEZA	2.283.200	2.349.220	-2,81	
23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	1.571.600	1.645.703	-4,50	
23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	82.600	140.543	-41,23	
23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES	20.818.900	20.004.834	4,07	
23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	1.794.500	2.129.203	-15,72	
239	HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS	663.500	719.279	-7,75	
23901	PROTOKOLO ETA ORDEZKARITZAKO BEHARRIZANAK ATENCIONES PROTOCOLARIAS Y REPRESENTATIVAS	13.500	13.509	-0,07	
23902	PUBLIZITATEA ETA PROPAGANDA PUBLICIDAD Y PROPAGANDA	20.800	33.775	-38,42	
23903	JURIDIKOAK ETA AUZIBIDEZKOAK JURIDICOS Y CONTENCIOSOS	74.100	74.119	-0,03	
23904	BILERA,HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	173.900	173.890	0,01	
23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	40.500	40.501	0,00	
23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	340.700	383.485	-11,16	
24	ZERBITZUAGATIKO KALTEORDAINAK INDEMNIZACIONES POR RAZON DE SERVICIO	44.300	74.286	-40,37	
241	SARIAK, EGONALDIK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS	44.300	74.286	-40,37	
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	176.900	176.875	0,01	
46	FAMILIENTZAT TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS A FAMILIAS	176.900	176.875	0,01	
469	BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK OTRAS TRANSFERENCIAS	176.900	176.875	0,01	
46901	LAGUNTZEN BATZA JUNTA DE AYUDAS	131.600	131.573	0,02	
46902	URTE BAINO GUTXIAGO DITUZTEN SEME-ALABENTZAKO FAMI AYUDA FAMILIAR PARA HIJOS MENORES DE 2 AÑOS	45.300	45.302	0,00	

Aurrekontuen Erkaketa Sailka - GASTUAK Comparación Presupuestos por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

SUBKON SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)
6	BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	1.906.000	2.106.025	-9,50
63	ERAIKINAK EDIFICIOS	437.700	443.000	-1,20
636	GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL	437.700	443.000	-1,20
63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	404.700	410.000	-1,29
63607	ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS	33.000	33.000	0,00
65	GARRAIO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE TRANSPORTE	30.000	30.000	0,00
651	NORBERAREN GARRAIORAKO IBILGAILUAK VEHICULOS PARA TRANSPORTE PERSONAL	30.000	30.000	0,00
65101	EROSKETAK ADQUISICIONES	30.000	30.000	0,00
66	ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	139.000	139.000	0,00
661	ALTZARIAK MOBILIARIO	117.000	117.000	0,00
66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	117.000	117.000	0,00
663	ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS	20.000	20.000	0,00
66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	20.000	20.000	0,00
664	OSTILAMENDUA MENAJE	2.000	2.000	0,00
66401	EROSKETAK ADQUISICIONES	2.000	2.000	0,00
67	INFORMAZIO PROZESUETARAKO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE PROCESOS DE INFORMACION	1.250.000	1.450.000	-13,79
672	INFORMATIKAKO PROGRAMAK PROGRAMAS INFORMATICOS	1.250.000	1.450.000	-13,79
67201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.250.000	1.450.000	-13,79
68	EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS	24.000	24.025	-0,10
682	SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS	24.000	24.025	-0,10
68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	24.000	24.025	-0,10
69	BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO	25.300	20.000	26,50
691	BESTEREN ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS AJENOS	25.300	20.000	26,50
69106	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	25.300	20.000	26,50

Aurrekontuen Eraketa Sailka - GASTUAK Comparación Presupuestos por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO / EUROS

SUBKON SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ACTUAL (1)	AURTENGO AURREKONTUA PRESUPUESTO ANTERIOR (2)	ALDAK VARIA % (1:2)
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	10.000	10.000	0,00
74	ENPRESA ETA BESTE IZAKI BATZUENTZAKO TRANSFERENTZ TRANSFERENCIAS A EMPRESAS Y OTROS ENTES	10.000	10.000	0,00
741	MERKATARITZAKO FORU SOZIJATENTZAT A SOCIEDADES MERCANTILES FORALES	10.000	10.000	0,00
74103	LANTIK, S.A. LANTIK, S.A.	10.000	10.000	0,00
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	350.000	350.000	0,00
83	EPE LABURREKO MAILEGUAK EMATEA CONCESION DE PRESTAMOS A CORTO PLAZO	350.000	350.000	0,00
836	FAMILIENTZAT A FAMILIAS	350.000	350.000	0,00
83601	LANGILEEI AURRERAKINAK ANTICIPOS AL PERSONAL	350.000	350.000	0,00
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO	99.145.300	98.385.350	0,77



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

SAILAREN AURREKONTUA, EGINKIZUNEN ETA EGITARAUEN ARABERA - GASTUAK
PRESUPUESTO DEL DEPARTAMENTO POR FUNCIÓN Y PROGRAMA - GASTOS

Saila, Eginkizun eta Egitarauen Arabera - GASTUAK
Por Departamento, Función y Programa - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO/EUROS

EGITA PROGR	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	GUZTIRA TOTAL	%
1	IZAERA OROKORREKO ZERBITZUA SERVICIOS DE CARACTER GENERAL	25.239.948	25,5%
110201	ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL	23.374.348	23,6%
120202	FORU PLAN INFORMATIKOA PLAN INFORMATICO FORAL	1.865.600	1,9%
3	GIZARTE SEGURTASUN, BABES ETA SUSTAPENA SEGURIDAD, PROTECCION Y PROMOCION SOCIAL	73.905.352	74,5%
310302	UMEAK INFANCIA	29.719.749	30,0%
310303	ADINEKOAK PERSONAS MAYORES	26.657.719	26,9%
310305	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD	16.622.009	16,8%
310307	EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR	905.875	0,9%
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO	99.145.300	100%



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

SAILARI EKONOMI GARAPENA - GASTUAK
DESARROLLO ECONÓMICO DEL DEPARTAMENTO - GASTOS

Ekonomi Garapena Sailka - GASTUAK
Desarrollo Económico por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
----------------------	-----------------	-------------------------

50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
1	OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL		62.016.000
11	OINARRIZKO ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES BASICAS		44.693
111	OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, TRIENIO...)		44.693
11100	OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, GRADO, TRIENIO...)	44.693	
12	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		92.456
121	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		92.456
12101	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	85.731	
12103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA	6.725	
16	LAN-ARABIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		45.495.017
161	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		45.495.017
16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	44.504.017	
16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	991.000	
18	GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		15.764.448
181	GIZARTE SEGURANTZAREN ARABIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		15.282.244
18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARABIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	15.282.244	
185	ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA		482.204
18500	ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA	482.204	
19	GIZARTE PRESTAZIOAK PRESTACIONES SOCIALES		619.386
198	JUBILAZIOGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION		619.386
19800	JUBILAZIOGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION	619.386	
2	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		34.686.400
21	ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		181.700
213	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		162.800
21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	162.800	
214	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		2.500
21400	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	2.500	
215	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		9.000
21500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	9.000	
216	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		7.400
21600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	7.400	
22	KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		865.700

Ekonomi Garapena Sailka - GASTUAK
Desarrollo Económico por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
----------------------	-----------------	-------------------------

50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
223	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		669.500
22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	669.500	
224	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		4.700
22400	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	4.700	
225	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		30.600
22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	30.600	
226	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		148.400
22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	148.400	
227	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION		1.400
22700	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION	1.400	
229	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		11.100
22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	11.100	
23	MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		33.594.700
231	BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		228.100
23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	127.900	
23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	49.700	
23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	50.500	
232	ZUZKIDURAK SUMINISTROS		4.820.300
23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	1.234.500	
23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	269.300	
23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	1.691.100	
23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	565.800	
23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	218.500	
23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	499.600	
23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	51.800	
23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	289.700	
233	KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		275.000
23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	257.900	
23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	17.100	
234	GARRAIOAK TRANSPORTES		392.200
23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	392.200	

Ekonomi Garapena Sailka - GASTUAK
Desarrollo Económico por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
----------------------	-----------------	-------------------------

50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
236	ZERGAK TRIBUTOS		77.300
23601	TOKIKOAK LOCALES	76.800	
23604	ESTATUKOAK ESTATALES	500	
237	BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		27.138.300
23701	AZTERLANAK ETA LAN TEKNIKOAK ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS	12.300	
23704	INFORMATIKAKO ZERBITZUAK SERVICIOS INFORMATICOS	575.200	
23705	GARBIKETA LIMPIEZA	2.283.200	
23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	1.571.600	
23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	82.600	
23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES	20.818.900	
23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	1.794.500	
239	HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		663.500
23901	PROKOLO ETA ORDEZKARITZAKO BEHARRIZANAK ATENCIONES PROTOCOLARIAS Y REPRESENTATIVAS	13.500	
23902	PUBLIZITATEA ETA PROPAGANDA PUBLICIDAD Y PROPAGANDA	20.800	
23903	JURIDIKOAK ETA AUZIBIDEZKOAK JURIDICOS Y CONTENCIOSOS	74.100	
23904	BILERA,HITZALDIK ETA IKASTAROK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	173.900	
23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	40.500	
23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	340.700	
24	ZERBITZUAGATIKO KALTEORDAINAK INDEMNIZACIONES POR RAZON DE SERVICIO		44.300
241	SARIAK, EGONALDIK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS		44.300
24100	SARIAK, EGONALDIK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS	44.300	
4	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK		
46	TRANSFERENCIAS CORRIENTES		176.900
46	FAMILIENTZAT TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS A FAMILIAS		176.900
469	BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK OTRAS TRANSFERENCIAS		176.900
46901	LAGUNTZEN BATZA JUNTA DE AYUDAS	131.600	
46902	URTE BAINO GUTXIAGO DITUZTEN SEME-ALABENTZAKO FAMI AYUDA FAMILIAR PARA HIJOS MENORES DE 2 AÑOS	45.300	
6	BENETAKO INBERTSIOAK		
63	INVERSIONES REALES		1.906.000
63	ERAIKINAK EDIFICIOS		437.700
636	GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		437.700
63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	404.700	
63607	ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS	33.000	

Ekonomi Garapena Sailka - GASTUAK
Desarrollo Económico por Departamentos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
----------------------	-----------------	-------------------------

50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AZPIKONTZEPTUA SUBCONCEPTO	GUZTIRA TOTAL
65	GARRAIO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE TRANSPORTE		30.000
651	NORBERAREN GARRAIORAKO IBILGAILUAK VEHICULOS PARA TRANSPORTE PERSONAL		30.000
65101	EROSKETAK ADQUISICIONES	30.000	
66	ALTZARIAK, BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		139.000
661	ALTZARIAK MOBILIARIO		117.000
66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	117.000	
663	ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		20.000
66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	20.000	
664	OSTILAMENDUA MENAJE		2.000
66401	EROSKETAK ADQUISICIONES	2.000	
67	INFORMAZIO PROZESUETARAKO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE PROCESOS DE INFORMACION		1.250.000
672	INFORMATIKAKO PROGRAMAK PROGRAMAS INFORMATICOS		1.250.000
67201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.250.000	
68	EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		24.000
682	SEGURTASUN, SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD, SALVAMENTO Y SANITARIOS		24.000
68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	24.000	
69	BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO		25.300
691	BESTEREN ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS AJENOS		25.300
69106	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEA MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	25.300	
7	KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		10.000
74	ENPRESA ETA BESTE IZAKI BATZUENTZAKO TRANSFERENTZ TRANSFERENCIAS A EMPRESAS Y OTROS ENTES		10.000
741	MERKATARITZAKO FORU SOZIALTATENTZAT A SOCIEDADES MERCANTILES FORALES		10.000
74103	LANTIK, S.A. LANTIK, S.A.	10.000	
8	FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS		350.000
83	EPE LABURREKO MAILEGUAK EMATEA CONCESION DE PRESTAMOS A CORTO PLAZO		350.000
836	FAMILIENTZAT A FAMILIAS		350.000
83601	LANGILEEI AURRERAKINAK ANTICIPOS AL PERSONAL	350.000	
	SAILA GUZTIRA TOTAL DEL DEPARTAMENTO		99.145.300



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Garapena egitarauen arabera
Desarrollo por Programas

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako	01. Zerbitzu Nagusiak	110.201 Administrazio Orokorra
Foru Erakundea	01. Servicios Centrales	110.201 Administración General
Instituto Foral de Asistencia Social		

Erakundearen egitekoa da araudiaren aldaketetara egokitzea eta horretarako berriz planteatu dira 2016ko ekitaldian bete beharreko helburuak.

“Administrazio Orokorra” aurrekontu programak GUFEn laguntzeko egiten duen guztia eusten du eta programa bakoitzeak planteatutako aldaketak errespetatuz jardungo da.

Modu horretara GUFEn zerbitzu zentralek, eta zerbitzu deszentralizatuentzat ezartzen diren mendekotasunak, honela egituratuko dira:

1. Gerentzia
2. Arloko Zuzendaritza eta zerbitzuetako atalak
3. Pertsonak Zuzentzeko Departamendua
4. Zerbitzu Orokorren Departamendua
5. Antolaketa eta Hobekuntzarako Departamendua
6. Lege Aholkularitza

Helburu estrategikoen zeharkako izaera badute ere, sail bakoitzak ondoren adierazten den bezala jardungo du:

1. Gerentziak zerbitzuak hobetzearen aldeko apustua egin du
 - Gizarte Ekintza Sailak planteatzen dizkion behar sozialei erantzun die.
 - GUFEntzat ezarritako ildo estrategikoak gauzatuko ditu.
 - Arreta eskaintzeko eredu aurreratuak, eraginkorrak eta berritzaileak erabiltzen dituzten zentro eta zerbitzuak indartuko ditu, erabiltzaileen bizi-kalitatea hobetzeko arreta integral eta pertsonalizatuaren bitartez.

Está en el ánimo del Instituto adaptarse a los cambios normativos y para ello se replanearán los objetivos y metas a alcanzar en el ejercicio 2016.

Mediante el Programa presupuestario “Administración General” que da soporte a toda la acción asistencial del I.F.A.S se actuará en concordancia con las modificaciones planteadas en cada uno de los programas.

De esta manera los Servicios Centrales del Instituto, y las dependencias que se establecen para los Servicios Descentralizados, se van a estructurar de la siguiente forma:

1. Gerencia
2. Dirección de Área y Divisiones de Servicios
3. Departamento de Dirección de Personas
4. Departamento de Servicios Generales
5. Departamento de Organización y Mejora
6. Asesoría Jurídica.

Si bien los objetivos estratégicos son de carácter transversal cada departamento actuará de la siguiente manera:

1. La Gerencia en su apuesta por la mejora de los servicios .
 - Responderá las necesidades sociales planteadas por el Departamento de Acción Social.
 - Ejecutará las líneas estratégicas establecidas para el IFAS.
 - Potenciará centros y servicios de modelos de atención avanzados eficientes e innovadores que promuevan la calidad de la vida de las personas usuarias desde una concepción integral y personalizada.

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 Administración General
- Eman beharreko zerbitzurako gaitasun handia duten langileak izango ditu. - Eman behar den zerbitzurako beharrezkoak diren baliabide ekonomiko, material eta teknologikoak antolatuko ditu. - Erakundeari balioa emango dioten itunak egingo ditu. 2. Arlo bakoitzeko zuzendaritzak bere mendeko gerentziaren eginkizunaren parekoa duten bera edukiko du, bere eskumeneko esparruaren barruan. Sortzen diren beharrianetara egokituko dira. Laguntza zerbitzuen atalen misioa da Gizarte Ekintza Sailak haren ardurapean jarri dituen pertsonen behar sozialak asetuko dituzte, eta, horretarako, ardurapena dituen zentroak eta zerbitzuak kudeatzea. Hori dela eta, honako helburu hauek betetzen saiatuko dira: - Gizarte Ekintza Sailak planteatzen dizkion behar sozialei erantzutea. - Gizarte Ekintza Sailarekin harturiko konpromisoak betetzen eraginkorra izatea. - Zentro eta zerbitzu sozial espezializatuak, berritzaileak eta kalitatezkoak izatea. - Laguntza eredu aurreratuak, eraginkorrak eta berritzaileak izatea, erabiltzaileen bizi-kalitatea ikuspegi integral eta pertsonalizatu batetik sustatzeko. - Erabiltzaile bakoitzari , jarduketa-ardatza den heinean, ezarrita daukan banako planaren arabera laguntzea, hori izango da erakundearen leloa.	- Apostará por personas altamente cualificadas para el servicio a prestar. - Planificará los recursos económicos, materiales y tecnológicos necesarios para el servicio a prestar. - Establecerá alianzas que aporten valor a la organización. 2. La Dirección o Direcciones de Area con similar misión que la encomendada a la Gerencia, bajo su dependencia y para su particular ámbito competencial se adaptarán a las necesidades que se planteen. Las Divisiones de Servicios Asistenciales atenderán las necesidades sociales de aquellas personas cuya atención le es encomendada por el Departamento de Acción Social, gestionando para ello los centros y servicios de ella dependientes. Es por ello que planificarán: - La respuesta a las necesidades sociales planteadas por el Departamento de Acción Social. - Cumplirán los compromisos adquiridos con el Departamento de Acción Social. - Gestionarán centros y servicios sociales especializados, innovadores y de calidad. - Dispondrán de modelos de atención avanzados, eficientes e innovadores, que promuevan la calidad de vida de las personas usuarias desde una concepción integral y personalizada. - La persona usuaria, como eje de actuación, conforme al plan individual de atención que tenga establecido será el santo y seña de la organización..	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 Administración General
▪ Bermatzea GUFeren laguntza zentroek eta zerbitzuek erabiltzaileen asetasuna sustatzen dutela eta halaber sustatzen dutela, hala behar denean, erabiltzaileen familiena eta/edo legezko ordezkaria. ▪ Jakintza sortu eta partekatzen laguntzea, ikerketa eta foro espezializatuetan parte-hartzea bultzatuz. ▪ Zerbitzuetako dibisioek Laguntza Zerbitzuetako Zuzendaritzarekin partekatzen dituzte misioa eta helburuak, eta konpromisoa hartzen dute nork bere eskumeneko esparruan misio eta helburuok gauzatzeko.	▪ Asegurarán que los centros y servicios asistenciales del IFAS promuevan la satisfacción de las personas usuarias y, en los casos que proceda, de sus familias y/o de su representante legal. ▪ Impulsarán la investigación y la participación en foros especializados. ▪ Las Divisiones de Servicios comparten la misión y los objetivos de la Dirección de Servicios Asistenciales, comprometiéndose cada una de ellas a hacerlos efectivos en el ámbito de su competencia.	
3. Pertsonak zuzentzeko sailak ondorengoak egin beharko ditu helburuak betetzeko: ▪ Langileei, araubide juridikoari eta ordainsariei dagozkien politikak eraginkortasunarekin betearazi, indarreko xedapenekin eta arauekin bat etorritik. ▪ Erakundeak zerbitzua emateko behar dituen profesionalak lortzea. ▪ Pertsonen kudeaketaren inguruko administrazio lanak eraginkortasunarekin egitea: kontratuak, nominak, gizarte segurantzak, gizarte onurak, agiriak gorde eta zaindu... ▪ Erakundean lanean ari diren pertsonen ezagutzak eta gaitasuna bermatu, gauza izan daitezen ematen den zerbitzua behar bezala egiteko eta zerbitzura jotzen duten herritarren hizkuntza eskubideak bermatzeko. ▪ Laneko segurtasuneko eta osasuneko prozedurak, laneko teknikak eta prozedurak eta ekipoak eta instalazioak pertsonentzat seguruak direla bermatzea.	3. El Departamento de Dirección de Personas para la consecución de sus objetivos: ▪ Ejecutará eficaz y eficientemente las políticas de personal, régimen jurídico y retributivo, conforme a las disposiciones y normativa en vigor ▪ Proveerá al Instituto de los profesionales adecuados para la prestación del servicio. ▪ Gestionará con eficiencia las tareas administrativas relativas a la gestión de personas: contratos, nóminas, seguridad social, beneficios sociales, archivo y custodia de documentos... ▪ Garantizará que el conocimiento y aptitud de las personas de la organización permite a ésta disponer de profesionales altamente cualificados para el servicio a prestar y capaces de garantizar los derechos lingüísticos de las personas usuarias. ▪ Asegurará que los procesos relativos a la seguridad y salud laboral, las técnicas y procedimientos de trabajo, y los equipamientos e instalaciones promueven técnicas y procedimientos, son seguros para las personas.	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 Administración General
4. Zerbitzua eskaintzeko egokiak diren helburu ekonomikoak, teknologikoak, ondasunak eta artxibategiak betetzeko, Zerbitzu Orokorraren Departamentuak bere jarduketak sakonduko ditu ondorengo arloetan: - GUFEn urteko aurrekontuaren zirriborroa prestatzea (gero onar dezaten), Laguntza Zerbitzuen Zuzendaritzarekin eta departamenduetako burutzeekin koordinatuta. - Aurrekontuko programetako gastuak eta diru-sarrerak exekutatzea, eta haien jarraipena eta kontrola egitea. - Kanpoko hornidura eta zerbitzuak jasotzeko lehiaketa publikoak kudeatzea. - GUFEn ezartzen dituen lankidetzak hitzarmenen eta itunen kudeaketa administratiboaz arduratzea. - GUFEn ondasun-baliabideak kudeatzea. - GUFEn eraikinen zaintza, mantentze-lanek eta erabilera egokiaz arduratzea. - Erakundearen zentroak eta zerbitzuak euren zerbitzua emateko egoki diren baliabide material eta teknologikoez hornitzea. - GUFeko erregistro nagusia kudeatzea. - Erakundearen agiritegi nagusia kudeatzea. - GUFEn eta bere zentro eta zerbitzuen etorkizuneko beharrezanetara egokituko da.	4. El Departamento de Servicios Generales para el cumplimiento de sus objetivos económicos, patrimoniales, tecnológicos y archivísticos adecuados para la prestación del servicio profundizará sus actuaciones en materias tales como: . - Elaboración del borrador del presupuesto anual del IFAS, en coordinación con la Dirección de Servicios Asistenciales y las Jefaturas de Departamento. - Ejecución y control de los gastos e ingresos de los programas presupuestarios. - Gestión de los concursos públicos para la provisión de suministros y servicios exteriores. - Gestión administrativa de los convenios y acuerdos de colaboración que establezca el Instituto. - Gestión de los recursos patrimoniales del IFAS. - Velar por la conservación, mantenimiento y uso adecuado de los edificios del Instituto. - Dotación a los centros y servicios del Organismo de los medios materiales y tecnológicos adecuados para el servicio a prestar. - Gestión del registro general del IFAS. - Gestión el archivo general del Instituto. - En definitiva se adaptará a las necesidades futuras del IFAS y sus centros y servicios.	
5. Antolaketa eta Hobekuntzarako Departamentuak GUFEn erabiltzaileen eskubideak bermatzen dituela zainduko du, eta kudeaketa-metodologia bat ematea GUFEn bere zerbitzuaren balioa eta kalitatea	5. El Departamento de Organización y Mejora velará para que el IFAS garantice los derechos de las personas usuarias y proveer a la organización de metodología de gestión que aporte valor y calidad al servicio a prestar,	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 Administración General
handituko duena, bikaintasunaren EFQM ereduarekin bat.		en consonancia con el modelo EFQM de excelencia.
Ondorengoa zainduko du kontu handiz:		De manera detallada velará por lo siguiente:
- Metodologia egokia xedatu, ezarri eta bultzatu, GUFEn politika eta estrategia prestatu, zabaldu, ebaluatu eta berrikusteko. - Erakundearen politika eta estrategia gauzatzeko bidean, metodologia egokia xedatu, ezarri eta bultzatu, GUFEn lan-sistemak prestatu, zabaldu, ebaluatu eta berrikusteko. - Lan-sistemek GUFEn laguntza zerbitzuetako erabiltzaileen eta langileen eskubideak eta betebeharrak bermatzen dituztela ziurtatu. - Etengabeko hobekuntzarako egokia den metodologia xedatu, ezarri eta bultzatu. - GUFEn beharretarako egoki diren komunikazio-kanalak xedatu, ezarri eta bultzatu. - GUFEn zentro eta zerbitzuetako erabiltzaileen eskubideak benetan betetzeko neurriak xedatu, ezarri eta bultzatu. - Erabiltzaileen iradokizunak, kexak eta erreklamazioak kudeatu.		- Disponer, implementar y apoyar la metodología adecuada para elaborar, desplegar, evaluar y revisar la política y estrategia del Instituto. - Disponer, implementar y apoyar la metodología adecuada para elaborar, desplegar, evaluar y revisar los sistemas de trabajo del Instituto, en orden a hacer efectiva la política y estrategia. - Asegurar que los sistemas de trabajo garantizan el cumplimiento efectivo de los derechos y obligaciones de las personas usuarias de los Servicios Asistenciales del Instituto y de los profesionales del mismo. - Disponer, implementar y apoyar la metodología adecuada para mejora continua. - Disponer, implementar y apoyar canales de comunicación adecuados a las necesidades del IFAS. - Disponer, implementar y apoyar medidas que hagan efectivos los derechos de las personas usuarias de los centros y servicios del IFAS. - Realizar la gestión de las sugerencias, quejas y reclamaciones de las personas usuarias.
6. Azkenik, Lege Aholkularitzaren misioa da, legelari aholkulariaren ardurapean, GUFEn Zuzenbidearen arloan duen aholku-organo eta kontseilari lana egitea, eta laguntza eskainiko du ondorengo arloetan:		6. Por último, la Asesoría Jurídica, bajo la responsabilidad del Letrado Asesor o Letrada Asesora, como órgano consultivo y asesor, de carácter general, del IFAS en materia de Derecho prestará apoyo en las siguientes materias:
Legeen arloko aholkularitza ematea, ahoz eta idatziz, GUFeko organo, departamendu eta zentro guztiei.		El asesoramiento jurídico, verbal y por escrito, de todos los Órganos, Departamentos y Centros del IFAS.

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	01. Zerbitzu Nagusiak 01. Servicios Centrales	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 Administración General
- Zuzenbidearen araberrako txostenak ematea, bai indarreko arauak beren-berregi hala egin behar dela xedatzen duten gaitan, bai Gerentziak eskatu edo egoki ikusten duen gainerako kasuetan ere. - Izaera juridikoko irizpenak eta ebazpen proposamenak egitea. - GUFEn arloen eta zentroen irizpide juridikoak bateratzea. - GUFEn Gobernu Batzordeak erabaki behar dituen gaiak prestatu, kudeatu eta haiei buruzko txostenak prestatzea. - GUFEn presidentearen, presidenteordearen eta gerentearen eskumeneko espedienteak eta ebazpen-proposamenak aztertu eta funtsatzea. - GUFEn arautzeko duen ahalmenak erabiltzean ematen dituen xedapenen legezketasunaz barneko kontrola egitea. - GUFeko departamenduen izapidetzen dituzten administrazio-errekurtsoetan eta ondare erantzukizunari buruzko espedienteetan, ebazpen-proposamenetarako txostenak prestatzea. - Justizia auzitegien aurrean, haien instantzia guztietan, GUFEn zuzendaritza juridikoaz arduratzea, nahiz eta, hala xedatzen denean, posible izan abokatu eta auzitegiarako prokuradoreen zerbitzuak erabiltzea. - Espedienteak funtsatzea honako kasu hauetan: partikularrek jarritako demandei amore emateko, Administrazioak sustatutako ekintza eta errekurtsoei uko egiteko, eta errekurtsoa ipini zaien egintza eta xedapenen eragina eteteko. - La emisión de informes en derecho de todos aquellos asuntos en que sea preceptivo por disposición expresa de las normas vigentes, así como en los demás casos en que la Gerencia lo solicite o tenga por conveniente. - La formulación de dictámenes y propuestas de resolución de carácter jurídico. - La unificación de los criterios jurídicos de las distintas áreas y centros del IFAS. - Preparar, gestionar e informar de cuantos asuntos deban someterse a la consideración de la Junta de Gobierno del IFAS. - Conocer y sustanciar los expedientes y propuestas de resolución de la competencia del/la Sr./Sra. Presidente, Vicepresidente y Gerente del IFAS. - Ejercer el control interno de la legalidad de las disposiciones que dicte el IFAS en el ejercicio de sus facultades reglamentarias. - Informar las propuestas de resolución de recursos administrativos y expedientes de responsabilidad patrimonial tramitados por los distintos Departamentos del IFAS. - Ejercer la dirección jurídica del Instituto ante los Tribunales de Justicia, en todas sus instancias, sin perjuicio de la utilización de los servicios de Abogados y de Procuradores de los Tribunales cuando así se disponga. - La sustanciación de expedientes relativos al allanamiento de las demandas interpuestas por particulares, desistimiento de acciones o recursos promovidos por la Administración y suspensión de efectos de los actos y disposiciones recurridos.		

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea <i>Instituto Foral de Asistencia Social</i>	01. Zerbitzu Nagusiak 01. <i>Servicios Centrales</i>	110.201 Administrazio Orokorra 110.201 <i>Administración General</i>

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Era guztietako ekintzei (judizialei eta epaiz kanpokoei) dagozkien erabakiak eta ebazpenak hartzeko proposamenak izapidetzea, auzibidera agertzeko: auzi zibiletan, auzi kriminaletan, administrazioarekiko auzietan eta lan arlokoetan. ▪ GUFEn eskubideen defentsa juridikoaz arduratzea, beste herri administrazio batzuetako organoen aurrean. ▪ Agindu dizkioten gainerako zeregin guztiak. | <ul style="list-style-type: none"> ▪ La tramitación de las propuestas para la adopción de acuerdos y resoluciones relativas al ejercicio de acciones de toda clase, judiciales y extrajudiciales, para personarse en asuntos civiles, criminales, contencioso-administrativos, laborales y administrativos. ▪ Ejercer la defensa jurídica de los derechos e intereses del IFAS ante los distintos organismos de las otras Administraciones Públicas. ▪ Todo aquello que pueda encomendársele. |
|--|--|

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1			ERAKUNDEAREN LAGUNTZA POLITIKA AZALTZEA FORMULAR LA POLITICA ASISTENCIAL DEL INSTITUTO	
	1	1	GOBERNU BATZAREN BILERAK REUNIONES DE LA JUNTA DE GOBIERNO Bileren kopurua. Número de Reuniones	4
2			ERAKUNDEKO LANGILEAK KUDEATZEA, EZARRI BEHAR DEN LEGERIA BETEZ GESTIONAR EL PERSONAL DEL INSTITUTO CUMPLIENDO LA LEGISLACION APLICABLE	
	3	1	HARREMANAK IZATEA LANGILEEN ORDEZKARIEKIN. MANTENER RELACIONES CON REPRESENTANTES DEL PERSONAL Bileren kopurua. Número de reuniones	5
3			EPE LABUR ETA ERTAINGO EGITARAUAK EZARTZEA. ESTABLECER PROGRAMAS A CORTO Y MEDIO PLAZO	
	1	1	ZUZENDARITZA TALDEAREN BILERAK REUNIONES DEL EQUIPO DIRECTIVO Bilera kopurua Número de reuniones	10
4			AURREKONTUA BETEARAZTEA, INДАРРЕКО LEGERIAREN ETA HELBURUEN ARABERA EJECUTAR PRESUPUESTO SEGUN LA LEGISLACION VIGENTE Y OBJETIVOS	
	1		GASTU-AURREKONTUAREN KUDEAKETA-FUNTZIOAK ZUZENDU DIRIGIR FUNCIONES DE GESTIÓN DEL PRESUPUESTO DE GASTO	
		1	Kreditu aldaketen kopurua (gehikuntzak, zabaltzeak, sortzeak eta transferentziak) Nº Modificaciones de crédito (incorporaciones, ampliaciones, generaciones y transferencias)	4
		2	Aurrekontutik gauzatutako %, II. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo II	100
		3	Aurrekontutik gauzatutako %, IV. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo IV	100
		4	Aurrekontutik gauzatutako %, VI. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo VI	100
		5	Aurrekontutik gauzatutako %, VII. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo VII	100
		6	Aurrekontutik gauzatutako %, VIII. kapitulua % Presupuesto ejecutado Capítulo VIII	100
5			LANEKO OSASUNAREN ARLOAN ARAUDIA BETETZEA CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA EN MATERIA DE SALUD LABORAL	
	1	1	PREBENTZIO ZERBITZUA EZARTZEA IMPLEMENTAR SERVICIO DE PREVENCION Langileen arriskuen ebaluazioaren fitxak. Fichas de evaluacion de riesgos del personal	1
6			ERAKUNDEAREN EKIPAMENDU INFORMATIKOA EQUIPAMIENTO INFORMATICO DEL INSTITUTO.	
	1	1	EKIPAMENDU INFORMATIKOAREKIN JARRAITZEA CONTINUAR CON EL EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO. Ekipo informatikoen zuzkidura Dotación de equipos informáticos.	

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
7			GAUR EGUNGO AZPIEGITURAK ETA EKIPAMENDUAK LAGUNTZA-EREDUETARA EGOKITZEA ADAPTAR LAS INFRAESTRUCTURAS Y EQUIPAMIENTOS ACTUALES A LOS MODELOS ASISTENCIALES	
	1		EGOERA AZTERTZEA ANALIZAR LA SITUACION	
		1	Jarduteko plan bat zehaztea Establecer un plan de actuación	1
8			LANGILEEN PRESTAKUNTZA-BEHARRIZANAK PLANIFIKATU PLANIFICAR LAS NECESIDADES DE FORMACION DEL PERSONAL	
	1		LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKOA BARRUKO PRESTAKUNTZAREN BITARTEZ ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO MEDIANTE FORMACIÓN INTERNA	
		1	Bertaratutako emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres asistentes	77
		2	Bertaratutako gizonezkoen ehunekoa porcentaje de hombres asistentes	23
		3	Egindako ordu kopurua número de horas dedicadas	2.900
		4	Ikastaro kopurua número de cursos	97
		5	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen emakume kopurua número de mujeres distintas formadas	529
		6	Prestakuntza lehenengoz edo berriro jaso duen gizon kopurua número de hombres distintos formados	175
	2		MIKROINFORMATIKAKO LANPOSTUEN EGUNERATZE TEKNIKOA ACTUALIZACIÓN TÉCNICA DE LOS PUESTOS DE TRABAJO EN MICROINFORMÁTICA	
		1	Bertaratutako emakume kopurua porcentaje de mujeres asistentes	75
		2	Bertaratutako gizon kopurua porcentaje de hombres asistentes	25
		3	Egindako ordu kopurua número de horas dedicadas	800
		4	Ikastaro kopurua número de cursos	12
		5	Lehenengoz edo berriro bertaratu den emakume kopurua número de mujeres distintas asistentes	90
		6	Lehenengoz edo berriro bertaratu den gizon kopurua número de hombres distintos asistentes	30

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	01 ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		22.326.548
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		14.858.758
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		14.858.758
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		14.768.373
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	14.768.373	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		90.385
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	90.385	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		6.848.404
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		6.366.200
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		6.366.200
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	6.366.200	
185		ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA		482.204
18500		ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA		482.204
18500	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	482.204	
19		GIZARTE PRESTAZIOAK PRESTACIONES SOCIALES		619.386
198		JUBILAZIOGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION		619.386
19800		JULIBAZIOAGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION		619.386
19800	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	619.386	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		498.900
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		13.000
213		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		5.600
21300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		5.600
21300	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	5.600	
216		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		7.400
21600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		7.400
21600	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	7.400	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		15.900
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		2.300
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		2.300

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	01 ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
22300	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	2.300	
225		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		1.600
22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		1.600
22500	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	1.600	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.900
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.900
22600	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	10.900	
227		INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION		1.100
22700		INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION		1.100
22700	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	1.100	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		425.700
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		67.900
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		29.000
23101	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	29.000	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		7.100
23102	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	7.100	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		31.800
23103	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	31.800	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		17.400
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		8.400
23204	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	8.400	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		3.300
23207	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	3.300	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		2.000
23209	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	2.000	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		3.700
23299	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	3.700	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		56.700
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		48.200

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	01 ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23301	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	48.200	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		8.500
23302	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	8.500	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		16.600
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		16.600
23400	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	16.600	
236		ZERGAK TRIBUTOS		5.300
23601		TOKIKOAK LOCALES		5.300
23601	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	5.300	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		88.900
23701		AZTERLANAK ETA LAN TEKNIKOAK ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS		12.300
23701	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	12.300	
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		1.100
23705	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	1.100	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		75.500
23799	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	75.500	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		172.900
23901		PROTOKOLO ETA ORDEZKARITZAKO BEHARRIZANAK ATENCIONES PROTOCOLARIAS Y REPRESENTATIVAS		13.500
23901	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	13.500	
23902		PUBLIZITATEA ETA PROPAGANDA PUBLICIDAD Y PROPAGANDA		20.800
23902	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	20.800	
23903		JURIDIKOAK ETA AUZIBIDEZKOAK JURIDICOS Y CONTENCIOSOS		74.100
23903	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	74.100	
23904		BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS		53.000
23904	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	53.000	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		11.500
23999	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	11.500	
24		ZERBITZUAGATIKO KALTEORDAINAK INDEMNIZACIONES POR RAZON DE SERVICIO		44.300
241		SARIAK, EGONALDIAK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS		44.300

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	01 ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
24100		SARIAK, EGONALDIAK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS		44.300
24100	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	44.300	
4		TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES		176.900
46		FAMILIENTZAT TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS A FAMILIAS		176.900
469		BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK OTRAS TRANSFERENCIAS		176.900
46901		LAGUNTZEN BATZA JUNTA DE AYUDAS		131.600
46901	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	131.600	
46902		URTE BAINO GUTXIAGO DITUZTEN SEME-ALABENTZAKO FAMI AYUDA FAMILIAR PARA HIJOS MENORES DE 2 AÑOS		45.300
46902	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	45.300	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		22.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		9.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		9.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		9.000
63606	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	9.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		8.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		8.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		8.000
66101	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	8.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		5.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		5.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		5.000
68201	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	5.000	
8		FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS		350.000
83		EPE LABURREKO MAILEGUAK EMATEA CONCESION DE PRESTAMOS A CORTO PLAZO		350.000
836		FAMILIENTZAT A FAMILIAS		350.000
83601		LANGILEEI AURRERAKINAK ANTICIPOS AL PERSONAL		350.000
83601	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	350.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		23.374.348

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK Desarrollo orgánico de las vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACION GENERAL

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	22.326.548
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	498.900
4		TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS CORRIENTES	
46		FAMILIENTZAT TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS A FAMILIAS	
469		BESTE TRANSFERENTZIA BATZUK OTRAS TRANSFERENCIAS	176.900
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
63		ERAIKINAK EDIFICIOS	9.000
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	8.000
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS	5.000
8		FINANTZA-AKTIBOEN ALDAKUNTZA VARIACION DE ACTIVOS FINANCIEROS	
83		EPE LABURREKO MAILEGUAK EMATEA CONCESION DE PRESTAMOS A CORTO PLAZO	
836		FAMILIENTZAT A FAMILIAS	350.000
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	23.374.348

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		120202 FORU PLAN INFORMATIKOA PLAN INFORMATICO FORAL

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1			INSTITUTUAREN KUDEAKETA HOBETU EUSKARRI INFORMATIKOEN BITARTEZ MEJORAR LA GESTION DEL INSTITUTO MEDIANTE SOPORTES INFORMATICOS	
	1		INFORMATIKAKO GAI DESBERDINETAN APLIKAZIOAK GARATU, MANTENTZEA EGIN ETA LAGUNTZA EMAN DESARROLLO DE APLICACIONES, MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA EN INFORMATICA EN DIFERENTES MATERIAS	
		1	Aplikazioetan egindako mantentze eta egokitze orduak Horas de mantenimiento y adaptaciones al ejercicio de aplicaciones	10.460
		2	Aplikazioetan egindako mantentze eta egokitze orduak Horas de desarrollo de nuevas aplicaciones	31.379
		3	Honako hauean egindako orduak: antolaketa, aholkularitza, kalitatea, Web orrien argitalpena, eta politika teknologikoak egitea Horas de organización, consultoría, calidad, publicación páginas Web y elaboración de políticas tecnológicas	2.237
	2		EKIPOAK BERRITZEA RENOVACION DE EQUIPOS	
		1	Berritu beharreko ekipo kopurua / ekipoak guztira % de equipos a renovar / total equipos	10
2			APLIKAZIO INFORMATIKOAK ERABILTZERAKOAN ERABILTZAILEARI ARRETA EGOKIA BERMATU GARANTIZAR LA ADECUADA ATENCION AL USUARIO EN EL USO DE LAS APLICACIONES INFORMATICAS	
	1		BARRUKO EAZ-RI EGINDAKO KONTSULTEN JARRAIPENA SEGUIMIENTO DE CONSULTAS AL CAU INTERNO	
		1	Berriztatu beharreko ekipoen %ekipo guzkiak Nº incidencias resueltas por el CAU interno	272
	2		KANPOKO ERABILTZAILEEK EAZ-RI EGINDAKO KONTSULTEN JARRAIPENA (LAGUNTZAK ESKATU DITUZTENAK...) SEGUIMIENTO DE CONSULTAS AL CAU DE USUARIOS EXTERNOS (SOLICITANTES DE AYUDAS, ...)	
		1	Kanpoko EAZ-k konpondutako gorabehera kopurua Nº incidencias resueltas por el CAU externo	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	01 ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	120202 FORU PLAN INFORMATIKOA PLAN INFORMATICO FORAL

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		605.600
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		605.600
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		575.200
23704		INFORMATIKAKO ZERBITZUAK SERVICIOS INFORMATICOS		575.200
23704	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFÉ LANTIK, S.A. - IFAS	575.200	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		30.400
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		30.400
23904	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFÉ LANTIK, S.A. - IFAS	30.400	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		1.250.000
67		INFORMAZIO PROZESUETARAKO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE PROCESOS DE INFORMACION		1.250.000
672		INFORMATIKAKO PROGRAMAK PROGRAMAS INFORMATICOS		1.250.000
67201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.250.000
67201	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFÉ LANTIK, S.A. - IFAS	1.250.000	
7		KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL		10.000
74		ENPRESA ETA BESTE IZAKI BATZUENTZAKO TRANSFERENTZ TRANSFERENCIAS A EMPRESAS Y OTROS ENTES		10.000
741		MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATENTZAT A SOCIEDADES MERCANTILES FORALES		10.000
74103		LANTIK, S.A. LANTIK, S.A.		10.000
74103	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFÉ LANTIK, S.A. - IFAS	10.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		1.865.600



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK
Desarrollo orgánico de las vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		120202 FORU PLAN INFORMATIKOA PLAN INFORMATICO FORAL

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	605.600
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
67		INFORMAZIO PROZESUETARAKO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE PROCESOS DE INFORMACION	1.250.000
7		KAPITAL TRANSFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	
74		ENPRESA ETA BESTE IZAKI BATZUENTZAKO TRANSFERENTZ TRANSFERENCIAS A EMPRESAS Y OTROS ENTES	
741		MERKATARITZAKO FORU SOZETATENTZAT A SOCIEDADES MERCANTILES FORALES	10.000
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	1.865.600

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.302 Haurrak, Gazteak, Familia eta Emakumeak 310.302 Infancia, Juventud, Familia y Mujer
Egoitzetako Harrera adin txikiko pertsonak zaintzeko beste irtenbide bat da, administratiboa edo judiziala. Haurrek euren familiek estali ezineto beharizan materialak edo afektibitate- edo hezkuntza-beharizanak dituztenean, egoera horrek aldi bat irauten badu ere, bizikidetza-inguru baten arreta integrala izatea bermatzen du irtenbide honek. Horrenbestez, familiaren etxean egon ezin duten adin txikikoei zuzendutako babes-neurria da. Elkarbizitzarako egoitza bat eskaintzen zaie, beren beharizanak behar bezala asetzeko. Harrera helburu horretara bideratutako etxebizitza edo egoitza batean egiten da. Bertan eguneko 24 orduetan zerbitzua eskaintzen dieten profesionalak daude. Egoitzetako Harrerak bi ezaugarri nagusi ditu: instrumentu izaera (helburu egonkor eta normalizatua duen Kasu Plan baten zerbitzura dagoelako) eta denborazkotasuna (denboraldi mugagabe edo luze baterako beste etxe baten bizitzeko beharizana duten adin txikikoentzako irtenbidea dira familia harrera edo adopzioa, posible den kasuetan). Horrela izanik, egoitzetako harrerarako baliabideak, modalitate desberdinetan, gizarte baliabide aproposa dira familiartekoa ez den elkarbizitzarako testuinguru batean bizitzea behar duten adin txikikoentzat. Egoitzetako harrera haurrak eta nerabeak babesteko sistemaren parte da eta sistema horren oinarri, helburu eta funtzio berdinak ditu. Dena den, Egoitzetako Harrerak ondorengo helburu zehatzak ditu:	El Acogimiento Residencial es la medida alternativa de guarda de personas menores de edad, de carácter administrativo o judicial, cuya finalidad es ofrecer una atención integral en un entorno residencial a aquellos niños, niñas y adolescentes cuyas necesidades materiales, afectivas y educativas no pueden ser cubiertas, al menos temporalmente, en su propia familia. Es, por tanto, una medida de protección destinada a aquellas personas menores de edad que no pueden permanecer en sus hogares familiares, y mediante la cual se les proporciona un lugar de residencia y convivencia que cumpla con el cometido de una adecuada satisfacción de sus necesidades. El acogimiento se realiza en una vivienda o residencia específicamente destinada a este fin con la atención de profesionales prestando su servicio 24 horas al día. La medida de Acogimiento Residencial se basa en dos características fundamentales: su carácter instrumental, ya que está al servicio de un Plan de Caso que contemple una finalidad estable y normalizada; y la temporalidad, en cuanto que las personas menores de edad que requieran un hogar de sustitución por tiempo indefinido o muy larga estancia deberían orientarse hacia el acogimiento familiar o la adopción cuando sea posible. Así pues, los recursos de acogimiento residencial, en sus diferentes modalidades, configuran un tipo de recurso social indicado para aquellas personas menores de edad que precisan de un contexto de convivencia sustitutivo de la familia. El Acogimiento Residencial es una parte del que se denomina sistema de protección a la infancia y la adolescencia, compartiendo sus principios, objetivos últimos y funciones. Se consideran no obstante como objetivos específicos del Acogimiento Residencial los siguientes:	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.302 Haurrak, Gazteak, Familia eta Emakumeak 310.302 Infancia, Juventud, Familia y Mujer
I. Haurrentzako segurtasuna eta babesa bermatzen dituen ingurua izatea, erantzukizuna eta harreman positiboa sustatzeko hezkuntza eredu egokietatik ikas dezaten.	I.	Constituir un entorno de seguridad y protección para los niños y niñas donde puedan generarse experiencias de aprendizaje basadas en adecuados modelos educativos de responsabilidad y relación positiva.
II. IGarapena eta hazte pertsonala indartzea, adimena,afektibitatea, gizartea eta osasunari dagokienez. Horrela etxe edo egoitza baten egoteak familiarteko egoera desagokia ekiditeaz gain, egoera latz horrek haurrari eragin ahal izan dizkion nahasmendu edo atzerapenak gainditu nahi dira.	II.	Potenciar el máximo desarrollo y crecimiento personal en las principales dimensiones intelectual, afectiva, social y de salud, de forma que la permanencia en un hogar o residencia no solamente evite el deterioro propio de una inadecuada situación familiar, sino que contribuya a superar los posibles trastornos o retrasos que el niño pueda presentar.
III. Haurrak gizarteratzeko inguru nagusietan integratzea: ikastetxea, erkidegoa, edota lana ere. Normalizatutako gizarte-baliabideen erabilera indartuko litzateke modu honetara.	III.	Integrar a los niños en los principales contextos de socialización como la escuela, la comunidad o, en su caso, el trabajo, intensificando la utilización de los recursos sociales normalizados.
IV. Haurrak ingurune seguru, hazkurritsu eta terapeutikoan haztea, nortasun kultural eta etnikoa sustatzen dituen heinean haurrak hezkuntza- eta gizarte-, garapen-, osasun-, jarrera- eta emozio-beharrizanak aurki ditzan.	IV.	Proveer a los niños con un ambiente seguro, nutritivo, y terapéutico que respete y promueva la identidad cultural y étnica, a la vez que cubre sus necesidades únicas educativas, sociales, de desarrollo, salud, conductuales y emocionales.
V. Haurrei eguneroko elkarbizitza-ingurune bat eskaintzea, harreman, babes eta afektibitatean oinarritutako esperientzia positiboak izan eta ikasten joateko. Horrek autonomia eta heldutasuna garatzen lagunduko die.	V.	Proveer a los niños de un ambiente cotidiano de convivencia que facilite experiencias positivas de vinculación, apoyo, afecto y oportunidades de nuevos aprendizajes para desarrollar su autonomía y su madurez.
VI. Haurrak eta familiak adoretzea, ongizatean oinarritutako familia-inguruneari trabak jarri dizkioten baldintzei aurre egiteko.	VI.	Ayudar a los niños y familias a trabajar sus fortalezas para afrontar las condiciones que han sido un obstáculo para un contexto familiar de bienestar.
VII. Haurrei eta familiei familiarteko harremanak hobetzen laguntzea eta posible izanez gero, familia berriz batzea.	VII.	Ayudar a los niños y las familias a mejorar sus relaciones familiares y, donde sea posible, la reunificación familiar.
VIII.Haurrei eta familiei kideen adimen gaixotasunek edo mendekotasun egoerak haiengan duten eraginari aurre egiten laguntzea.	VIII.	Ayudar a niños y familias a enfrentarse efectivamente con el impacto de los problemas de salud mental o dependencia de sustancias de sus miembros.

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.302 Haurrak, Gazteak, Familia eta Emakumeak 310.302 Infancia, Juventud, Familia y Mujer
IX. Familiakideak elkartu ezin direnean, haurrak eta gurasoak irtenbide bat bilatzeko prestatzea.	IX. Preparar a los niños y los padres para alternativas a la reunificación cuando ésta no sea posible.	
X. Nerabe nagusiei gaitasunekin, baliabideetarako sarbideekin laguntzeaz gain, behar duen laguntza ekonomiko, emozional, sozial eta erkidegokoa ematea, heldutasunera modu egokian pasa dadin.	X. Ayudar a los adolescentes mayores con habilidades, acceso a recursos y los apoyos económicos, emocionales, sociales y comunitarios necesarios para conseguir una transición a la vida adulta exitosa.	
XI. Epe luzerako erkidego-laguntza ematea eta gizartearekiko loturak indartzea, egoitzako esperientziaren ostean ondo gizarteratu dadin.	XI. Ayudar en el establecimiento de apoyos comunitarios a largo plazo y vínculos sociales que se necesitan para la integración social exitosa después de la experiencia residencial.	
GUFeren hurrei, nerabeei, familiei eta emakumei laguntza eskaintzeko zerbitzuak arduratzen dira egoitza-arreta hau eskaintzeaz. Bizkaian babesgabetasun egoeran dauden haur eta nerabeentzako egoitza-baliabideak kudeatzen dituzte, kudeaketa propioaren edota hitzartuaren bitartez.	Los Servicios Asistenciales para la Infancia, Juventud, Familia y Mujer del I.F.A.S. son los encargados de proporcionar esta atención residencial gestionando todos los recursos residenciales para la Infancia y la Juventud en situación de desprotección de Bizkaia, tanto los de gestión propia como los de gestión convenida.	
Jarduketarako irizpide nagusi gisa hartzen dira pertsonalizazioa, integrazioa eta normalizazioa. Egokitzen zaizkien erabiltzaile guztien bizitzaren alderdi guztietan bultzatzen dituzte.	Se asumen como Principios Generales de Actuación los conceptos de Personalización, Integración y Normalización, abarcando en ellos todos los aspectos de la vida de los usuarios que le son encomendados.	
Integrazioaren irizpidea pertsona orok tokatu zaion erkidegoan bizi behar duela dio, bere adineko beste edozein pertsonak bezala erkidego horretan parte hartuz. Sarritan pertsona baten urritasun fisiko, psikiko edo sozialek erkidegotik urruntzen dute eta zaila egiten da gizartea minberatu gabe urritasun horrekin bizitzea.	El Principio de Integración es entendido como el derecho de toda persona a vivir en la comunidad que le ha tocado, participando de ella en la misma medida que cualquier persona de su edad. A menudo, distintos déficits que padece una persona, ya sean físicos, psíquicos o sociales, le segregan del colectivo, impidiendo su posibilidad de "vivir con", sin que el colectivo social se resienta por ello.	
Aurrez aipatutako horren ondorioa normalizazioaren irizpidea litzateke. Urritasuna duen pertsona horri inguru normalizatzaile baten baitan lagundu behar zaio, hau da, gizartearen parametro arautzaileen baitan lagundu behar zaio. Horrek gure zentroetan dauden adin txikiko osasuna, hezkuntza eta aisia tratatzeko moduari egiten dio erreferentzia.	Consecuencia del anterior es el Principio de Normalización por el que se define la necesidad de orientar las atenciones del sujeto deficitario en un marco normalizador, es decir, haciendo uso de los parámetros normativos de la sociedad. Hace referencia, entre otros, al modo de abordar los aspectos sanitarios, escolares o de tiempo libre de los menores acogidos en nuestros Centros.	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.302 Haurrak, Gazteak, Familia eta Emakumeak 310.302 Infancia, Juventud, Familia y Mujer
Pertsonalizazio Printzipioak adingabekoa izaki bakar eta errepikaezintzat joko du, erantzuna behar duten beharizan zehatzak dituen. Horrek guztiak behartuta gure zerbitzuetatik adingabekoen mentsak, zailtasunak eta beharizanak asetu behar ditugu, era integral eta orobiltzailean. Oinarri horiek Zerbitzu honek burutzen duen kudeaketa mugatzen eta garatzen dute, zerbitzua osotzen duten zentro guztien hezkuntza eta laguntzarako ekintzen ardatza dira eta gizarte mailan ondo irabazitako maila eta ospea duten erakundeek Gizarte Zerbitzuen alorrean ematen dituzten aholkuen arabera eguneratzen dira. Gure Autonomia Erkidegoan oinarri edo gidalerro horien goi adierazpena Gizarte Zerbitzuei buruzko Legea da, eta, gure erakundeari dagokionez, Gizarte Ekintza Sailak onetsitako "Babesik gabe dauden haurrei laguntzeko planean" mamitzen dira. – Erakundeek pentzutan dauden adingabekoen familia biologikoei laguntzeko metodoak, prozedurak eta egitarauak hautatzea. – Etxebizitza duina, hots, intimitatea, begirunea eta segurtasuna izateko eskubideak bermatuko dituen. – Elikadura orekatua eta nahikoa – Tratu pertsonala, atsegintasun eta begirunean oinarritzen dena, beren beregi tratu txar fisikoak edo psikikoak baztertuz. – Sor daitezkeen gabezia guztiak gainditzeko eta erabiltzailea bere inguruan gizarteratzeko laguntza ematea. – Laguntzak ahalik eta integratzaileenak eta normalizatzaileenak izan daitezela zentrotik irteten denerako.	El Principio de Personalización establece la necesidad de concebir al menor como un ser único e irrepetible con necesidades específicas a las que hay que responder. Ello nos obliga a afrontar, desde nuestros servicios, las carencias, dificultades y necesidades de los menores de una manera integral y global. Estos principios delimitan y orientan la Gestión desarrollada desde este Servicio, constituyéndose en el referente desde el que se lleva a cabo la acción educativa y asistencial de los diferentes hogares y centros que la conforman, permaneciendo plenamente actualizados de acuerdo con la política de gestión de los Servicios Sociales recomendada por los diferentes Organismos e Instituciones con prestigio y autoridad reconocidos, y que en nuestra Comunidad Autónoma tiene su máxima expresión en la Ley de Servicios Sociales, y que se concretan en nuestra institución en los Planes de Atención a la Infancia en situación de desprotección aprobados por el Departamento de Acción Social-Gizartekintza. Por tanto, a cada niño, niña o adolescente que llega a uno de nuestros hogares o centros se le ofrece: – Una vivienda digna en la que queda garantizado el derecho a la intimidad, al respeto y a la seguridad. – Una alimentación suficiente y equilibrada. – Un trato personal marcado por la afabilidad y el respeto, con eliminación expresa de cualquier tipo de maltrato físico o psíquico. – Una ayuda orientada a la superación de cuantas carencias surjan y una integración en su ambiente. – Un apoyo orientado a propiciar salidas del centro lo más integradoras y normalizadoras posibles.	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.302 Haurrak, Gazteak, Familia eta Emakumeak 310.302 Infancia, Juventud, Familia y Mujer
- Osasun laguntza normalizatua eta beharrianen araberakoa ematea: - Hezkuntza eta laguntza egitarau norbanakotua, erakundearen arteko koordinazio eza, behin-behinekotasuna edo eraginkortasunik ez duten ekintzak gainditzeko. - Askatasunari erabateko begirunea eskaintzea, askatasuntzat norberaren etorkizuna behin betiko bideratuko duten erabakiak hartzea jotzen dugularik.. - Bere familiari arreta eskaintzea, posible denean elkarbizitza naturala berriz sustatzeko.	- Una asistencia sanitaria normalizada y acorde a sus necesidades. - Un programa educativo-asistencial personalizado que evite toda descoordinación institucional, improvisaciones o acciones ineficaces. - Un respeto escrupuloso a su libertad, entendiendo ésta como la capacidad de tomar decisiones que van a orientar definitivamente su devenir personal. - Una atención a su familia que posibilite, cuando sea posible, su reinserción al núcleo natural de convivencia.	
Haurrak, Gazteak eta Familia		Infancia, Juventud y Familia.
Egitarau hau, beti ere Memorian adierazi diren xede eta parametroak abiaburutzat hartuta, bai kudeaketa propioko zentroek eta etxebizitzek, bai 15 erakunde desberdinekin hitzarmenaren bidez kudeatutako zentroek eta etxebizitzek garatzen dute. Adingabeentzako Harrera Egoitzen Sareak 531 egoitza-plaza biltzen ditu, 46 egoitzaren artean banatuak. Gainera, baditu hitzarmenak lurralde historikotik kanpoko 2 baliabiderekin. Berariazko lau programatan antolatuta dago: 1.- Babesteko Oinarritzako Sarea 28 etxebizitzak (10 berezko kudeaketakoak eta 18), 3 zentroak, hitzarmenaren bidez kudeatutakoak, osatzen dute. Eskainitako plazen kopurua guztira honakoa da - Sare Propioko Etxebizitzak: 100 - Hitzartutako Etxebizitzak: 170 - Hitzartutako Zentroak: 63 Guztira: 333	Este Programa, y a partir de los objetivos y parámetros señalados en la Memoria, es desarrollado tanto por centros y hogares de gestión propia como por centros y hogares gestionados mediante convenios con 15 entidades diferentes. La Red de Acogida Residencial de Menores cuenta con 531 plazas residenciales distribuidas en 46 dispositivos residenciales, además de convenios con 2 recursos fuera de Bizkaia. Se ordena en cuatro Programas específicos: 1.- Red Básica de Protección Formada por 28 Hogares (10 de gestión propia y 18 de gestión mediante convenio) y por 3 Centros gestionados mediante convenio. El número total de plazas ofertadas es el siguiente: - Hogares Red Propia: 100 - Hogares Convenidos: 170 - Centros Convenidos: 63 Total: 333	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.302 Haurrak, Gazteak, Familia eta Emakumeak 310.302 Infancia, Juventud, Familia y Mujer
2.- Nerabeei arreta eskaintzeko Sare Especializatua.	2.- Red Especializada destinada a la atención de adolescentes.	
Sei zentro daude sarean, eta denak kudeatzen dira hitzarmen bidez. Gainera, Bizkaitik kanpoko zentro batean 5 plaza daude itunduta. Guztira 65 plaza daude	Está formada por 6 hogares gestionados mediante convenio, además de 5 plazas convenidas en un centro fuera del Territorio. El número total de plazas disponibles es de 65.	
3.- Urritasun larriak dituzten adin txikikoei arreta eskaintzeko Sare Especializatua	3.- Red Especializada destinada a la atención de menores con graves discapacidades.	
3 zentrok osatzen dute. Bat bere erara kudeatzen da eta bertan 10 plaza daude; beste biak, berriz, hitzarmen bidez kudeatzen dira (15 plaza), eta Bizkaitik kanpoko zentro batean 4 plaza daude itunduta. Guztira 29 plaza eskuragarri daude	Está formada por 3 centros, uno de gestión propia de 10 plazas y otros dos mediante convenio, con 15 plazas, además de otras 4 plazas convenidas en otro centro fuera del Territorio. El número total de plazas disponibles es de 29.	
4.- Lagundu gabeko atzerriko adin txikikoei arreta eskaintzeko sare espezializatua.	4.- Red especializada destinada a la atención de menores extranjeros no acompañados.	
Hitzarmen bidez kudeatutako 6 egoitzak osatzen dute. Guztira 104 plaza daude, ondoren adierazten den bezala banatuta:	Está formada por 6 dispositivos residenciales gestionados mediante convenio. El número de plazas total disponible es de 104, distribuidas en los siguientes dispositivos:	
Hitzartutako zentroak: 78	Centros Convenidos 78	
Hitzartutako etxeak: 26	Hogares Convenidos: 26	

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310302 UMEAK INFANCIA

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1			INSTITUTUAREN KARGUPEKO UME ETA NERABEEI BABESA ESKAINTZEA, ETA HAIEN INTEGRAZIO ETA NORMALIZAZIOA SUSTATZEA OFRECER PROTECCION Y PROMOVER LA INTEGRACION Y NORMALIZACION DE LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES ENCOMENDADOS AL INSTITUTO.	
	1		UME ETA NERABEEI ARRETA EMATEA OINARRIZKO BABES SAREAREN BITARTEZ ATENDER A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN LA RED BASICA DE PROTECCION	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Total de atendidos	333
		2	Mutil kopurua Número de chicos	193
		3	Arreta jaso duen neska kopurua Número de chicas atendidas	140
	2		NERABEEI ARRETA EMATEA PORTAERA ARAZOETARAKO PROGRAMA ESPEZIFIKOAREN BITARTEZ ATENDER A ADOLESCENTES EN EL PROGRAMA ESPECIFICO DE DIFICULTADES DE COMPORTAMIENTO	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	65
		2	Mutil kopurua Número de chicos	40
		3	Neska kopurua Número de chicas	25
	3		NERABEEI ARRETA EMATEA EMANTZIPAZIORAKO PRESTATZEKO PROGRAMA ESPEZIFIKOEN BITARTEZ ATENDER A ADOLESCENTES EN PROGRAMAS ESPECIFICOS DE PREPARACION A LA EMANCIPACION	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	104
		2	Mutil kopurua Número de chicos	104
		3	Neska kopurua Número de chicas	
	4		UME ETA NERABEEI ARRETA EMATEA DESGAITASUN LARRIA DUTEN PERTSONEI ARRETA EMATEKO PROGRAMEN BITARTEZ ATENDER A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES EN PROGRAMAS DE ATENCION A GRAVES DISCAPACIDADES.	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	29
		2	Mutil kopurua Número de chicos	15
		3	Neska kopurua Número de chicas	14

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	03 ZEREGINETAKO EGOITZEN SAREA RED HOGARES	310302 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		6.192.701
16		LAN-ARABIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		4.890.498
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		4.890.498
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		4.789.391
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	4.789.391	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		101.107
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	101.107	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		1.302.203
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		1.302.203
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		1.302.203
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	1.302.203	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		1.029.700
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		16.000
213		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		10.000
21300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		10.000
21300	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	10.000	
215		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		6.000
21500		GARRAIORATAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		6.000
21500	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	6.000	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		95.100
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		79.400
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		79.400
22300	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	79.400	
225		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		600
22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		600
22500	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	600	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		14.300
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		14.300
22600	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	14.300	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	03 ZEREGINETAKO EGOITZEN SAREA RED HOGARES	310302 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
229		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		800
22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		800
22900	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	800	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		918.600
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		23.900
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		11.100
23101	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	11.100	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		10.200
23102	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	10.200	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		2.600
23103	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	2.600	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		482.800
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		81.300
23201	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	81.300	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		15.700
23202	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	15.700	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		269.100
23203	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	269.100	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		26.300
23204	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	26.300	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		25.200
23206	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	25.200	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		28.600
23207	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	28.600	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		1.100
23209	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	1.100	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		35.500
23299	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	35.500	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		25.900

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	03 ZEREGINETAKO EGOITZEN SAREA RED HOGARES	310302 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		25.400
23301	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	25.400	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		500
23302	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	500	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		56.900
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		56.900
23400	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	56.900	
236		ZERGAK TRIBUTOS		4.900
23601		TOKIKOAK LOCALES		4.400
23601	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	4.400	
23604		ESTATUKOAK ESTATALES		500
23604	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	500	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		99.100
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		3.400
23705	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	3.400	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		10.700
23706	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	10.700	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		14.700
23707	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	14.700	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		70.300
23799	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	70.300	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		225.100
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		3.700
23904	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	3.700	
23906		IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO		20.700
23906	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	20.700	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		200.700
23999	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	200.700	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		122.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	03 ZEREGINETAKO EGOITZEN SAREA RED HOGARES	310302 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		94.700
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		94.700
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		94.700
63606	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	94.700	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		22.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		15.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		15.000
66101	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	15.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		5.000
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		5.000
66301	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	5.000	
664		OSTILAMENDUA MENAJE		2.000
66401		EROSKETAK ADQUISICIONES		2.000
66401	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	2.000	
69		BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO		5.300
691		BESTEREN ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS AJENOS		5.300
69106		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		5.300
69106	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	5.300	
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		7.344.401

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	04 ZABALOETXE EGOITZAZKO ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	310302 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		616.600
22		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		
223		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		54.600
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		37.100
22300	2007/0270	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		37.100
22300	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	37.100	
224		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		1.600
22400		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		1.600
22400	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	1.600	
225		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		5.300
22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		5.300
22500	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	5.300	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.600
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.600
22600	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	10.600	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE		562.000
232		MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		
23201		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		246.400
23201	2007/0270	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		154.500
23201	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	154.500	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		46.300
23202	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	46.300	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		31.800
23209	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	31.800	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		13.800
23299	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	13.800	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		31.800
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		31.800
23301	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	31.800	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		283.800
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		279.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	04 ZABALOETXE EGOITZAZKO ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	310302 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23706	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	279.000	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		4.800
23799	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	4.800	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		20.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		15.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		15.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		15.000
63606	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	15.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		5.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		2.500
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		2.500
66101	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	2.500	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		2.500
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		2.500
66301	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	2.500	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		636.600

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	06 ARGILEKU-LARRASOLO ARGILEKU-LARRASOLO	310302 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		173.548
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		133.906
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		133.906
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		127.381
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	127.381	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		6.525
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	6.525	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		39.642
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		39.642
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		39.642
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	39.642	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		204.600
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		1.600
215		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		1.600
21500		GARRAIORATAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		1.600
21500	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	1.600	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		11.300
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		7.700
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		7.700
22300	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	7.700	
224		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		200
22400		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		200
22400	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	200	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		3.200
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		3.200
22600	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	3.200	
227		INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION		200
22700		INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION		200
22700	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	200	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	06 ARGILEKU-LARRASOLO ARGILEKU-LARRASOLO	310302 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		191.700
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		4.100
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		1.300
23101	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	1.300	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		1.300
23102	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	1.300	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		1.500
23103	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	1.500	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		114.200
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		10.600
23201	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	10.600	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		4.200
23202	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	4.200	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		54.700
23203	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	54.700	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		14.900
23204	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	14.900	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		16.500
23206	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	16.500	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		3.700
23207	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	3.700	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		1.100
23209	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	1.100	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		8.500
23299	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	8.500	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		7.600
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		7.400
23301	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	7.400	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		200

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	06 ARGILEKU-LARRASOLO ARGILEKU-LARRASOLO	310302 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23302	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	200	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		10.900
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		10.900
23400	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	10.900	
236		ZERGAK TRIBUTOS		500
23601		TOKIKOAK LOCALES		500
23601	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	500	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		19.600
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		500
23705	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	500	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		11.100
23707	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	11.100	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		8.000
23799	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	8.000	
239		HAINBAT GASTU GASTOS DIVERSOS		34.800
23906		IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO		7.400
23906	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	7.400	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		27.400
23999	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	27.400	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		5.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		5.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		5.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		5.000
63606	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	5.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		383.148

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	26 ADINGABEENTZAKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN ZE CENTRO SERVICIO ASISTENCIAL DE MENORES	310302 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		21.334.600
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		95.200
213		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		95.200
21300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		95.200
21300	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	95.200	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		64.800
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		58.600
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		58.600
22300	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	58.600	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		6.200
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		6.200
22600	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	6.200	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		21.174.600
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		88.000
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		51.200
23201	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	51.200	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		23.700
23202	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	23.700	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		3.100
23206	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	3.100	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		10.000
23207	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	10.000	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		25.800
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		25.800
23301	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	25.800	
236		ZERGAK TRIBUTOS		5.100
23601		TOKIKOAK LOCALES		5.100
23601	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	5.100	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		21.055.700

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	26 ADINGABEENTZAKO LAGUNTZA ZERBITZUAREN ZE CENTRO SERVICIO ASISTENCIAL DE MENORES	310302 UMEAK INFANCIA

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		187.500
23706	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	187.500	
23708		LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES		20.818.900
23708	2010/0025	NERABEEI HARRERA EGITEKO SARE BEREZIA RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE ADOLESCENTES	4.684.800	
23708	2010/0026	DESGAITASUN HANDIA DUTEN ADINGABEEI HARRERA EGITEKO SARE BEREZIA RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE MENORES CON GRAN DISCAPACIDAD	1.098.000	
23708	2010/0027	EGOITZA HARRERA EGITEKO OINARRIZKO SAREA RED BASICA DE ACOGIDA RESIDENCIAL	10.284.200	
23708	2010/0028	LAGUNTZARIK GABEKO ADINGABE ATZERRITARREI HARRERA EGITEKO SARE BEREZIA RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE MENORES EXTRANJEROS NO ACOMPANADOS	3.827.900	
23708	2016/0005	TRANSITORIO IFAS	924.000	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		49.300
23799	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	49.300	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		21.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		20.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		20.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTE MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		18.000
63606	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	18.000	
63607		ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS		2.000
63607	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	2.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		1.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		1.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
66101	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	1.000	
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		21.355.600

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK
Desarrollo orgánico de las vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310302 UMEAK INFANCIA

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	6.366.249
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	23.185.500
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
63		ERAIKINAK EDIFICIOS	134.700
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	28.000
69		BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO	5.300
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	29.719.749

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.303 Adinekoak 310.303 Personas Mayores
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundearen (GUFÉ) laguntza soziosanitarioaren zerbitzuek eta adinekoentzako zerbitzuek zentro eta zerbitzuen eskaintza Bizkaiko Lurralde Historikoko erabiltzaileen eskura jartzen dute eta haiei egiten zaizkien eskaintza guztiak biltzen dituzte. Pertsona erabiltzaileek ongizate mailarik altuenak erdiestea da helburu orokorra, haien mentsak eta gabeziak gaindituz, integrazioa eta normalizazioa lor daitezen. Horretarako, GUFÉren jardurekin erantzun pertsonalizatua eman nahi zaie sumatutako beharrazanei. Helburu horretatik abiatuta, egiten den edozein zerbitzu motarentzat komuna baita, burutzapenaren ezaugarriak aldatu egiten dira, hala zerbitzuaren arabera, nola esku-hartzeak egiten diren zentroaren berezitasunen arabera. Hala ere, esku hartzeko eredu orokor bat antzeman daiteke, erabiltzaileen bizi-kalitatea hobetzera jotzen duena, alegia. Pertsona bakoitzarengan zentratutako arretatik abiatuz, autonomia eta duintasunari ematen die lehentasuna eta behar bezalako laguntza ematea bermatzen du. Aipaturiko ereduak ondoko hauek hartzen ditu jardunaren zutabetzat: 1.- Pertsona erabiltzaileen beharrianak sumatzea, eta, batez ere, modu autonomoan ase ezin dituzten eta, beraz, mendekotasuna sortzen dietenak. 2.- Erabiltzailearekin adostutako Banako Arreta Planaren (BAP) barruan jasotako proiektu eta esku-hartzeen bitartez, eskatutako laguntza ematea. 3.- Helburuak ebaluatu eta ondorioak bizitzakalitate edo ongizatearen ikuspegitik neurtzea.	Los Servicios Asistenciales Sociosanitarios y para las Personas Mayores del Instituto Foral de Asistencia Social de Bizkaia (IFAS), agrupan la oferta de Centros y Servicios que el Instituto pone a disposición de las personas usuarias del Territorio Histórico de Bizkaia y cuyo ingreso ha sido resuelto por el Departamento de Acción Social. El objetivo general es alcanzar las mayores cotas de bienestar en las personas usuarias, superando sus déficits y carencias en orden a su integración y normalización. Para ello las actuaciones del IFAS tratan de responder de forma personalizada a las necesidades detectadas. Partiendo de este objetivo, común a cualquier tipología de servicio prestado, las características de ejecución varían en función, tanto del servicio, como de las peculiaridades del centro en el cual se realizan las diversas intervenciones. No obstante se puede contemplar un modelo general de intervención tendente a mejorar la calidad de vida de las personas usuarias el cual, partiendo en la atención centrada en la persona, prioriza su autonomía y dignidad, garantizando las actuaciones mediante el desarrollo de buenas prácticas asistenciales. El modelo referido define como pilares fundamentales de actuación: 1.- Detectar las necesidades de las personas usuarias, fundamentalmente aquellas que no pueden satisfacer de forma autónoma y que, por lo tanto, generan dependencia. 2.- Aplicar la ayuda requerida por medio de los diferentes proyectos e intervenciones contemplados dentro del Plan de Atención Individual (PAI) consensuado con la persona usuaria. 3.- Evaluar los objetivos y valorar sus efectos en términos de calidad de vida o bienestar.	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.303 Adinekoak 310.303 Personas Mayores
4.- Erakundearen jardunaren abiaburuak gordetzea (integrazioa, pertsonalizazioa eta normalizazioa), eskumenen eta gizarte-antolaketaren eremuaren barruan. GUFEn pertsona erabiltzaileei egiten dien eskaintzaren helburua adineko horien beharrianak betetzea da, horiek barne hartzen dituzten jarduketaren bidez. Beharrian horien baitan, oinarri-oinarrizkoenetatik hasita, giza ahalmenen garapenarekin edo norberaren hobekuntzarekin lotutako goi mailako beharrianak egon daitezke. Xede hori honela betetzen da: - Arreta Individualizatua eskaintzeko Planean aurreikusten diren jarduerak espezifikoen bidez. - Parte-hartzea, komunikazioa eta harremanak bultzatzen dituzten ekintzen bitartez, jarduerak sozialak, kulturalak edota josteta jarduerak garatuz. - Osoko Laguntzaren Egitarauaren marko orokorraren barruan esku hartzeko proiektuak, GUFEn Plan Estrategikoaren pareko Urteko Planaren bitartez kudeatuak. Laguntza zentroak gizarte, familia edo ekonomiaren alorreko arazoak direla medio laguntza etxean bertan jaso ezin duten erabiltzaileentzako etxebizitza iraunkorra eta komuna eduki behar duten gizarte baliabideak dira. Plantilak zentro hauetako erabiltzaileei arreta eskaintzeko behar diren profesional kualifikatu eta egiaztatuen kategoriarik egokienez hornitu dira. Ondorengo zentroak Zerbitzu Soziosanitarioen eta Adineko Pertsonentzako Zerbitzuen Dibisioaren menpe daude: Txurdinagako Birjinetxe laguntza zentroa: 2011ko uztaillean hasi zen lanean. Ehun pertsona har ditzake bost solairutan, gehienez hoge	4.- Observar los principios de actuación del Instituto (Integración, Personalización y Normalización), dentro del marco competencial y de organización social. La oferta que desde el IFAS se realiza a las personas usuarias pretende cubrir sus necesidades con los recursos que dispone, mediante actuaciones que abarcan, desde las necesidades más básicas, hasta aquellas necesidades superiores de desarrollo de la potencialidad humana o autorrealización. Dicha cobertura se realiza: - A través de actuaciones específicas contempladas en el Plan de Atención Individual. - Acciones tendentes a propiciar la participación, comunicación e interrelación, desarrollando actividades sociales, culturales, recreativas... - Proyectos de intervención en el marco global del Programa de Atención Integral, gestionados mediante el Plan Anual alineado con el Plan Estratégico del IFAS Los Centros Asistenciales son recursos sociales destinados a servir de vivienda permanente y común para las personas usuarias que por su problemática social, familiar y/o económica no pueden ser atendidos en su propio domicilio. Las plantillas son cubiertas por categorías profesionales cualificadas y acreditadas para la atención de las personas usuarias en estos centros. Dependen de la División de Servicios Soziosanitarios y para las Personas Mayores los siguientes centros: Centro Asistencial Birjinetxe de Txurdinaga: Inicia su actividad en Julio de 2011. Tiene una capacidad para 100 personas distribuidas en 5	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea <i>Instituto Foral de Asistencia Social</i>		310.303 Adinekoak 310.303 Personas Mayores

pertsona unitateko.

plantas con ocupación máxima de 20 personas en cada una.

Zentro honen helburua besteren laguntza behar duten adinekoei arreta ematea da; une honetan bi unitatetan daude banatuta:

Se trata de un centro destinado a atender a personas mayores de edad dependientes, estando actualmente distribuidas en dos *unidades*:

- Egoitza unitate soziosanitarioa (EUSS), 60 erabiltzaile har ditzake hiru solairutan.
- Desgaitasuna eta mendekotasuna duten helduen unitatea (DMHU), gehienez 40 lekurekin, bi solairutan banatuta.

- Unidad residencial sociosanitaria (URSS) con capacidad para 60 personas usuarias distribuidas en 3 plantas
- Unidad de dependientes adultos con discapacidad (UDAD) con ocupación máxima de 40 plazas distribuidas en 2 plantas

Leioako laguntza zentroa:

Centro Asistencial Leioa:

Egun mendekotasun egoeran dauden eta laguntza eta zaintza behar duten 212 heldu ditu, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza-sarearen baliabide mota honek beharrian horiek estal ditzan.

Atiende actualmente a 212 personas adultas dependientes con necesidades asistenciales y de cuidados que precisan ser cubiertas en esta tipología de recurso de la red foral de residencias de la Diputación Foral de Bizkaia.

Gallartako laguntza zentroa:

Centro Asistencial Gallarta:

Laguntza Zerbitzuen Ataleko Zuzendaritzak proposatutako egoitzetan arreta eskaintzeko eredu martxan jarri zen zentro honetan, GUFeren adineko pertsonen arreta integrala eskaintzeko ereduaren erreferentzia praktikoan oinarrituz. Erakundeko laguntza behar duten adinekoei laguntzen die eta 64 egoiliarrentzako lekua dauka.

En este Centro se puso en marcha el modelo de atención en residencia de la Dirección de Área de Servicios Asistenciales, habiéndose constituido en la referencia práctica del modelo de atención integral del IFAS para las personas mayores. Presta atención a las personas mayores dependientes necesitadas de atención institucionalizada y tiene una capacidad de 64 residentes.

Elorrioko laguntza zentroa:

Centro Asistencial Elorrio:

Egoitza honen jarduna GUFeren egoitza ereduaren arabera hasi zen, hau da, Gallartako egoitzaren laguntzarako eskema eta filosofiari jarraiki. Egun pertsona bakoitzarengan zentratutako arreta eskaintzeko eredu praktikara behar bezala eramateko erreferentziatzeko zentroa da, euskailu gabeko zentroaren ziurtagiria jaso duenetik. Egoitzak 64 egoiliarrentzako lekua dauka ditu.

Inició su actividad como residencia conforme al modelo residencial del I.F.A.S. siguiendo el esquema y la filosofía asistencial de la Residencia de Gallarta. Actualmente es el centro piloto de referencia para la implantación de buenas prácticas asistenciales dentro del modelo de atención centrado en la persona, tras la acreditación como centro sin sujeciones. La capacidad residencial es de 64 plazas.



2016

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea <i>Instituto Foral de Asistencia Social</i>		310.303 Adinekoak 310.303 <i>Personas Mayores</i>

Erabiltzaileentzako zerbitzuak:

- Ikerketarako eta laguntzarako unitatea

GUFEn ustez, lehentasunezkoa da eredu hori garatzeko egiten ari den lana indartzea eta bere arreta eskaintzeko programa garatzea. Horretarako, berebizikoa da profesionalen lankidetzarako Unitatean eta Zerbitzu Soziosanitarioaren eta Adineko Pertsonentzako Zerbitzuen Dibisioan egiten duten lanarekin jarraitzea.

Servicios para las personas usuarias:

- Unidad de Investigación y Apoyo

El IFAS considera prioritario potenciar la labor que se está llevando a cabo en el desarrollo de dicho modelo y de su programa de atención. Para ello considera fundamental continuar con la labor que realizan las personas profesionales de la Unidad de Investigación y Apoyo de la División de Servicios Sociosanitarios y para las Personas Mayores del Instituto.

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1			ADINEKOEN BEHARRIZANAK ETA BEHARRIZAN SOZIOSANITARIOAK ATZEMATEA DETECCION DE LAS NECESIDADES DE LAS PERSONAS MAYORES Y SOCIOSANITARIO	
	1		LAGUNTZA INTEGRALA EMATEKO EREDU ETA PROGRAMAREN ARABERA KUDEATZEA EGOITZAK, JARRAIBIDEAK PRESTATUZ, LAGUNTZA EMANEZ ETA KONTROLATUZ GESTIONAR SEGUN MODELO Y PROGRAMA DE ATENCION INTEGRAL LOS CENTROS RESIDENCIALES FORMULANDO DIRECTRICES, APOYANDO Y CONTROLANDO.	
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	12
		2	Arreta emandako pertsona kopurua Número de personas atendidas	840
		3	Arreta emandako emakume kopurua Porcentaje de mujeres atendidas	63
		4	Arreta emandako gizon kopurua Porcentaje de hombres atendidos	37
2			EFEKTUAK EBALUATZEA BIZI-KALITATEARI DAGOKIONEZ EVALUAR LOS EFECTOS EN TERMINOS DE CALIDAD DE VIDA	
	1		IKERKETA ETA LAGUNTZA ZERBITZUAREN BITARTEZ MEDIANTE SERVICIO DE INVESTIGACION Y APOYO	
		1	Lan-bilerak Reuniones de trabajo	52
	2		GIZARTE EKINTZAREKIN KOORDINAZIO EGOKIA EGINEZ MEDIANTE LA ADECUADA COORDINACION CON GIZARTEKINTZA	
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	12

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	10 LEIOA EGOITZA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL		10.415.657
11		OINARRIZKO ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES BASICAS		10.886
111		OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, TRIENIO...)		10.886
11100		OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, GRADO, TRIENIO...)		10.886
11100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	10.886	
12		ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		21.728
121		ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		21.728
12101		ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		20.065
12101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	20.065	
12103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA		1.663
12103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	1.663	
16		LAN-ARAU BIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		8.017.375
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		8.017.375
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		7.737.068
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	7.737.068	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		280.307
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	280.307	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		2.365.668
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		2.365.668
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		2.365.668
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	2.365.668	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		1.676.400
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		3.300
214		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		1.900
21400		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		1.900
21400	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	1.900	
215		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		1.400
21500		GARRAIORATAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		1.400
21500	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	1.400	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	10 LEIOA EGOITZA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		116.200
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		97.400
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		97.400
22300	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	97.400	
224		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		2.900
22400		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		2.900
22400	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	2.900	
225		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		2.300
22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		2.300
22500	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	2.300	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		9.600
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		9.600
22600	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	9.600	
229		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		4.000
22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		4.000
22900	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	4.000	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		1.556.900
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		28.000
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		21.200
23101	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	21.200	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		5.800
23102	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	5.800	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		1.000
23103	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	1.000	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		1.274.300
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		277.100
23201	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	277.100	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		43.000
23202	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	43.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	10 LEIOA EGOITZA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		419.100
23203	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	419.100	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		170.300
23204	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	170.300	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		49.500
23206	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	49.500	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		227.100
23207	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	227.100	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		2.900
23209	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	2.900	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		85.300
23299	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	85.300	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		25.400
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		23.000
23301	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	23.000	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		2.400
23302	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	2.400	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		1.900
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		1.900
23400	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	1.900	
236		ZERGAK TRIBUTOS		31.800
23601		TOKIKOAK LOCALES		31.800
23601	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	31.800	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		170.800
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		146.300
23705	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	146.300	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		4.800
23707	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	4.800	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		19.700

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	10 LEIOA EGOITZA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23799	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	19.700	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		24.700
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		15.900
23904	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	15.900	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		8.800
23999	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	8.800	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		126.500
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		88.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		88.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		63.000
63606	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	63.000	
63607		ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS		25.000
63607	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	25.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		33.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		33.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		33.000
66101	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	33.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		5.500
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		5.500
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		5.500
68201	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	5.500	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		12.218.557

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN		FUNZIONALA / FUNCIONAL	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		11	TXURDINAGAKO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	310303	ADINEKOAK PERSONAS MAYORES
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN		PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL			5.468.440
11		OINARRIZKO ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES BASICAS			12.675
111		OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, TRIENIO...)			12.675
11100		OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, GRADO, TRIENIO...)			12.675
11100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		12.675	
12		ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS			24.720
121		ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS			24.720
12101		ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS			22.727
12101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		22.727	
12103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA			1.993
12103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		1.993	
16		LAN-ARAU BIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO			4.214.743
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL			4.214.743
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO			4.093.921
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		4.093.921	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA			120.822
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		120.822	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES			1.216.302
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL			1.216.302
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL			1.216.302
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS		1.216.302	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS			1.698.000
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION			75.900
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES			63.500
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES			63.500
22300	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE		63.500	
225		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE			2.800
22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE			2.800
22500	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE		2.800	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	11 TXURDINAGAKO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		8.500
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		8.500
22600	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	8.500	
229		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		1.100
22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		1.100
22900	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	1.100	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		1.622.100
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		25.500
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		15.900
23101	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	15.900	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		8.500
23102	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	8.500	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		1.100
23103	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	1.100	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		606.000
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		131.500
23201	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	131.500	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		23.900
23202	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	23.900	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		252.500
23203	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	252.500	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		63.200
23204	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	63.200	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		17.700
23206	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	17.700	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		84.700
23207	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	84.700	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		4.200
23209	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	4.200	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	11 TXURDINAGAKO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	EURO / EUROS GUZTIRA TOTAL
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		28.300
23299	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	28.300	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		10.300
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		9.900
23301	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	9.900	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		400
23302	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	400	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		8.500
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		8.500
23400	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	8.500	
236		ZERGAK TRIBUTOS		15.900
23601		TOKIKOAK LOCALES		15.900
23601	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	15.900	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		932.400
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		811.000
23705	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	811.000	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		100.900
23706	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	100.900	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		2.800
23707	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	2.800	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		17.700
23799	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	17.700	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		23.500
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		3.000
23904	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	3.000	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		20.500
23999	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	20.500	
6		BENETAKO INBERTSIOAK		33.900
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		26.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	11 TXURDINAGAKO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		26.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTE MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		26.000
63606	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	26.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		7.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		4.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		4.000
66101	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	4.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		3.000
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		3.000
66301	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	3.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		900
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		900
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		900
68201	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	900	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		7.200.340

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	12 GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	EURO / EUROS GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		3.141.630
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		2.428.937
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		2.428.937
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		2.356.222
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	2.356.222	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		72.715
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	72.715	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		712.693
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		712.693
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		712.693
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	712.693	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		486.300
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		44.100
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		31.800
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		31.800
22300	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	31.800	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		9.400
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		9.400
22600	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	9.400	
229		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		2.900
22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		2.900
22900	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	2.900	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		442.200
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		8.600
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		2.400
23101	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	2.400	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		4.800
23102	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	4.800	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		1.400

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	12 GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23103	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.400	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		389.200
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		91.600
23201	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	91.600	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		15.000
23202	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	15.000	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		153.300
23203	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	153.300	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		37.100
23204	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	37.100	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		16.200
23206	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	16.200	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		60.300
23207	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	60.300	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		1.400
23209	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.400	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		14.300
23299	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	14.300	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		12.900
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		11.500
23301	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	11.500	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		1.400
23302	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.400	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		3.800
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		3.800
23400	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	3.800	
236		ZERGAK TRIBUTOS		500
23601		TOKIKOAK LOCALES		500
23601	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	500	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERA KO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	12 GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		17.400
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		5.700
23705	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	5.700	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		3.200
23707	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	3.200	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		8.500
23799	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	8.500	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		9.800
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		3.200
23904	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	3.200	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		6.600
23999	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	6.600	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		24.500
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		18.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		18.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		18.000
63606	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	18.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		5.500
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		4.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		4.000
66101	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	4.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		1.500
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.500
66301	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.500	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
68201	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.000	



2016

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	12 GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		3.652.430

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	13 ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		3.066.092
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		2.367.095
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		2.367.095
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		2.304.005
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	2.304.005	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		63.090
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	63.090	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		698.997
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		698.997
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		698.997
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	698.997	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		497.000
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		50.500
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		37.100
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		37.100
22300	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	37.100	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		11.500
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		11.500
22600	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	11.500	
229		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		1.900
22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		1.900
22900	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.900	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		446.500
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		8.600
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		3.800
23101	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	3.800	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		3.800
23102	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	3.800	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		1.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERA KO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	13 ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23103	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.000	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		351.100
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		73.800
23201	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	73.800	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		21.200
23202	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	21.200	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		148.200
23203	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	148.200	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		44.500
23204	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	44.500	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		16.200
23206	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	16.200	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		31.500
23207	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	31.500	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		1.400
23209	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.400	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		14.300
23299	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	14.300	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		16.400
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		15.000
23301	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	15.000	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		1.400
23302	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.400	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		2.900
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		2.900
23400	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	2.900	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		16.600
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		5.700
23705	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	5.700	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	13 ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		6.400
23707	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	6.400	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		4.500
23799	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	4.500	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		50.900
23904		BILERA,HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		42.400
23904	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	42.400	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		8.500
23999	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	8.500	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		23.300
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		18.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		18.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		18.000
63606	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	18.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		4.500
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		3.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		3.000
66101	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	3.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		1.500
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.500
66301	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.500	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		800
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		800
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		800
68201	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	800	
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		3.586.392

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK
Desarrollo orgánico de las vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310303 ADINEKOAK PERSONAS MAYORES

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	22.091.819
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	4.357.700
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
63		ERAIKINAK EDIFICIOS	150.000
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	50.000
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS	8.200
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	26.657.719

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.305 Pertsona Ezgaituak 310.305 Personas con Discapacidad
Urritasuna duten pertsonentzako Laguntza Zerbitzuen helburuak Bizkaiko Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundeak (GUFE) egoera ezagutu ostean garatzen dituenak dira, urritasunen bat duten pertsonen laguntzeko. Zerbitzu honen jarduketaren oinarria egoitzetaji eta eguneko zentroetako egitarauak garatzean datza, zertarako-eta jaramon hori jasotzen duten pertsonen bizitza kalitatea hobetzeko eta, aldi berean, gizarte mailako partaidetzarik altuena bilatuz. Helburu nagusia (pertsona bera) zehaztu ostean, Zerbitzu honetako zentroek baterako helburu komun batzuk dituzte: 1. Bizkaiko Lurralde Historikoan desgaitasunen bat duten pertsonen arreta ematea, hain uzen ere haien inguruabar pertsonalak, familiarak eta gizartekoak direla eta egoitzan bizi behar badira edo eguneko zentrori joan behar badira. 2. Laguntzarako unitate txiki bidez egoiliarren arteko elkarbizitza maila ona eskuratzeko balio duen egoitza edo eguneko zentroaren eredu eskuratzea, bizigarritasun, higiene, elikadura, segurtasun eta intimitatearen begirunearen baldintzak bermatuz. 3. Tratu norbanakotua bermatzea, une oro erabiltzailearen duintasuna, bere funtsezko eskubideak eta autonomia bermatuz. 4. Erabiltzailearen integritate fisikoa eta psikikoa bermatzea, lehentasuna duten beharrianak antzeman, gure bitartekoen neurrian estali eta, baldin eta egoerak horrela egitea eskatzen badu, horiek asetuz. 5. Pertsonaren autonomia eta funtzionalitate gradua zaintzea, hala gizarte esparruari dagokionean nola norbanakoari, zertarako-eta lokabetasun maila handienak eskuratzeko.	Los objetivos y metas de los Servicios Asistenciales para personas con discapacidad detallados a continuación son aquellos que el Instituto Foral de Asistencia Social de Bizkaia (I.F.A.S.) previo conocimiento de la situación, desarrolla para atender a las personas que tienen alguna discapacidad. El Servicio basa su actuación en el desarrollo de una serie de programas residenciales y de centro de día, que pretenden mejorar la calidad de vida de las personas a las que atiende, buscando a la vez la máxima participación en el ámbito social. Detallado el objetivo principal (la persona) los Centros pertenecientes a este Servicio presentan una serie de objetivos comunes: 1. Atender a personas del Territorio Histórico de Bizkaia, que presentando algún tipo de discapacidad, sus circunstancias personales, familiares y sociales aconsejan una vida en residencia o su atención en centro de día. 2. Desarrollar un modelo residencial o de centro de día que facilite una buena convivencia entre las personas que lo utilicen, proporcionándoles unas condiciones aceptables de habitabilidad, higiene, alimentación, seguridad y respeto a la intimidad. 3. Garantizar un trato personalizado, respetando en todo momento la dignidad del usuario y usuaria, sus derechos fundamentales y su autonomía. 4. Velar por la integridad física y psíquica de la persona, detectando las necesidades prioritarias, cubriéndolas en la medida de nuestros recursos y utilizando los recursos normalizados si la situación lo requiere. 5. Preservar y/o mejorar la autonomía y grado de funcionalidad de la persona, tanto en el ámbito social como en el personal, con el fin de que alcance mayores cotas de independencia.	

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.305 Pertsona Ezgaituak 310.305 Personas con Discapacidad

- | | |
|---|--|
| <p>6. Bizitza integratua eta normalizatua sustatzea.</p> <p>7. Pertsonaren eta bere familiaren eta gizartearen inguruaren arteko erlazioa bideratzea eta erraztea.</p> <p>8. Pertsonen eta euren familien partaidetza aktiboa sustatzea zentroaren jardueretan.</p> <p>9. Elkarbizitza eta solidaritatea bideratuko duten jarrerak bultzatzea.</p> <p>10. Zentroetako profesionalen eta GUFEn eta egoitzaren filosofia eta xedeen arteko identifikazioa bultzatzea.</p> <p>11. Profesional horiei euren gaitasun teknikoan aurrera egiteko aukerak eskaintzea.</p> <p>12. Emango den laguntza eskura dauden bitartekoak erabiliz zilegi den gehieneko kalitatean emango dela bermatzea.</p> | <p>6. Promocionar una vida integrada y normalizada.</p> <p>7. Facilitar y favorecer la relación de la persona con su entorno socio-familiar.</p> <p>8. Fomentar la participación activa de de las personas y sus familiares en las actividades de los centros.</p> <p>9. Potenciar actitudes favorables que faciliten la convivencia y la solidaridad.</p> <p>10. Promover la identificación de los profesionales de los centros con la filosofía y objetivos del IFAS y de la residencia.</p> <p>11. Proporcionar a dichos profesionales la posibilidad de mejora de su competencia técnica.</p> <p>12. Garantizar que la atención prestada se realice con la máxima calidad que los recursos disponibles permitan.</p> |
|---|--|

Zentroak

Ezintasunen bat duten pertsonentzako programaren bidez GUFEn sei egoitza, eguneko bi zentro eta autonomia pertsonala sustatzeko zentro bat kudeatzen ditu. Horietan guztietan 183 pertsona bizi dira eta 74 pertsona eguneko egonaldietara joaten dira.

Honelako banaketa hau dago zentroen arabera:

ZUMELEGIKO LAG. ZENTROA.:	35 plaza.
ERREKALDEKO LAG. ZENTROA:	23 plaza.
UDALOSTE-LOIU LAG. ZENTROA	
UDALOSTEKO UNITATEA:	23 plaza.
LOIUKO UNITATEA:	10 plaza.

Centros:

A través del Programa para Personas con Discapacidad, el IFAS gestiona 6 residencias, 2 centros de día en los que se presta atención a 183 personas en régimen residencial y a 74 en estancias de día.

La distribución por centros es la siguiente:

C.A. ZUMELEGI:	35 plazas.
C.A. ERREKALDE:	23 plazas.
C.A. LOIU-UDALOSTE	
UNIDAD UDALOSTE:	23 plazas.
UNIDAD LOIU:	10 plazas.

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.305 Pertsona Ezgaituak 310.305 Personas con Discapacidad

LUSAKO LAG. ZENTROA: egoitzako 35 plaza + eguneko 3 plaza.

C.A. LUSA: 35 plazas residenciales + 3 de día.

LURGORRI EGUNEKO ZENTROA: 17 plaza.

CENTRO DE DIA LURGORRI: 17 plazas

ORDUÑAKO LAG. ZENTROA: 37 plaza.

C.A. ORDUÑA: 37 Plazas

ZUBIETEKO LAG. ZENTROA: 20 plaza.

C.A. ZUBIETE: 20 plazas.

BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA: 54 plaza.

CENTRO DE DIA BEKOETXE: 54 plazas.

Ematen diren zerbitzuak:

Servicios proporcionados:

Zentro hauetan pertsonen ematen zaien zerbitzua zentroari pertsona bat ekarriko dela adierazten zaion unean bertan hasten da. Hortik aurrera zentroak ahaleginak egingo ditu ingreso hori baldintzarik onenetan egin dadin, bai erabiltzailearentzat eta bai horren familiarentzat, eta baita zentroarentzat berarentzat ere, egokitzapen fasea ona izan dadin. Halaber, zentroak erabiltzaile berriaren beharrezan ezagutu beharko ditu laguntza hori ahalik eta onena izan dadin. Egingo diren ekintza guztiak SARRERA ETA EGOKITZAPENAREN PROZESUAN zehaztu dira.

La atención ofrecida en los centros se inicia en el mismo momento en que le es comunicado a estos que una persona va a ingresar. A partir de ahí el centro procurará que el ingreso se produzca en condiciones óptimas tanto para el/la usuario/a y su entorno familiar como para el propio centro con el fin de conseguir una buena adaptación. Asimismo el centro habrá de conocer las necesidades de ese nuevo usuario o usuaria con el propósito de darle la mejor asistencia. Las acciones a realizar vienen definidas en el PROCESO DE INGRESO Y ADAPTACION.

Zentroko ingresoaren fase hori gairiditu ondoren eta egokitzapena ere egin ondoren, egoitza horietan egingo diren egitarauen ardatza eta lotura erabiltzaileari JARAMON INTEGRALA ETA NORBANAKOTUA eskaintzea izango da, beti ere kontuan hartuta norbanakoa izaki biopsikosoziala dela kontuan hartuta eta pertsonarengan zentratzen den arreta eskainiz.

Una vez superada esta fase de ingreso en el centro y adaptación a él, los programas a desarrollar en las residencias van a tener como nexo común el proporcionar una ATENCION INTEGRAL Y PERSONALIZADA al usuario y usuaria, partiendo de la concepción del individuo como un todo biopsicosocial, y prestando una atención centrada en la persona.

Hori guztia LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATUAREN PROZESUAN (L.I.P.P.) zehaztuko da; horren xedea erabiltzaileak egunero izango dituen egoera guztietan aplikatzean datza. Egitarau horren helburua pertsonaren beharrezan asetzea da ondoko esparru hauetan:

Su concreción es el PROCESO DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI), que persigue el ser aplicado en cualquiera de las situaciones diarias a las que se enfrenta la persona. Este programa pretende cubrir las necesidades del usuario y usuaria en los siguientes ámbitos:

1. Oinarrizko zerbitzuen esparrua.

1. Ambito de servicios básicos.

2. Norbanakoaren autonomiaren esparrua.

2. Ambito de autonomía personal.

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK
Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social		310.305 Pertsona Ezgaituak 310.305 Personas con Discapacidad
3. Hezkuntza eta zereginetako esparrua.	3. Ambito educativo y ocupacional.	
4. Gizarte eta kulturaren esparrua.	4. Ambito sociocultural.	
5. Familiako harremanen arloko esparrua.	5. Ambito de relaciones familiares.	
1. Oinarrizko zerbitzuen arloan ostatua eta mantentzeari lotuta dauden beharrianen artean. Beste alde batetik, erabiltzaileen arteko harremanetarako esparru nagusia da eta horretan ikasi diren trebetasunak praktikara eramaten dira, beti ere denen arteko elkarbizitza hobetzeko ahaleginak eginez.	1. En el ámbito de servicios básicos se abordan las necesidades relacionadas con el alojamiento y la manutención. Por otra parte, como espacio de relación entre usuarios y usuarias, es el lugar donde se han de poner en práctica las habilidades conseguidas, intentando mejorar la convivencia entre todos.	
2. Norbanakoaren autonomiari dagokionean, egitarauak erabiltzailearen garapen fisikoa eta psikikoa sustatzen dute, norbanakoaren gaitasunak sustatzen dituzten norbanakoen eta taldeen proiektuen bidez eta erlazioen bidez, beti ere narriadura ekiditeko ahaleginekin.	2. En el ámbito de la autonomía personal los programas promueven el desarrollo físico y psíquico del usuario y usuaria, mediante proyectos individuales y grupales que potencian las capacidades personales y de relación, evitando el deterioro.	
3. Hezkuntzaren eta zereginetako arloan ekintzen xedea lanari egokitzea da. Horretarako erabiltzaileei orientazioak ematen zaizkie, adina eta gaitasuna kontuan hartuta, hezkuntzako egitarauak, eguneko zentroak, aurretailerrak, tailerrak, zereginetako zentroak, enplegurako zentro bereziak edo enplegu arruntekoak hauta ditzaten.	3. En el ámbito educativo y ocupacional las acciones se encaminan a conseguir una adaptación al trabajo. Para ello se orienta a los usuarios y usuarias, según su edad y capacitación, a programas educativos, de centro de día, pretaller, taller, centro ocupacional, centro especial de empleo o empleo ordinario.	
4. Gizarte eta kulturaren arloan aisia eta astialdiko jarduerak bildu dira; esparru hauetan erabiltzaileen partaidetza sustatzen da jarduera guztietan, eta hori horien gustuak kontuan hartuta eta ahalik eta gehien erkidegoak dituen bitartekoak erabiliz egiten da, bai udalarenak direnean eta bai elkarte edo taldeenak etab. direnean.	4. En el ámbito sociocultural se engloban las actividades de ocio y tiempo libre, donde se potencia la participación de los usuarios y usuarias en las actividades teniendo en cuenta sus preferencias utilizando al máximo los recursos de la comunidad, ya sean municipales, de asociaciones o grupos, etc.	
5. Familiaren esparruko harremanei dagokienean egitarauak erlazio horiek indartzeko eta sustatzeko ahaleginak egiten ditu, baldin eta positiboak badira erabiltzaileentzat; halaber, familiek egoitzako bizitzan duten partaidetza areagotu nahi da.	5. En el ámbito de las relaciones familiares, el programa incide en favorecer y promocionar dichas relaciones, siempre que sean positivas para el usuario, así como en fomentar la participación de las familias en la vida residencial.	

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1			ZERBITZUAREN LAN PLANAREN GARAPENA. DESARROLLO DEL PLAN DE TRABAJO DEL SERVICIO.	
	1	1	KALITATE-PROGRAMAREN JARRAIPENA SEGUIMIENTO PROGRAMA CALIDAD. Lan-taldeen bileren kopurua. Número de reuniones equipo.	12
	2	1	PRESTAKUNTZA EGITARAU DISEINATZEA DISEÑO DE PROGRAMAS DE FORMACION Lan-taldeen bileren kopurua Nº de reuniones equipo	2
	3	1	LAGUNTZA-HELBURUAK DISEINATZEA DISEÑO DE OBJETIVOS ASISTENCIALES. Taldeko bilera kopurua Número de reuniones equipo	4
	4	1	LAGUNTZA-PROIEKTUA DISEINATZEA DISEÑO DE PROYECTOS ASISTENCIALES. Lan-taldeen bileren kopurua. Número de reuniones equipo.	2
	5	1	KASU ARAZOTSUAK BERRIRO IKUSTEA. REVISIÓN DE CASOS PROBLEMÁTICOS. Lan-taldeen bileren kopurua. Número de reuniones equipo.	6
2			ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROAREN LAGUNTZA KUDEATZEA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	
	1		ADIMEN-DESGAITASUN ERTAINA EDO LARRIA DUTEN PERTSONA HELDUEI ARRETA IRAUNKORRA EMATEA DAR ATENCIÓN PERMANENTE A PERSONAS ADULTAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL MODERADA-SEVERA.	
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos.	35
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	40
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	60
	2		ZEREGINETAKO ZENTROETAN PARTAIDETZA ERRAZTEA. FACILITAR SU PARTICIPACIÓN EN CENTROS OCUPACIONALES.	
		1	Joango direnen kopurua. Número que acuden.	10
		2	Bertaratzen den emakume kopurua Porcentaje de mujeres que acuden	40
		3	Bertaratzen den gizon kopurua Porcentaje de hombres que acuden	60
	3		LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Lagundutakoen kopurua Número de atendidos.	35

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
3		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	40
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	60
		4	EGUNEKO JARDUERA-ZENTROKO PROGRAMAK EGITEA <i>REALIZAR PROGRAMAS DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DÍA.</i>	
		1	Parte hartzen dutenen kopurua <i>Número que participan.</i>	25
		2	Parte hartzen duen emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres que participan</i>	40
		3	Parte hartzen duen gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres que participan</i>	60
		5	PARTAIDETZA BULTZATZEA ERKIDEGOKO JARDUERETAN (KIROLDEGIETAN,ATERPETXEETAN, IRTENALDIETAN...) <i>POTENCIAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (POLIDEPORTIVOS, ALBERGUES, SALIDAS...)</i>	
		1	Parte-hartze % <i>% participación</i>	60
		6	LANGILEEN PRESTAKUNTZA IRAUNKORRA <i>FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.</i>	
		1	Bileren kopurua <i>Número de reuniones.</i>	24
			ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROAREN LAGUNTZA KUDEATZEA <i>GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE</i>	
		1	AUTISMOA ETA/EDO HAUR-PSIKOSIA DUTEN PERTSONA HELDUEI ETENGABEKO ARRETA EMATEA <i>DAR ATENCIÓN PERMANENTE A PERSONAS ADULTAS CON AUTISMO Y/O PSICOSIS INFANTIL.</i>	
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. <i>Número de atendidos.</i>	23
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	18
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	82
		2	LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) <i>REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).</i>	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua <i>Número de atendidos</i>	23
		2	Arreta jaso duen emakume kopurua <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	18
		3	Arreta jaso duen gizon kopurua <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	82
		3	EGUNEKO JARDUERA ZENTROETAN PROGRAMAK EGITEA <i>REALIZAR PROGRAMAS DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DÍA.</i>	
		1	Lagutza jasoko dutenen kopurua <i>Número de atendidos.</i>	15
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	80

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
4	4		KIROL PROGRAMETAN PARTE HARTZEA PARTICIPAR EN PROGRAMAS DEPORTIVOS.	
		1	Parte-hartze % % participación	30
	5		BATERA EGITEN DIREN JARDUERETAN PARTE-HARTZEA SUSTATZEA FOMENTAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES EN COMÚN.	
		1	Parte-hartze % % participación	90
	6		LANGILEEN ETENGABEKO TREBAKUNTZA FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.	
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	24
			LOIU-UDALOSTE LAGUNTZA ZENTROAREN LAGUNTZAREN KUDEAKETA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL LOIU-UDALOSTE	
	1		BURU ETA GORPUTZEAN AKASTASUN ASKO DUTEN UMEEI LAGUNTZA ETENGABEEMATEA. DAR ATENCIÓN PERMANENTE A NIÑOS/AS CON PLURIDEFICIENCIAS PSICOFÍSICAS.	
		1	Laguntza jasoko dutenen kopurua. Número de atendidos.	10
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	80
	2		HEZKUNTZA BEREZIKO ZENTROETARA JOATEA. ACUDIR A CENTROS DE EDUCACIÓN ESPECIAL.	
		1	Joango direnen kopurua. Número que acude.	10
		2	Bertaratzen den emakume kopurua Porcentaje de mujeres que acuden	20
		3	Bertaratzen den gizon kopurua Porcentaje de hombres que acuden	80
	3		LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Parte-hartzaileen kopurua. Número que participa.	10
		2	Parte hartzen duen emakumeen ehunekoa porcentaje de mujeres que participan	20
		3	Parte hartzen duen gizonen ehunekoa porcentaje de hombres que participan	80
	4		ERKIDEGOKO JARDUERETAN PARTE HARTZEA INDARTZEA (KIROLETAKOAK,ASTIALDIA...) POTENCIAR LA PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (DEPORTIVAS, TIEMPO LIBRE...)	
		1	Parte-hartze % % participación	60
	5		LANGILEEN ETENGABEKO PRESTAKUNTZA. FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL.	
		1	Bileren kopurua. Número de reuniones.	24

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
50	6		BOLUNTARIOEN LANKIDETZA DISEINATZEA. DISEÑAR COLABORACIÓN DE VOLUNTARIADO.	
		1	Bileren kopurua. Número de reuniones	2
	7		ADIMEN-DESGAITASUN ARINA EDO LARRIA DUTEN PERTSONA HELDUEI ARRETA IRAUNKORRA EMATEA, UDALOSTE UNITATEAN DAR ATENCION PERMANENTE A PERSONAS ADULTAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL LEVE-MODERADA EN LA UNIDAD UDALOSTE	
		1	Zentroan arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos en Centro	23
		2	Zentroan arreta jaso duen emakume kopurua Porcentaje de mujeres atendidas en el Centro	20
		3	Zentroan arreta jaso duen gizon kopurua Porcentaje de hombres atendidos en el Centro	80
	8		LANEKO JARDUERETAN PARTE-HARTZEA SUSTATZEA POTENCIAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES LABORALES	
		1	Okupazio-zentroetan dagoen pertsona kopurua Número en centros ocupacionales	19
		2	Enplegurako zentro berezietan dagoen pertsona kopurua Número en centro especial de empleo	3
		4	Okupazio-zentroetan dagoen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres en centros ocupacionales	20
		5	Okupazio-zentroetan dagoen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres en centros ocupacionales	80
		6	Enplegurako zentro berezietan dagoen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres en centro especial de empleo	40
		7	Enplegurako zentro berezietan dagoen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres en centro especial de empleo	60
	9		PERTSONA HORIEN PARTE-HARTZEA SUSTATZEA KOMUNITATEKO JARDUERETAN (KIROLAK, ATERPETXEAK, AISIALDIKO KLUBAK...) FACILITAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (DEPORTES, ALBERGUES, CLUBS TIEMPO LIBRE...).	
		1	Parte-hartzea Participación	90
5	10		LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMA DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	23
		2	Arreta jaso duen emakume kopurua Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizon kopurua Porcentaje de hombres atendidos	80
			LUSA LAGUNTZA-ZENTROAREN LAGUNTZAREN KUDEAKETA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL LUSA	
	1		ADIMEN-DESGAITASUN ERTAINA EDO LARRIA DUTEN PERTSONA HELDUEI ARRETA IRAUNKORRA EMATEA DAR ATENCION PERMANENTE A PERSONAS ADULTAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL MODERADA-SEVERA	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua número de atendidos	35

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310305 PERTSONA EZGAIUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
6		2	Arreta jaso duen emakume kopurua <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	20
		3	Arreta jaso duen gizon kopurua <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	80
		2	OKUPAZIO-ZENTROETAN PARTE-HARTZEA ERRAZTEA <i>FACILITAR SU PARTICIPACIÓN EN CENTROS OCUPACIONALES</i>	
		1	Bertaratutakoak <i>Número que acude</i>	15
		2	Bertaratutako emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres que acude</i>	40
		3	Bertaratutako gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres que acude</i>	60
		3	LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) <i>REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCIÓN INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).</i>	
		1	Arreta jaso dutenen kopurua <i>Número de atendidos</i>	35
		2	Arreta jaso duten andrazkoen kopurua <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	20
		3	Arreta jaso duten gizonezkoen kopurua <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	80
		4	EGUNEKO JARDUERA ZENTROETAN PROGRAMAK EGITEA <i>REALIZAR PROGRAMA DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DIA.</i>	
		1	Parte hartzen duen pertsona kopurua <i>Número que participan</i>	20
		2	Parte hartzen duen emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres que participan</i>	20
		3	Parte hartzen duen gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres que participan</i>	80
		5	PERTSONA HORIEN PARTE-HARTZEA SUSTATZEA KOMUNITATEKO JARDUERETAN (KIROLDEGIAK, ATERPETXEAK, KOLONIAK, IRTEERAK...) <i>POTENCIAR SU PARTICIPACIÓN EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS (POLIDEPORTIVOS, ALBERGUES, COLONIAS, SALIDAS...).</i>	
		1	Parte-hartze % <i>% participación</i>	90
		6	LANGILEEN ETENGABEKO TREBAKUNTZA <i>FORMACIÓN CONTINUADA DEL PERSONAL</i>	
		1	Bilera kopurua <i>Número de reuniones</i>	24
			BEKOETXE EGUNEKO ZENTROAREN LAGUNTZAREN KUDEAKETA <i>GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO DE DIA BEKOETXE</i>	
		1	HARTUTAKO KALTE ZEREBRALA DUTEN ERABILTZAILEEI ETA HAIEN FAMILIEI ARRETA EMATEA. <i>DAR ATENCIÓN A USUARIOS CON DAÑO CEREBRAL ADQUIRIDO Y ATENCIÓN A LA FAMILIA.</i>	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua <i>Número de atendidos</i>	54
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	25
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	75

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
7	2		OKUPAZIO-ZENTROETAN EDO ENPLEGURAKO ZENTRO BEREZETAN INTEGRATZEA SUSTATZEA POTENCIAR INTEGRACION EN CENTROS OCUPACIONALES O DE EMPLEO ESPECIAL	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	5
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	80
		3	LANGILEEN ETENGABEKO TREBAKUNTZA FORMACION CONTINUADA DEL PERSONAL	
		1	Bilera kopurua Número de reuniones	24
		4	HAIEN PARTAIDETZA BULTZATZEA ERKIDEGOKO JARDUERETAN POTENCIAR SU PARTICIPACION EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS	
		1	Parte-hartzearen %-a % participacion	90
		5	LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCION INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Arreta jaso dutenen kopurua Nº de atendidos	54
	1		ZUBIETE LAGUNTZA-ZENTROAREN LAGUNTZAREN KUDEAKETA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	
			AUTISMOA ETA HAUR PSIKOSIA DUTEN PERTSONEI ARRETA IRAUNKORRA EMATEA DAR ATENCIÓN PERMANENTE A PERSONAS ADULTAS CON AUTISMO Y PSICOSIS INFANTIL	
		1	Laguntza jaso dutenen kopurua Número de atendidos.	20
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	80
		2	PROGRAMAK EGITEA, LAGUNTZA ALDI BATERAKO EMATEKO REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCION TEMPORAL	
		1	Atenditu kopurua Número de atendidos	12
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	40
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	60
		3	LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCION INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).	
		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua Número de atendidos	20
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa Porcentaje de mujeres atendidas	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa Porcentaje de hombres atendidos	80
	4		EGUNEKO JARDUERA ZENTROETAN PROGRAMAK EGITEA REALIZAR PROGRAMAS DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DIA	

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
8		1	Arreta jaso duen pertsona kopurua <i>Número de atendidos</i>	20
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	80
		5	GIZARTEKO, KULTURAKO ETA AISIAKO JARDUERETAN PARTE HARTZEA <i>PARTICIPAR EN ACTIVIDADES SOCIO-CULTURALES Y DE OCIO</i>	
		1	Parte-hartze % <i>% participación</i>	90
		6	BATERA EGITEN DIREN JARDUERETAN PARTE-HARTZEA SUSTATZEA <i>FOMENTAR SU PARTICIPACION EN ACTIVIDADES EN COMUN</i>	
		1	Parte-hartze % <i>% participación</i>	90
		7	LANGILEEN ETENGABEKO TREBAKUNTZA <i>FORMACION CONTINUADA DEL PERSONAL</i>	
		1	Bilera kopurua <i>Número de reuniones</i>	24
			URDUÑAKO LAGUNTZA-ZENTROAREN LAGUNTZA KUDEATZEA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	
		1	ADIMEN-DESGAITASUNA ETA HARI LOTUTAKO JOKABIDE ARAZOAK DITUZTEN PERTSONEI ARRETA IRAUNKORRA EMATEA <i>DAR ATENCIÓN PERMANENTE A PERSONAS CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL Y TRASTORNOS DE CONDUCTA ASOCIADOS.</i>	
		1	Lagundutako pertsona-kopurua. <i>Número de atendidos.</i>	37
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	23
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	77
		2	LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) <i>REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCION INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).</i>	
		1	Lagundutako pertsona-kopurua. <i>Número de atendidos.</i>	37
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	23
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	77
		3	ZEREGINETAKO ZENTROETAN PARTAIDETZA ERRAZTEA. <i>FACILITAR SU PARTICIPACION EN CENTROS OCUPACIONALES</i>	
		1	Lagundutakoen kopurua <i>Nº de atendidos</i>	7
		2	Ehunekoa emakumeak <i>Porcentaje de mujeres</i>	13
		3	Ehunekoa gizonak <i>Porcentaje de hombres</i>	87
		4	EGUNEKO JARDUERA ZENTROETAN PROGRAMAK EGITEA <i>REALIZAR PROGRAMAS DE CENTRO DE ACTIVIDADES DE DIA</i>	

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
9		1	Lagundutakoen kopurua <i>Nº de atendidos</i>	30
		2	Ehuneko emakumeak <i>Porcentaje de mujeres</i>	20
		3	Ehuneko gizonak <i>Porcentaje de hombres</i>	80
		5	GIZARTEKO, KULTURAKO ETA AISIAKO JARDUERETAN PARTE HARTZEA <i>PARTICIPAR EN PROGRAMAS SOCIO-CULTURALES Y DE OCIO</i>	
		1	Parte-hartze % <i>% participación</i>	90
			LURGORRI EGUNEKO ZENTROAREN LAGUNTZA KUDEATZEA GESTION ASISTENCIAL DEL CENTRO DE DIA LURGORRI	
		1	ARRETA EMATEA HARTUTAKO KALTE ZEREBRALA DUTEN ERABILTZAILEEI, ETA FAMILIARI ARRETA EGITEA <i>DAR ATENCIÓN A USUARIOS CON DAÑO CEREBRAL ADQUIRIDO Y ATENCION A LA FAMILIA.</i>	
		1	Laguntza jaso dutenen kopurua <i>Número de atendidos</i>	15
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	20
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	80
		2	OKUPAZIO-ZENTROETAN EDO ENPLEGURAKO ZENTROETAN INTEGRATZEN LAGUNTZEA <i>POTENCIAR INTEGRACION EN CENTROS OCUPACIONALES O DE EMPLEO.</i>	
		1	Laguntza jaso dutenen kopurua <i>Número de atendidos</i>	2
		2	Arreta jaso duen emakumeen ehunekoa <i>Porcentaje de mujeres atendidas</i>	50
		3	Arreta jaso duen gizonen ehunekoa <i>Porcentaje de hombres atendidos</i>	50
		3	LANGILEEN ETENGABEKO TREBAKUNTZA <i>FORMACION CONTINUADA DEL PERSONAL.</i>	
		1	Bilera kopurua <i>Número de reuniones</i>	24
		4	HAIEN PARTAIDETZA BULTZATZEA ERKIDEGOKO JARDUERETAN <i>POTENCIAR SU PARTICIPACION EN ACTIVIDADES COMUNITARIAS</i>	
		1	Parte-hartzearen %-a <i>% participación</i>	90
		5	LAGUNTZA INTEGRAL ETA PERTSONALIZATURAKO PROGRAMAK EGITEA (LIP) <i>REALIZAR PROGRAMAS DE ATENCION INTEGRAL Y PERSONALIZADA (PAI).</i>	
		1	Arreta jaso dutenen kopurua <i>Nº de atendidos</i>	15

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	05 ORDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ORDUÑA	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		1.896.704
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		1.457.138
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		1.457.138
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		1.424.854
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	1.424.854	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		32.284
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	32.284	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		439.566
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		439.566
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		439.566
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	439.566	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		1.260.500
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		44.500
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		38.100
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		38.100
22300	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	38.100	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		6.400
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		6.400
22600	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	6.400	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		1.216.000
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		7.700
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		5.300
23101	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	5.300	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		1.100
23102	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	1.100	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		1.300
23103	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	1.300	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		97.500
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		48.700

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	05 URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23201	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	48.700	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		10.600
23202	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	10.600	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		3.200
23203	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	3.200	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		12.700
23204	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	12.700	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		10.100
23206	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	10.100	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		3.200
23207	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	3.200	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		2.600
23209	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	2.600	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		6.400
23299	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	6.400	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		10.200
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		9.600
23301	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	9.600	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		600
23302	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	600	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		6.400
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		6.400
23400	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	6.400	
236		ZERGAK TRIBUTOS		2.100
23601		TOKIKOAK LOCALES		2.100
23601	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	2.100	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		1.081.500
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		11.200
23705	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	11.200	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	05 ORDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		223.500
23706	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	223.500	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		846.800
23799	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	846.800	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		10.600
23904		BILERA,HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		4.200
23904	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	4.200	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		6.400
23999	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	6.400	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		32.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		17.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		17.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		17.000
63606	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	17.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		10.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		6.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		6.000
66101	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	6.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		4.000
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		4.000
66301	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	4.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		5.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		5.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		5.000
68201	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	5.000	
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		3.189.204

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	14 ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		1.659.713
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		1.274.742
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		1.274.742
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		1.240.659
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	1.240.659	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		34.083
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	34.083	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		384.971
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		384.971
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		384.971
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	384.971	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		619.700
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		6.400
213		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		6.400
21300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		6.400
21300	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	6.400	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		58.400
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		31.900
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		31.900
22300	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	31.900	
225		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		15.900
22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		15.900
22500	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	15.900	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.600
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.600
22600	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	10.600	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		554.900
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		6.100
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		4.200

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	14 ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23101	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	4.200	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		1.600
23102	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	1.600	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		300
23103	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	300	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		241.400
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		47.400
23201	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	47.400	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		11.700
23202	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	11.700	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		100.700
23203	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	100.700	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		31.800
23204	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	31.800	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		10.700
23206	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	10.700	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		21.200
23207	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	21.200	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		2.000
23209	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	2.000	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		15.900
23299	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	15.900	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		10.900
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		10.600
23301	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	10.600	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		300
23302	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	300	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		52.900
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		52.900

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	14 ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23400	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	52.900	
236		ZERGAK TRIBUTOS		600
23601		TOKIKOAK LOCALES		600
23601	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	600	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		225.500
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		208.600
23705	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	208.600	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		3.800
23707	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	3.800	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		13.100
23799	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	13.100	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		17.500
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		2.100
23904	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	2.100	
23906		IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO		1.600
23906	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	1.600	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		13.800
23999	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	13.800	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		47.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		38.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		38.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		38.000
63606	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	38.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		8.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		8.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		8.000
66101	2012/0035	ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	8.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	14 ZUMELEGUI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGUI	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
68201	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	1.000	
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		2.326.413

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	15 URIBARRI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URIBARRI	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		43.800
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		10.000
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		10.000
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		10.000
22300	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	10.000	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		33.800
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		30.000
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		21.500
23201	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	21.500	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		8.500
23202	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	8.500	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		1.100
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		1.100
23301	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	1.100	
236		ZERGAK TRIBUTOS		1.100
23601		TOKIKOAK LOCALES		1.100
23601	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	1.100	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		1.600
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		1.600
23799	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	1.600	
6		BENETAKO INBERTSIOAK		1.000
		INVERSIONES REALES		
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		1.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		1.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		1.000
63606	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	1.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA		44.800
		TOTAL DEL PROGRAMA		44.800

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	16 UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LOIU- UDALOSTE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		1.899.887
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		1.464.593
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		1.464.593
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		1.411.687
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	1.411.687	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		52.906
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	52.906	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		435.294
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		435.294
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		435.294
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	435.294	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		642.800
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		65.100
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		52.900
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		52.900
22300	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	52.900	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		12.000
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		12.000
22600	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	12.000	
227		INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION		100
22700		INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION		100
22700	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	100	
229		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		100
22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		100
22900	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	100	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		577.700
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		4.200
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		3.100
23101	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	3.100	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	16 UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LOIU- UDALOSTE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		200
23102	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	200	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		900
23103	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	900	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		225.000
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		61.800
23201	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	61.800	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		8.700
23202	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	8.700	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		84.800
23203	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	84.800	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		38.200
23204	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	38.200	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		15.900
23206	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	15.900	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		5.900
23207	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	5.900	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		9.700
23299	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	9.700	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		7.700
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		7.400
23301	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	7.400	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		300
23302	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	300	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		17.200
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		17.200
23400	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	17.200	
236		ZERGAK TRIBUTOS		700
23601		TOKIKOAK LOCALES		700

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	16 UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LOIU- UDALOSTE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23601	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	700	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		307.400
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		167.300
23705	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	167.300	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		95.300
23706	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	95.300	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		18.800
23707	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	18.800	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		26.000
23799	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	26.000	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		15.500
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		2.200
23904	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	2.200	
23906		IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO		2.700
23906	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	2.700	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		10.600
23999	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	10.600	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		67.100
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		24.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		24.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		24.000
63606	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	24.000	
65		GARRAIO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE TRANSPORTE		30.000
651		NORBERAREN GARRAIORAKO IBILGAILUAK VEHICULOS PARA TRANSPORTE PERSONAL		30.000
65101		EROSKETAK ADQUISICIONES		30.000
65101	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	30.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		12.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		10.500
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		10.500

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	16 UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LOIU- UDALOSTE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
66101	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	10.500	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		1.500
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.500
66301	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	1.500	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.100
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.100
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.100
68201	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	1.100	
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		2.609.787

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	17 LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		1.534.233
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		1.181.647
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		1.181.647
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		1.143.399
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	1.143.399	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		38.248
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	38.248	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		352.586
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		352.586
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		352.586
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	352.586	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		673.800
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		40.400
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		27.700
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		27.700
22300	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	27.700	
225		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		2.100
22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE		2.100
22500	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	2.100	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.600
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		10.600
22600	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	10.600	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		633.400
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		4.300
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		2.100
23101	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	2.100	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		1.600
23102	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	1.600	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		600

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	17 LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23103	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	600	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		250.700
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		52.900
23201	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	52.900	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		10.600
23202	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	10.600	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		114.400
23203	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	114.400	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		40.300
23204	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	40.300	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		14.300
23206	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	14.300	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		6.400
23207	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	6.400	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		1.100
23209	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	1.100	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		10.700
23299	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	10.700	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		5.500
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		5.300
23301	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	5.300	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		200
23302	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	200	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		8.500
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		8.500
23400	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	8.500	
236		ZERGAK TRIBUTOS		600
23601		TOKIKOAK LOCALES		600
23601	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	600	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	17 LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		352.800
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		343.000
23705	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	343.000	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		1.100
23707	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	1.100	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		8.700
23799	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	8.700	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		11.000
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		2.100
23904	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	2.100	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		8.900
23999	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	8.900	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		9.700
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		6.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		6.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		6.000
63606	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	6.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		3.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		2.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		2.000
66101	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	2.000	
663		ELEKTRATRESNAK ELECTRODOMESTICOS		1.000
66301		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
66301	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	1.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		700
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		700
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		700
68201	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	700	



2016

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	17 LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		2.217.733

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	18 ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		1.765.351
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		1.357.687
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		1.357.687
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		1.309.565
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	1.309.565	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		48.122
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	48.122	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		407.664
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		407.664
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		407.664
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	407.664	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		592.600
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		45.600
213		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		45.600
21300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		45.600
21300	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	45.600	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		57.300
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		46.000
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		46.000
22300	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	46.000	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		11.300
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		11.300
22600	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	11.300	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		489.700
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		3.500
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		2.800
23101	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	2.800	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		700
23103	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	700	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	18 ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		187.900
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		37.100
23201	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	37.100	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		6.400
23202	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	6.400	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		82.400
23203	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	82.400	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		37.400
23204	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	37.400	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		6.400
23206	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	6.400	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		7.400
23207	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	7.400	
23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE		200
23209	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	200	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		10.600
23299	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	10.600	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		4.400
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		4.200
23301	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	4.200	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		200
23302	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	200	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		16.900
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		16.900
23400	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	16.900	
236		ZERGAK TRIBUTOS		1.600
23601		TOKIKOAK LOCALES		1.600
23601	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.600	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		270.900

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	18 ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		131.000
23705	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	131.000	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		95.300
23706	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	95.300	
23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS		15.900
23707	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	15.900	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		28.700
23799	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	28.700	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		4.500
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		1.600
23904	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.600	
23906		IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO		1.600
23906	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.600	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		1.300
23999	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.300	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		24.000
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		3.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		3.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		3.000
66101	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	3.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
68201	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.000	
69		BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO		20.000
691		BESTEREN ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS AJENOS		20.000
69106		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		20.000
69106	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	20.000	



2016

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	18 ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		2.381.951

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	22 BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		762.747
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		592.769
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		592.769
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		574.972
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	574.972	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		17.797
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	17.797	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		169.978
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		169.978
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		169.978
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	169.978	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		511.900
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		11.200
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		7.700
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		7.700
22300	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	7.700	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		3.200
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		3.200
22600	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	3.200	
229		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		300
22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES		300
22900	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	300	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL,SUMINISTROS Y OTROS		500.700
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		9.900
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		6.400
23101	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	6.400	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		1.300
23102	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	1.300	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		2.200

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	22 BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23103	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	2.200	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		27.000
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		8.500
23201	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	8.500	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO		1.200
23202	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	1.200	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		2.300
23203	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	2.300	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		4.000
23204	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	4.000	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		2.900
23206	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	2.900	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		2.600
23207	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	2.600	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		5.500
23299	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	5.500	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		4.200
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		4.100
23301	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	4.100	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA		100
23302	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	100	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		77.100
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		77.100
23400	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	77.100	
236		ZERGAK TRIBUTOS		100
23601		TOKIKOAK LOCALES		100
23601	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	100	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		371.500
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		48.200

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	22 BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23705	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	48.200	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		58.600
23706	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	58.600	
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		264.700
23799	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	264.700	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		10.900
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		2.700
23904	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	2.700	
23906		IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO		2.300
23906	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	2.300	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		5.900
23999	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	5.900	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		10.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		6.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		6.000
63607		ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS		6.000
63607	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	6.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		3.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		3.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		3.000
66101	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	3.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
68201	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	1.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		1.284.647

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	23 ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		1.175.837
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		906.825
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		906.825
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		883.870
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	883.870	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		22.955
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	22.955	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		269.012
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		269.012
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		269.012
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	269.012	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		778.000
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		17.500
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		14.800
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		14.800
22300	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	14.800	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		2.700
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		2.700
22600	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	2.700	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		760.500
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		6.100
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		5.500
23101	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	5.500	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		300
23102	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	300	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		300
23103	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	300	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		64.200
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		21.200

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	23 ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23201	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	21.200	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		5.300
23202	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	5.300	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		1.600
23203	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	1.600	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		21.200
23204	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	21.200	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		6.400
23206	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	6.400	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		3.200
23207	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	3.200	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		5.300
23299	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	5.300	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		6.600
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		6.400
23301	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	6.400	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		200
23302	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	200	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		21.200
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		21.200
23400	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	21.200	
236		ZERGAK TRIBUTOS		1.000
23601		TOKIKOAK LOCALES		1.000
23601	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	1.000	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		653.200
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		226.600
23705	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	226.600	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		209.100
23706	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	209.100	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	23 ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		217.500
23799	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	217.500	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		8.200
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		2.100
23904	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	2.100	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		6.100
23999	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	6.100	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		14.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		10.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		10.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		10.000
63606	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	10.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		3.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		3.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		3.000
66101	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	3.000	
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS		1.000
682		SEGURTASUN,SALBAMENDU ETA OSASUN EKIPOAK EQUIPOS DE SEGURIDAD,SALVAMENTO Y SANITARIOS		1.000
68201		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.000
68201	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	1.000	
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		1.967.837

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	25 LURGORRI EGOITZA CENTRO LURGORRI	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK		
		REMUNERACIONES DE PERSONAL		200.637
16		LAN-ARAUBIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		155.072
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		155.072
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		153.067
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	153.067	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		2.005
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	2.005	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		45.565
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		45.565
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		45.565
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	45.565	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK		
		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		382.300
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		14.800
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		10.600
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		10.600
22300	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	10.600	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		4.200
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		4.200
22600	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	4.200	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		367.500
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		15.900
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		10.600
23101	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	10.600	
23102		EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES		2.100
23102	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	2.100	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		3.200
23103	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	3.200	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		40.400
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		10.600

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	25 LURGORRI EGOITZA CENTRO LURGORRI	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23201	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	10.600	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		2.300
23202	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	2.300	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		4.200
23203	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	4.200	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		8.100
23204	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	8.100	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		4.200
23206	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	4.200	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		400
23207	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	400	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		10.600
23299	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	10.600	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		8.200
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		8.000
23301	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	8.000	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		200
23302	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	200	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES		90.000
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES		90.000
23400	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	90.000	
236		ZERGAK TRIBUTOS		200
23601		TOKIKOAK LOCALES		200
23601	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	200	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		200.100
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		14.800
23705	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	14.800	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		58.200
23706	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	58.200	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	25 LURGORRI EGOITZA CENTRO LURGORRI	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES		127.100
23799	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	127.100	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		12.700
23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS		5.300
23904	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	5.300	
23906		IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO		4.200
23906	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	4.200	
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		3.200
23999	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	3.200	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		9.500
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		8.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		8.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		8.000
63606	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	8.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		1.500
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		1.500
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		1.500
66101	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	1.500	
		EGITARAUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		592.437

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN		FUNZIONALA / FUNCIONAL	
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		27	GIZATEK GIZATEK	310305	PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD
EURO / EUROS					
AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN		PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK			5.700
22		GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS			
226		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION			500
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES			500
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES			500
22600	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO		500	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS			5.200
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA			500
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE			500
23101	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO		500	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS			2.200
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO			1.500
23202	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO		1.500	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES			700
23299	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO		700	
234		GARRAIOAK TRANSPORTES			500
23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES			500
23400	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO		500	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES			2.000
23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES			2.000
23799	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO		2.000	
6		BENETAKO INBERTSIOAK			1.500
66		INVERSIONES REALES			
661		ALTZARIAK, BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES			1.500
66101		ALTZARIAK MOBILIARIO			1.500
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES			1.500
66101	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO		1.500	
		EGITARAU GUZTIRA			
		TOTAL DEL PROGRAMA			7.200

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK Desarrollo orgánico de las vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	10.895.109
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	5.511.100
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
63		ERAIKINAK EDIFICIOS	110.000
65		GARRAIO ELEMENTUAK ELEMENTOS DE TRANSPORTE	30.000
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	45.000
68		EKIPO ZEHATZAK EQUIPOS ESPECIFICOS	10.800
69		BESTE IBILGETU BAT OTRO INMOVILIZADO	20.000
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	16.622.009

Erakunde Egitarau Txostena - GASTUAK

Memoria Organismo Programa - GASTOS

FORU ERAK.AUTON. / ORG.AUTON. FORALES	ATALA / SECCION	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
Gizarte Urgazpenerako Foru Erakundea Instituto Foral de Asistencia Social	21. Itsas Etxeak 21. Centros del Mar	310.307 Egoitzen Sarea eta Itsas Etxeak 310.307 Red de Hogares y Casas del Mar

Abenduaren 19ko 176/2000 Foru Dekretuaren bitartez, Marinaren Gizarte Erakundeak (ISM) gizarte zerbitzuen arloan bere gain zituen eginkizun eta zerbitzuak Euskadiko Autonomia Erkidegoaren eskumenetik Bizkaiko Lurralde Historikoaren eskumenera igaro ziren. Dekretu horren ondorioz, ISMren zentro eta zerbitzuak GUFEn ondareari batu zaizkio eta haren langileak GUFEn atxikita daude 2001eko otsailaren 1etik.

Hauek dira GUFEn ondareari batu zaizkion zentro eta zerbitzuak:

- Jubilatuen Etxea, Bermeon.
- Itsas Etxea, Elantxoben.
- Itsas Etxea, Ondarroan.
- Itsas Etxea, Santurtzin.
- Probintziako Zuzendaritza Poliklinikoa, Bilbon. (bulegoa)

Gainera, goian aipatutako zentroetako lan-itunpeko langileak eta funtzionarioak GUFEn atxiki zaizkio.

Egoitzen sarea eta Itsas etxeetan klub eta kafetegi zerbitzuak eskaintzen dira. Ondarroako eta Santurtziko itsas etxeak, horrez gainera, ostatuetxe ere badira, batik bat marinelenzat. Marinelek egonaldi mugatua egin dezakete itsas etxeetan, baina egonaldia luzatu egin daiteke.

En virtud del Decreto Foral 176/2000, de 19 de diciembre, por el que se aprueba el traspaso de funciones y servicios en materia de Servicios Sociales, encomendado al Instituto Social de la Marina (I.S.M.) desde la Comunidad Autónoma del País Vasco al Territorio Histórico de Bizkaia, se integran los centros y servicios del I.S.M. al patrimonio del I.F.A.S., y se adscribe al Instituto el personal del mismo con efectos a partir del 1 de febrero de 2001.

Los Centros y Servicios integrados en el Patrimonio del I.F.A.S. son:

- Hogar del Pensionista sito en Bermeo.
- Casa del Mar sita en Elantxobe.
- Casa del Mar sita en Ondarroa.
- Casa del Mar sita en Santurtzi.
- Dirección Provincial Policlínica sita en Bilbao. (despacho)

Asimismo, se adscribe al I.F.A.S. el personal laboral y funcionario de los centros descritos.

La Red de Hogares y Casas del Mar prestan funciones de club, con servicios de cafetería y en los casos concretos de las Casas del Mar de Ondarroa y de Santurtzi, funcionan con servicio de hospedaje, fundamentalmente para trabajadores del mar con un límite de estancia prorrogable en el centro.

Helburu eta Ekintzen Sail eta Egitarauka - GASTUAK
Objetivos y Acciones por Dpto y Programa - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310307 EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR

HEL OBJ	EKI ACC	ADI IND	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	AURREIKUS PREVISION
1	1		ETXEBIZITZA ETA EGOITZA-SAREKO ZENTRO ETA ZERBITZUAK KUDEATZEA.; GESTIONAR LOS CENTROS Y SERVICIOS DE LA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR	
			ZENTROAK ETA ZERBITZUAK KUDEATZEA. GESTIONAR LOS CENTROS Y SERVICIOS	
		1	Bermioko pentsiodunen egoitza. <i>Hogar del pensionista en bermeo</i>	1
		2	Ondarroako itxas etxea. <i>Casa del mar en ondarroa</i>	1
		3	Santurtziko itsas etxea. <i>Casa del mar en santurtzi</i>	1
2			ONDARROA ETA SANTURTZIKO ITSASOKO LANGILEENTZAKO OSTATUKO ZERBITZUAK PRESTATZEA.; PRESTAR SERVICIOS DE HOSPEDAJE PARA TRABAJADORES DEL MAR EN ONDARROA Y SANTURTZI	
	1		SANTURTZIKO ITSAS ETXEKO OSTATU ZERBITZUAK PRESTATZEA. PRESTAR SERVICIOS DE HOSPEDAJE EN LA CASA DEL MAR DE SANTURTZI	
		1	Egon daitezkeen erabiltzaileen kopurua. <i>Número de usuarios posibles</i>	46
		2	Erabiltzaileen ehunekoa-emakumeak <i>porcentaje de usuarias mujeres</i>	
		3	Erabiltzaileen ehunekoa-gizonak <i>porcentaje de usuarios hombres</i>	100
	2		ONDARROAKO ITSAS ETXEKO OSTATU ZERBITZUAK PRESTATZEA. PRESTAR SERVICIOS DE HOSPEDAJE EN LA CASA DEL MAR DE ONDARROA	
		1	Egon daitezkeen erabiltzaileen kopurua. <i>Número de usuarios posibles</i>	29
		2	Erabiltzaileen ehunekoa-emakumeak <i>porcentaje de usuarias mujeres</i>	
		3	Erabiltzaileen ehunekoa-gizonak <i>porcentaje de usuarios hombres</i>	100

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	21 ITXAS ETXEAK CENTROS DEL MAR	310307 EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL		336.275
11		OINARRIZKO ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES BASICAS		21.132
111		OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, TRIENIO...)		21.132
11100		OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, GRADO, TRIENIO...)		21.132
11100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	21.132	
12		ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		46.008
121		ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		46.008
12101		ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS		42.939
12101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	42.939	
12103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA		3.069
12103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	3.069	
16		LAN-ARAU BIDE IRAUNKORREAN DAGOEN LANGILERIA PERSONAL EN REGIMEN LABORAL INDEFINIDO		193.232
161		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL		193.232
16101		LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO		185.583
16101	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	185.583	
16103		ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA		7.649
16103	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	7.649	
18		GIZARTE KUOTAK CUOTAS SOCIALES		75.903
181		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		75.903
18100		GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL		75.903
18100	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	75.903	
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS		527.600
21		ERRENTAMENDUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES		600
214		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		600
21400		MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE		600
21400	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	600	
22		KONPONKETAK, MANTENIMENDUA ETA ARTAPENA REPARACIONES, MANTENIMIENTO Y CONSERVACION		17.600
223		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		14.900
22300		ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES		14.900

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	21 ITXAS ETXEAK CENTROS DEL MAR	310307 EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
22300	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	14.900	
226		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		2.700
22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES		2.700
22600	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	2.700	
23		MATERIALA, ZUZKIDURAK ETA BESTE MATERIAL, SUMINISTROS Y OTROS		509.400
231		BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA		3.300
23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE		2.700
23101	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	2.700	
23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE		600
23103	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	600	
232		ZUZKIDURAK SUMINISTROS		84.600
23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION		53.200
23201	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	53.200	
23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO		9.500
23202	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	9.500	
23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION		600
23203	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	600	
23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA		7.400
23204	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	7.400	
23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES		3.200
23206	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	3.200	
23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS		100
23207	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	100	
23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES		10.600
23299	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	10.600	
233		KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES		3.400
23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX		3.200
23301	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	3.200	
23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA		200

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Azpikontzeptuka – GASTUAK Des.Ec.Dpto, Prog, Subconc y Proyecto - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	21 ITXAS ETXEAK CENTROS DEL MAR	310307 EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR

EURO / EUROS

AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	PARTIDA PARTIDA	GUZTIRA TOTAL
23302	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	200	
236		ZERGAK TRIBUTOS		5.300
23601		TOKIKOAK LOCALES		5.300
23601	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	5.300	
237		BESTE ENPRESA ETA PROFESIONAL BATZUEK EGIN DITUZTE TRAB. REALIZADOS POR OTR. EMPRESAS Y PROFESIONALES		412.300
23705		GARBIKETA LIMPIEZA		158.800
23705	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	158.800	
23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD		253.500
23706	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	253.500	
239		HAINBAIT GASTU GASTOS DIVERSOS		500
23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS		500
23999	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	500	
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES		42.000
63		ERAIKINAK EDIFICIOS		34.000
636		GIZARTE EKINTZA ACCION SOCIAL		34.000
63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS		34.000
63606	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	34.000	
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES		8.000
661		ALTZARIAK MOBILIARIO		8.000
66101		EROSKETAK ADQUISICIONES		8.000
66101	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	8.000	
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA		905.875

Loturen garapen organikoa programaz Programa-GASTUAK Desarrollo orgánico de las vinculaciones por Programa-GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		310307 EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR

BINKUL VINCUL	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS GUZTIRA TOTAL
1		OINARRIZKO ORDAINSARIAK REMUNERACIONES DE PERSONAL	336.275
2		ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAKO GASTUAK GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	527.600
6		BENETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES REALES	
63		ERAIKINAK EDIFICIOS	34.000
66		ALTZARIAK,BULEGOKO EKIPOAK ETA MOBILIARIO, EQUIPOS DE OFICINA Y OTROS ENSERES	8.000
		EGITARAUUA GUZTIRA TOTAL DEL PROGRAMA	905.875



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

EKONOMI GARAPENA SAIL, EGITARAU ETA PROIEKTUAK - GASTUAK
DESARROLLO ECONÓMICO POR DPTO, PROGRAMA Y PROYECTOS - GASTOS

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO/EUROS

PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE
2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	520.900
110201/21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	5.600
110201/21600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	7.400
110201/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	2.300
110201/22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	1.600
110201/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	10.900
110201/22700	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION	1.100
110201/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	29.000
110201/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	7.100
110201/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	31.800
110201/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	8.400
110201/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	3.300
110201/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	2.000
110201/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	3.700
110201/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	48.200
110201/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA	8.500
110201/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	16.600
110201/23601	TOKIKOAK LOCALES	5.300
110201/23701	AZTERLANAK ETA LAN TEKNIKOAK ESTUDIOS Y TRABAJOS TECNICOS	12.300
110201/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	1.100
110201/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	75.500
110201/23901	PROTOKOLO ETA ORDEZKARITZAKO BEHARRIZANAK ATENCIONES PROTOCOLARIAS Y REPRESENTATIVAS	13.500
110201/23902	PUBLIZITATEA ETA PROPAGANDA PUBLICIDAD Y PROPAGANDA	20.800
110201/23903	JURIDIKOAK ETA AUZIBIDEZKOAK JURIDICOS Y CONTENCIOSOS	74.100
110201/23904	BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	53.000
110201/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	11.500
110201/24100	SARIAK, EGONALDIAK, TOKIALDAKETAK ETA LEKUALDAKETA DIETAS, ESTANCIA, LOCOMOCION Y TRASLADOS	44.300
110201/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	9.000
110201/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	8.000
110201/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	5.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
			EURO/EUROS
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	22.853.448	
110201/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	14.768.373	
110201/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	90.385	
110201/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	6.366.200	
110201/18500	ELKARKIDETZAKO KUOTAK CUOTAS A ELKARKIDETZA	482.204	
110201/19800	JULIBAZIOAGATIKO SARIAK PREMIOS DE JUBILACION	619.386	
110201/46901	LAGUNTZEN BATZA JUNTA DE AYUDAS	131.600	
110201/46902	URTE BAINO GUTXIAGO DITUZTEN SEME-ALABENTZAKO FAMI AYUDA FAMILIAR PARA HIJOS MENORES DE 2 AÑOS	45.300	
110201/83601	LANGILEEI AURRERAKINAK ANTICIPOS AL PERSONAL	350.000	
EGITARAUUA GUZTIRA 110201 ADMINISTRAZIO OROKORRA TOTAL PROGRAMA ADMINISTRACION GENERAL		23.374.348	
2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFE LANTIK, S.A. - IFAS	1.865.600	
120202/23704	INFORMATIKAKO ZERBITZUAK SERVICIOS INFORMATICOS	575.200	
120202/23904	BILERA,HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	30.400	
120202/67201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.250.000	
120202/74103	LANTIK, S.A. LANTIK, S.A.	10.000	
EGITARAUUA GUZTIRA 120202 FORU PLAN INFORMATIKOAK TOTAL PROGRAMA PLAN INFORMATICO FORAL		1.865.600	
2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	636.600	
310302/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	37.100	
310302/22400	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	1.600	
310302/22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	5.300	
310302/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	10.600	
310302/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	154.500	
310302/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	46.300	
310302/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	31.800	
310302/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	13.800	
310302/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	31.800	
310302/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	279.000	
310302/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	4.800	
310302/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	15.000	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS INPORTEA IMPORTE
310302/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	2.500
310302/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	2.500
2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	209.600
310302/21500	GARRAIORATAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	1.600
310302/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	7.700
310302/22400	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	200
310302/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	3.200
310302/22700	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION	200
310302/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	1.300
310302/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE Prensa, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	1.300
310302/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	1.500
310302/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	10.600
310302/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	4.200
310302/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	54.700
310302/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	14.900
310302/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	16.500
310302/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	3.700
310302/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	1.100
310302/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	8.500
310302/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	7.400
310302/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	200
310302/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	10.900
310302/23601	TOKIKOAK LOCALES	500
310302/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	500
310302/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	11.100
310302/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	8.000
310302/23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	7.400
310302/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	27.400
310302/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	5.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
		EURO/EUROS	
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE	
2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	536.700	
310302/21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	95.200	
310302/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	58.600	
310302/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	6.200	
310302/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	51.200	
310302/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	23.700	
310302/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	3.100	
310302/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	10.000	
310302/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	25.800	
310302/23601	TOKIKOAK LOCALES	5.100	
310302/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	187.500	
310302/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	49.300	
310302/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	18.000	
310302/63607	ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS	2.000	
310302/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000	
2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	6.366.249	
310302/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	4.789.391	
310302/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	101.107	
310302/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	1.302.203	
310302/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	127.381	
310302/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	6.525	
310302/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	39.642	
2010/0025	NERABEEI HARRERA EGITEKO SARE BEREZIA RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE ADOLESCENTES	4.684.800	
310302/23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES	4.684.800	
2010/0026	DESGAITASUN HANDIA DUTEN ADINGABEEI HARRERA EGITEKO SARE BEREZIA RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE MENORES CON GRAN DISCAPACIDAD	1.098.000	
310302/23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES	1.098.000	
2010/0027	EGOITZA HARRERA EGITEKO OINARRIZKO SAREA RED BASICA DE ACOGIDA RESIDENCIAL	10.284.200	
310302/23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES	10.284.200	

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS INPORTEA IMPORTE
2010/0028	LAGUNTZARIK GABEKO ADINGABE ATZERRITARREI HARRERA EGITEKO SARE BEREZIA RED ESPECIALIZADA DE ACOGIDA DE MENORES EXTRANJEROS NO ACOMPAÑADOS	3.827.900
310302/23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES	3.827.900
2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	1.151.700
310302/21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	10.000
310302/21500	GARRAIORATAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	6.000
310302/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	79.400
310302/22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	600
310302/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	14.300
310302/22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	800
310302/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	11.100
310302/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	10.200
310302/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	2.600
310302/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	81.300
310302/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	15.700
310302/23203	ELIKAGAIAK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	269.100
310302/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	26.300
310302/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	25.200
310302/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	28.600
310302/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	1.100
310302/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	35.500
310302/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	25.400
310302/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	500
310302/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	56.900
310302/23601	TOKIKOAK LOCALES	4.400
310302/23604	ESTATUKOAK ESTATALES	500
310302/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	3.400
310302/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	10.700
310302/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	14.700
310302/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	70.300
310302/23904	BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	3.700

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

		EURO/EUROS
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE
310302/23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	20.700
310302/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	200.700
310302/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	94.700
310302/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	15.000
310302/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	5.000
310302/66401	EROSKETAK ADQUISICIONES	2.000
310302/69106	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	5.300
2016/0005	TRANSITORIO IFAS	924.000
310302/23708	LAGUNTZA ZERBITZUAK EGITEA PRESTACION DE SERVICIOS ASISTENCIALES	924.000
EGITARAUA GUZTIRA 310302 UMEAK TOTAL PROGRAMA INFANCIA		29.719.749
2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	22.091.819
310303/11100	OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, GRADO, TRIENIO...)	10.886
310303/12101	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	20.065
310303/12103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA	1.663
310303/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	7.737.068
310303/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	280.307
310303/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	2.365.668
310303/11100	OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA, HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO, GRADO, TRIENIO...)	12.675
310303/12101	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	22.727
310303/12103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA	1.993
310303/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	4.093.921
310303/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	120.822
310303/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	1.216.302
310303/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	2.356.222
310303/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	72.715
310303/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	712.693
310303/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	2.304.005
310303/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	63.090
310303/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	698.997

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
		EURO/EUROS
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE
2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	1.802.900
310303/21400	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	1.900
310303/21500	GARRAIORATAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	1.400
310303/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	97.400
310303/22400	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	2.900
310303/22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	2.300
310303/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	9.600
310303/22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	4.000
310303/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	21.200
310303/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	5.800
310303/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	1.000
310303/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	277.100
310303/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	43.000
310303/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	419.100
310303/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	170.300
310303/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	49.500
310303/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	227.100
310303/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	2.900
310303/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	85.300
310303/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	23.000
310303/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	2.400
310303/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	1.900
310303/23601	TOKIKOAK LOCALES	31.800
310303/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	146.300
310303/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	4.800
310303/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	19.700
310303/23904	BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	15.900
310303/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	8.800
310303/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	63.000
310303/63607	ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS	25.000

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS INPORTEA IMPORTE
310303/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	33.000
310303/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	5.500
2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	510.800
310303/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	31.800
310303/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	9.400
310303/22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	2.900
310303/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	2.400
310303/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	4.800
310303/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	1.400
310303/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	91.600
310303/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	15.000
310303/23203	ELIKAGAIAK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	153.300
310303/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	37.100
310303/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	16.200
310303/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	60.300
310303/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	1.400
310303/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	14.300
310303/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	11.500
310303/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA	1.400
310303/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	3.800
310303/23601	TOKIKOAK LOCALES	500
310303/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	5.700
310303/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	3.200
310303/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	8.500
310303/23904	BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	3.200
310303/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	6.600
310303/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEA MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	18.000
310303/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	4.000
310303/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.500
310303/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
EURO/EUROS		
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE
2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	520.300
310303/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	37.100
310303/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	11.500
310303/22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	1.900
310303/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	3.800
310303/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	3.800
310303/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	1.000
310303/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	73.800
310303/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	21.200
310303/23203	ELIKAGAIAK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	148.200
310303/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	44.500
310303/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	16.200
310303/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	31.500
310303/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	1.400
310303/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	14.300
310303/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	15.000
310303/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	1.400
310303/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	2.900
310303/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	5.700
310303/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	6.400
310303/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	4.500
310303/23904	BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	42.400
310303/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	8.500
310303/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	18.000
310303/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	3.000
310303/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.500
310303/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	800
2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	1.731.900
310303/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	63.500

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO		ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50	GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
PROIEKTUA PROYECTO		DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS INPORTEA IMPORTE
310303/22500		GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	2.800
310303/22600		ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	8.500
310303/22900		BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	1.100
310303/23101		INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	15.900
310303/23102		EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	8.500
310303/23103		INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	1.100
310303/23201		ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	131.500
310303/23202		URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	23.900
310303/23203		ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	252.500
310303/23204		GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	63.200
310303/23206		SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	17.700
310303/23207		FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	84.700
310303/23209		ERREGAIA COMBUSTIBLE	4.200
310303/23299		BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	28.300
310303/23301		TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	9.900
310303/23302		POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	400
310303/23400		KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	8.500
310303/23601		TOKIKOAK LOCALES	15.900
310303/23705		GARBIKETA LIMPIEZA	811.000
310303/23706		SEGURTASUNA SEGURIDAD	100.900
310303/23707		OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	2.800
310303/23799		KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	17.700
310303/23904		BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	3.000
310303/23999		BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	20.500
310303/63606		ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	26.000
310303/66101		EROSKETAK ADQUISICIONES	4.000
310303/66301		EROSKETAK ADQUISICIONES	3.000
310303/68201		EROSKETAK ADQUISICIONES	900
EGITARAUA GUZTIRA 310303		ADINEKOAK	
TOTAL PROGRAMA		PERSONAS MAYORES	26.657.719
2007/0310		URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	44.800

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
		EURO/EUROS
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE
310305/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	10.000
310305/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	21.500
310305/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	8.500
310305/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	1.100
310305/23601	TOKIKOAK LOCALES	1.100
310305/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	1.600
310305/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	1.000
2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO	7.200
310305/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	500
310305/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	500
310305/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	1.500
310305/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	700
310305/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	500
310305/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	2.000
310305/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.500
2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	10.895.109
310305/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	1.424.854
310305/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	32.284
310305/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	439.566
310305/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	1.240.659
310305/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	34.083
310305/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	384.971
310305/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	1.411.687
310305/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	52.906
310305/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	435.294
310305/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	1.143.399
310305/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	38.248
310305/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	352.586
310305/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	1.309.565

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS INPORTEA IMPORTE
310305/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	48.122
310305/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	407.664
310305/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	574.972
310305/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	17.797
310305/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	169.978
310305/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	883.870
310305/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	22.955
310305/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	269.012
310305/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	153.067
310305/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	2.005
310305/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	45.565
2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	616.600
310305/21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	45.600
310305/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	46.000
310305/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	11.300
310305/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	2.800
310305/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	700
310305/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	37.100
310305/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	6.400
310305/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	82.400
310305/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	37.400
310305/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	6.400
310305/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	7.400
310305/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	200
310305/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	10.600
310305/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	4.200
310305/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA	200
310305/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	16.900
310305/23601	TOKIKOAK LOCALES	1.600
310305/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	131.000

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS INPORTEA IMPORTE
310305/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	95.300
310305/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	15.900
310305/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	28.700
310305/23904	BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	1.600
310305/23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	1.600
310305/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	1.300
310305/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	3.000
310305/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000
310305/69106	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	20.000
2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	709.900
310305/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	52.900
310305/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	12.000
310305/22700	INFORMAZIOA PROZESATZEKO EKIPOAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION	100
310305/22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	100
310305/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	3.100
310305/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	200
310305/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	900
310305/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	61.800
310305/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	8.700
310305/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	84.800
310305/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	38.200
310305/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	15.900
310305/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	5.900
310305/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	9.700
310305/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	7.400
310305/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA	300
310305/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	17.200
310305/23601	TOKIKOAK LOCALES	700
310305/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	167.300
310305/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	95.300

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS INPORTEA IMPORTE
310305/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	18.800
310305/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	26.000
310305/23904	BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	2.200
310305/23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	2.700
310305/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	10.600
310305/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	24.000
310305/65101	EROSKETAK ADQUISICIONES	30.000
310305/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	10.500
310305/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.500
310305/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.100
2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	1.292.500
310305/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	38.100
310305/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	6.400
310305/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	5.300
310305/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	1.100
310305/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	1.300
310305/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	48.700
310305/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	10.600
310305/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	3.200
310305/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	12.700
310305/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	10.100
310305/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	3.200
310305/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	2.600
310305/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	6.400
310305/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	9.600
310305/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA	600
310305/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	6.400
310305/23601	TOKIKOAK LOCALES	2.100
310305/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	11.200
310305/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	223.500

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	EURO/EUROS INPORTEA IMPORTE
310305/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	846.800
310305/23904	BILERA,HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	4.200
310305/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	6.400
310305/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	17.000
310305/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	6.000
310305/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	4.000
310305/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	5.000
2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	666.700
310305/21300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	6.400
310305/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	31.900
310305/22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	15.900
310305/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	10.600
310305/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	4.200
310305/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	1.600
310305/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	300
310305/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	47.400
310305/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	11.700
310305/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	100.700
310305/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	31.800
310305/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	10.700
310305/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	21.200
310305/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	2.000
310305/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	15.900
310305/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	10.600
310305/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA	300
310305/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	52.900
310305/23601	TOKIKOAK LOCALES	600
310305/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	208.600
310305/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	3.800
310305/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	13.100

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
		EURO/EUROS
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE
310305/23904	BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	2.100
310305/23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	1.600
310305/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	13.800
310305/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	38.000
310305/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	8.000
310305/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000
2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	683.500
310305/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	27.700
310305/22500	GARRAIORAKO MATERIALA MATERIAL DE TRANSPORTE	2.100
310305/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	10.600
310305/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	2.100
310305/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	1.600
310305/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	600
310305/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	52.900
310305/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	10.600
310305/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	114.400
310305/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	40.300
310305/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	14.300
310305/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	6.400
310305/23209	ERREGAIA COMBUSTIBLE	1.100
310305/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	10.700
310305/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	5.300
310305/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA	200
310305/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	8.500
310305/23601	TOKIKOAK LOCALES	600
310305/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	343.000
310305/23707	OSASUN ZERBITZUGINTZA PRESTACION DE SERVICIOS MEDICOS	1.100
310305/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	8.700
310305/23904	BILERA,HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	2.100
310305/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	8.900

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
		EURO/EUROS
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE
310305/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	6.000
310305/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	2.000
310305/66301	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000
310305/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	700
2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	521.900
310305/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	7.700
310305/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	3.200
310305/22900	BESTE KONPONKETA BATZUK OTRAS REPARACIONES	300
310305/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	6.400
310305/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE Prensa,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	1.300
310305/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	2.200
310305/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	8.500
310305/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	1.200
310305/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	2.300
310305/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	4.000
310305/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	2.900
310305/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	2.600
310305/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	5.500
310305/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	4.100
310305/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA	100
310305/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	77.100
310305/23601	TOKIKOAK LOCALES	100
310305/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	48.200
310305/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	58.600
310305/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	264.700
310305/23904	BILERA,HITZALDIKAK ETA IKASTAROKAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	2.700
310305/23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	2.300
310305/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	5.900
310305/63607	ERAIKINETAKO INSTALAZIOAK INSTALACIONES EN EDIFICIOS	6.000
310305/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	3.000

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK
Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		
		EURO/EUROS
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE
310305/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000
2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	792.000
310305/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	14.800
310305/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	2.700
310305/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	5.500
310305/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI, LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA, REVISTAS, LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	300
310305/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	300
310305/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	21.200
310305/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	5.300
310305/23203	ELIKAGAIAK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	1.600
310305/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	21.200
310305/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	6.400
310305/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	3.200
310305/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	5.300
310305/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	6.400
310305/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	200
310305/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	21.200
310305/23601	TOKIKOAK LOCALES	1.000
310305/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	226.600
310305/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	209.100
310305/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	217.500
310305/23904	BILERA, HITZALDIAK ETA IKASTAROAK REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS	2.100
310305/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	6.100
310305/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	10.000
310305/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	3.000
310305/68201	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.000
2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	391.800
310305/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	10.600
310305/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	4.200

Ekonomi Garapena Sail,Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

EURO/EUROS		
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE
310305/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	10.600
310305/23102	EGUNKARI, ALDIZKARI,LIBURU ETA BESTELAKO ARGITALPE PRENSA,REVISTAS,LIBROS Y OTRAS PUBLICACIONES	2.100
310305/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	3.200
310305/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	10.600
310305/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA,BASURAS Y ALCANTARILLADO	2.300
310305/23203	ELIKAGAIK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	4.200
310305/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	8.100
310305/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	4.200
310305/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	400
310305/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	10.600
310305/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	8.000
310305/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK,TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS,TELEX Y MENSAJERIA	200
310305/23400	KANPOKO KONTRATUAK CONTRATOS EXTERIORES	90.000
310305/23601	TOKIKOAK LOCALES	200
310305/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	14.800
310305/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	58.200
310305/23799	KANPOKO BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS EXTERIORES	127.100
310305/23904	BILERA,HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES,CONFERENCIAS Y CURSOS	5.300
310305/23906	IZEN-EMATEAK UDAKO KANPAMENTUETAN INSCRIPCIONES EN CAMPAMENTOS DE VERANO	4.200
310305/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	3.200
310305/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBEKUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	8.000
310305/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	1.500
EGITARAU GUZTIRA TOTAL PROGRAMA	310305 PERTSONA EZGAITUAK PERSONAS CON DISCAPACIDAD	16.622.009
2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	336.275
310307/11100	OINARRIZKO ORDAINSARIAK (ALOKAIRUA,HIRURTEKOA...) RETRIBUCIONES BASICAS (SUELDO,GRADO, TRIENIO...)	21.132
310307/12101	ORDAINSARI OSAGARRIAK RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS	42.939
310307/12103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCIÓN POR EXPERIENCIA	3.069
310307/16101	LAN-KONTRATUKO LANGILERIAREN ORDAINSARIAK RETRIBUCIONES PERSONAL LABORAL INDEFINIDO	185.583
310307/16103	ESPERIENTZIAGATIKO ORDAINSARIA RETRIBUCION POR EXPERIENCIA	7.649
310307/18100	GIZARTE SEGURANTZAREN ARAUBIDE OROKORRA REGIMEN GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL	75.903

Ekonomi Garapena Sail, Egitarau eta Proiektuak - GASTUAK Desarrollo Económico por Dpto, Programa y Proyectos - GASTOS

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

		EURO/EUROS
PROIEKTUA PROYECTO	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	INPORTEA IMPORTE
2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	569.600
310307/21400	MAKINERIA ETA TRESNERIA MAQUINARIA Y UTILLAJE	600
310307/22300	ERAIKINAK ETA BESTE ERAIKUNTZA BATZUK EDIFICIOS Y OTRAS CONSTRUCCIONES	14.900
310307/22600	ALTZARIAK ETA TRESNAK MOBILIARIO Y ENSERES	2.700
310307/23101	INBENTARIDETAN SARTU EZINEKO ARRUNTA ORDINARIO NO INVENTARIABLE	2.700
310307/23103	INBENTARIOETAN SARTU EZIN DEN INFORMATIKAKO MATERI MATERIAL INFORMATICO NO INVENTARIABLE	600
310307/23201	ELEKTRAENERGIA ETA BEROKUNTZA ENERGIA ELECTRICA Y CALEFACCION	53.200
310307/23202	URA, ZARAMA ETA ESTOLDAK AGUA, BASURAS Y ALCANTARILLADO	9.500
310307/23203	ELIKAGAIAK PRODUCTOS DE ALIMENTACION	600
310307/23204	GARBIKETARAKO GAIK PRODUCTOS DE LIMPIEZA	7.400
310307/23206	SOINEKOAK ETA UNIFORMEAK VESTUARIO Y UNIFORMES	3.200
310307/23207	FARMAZI GAIK PRODUCTOS FARMACEUTICOS	100
310307/23299	BESTE ZUZKIDURA ETA ONDASUN BATZUK OTROS SUMINISTROS Y BIENES	10.600
310307/23301	TELEFONIKOAK ETA TELEFAXA TELEFONICAS Y TELEFAX	3.200
310307/23302	POSTA, TELEGRAFIKOAK, TELEXA ETA MEZULARITZA POSTALES, TELEGRAFICAS, TELEX Y MENSAJERIA	200
310307/23601	TOKIKOAK LOCALES	5.300
310307/23705	GARBIKETA LIMPIEZA	158.800
310307/23706	SEGURTASUNA SEGURIDAD	253.500
310307/23999	BESTE HAINBAT GASTU OTROS GASTOS DIVERSOS	500
310307/63606	ONDASUN ETA ZERBITZUEN HOBETUNTZA ETA HASTEAK MEJORA E INCORPORACION DE BIENES Y SERVICIOS	34.000
310307/66101	EROSKETAK ADQUISICIONES	8.000
EGITARAU GUZTIRA	310307 EGOITZEN SAREA ETA ITXAS ETXEA TOTAL PROGRAMA RED DE HOGARES Y CASAS DEL MAR	905.875
SAILA GUZTIRA	50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA TOTAL DPTO INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	99.145.300



2016



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Transferentzia Arruntak - GASTUAK Transferencias Corrientes - GASTOS

SAILA/DEPARTAMENTO	ATALA/SECCIÓN	FUNTZIONALA/FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

						EURO/EUROS
KZ CG	EGITA PROG	AZPIKO SUBCON	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCIÓN	GUZTIRA TOTAL	
5001	110201	46901	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	131.600	
5001	110201	46902	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFÉ GASTOS PERSONAL IFAS	45.300	
				SAILA GUZTIRA TOTAL DEPARTAMENTO	176.900	



2016

Inbertsioak, Capital Transferentziak eta Urteaniztun Programak
Inversiones, Transferencias de Capital y Programas Plurianuales

SAILA / DEPARTAMENTO				ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL				
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL									
ORG ORG	EGITA PROGR	AZPIK SUBCO	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCION	2016	2017	2018	2019	BESTEAK RESTO
5001	110201	63606	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	9.000				
5001	110201	66101	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	8.000				
5001	110201	68201	2007/0259	ZERBITZU NAGUSIAK SERVICIOS CENTRALES	5.000				
5001	110201	83601	2010/0004	LANGILERI GASTUAK GUFE GASTOS PERSONAL IFAS	350.000				
5001	120202	67201	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFE LANTIK, S.A. - IFAS	1.250.000				
5001	120202	74103	2007/0052	LANTIK, S.A. - GUFE LANTIK, S.A. - IFAS	10.000				
5003	310302	63606	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	94.700				
5003	310302	66101	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	15.000				
5003	310302	66301	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	5.000				
5003	310302	66401	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	2.000				
5003	310302	69106	2012/0030	ETXEEN SAREA RED DE HOGARES	5.300				
5004	310302	63606	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	15.000				
5004	310302	66101	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	2.500				
5004	310302	66301	2007/0270	ZABALOETXE EGOITZA ZENTROA CENTRO RESIDENCIAL ZABALOETXE	2.500				
5005	310305	63606	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	17.000				
5005	310305	66101	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	6.000				
5005	310305	66301	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	4.000				
5005	310305	68201	2012/0034	URDUÑA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL URDUÑA	5.000				
5006	310302	63606	2007/0299	ARGILEKU - LARRASOLO ARGILEKU - LARRASOLO	5.000				



2016

Inbertsioak, Capital Transferentziak eta Urteaniztun Programak
Inversiones, Transferencias de Capital y Programas Plurianuales

SAILA / DEPARTAMENTO				ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL				
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL									
ORG ORG	EGITA PROGR	AZPIK SUBCO	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCION	2016	2017	2018	2019	BESTEAK RESTO
5010	310303	63606	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	63.000				
5010	310303	63607	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	25.000				
5010	310303	66101	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	33.000				
5010	310303	68201	2012/0031	LEIOA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LEIOA	5.500				
5011	310303	63606	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	26.000				
5011	310303	66101	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	4.000				
5011	310303	66301	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	3.000				
5011	310303	68201	2012/0042	BIRJINETXE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL BIRJINETXE	900				
5012	310303	63606	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	18.000				
5012	310303	66101	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	4.000				
5012	310303	66301	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.500				
5012	310303	68201	2012/0032	GALLARTA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL GALLARTA	1.000				
5013	310303	63606	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	18.000				
5013	310303	66101	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	3.000				
5013	310303	66301	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	1.500				
5013	310303	68201	2012/0033	ELORRIO LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ELORRIO	800				
5014	310305	63606	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	38.000				
5014	310305	66101	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	8.000				
5014	310305	68201	2012/0035	ZUMELEGI LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUMELEGI	1.000				



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Inbertsioak, Capital Transferentziak eta Urteaniztun Programak Inversiones, Transferencias de Capital y Programas Plurianuales

SAILA / DEPARTAMENTO				ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL				
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL									
ORG ORG	EGITA PROGR	AZPIK SUBCO	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCION	2016	2017	2018	2019	BESTEAK RESTO
5015	310305	63606	2007/0310	URIBARRI ZENTROA CENTRO URIBARRI	1.000				
5016	310305	63606	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	24.000				
5016	310305	65101	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	30.000				
5016	310305	66101	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	10.500				
5016	310305	66301	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	1.500				
5016	310305	68201	2012/0028	UDALOSTE-LOIU LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL UDALOSTE-LOIU	1.100				
5017	310305	63606	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	6.000				
5017	310305	66101	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	2.000				
5017	310305	66301	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	1.000				
5017	310305	68201	2012/0036	LUSA LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL LUSA	700				
5018	310305	66101	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	3.000				
5018	310305	68201	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	1.000				
5018	310305	69106	2011/0042	ERREKALDE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ERREKALDE	20.000				
5021	310307	63606	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	34.000				
5021	310307	66101	2012/0039	ITSAS ETXEAK CASAS DEL MAR	8.000				
5022	310305	63607	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	6.000				
5022	310305	66101	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	3.000				
5022	310305	68201	2012/0037	BEKOETXE EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA BEKOETXE	1.000				
5023	310305	63606	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	10.000				



2016

Inbertsioak, Capital Transferentziak eta Urteaniztun Programak
Inversiones, Transferencias de Capital y Programas Plurianuales

SAILA / DEPARTAMENTO	ATALA / SECCIÓN	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
50 GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL		

ORG ORG	EGITA PROGR	AZPIK SUBCO	PROI PROY	DESKRIPZIOA DESCRIPCION	2016	2017	2018	2019	BESTEAK RESTO
5023	310305	66101	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	3.000				
5023	310305	68201	2012/0038	ZUBIETE LAGUNTZA ZENTROA CENTRO ASISTENCIAL ZUBIETE	1.000				
5025	310305	63606	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	8.000				
5025	310305	66101	2012/0041	LURGORRI EGUNEKO ZENTROA CENTRO DE DIA LURGORRI	1.500				
5026	310302	63606	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	18.000				
5026	310302	63607	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	2.000				
5026	310302	66101	2008/0153	LAGUNTZARAKO ZERBITZUAK EDO BESTE BATZUK SERVICIOS ASISTENCIALES DIVERSOS	1.000				
5027	310305	66101	2008/0230	GIZATEK - LAGUNTZARAKO PRODUKTUEN ORIENTAZIO ETA MAILEGU ZERBITZUA GIZATEK - SERVICIO DE ORIENTACION Y PRESTAMO PRODUCTOS DE APOYO	1.500				
				GUZTIRA TOTAL	2.266.000				



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Foru enpresa-erakunde publikoak
Entidades públicas empresariales forales



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

ELAren Bizkaiko Eskuordetza
Delegación en Bizkaia del L.A.E.

Txostena
Memoria

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

E.L.A.
L.A.E.

Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailari atxikitako Foru Enpresa Erakunde Publikoa den Estatuko Loterien eta Apustuen Bizkaiko Merkataritzako Ordezkaritza (ELA), izaera publikoa duen erakundea da, eta Estatuko Loterien eta Apustuen Estatu Sozietateak (ELAES, SA) Foru Aldundiari agindutako funtzio eta ekintza guztiak gauzatzeko ardura du, bera baita haren ordezkaria gure Lurralde Historikoan.

ELAren Ordezkaritzak ELAESen menpe dagoen Estatu Jokoa kudeatzeko ardura du Bizkaian. Eginkizun horren bidez, Bizkaian izaten diren salmenten arabera komisioa jasotzen du. Komisio hori ustiapeneko diru-sarrera nagusia da aipatu erakundearen Galdu Irabazien kontuan.

ELAren Ordezkaritzaren eginkizun nagusiak honako hauek dira: Bizkaiko Lurralde Historikoan Estatuko Loterien eta Apustuen Estatu Sozietatearen menpe dauden Joko mota desberdinetako loteriak, jokoak eta apustuak (gaur egunekoak edota etorkizunekoak) kudeatzea, ustiatzea eta komertzializatzea.

Eta, oro har, ELAESen eta Bizkaiko Salmenta Puntu Integralen eta Mistoaren (gaur egun 275) Sare Komertzial osoaren arteko bitartekotza egitea, ELAren produktuak modu egokian kudeatzeko eta komertzializatzeko.

Aurtengo helburu zehatzei dagokienez, arlo honetan aurreikuspenak egitea zaila bada ere, gure negozioan goranzko joera nabaritu izan dugu, 2013. eta 2014. urteetan salmentek izan zituzten beherakaden ostean. 2015. urteko datuen arabera, 2016. urteari begira baikorrak izan gaitezke.

La Entidad Pública Empresarial Foral “Delegación en Bizkaia de Loterías y Apuestas del Estado”, (LAE), adscrita al Departamento Foral de Hacienda y Finanzas, está configurada como una entidad de naturaleza pública, cuya gestión consiste en la realización de todas las funciones y actividades encomendadas por la Sociedad Estatal Loterías y Apuestas del Estado, S.A. (SELAE) a la Diputación, en su calidad de Delegada en nuestro Territorio Histórico.

La Delegación de LAE constituye un ente gestor del Juego estatal en Bizkaia, cuya competencia tenga atribuida SELAE, y por cuya tarea en función de las ventas que se generan en Bizkaia, percibe una comisión que supone el principal ingreso de explotación, en la cuenta de Pérdidas y Ganancias de la mencionada Entidad.

Con carácter genérico se podrían señalar que las funciones de la Delegación de LAE son la gestión, explotación y comercialización de la actividad del juego en sus distintas modalidades de loterías, juegos, apuestas, presentes y/o futuros, sobre las que tenga atribuida la competencia la Sociedad Estatal de Loterías y Apuestas del Estado, S.A., en el territorio Histórico de Bizkaia.

Y, en general, la intermediación entre SELAE y toda la Red Comercial de Puntos de Venta, tanto Integrales como Mixtos –actualmente 275-, existente en Bizkaia para el adecuado y buen funcionamiento de la gestión y comercialización de los productos de LAE.

En cuanto a los objetivos concretos para este año y partiendo del hecho de que en el mundo en el que nos movemos es difícil de hacer predicciones, sí observamos una tendencia al alza en nuestro negocio tras las bajadas de ventas de los años 2013 y 2014. Los datos que nos aporta este 2015, nos hace ser optimistas de cara al año 2016.

E.L.A.
L.A.E.

Datu horiek aztertuta, badirudi aurtengo lehen hilabeteetan hondoa jo dugula eta ekonomiaren hoheranzko joerak eragina izan duela jokoaren industrian, eta, ondorioz, gure interesetan ere bai, nahiz eta Gobernuak 6/2016 Legearen arabera 2.500 €-tik gorako sariei ezarritako zerga indarrean egon. Nabarmentzekoa da zerga hori oso kaltegarria izan dela gure jokoentzat.

Aurreikuspen horiek egiteko esan behar dugu uda garaian ez dugula beheranzko joera handirik izan, nahiz eta garai hori, historikoki, ona ez izan gure Ordezkaritzarentzat, Bizkaia ez baita bisitariak hartzeko tokia izan, alderantzizkoa baizik.

Era berean, oso interesgarria iruditu zaigu ELAESei kinielako apustuan sustatu duen gehikuntza, 0,50 €-tik 0,75 €-ra hain zuzen. Portzentajeazko gehikuntza hori oso garrantzitsua izan da sariak handiagoak izateko, eta, bide batez, apustulari berriak erakarri ahal izateko.

Halaber, nabarmentzekoa da Loteria Nazionalako salmentek izan duten gorakada. Loteria Nazionalak bezeroak gure Salmenta Puntuetara erakartzen ditu; horrela, aukera izaten dute gure komisioa lortzeko ditugun jokoetara hurbiltzeko. Ildo beretik, begi onez ikusten ditugu ELAESei egin nahi dituen berritasunak loteria terminal bidez saltzeko. Etorkizunean, ordezkari zentzako komisioa sortzen duten produktuen artean jasota egon beharko litzatekeela uste dugu.

Hartzaile kopuruari dagokionez, 2016. urtean kopurua handitzea espero dugu aurtengo otsaileko Mistoen Lehiaketa Irekiaren bidez sartu diren Salmenta Puntuekin. Beste punturen bat edo beste ere izango dugu ELAESei Salmenta Puntu Singularrei buruzko izapidea desblokeatu ondoren. (Salmenta Puntu Singularrak aparteko merkataritza-interesa duten tokietan egoten dira).

Analizando estos datos, parece que hemos tocado fondo en los primeros meses de este año y que la generalizada mejoría de la economía, tiene su repercusión también en la industria del juego y por lo tanto en nuestros intereses y todo ello a pesar que el Gobierno mantiene en vigor el gravamen a los premios superiores a 2.500 € que establece la Ley 6/2016, y que tan nociva ha resultado para nuestros juegos.

Para justificarnos en estas previsiones podemos decir que también hemos observado esta tendencia en el periodo estival, donde las ventas no se han reducido en exceso, a pesar de que estas fechas, históricamente, no suelen ser buenas para nuestra Delegación, pues Bizkaia no era precisamente un destino natural de visita en época veraniega, sino más bien de aportar visitantes a otras lugares.

También nos ha resultado muy interesante el aumento de la apuesta de la quiniela que ha promovido SELAE, pasándolo de 0,50 € a 0,75 €, incremento porcentual importante y que busca que el incremento de los premios, pueda atraer a nuevos jugadores.

Es importante también observar el incremento de las ventas de la Lotería Nacional, que atrae a los clientes a nuestros Puntos de Venta y permiten a los jugadores acercarse a los juegos por los que ingresamos nuestra comisión. En este sentido, vemos con agrado las novedades que SELAE pretende introducir para la venta de lotería por terminal, pues entendemos que en el futuro también deberá de recogerse entre los productos que generen comisión para la delegaciones.

En cuanto al número de receptores, esperamos incrementarlo en 2016, con la incorporación de los Puntos de Venta procedentes del Concurso de Mixtos abierto en febrero de este año y con algún punto más, al desbloquear SELAE, el trámite sobre los Puntos de Venta Singulares, que son aquellos que se dan en lugares de especial interés comercial.

E.L.A.
L.A.E.

2016. urtea garrantzi handiko urtea izango da Ordezkaritza honentzat, urte horretako abenduaren 31n bukatzen baitira ELAESein indarrean dugun Aldi Baterako Merkataritza Kontratuaren balizko luzapenak. Hori dela eta, ezinbestean negoziatu beharko dira Estatuko Loterien eta Apustuen Estatu Sozietatearekin aurrerantzean izango diren ekonomia- eta zerbitzu-baldintzak. Horren harira, esan behar dugu Ordezkaritzen Elkarteko partaide garela eta lan-talde bat osatu dela. Lan-talde hori ELAESein langileekin biltzen da hitzarmen bat lortzeko asmoz, azken luzapen horren epea bukatu baino lehen.

Espero dugu gaur espektatibak baino ez direnak, bihar etzi egia bihurtzea. Horregatik, aurkezten dugu Aurrekontu hau, etekin aldetik emaitza zuhurrak proposatuta, baina, aldi berean, itxaropentsu gaude ekonomiaren hoberanzko joerak izango duen eraginagatik oro har, eta bereziki gure merkatuan.

Gauzak horrela, gure Ustiapen-kontua aldaketa handirik gabe dago. Aurrerantzean, kontratu-baldintza berriak aintzat hartuta, asmo handiagoak izatea espero dugu.

El año 2016 va resultar muy importante para esta Delegación, pues el 31 de diciembre de ese año, finalizan las posibles prorrogas del Contrato Mercantil Transitorio que tenemos vigente con SELAE, por lo que necesariamente se deben de negociar las condiciones económicas y de servicio que a futuro se mantendrán con la Sociedad Estatal de Loterías y Apuestas del Estado. Decir que desde la Asociación de Delegados a la que pertenecemos, ya se ha creado un grupo de trabajo, que se está reuniendo con personal de SELAE, de cara a ir profundizando en un acuerdo que pueda cerrarse antes de la fecha de finalización de esta última prórroga.

Esperamos que lo que hoy son meras expectativas se vayan consolidando, por lo que presentamos este Presupuesto que propone un resultado cauteloso en beneficios, esperanzados en la mejoría de la economía en general y de nuestro mercado en particular.

De esta forma, nuestra Cuenta de Explotación, se mantiene sin grandes cambios, esperando que podamos ser más ambiciosos en el futuro, con las nuevas condiciones contractuales.



2016

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
ELAren Bizkaiko Eskuordetza
Entidades Públicas Empresariales Forales
Delegación en Bizkaia del LAE

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
 Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua
 Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	29.890
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	3.000	Akzionisten ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzionistak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	5.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionistak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntza Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txikiaren Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)	4.174	F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntza Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	15.768	Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	1.948	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	29.890	Total	29.890

2016.rako ustiapen aurrekontua
 Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	1.245.910
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	1.043.910	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	66.000	Ustiapenagatiko dirulaguntza Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitza Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	180.300	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	180.000	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	5.000
Bestelako gastuak Otros gastos	300	Finantza sarrerak Ingresos financieros	2.500
Finantza gastuak Gastos financieros	10	Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	44.784
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairik Exceso de provisiones	700
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)	8.674	Ekitaldiko emaitzak (galerrak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira		Guztira	
Total	1.298.894	Total	1.298.894



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

ELAren Bizkaiko Eskuordetza/Delegación en Bizkaia del LAE

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	1.852.102	1.910.102
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	6.901	4.901
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.845.201	1.905.201
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	565.794	550.026
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	109.000	84.333
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	109.000	84.333
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		114.000
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	2.700	2.624
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	454.094	349.069
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	2.417.896	2.460.128



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

ELAren Bizkaiko Eskuordetza/Delegación en Bizkaia del LAE

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	2.297.596	2.337.880
A-1) Fondo propioak Fondos propios	361.563	357.063
I. kapitala <i>Capital</i>	300.506	300.506
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	300.506	300.506
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	52.383	52.383
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>		
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	8.674	4.174
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.936.033	1.980.817
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	1.936.033	1.980.817
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORALBIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA**Egoera Balantzea**
Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES FORALES

ELAren Bizkaiko Eskuordetza/Delegación en Bizkaia del LAE

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	120.300	122.248
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	2.650	2.624
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	2.650	2.624
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	117.650	119.624
1. Hornitzaileak Proveedores	15.000	17.000
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	102.650	102.624
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	2.417.896	2.460.128
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.417.896	2.460.128



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

ELAren Bizkaiko Eskuordetza / Delegación en Bizkaia del LAE

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	1.245.910	1.225.000
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	5.000	3.000
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(1.043.910)	(1.036.000)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(180.300)	(171.300)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(66.000)	(64.000)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	44.784	44.784
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>	700	700
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	6.184	2.184
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	2.500	2.000
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(10)	(10)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	2.490	1.990
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	8.674	4.174
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL E.J. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	8.674	4.174
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac. interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	8.674	4.174



2016

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak:
ELAren Bizkaiko Eskuordetza
 Enidades públicas empresariales forales:
Delegación en Bizkaia del LAE

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
 PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioako akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskrutatua Escrutado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA													
SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	300.506			52.383				(52.880)				2.025.601	2.325.610
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak													
Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak													
Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	300.506			52.383				(52.880)				2.025.601	2.325.610
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak													
Total ingresos y gastos reconocidos								4.174				(44.784)	(40.610)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak													
Operaciones con socios o propietarios													
1 Kapital gehikuntzak													
Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak													
(-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea)													
condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa													
(-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak)													
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak													
Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk													
Otras variaciones del patrimonio neto				(0)				52.880					52.880
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA													
SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015	300.506			52.383				4.174				1.980.817	2.337.880
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015													
Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015													
Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	300.506			52.383				4.174				1.980.817	2.337.880
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak													
Total ingresos y gastos reconocidos								8.674					8.674
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak													
Operaciones con socios o propietarios												(44.784)	(44.784)
1 Kapital gehikuntzak													
Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak													
(-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea)													
Conversion de pasivos financieros en patrimonio neto (conversion obligaciones,													
4 (-) Dibidenduen banaketa													
(-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak)													
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak													
Otras operaciones con socios o propietarios												(44.784)	(44.784)
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk													
Otras variaciones del patrimonio neto								(4.174)					(4.174)
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA													
SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016	300.506			52.383				8.674				1.936.033	2.297.596



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAForu Enpresa-Erakunde Publikoak
ELAren Bizkaiko EskuordetzaEntidades Publicas Empresariales Forales
Delegación en Bizkaia del LAE**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	8.674	4.174
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	18.726	17.226
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	66.000	64.000
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(44.784)	(44.784)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(2.500)	(2.000)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros	10	10
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean	87.309	(266)
Cambios en capital corriente		
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	(24.667)	15.835
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	113.924	(1.085)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	(1.974)	(11.511)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	26	(3.504)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk	2.490	1.990
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses	(10)	(10)
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	2.500	2.000
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak	117.199	23.124
Flujos de efectivo de las actividades de explotación		
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik	(8.000)	(2.921)
Pagos por inversiones		
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(3.000)	(2.921)
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(5.000)	
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
ELAren Bizkaiko Eskuordetza

Entidades Publicas Empresariales Forales
Delegación en Bizkaia del LAE

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikot kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos 8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión		
	(8.000)	(2.921)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN 9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos 10 Finantza pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrek Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrek Otras Deudas 11 Dibidenduengatikot ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio 12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación		52.880
		52.880
	(4.174)	
	(4.174)	
	(4.174)	52.880
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	105.025	73.083
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi hasieran		
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	349.069	275.984
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi amaieran		
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	454.094	349.069



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA**Langileen Plantila**
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

E.L.A. / L.A.E.

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / n°Plazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / n°Plazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente	1		1,00	76.279,70	1		1,00	76.737,36
Técnico de Recursos humanos y Gestión de Loterías	1		1,00	53.085,76	1		1,00	53.404,26
Técnico Contable	1		1,00	52.483,06	1		1,00	53.404,12
Resp.informático	1		1,00	53.085,62	1		1,00	53.404,12
Secretaria		1	1,00	44.175,88		1	1,00	44.440,90
Auxiliar Administrativo	4,9	9,8	14,70	507.889,98	4,9	9,8	14,70	509.609,24
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	8,90	10,80	19,70	787.000,00	8,90	10,80	19,70	791.000,00

Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ n°Plazas	Zb.Plazak / n°Plazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente				1			1,00	77.504,73
Técnico de Recursos humanos y Gestión de Loterías				1			1,00	53.938,30
Técnico Contable				1			1,00	53.938,16
Resp.informático				1			1,00	53.938,16
Secretaria						1	1,00	44.885,30
Auxiliar Administrativo				4,9	9,8		14,70	514.705,35
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				8,90	10,80		19,70	798.910,00

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES								
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016								
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES								



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Bizkaiko Tutoretza Erakundea 2000ko urriaren 31ko 9/2000 Foru Arauaren bidez eratu zen.

El Instituto Tutelar de Bizkaia, se constituyó por Norma Foral 9/2000 de 31 de octubre de 2000.

BTE Irabazi-asmorik gabeko Foru Enpresa-Erakunde Publikoa da eta honako eskumenok bereganatu ditu:

El ITB-BTE, en la actualidad Ente Público Empresarial Foral, sin ánimo de lucro, asume las siguientes competencias:

- a) Adin nagusikoak diren baina jarduteko gaitasuna ebazpen judizial bidez aldatuta daukaten pertsonen gaineko tutoretza eta kuradoreztza eginkizun saihestezinak, horiek Bizkaiko Lurralde Historikoan biziz gero, Kode Zibilean ezarritakoaren arabera, epai agintari eskudunak behin betiko ebazpen irmoaren bidez ezartzen duenean, baldin eta epaileak onarturiko bazterketa badago, Lege Testu horretan ezarritako lehentasun ordenaren arabera aipaturiko erakundeen barruan sartzen ez diren pertsona fisikoei edo juridikoei dagokienez.

- a) El ejercicio inexcusable de la tutela y curatela de las personas mayores de edad cuya capacidad de obrar se ha visto modificada judicialmente, residentes en el Territorio Histórico de Bizkaia, en los términos fijados por el Código Civil, cuando así lo determine y le sea conferida por la autoridad judicial competente por resolución firme y definitiva, siempre y en todo caso en el que medie exclusión judicialmente admitida de aquellas otras personas físicas o jurídicas, que según el orden de prelación establecido en el citado Texto Legal no concurrieren al desempeño de los expresados institutos jurídicos.

Horrelako funtzioak epailearen aginduz ezarritako onurabideen markoan garatuko dira. Egiteko hori epai-agintaritzak eskudunak hala dekretatzen duenean iraungiko da, halaber.

Tales funciones se desarrollarán en el marco de las prerrogativas impuestas por mandato judicial, extinguiéndose o expirando dicho cometido cuando así fuere decretado, de igual manera, por la autoridad judicial competente.

- b) Jarduteko gaitasuna aldatzeko prozesu judiziala hasita daukaten eta Bizkaiko Lurralde Historikoan bizi diren adin nagusikoen defentsa judiziala bere gain hartzea hala behar denean, eta, pertsona horiek babesik gabe badaude, eurak eta euren ondarea defendatu eta babesteko behin-behineko neurrietan agintaritzak judizialak zehazten dituen eginkizun guztiak betetzea.

- b) La asunción, en su caso, de la Defensa Judicial de las personas mayores de edad residentes en el Territorio Histórico de Bizkaia sobre las que se haya iniciado un proceso judicial de modificación de la capacidad de obrar, así como el ejercicio de cuantas funciones determine la autoridad judicial en medidas provisionales de defensa y protección personal y patrimonial de dichas personas cuando se encuentren en situación de desamparo.

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

- | | |
|--|--|
| <p>c) Jarduteko gaitasuna ebazpen judizial bidez aldatuta daukaten eta Bizkaiko Tutoretza Erakundearen tutoretzapean dauden pertsona helduak gizarteratu eta normalizatzeko ekintzak sustatu eta egitea, pertsona horiei gizarte baliabideak, arreta pertsonala eta zainketak eskaintzea, birgaitzen edo suspertzen laguntzea eta maitasuna ematea, eta Kode Zibileko xedapenen arabera tutoretzari eta kuradoretzari lotuta dauden kudeaketa eta osaketa eginkizunak betetzea pertsonari zein ondareari begira.</p> <p>d) Tutoretzapeko pertsonaren ondasunak administratzea, haren onerako jardunez, zuhurtasunaren eta ondasunok zaindu eta hobetzearen printzipioei jarraituz, Kode Zibilean horri buruz dauden arauetan eta aplikatu beharreko gainerako lege-xedapenetan adierazten den moduan.</p> <p>e) Jarduteko gaitasuna ebazpen judizial bidez aldatuta daukaten pertsona helduen jarauntsien likidazioa tramitatzea eta haien ondasun eta eskubideak administratzea</p> <p>f) Babesik gabe eta Bizkaiko Foru Aldundiaren tutoretzapean dauden adingabeen ondasunak administratzea, haien onerako jardunez, zuhurtasunaren eta ondasunok zaindu eta hobetzearen printzipioei jarraituz, Kode Zibilean horri buruz dauden arauetan eta aplikatu beharreko gainerako lege-xedapenetan adierazten den moduan.</p> <p>g) Bizkaiko Foru Aldundiaren tutoretzapean dauden adingabe horien jarauntsien likidazioa tramitatzea eta ondasun eta eskubideak administratzea.</p> <p>h) Gurasoei, senideei eta beste tutore batzuei informazioa, orientazioa, aholkularitza eta laguntza ematea.</p> | <p>c) El fomento y realización de acciones encaminadas a la integración y normalización de las personas adultas cuya capacidad de obrar haya sido modificada judicialmente y cuya Tutela se ejerza por el Instituto Tutelar de Bizkaia, facilitando recursos sociales, la atención personal, su cuidado, rehabilitación o recuperación y el afecto necesario, así como las funciones de gestión y complementación en el orden personal y patrimonial que fijan las disposiciones que al efecto emanan del Código Civil en el ejercicio de la tutela o curatela</p> <p>d) La administración de los bienes de la persona Tutelada, actuando en su beneficio, bajo los principios de prudencia, conservación y mejora de aquellos, con arreglo a las previsiones contenidas en el Código Civil al respecto, y a cualesquiera otras Disposiciones Legales que fueren de aplicación</p> <p>e) La tramitación de la liquidación de las herencias y la administración de los bienes y derechos de las mismas de las personas adultas cuya capacidad de obrar haya sido modificada judicialmente.</p> <p>f) La administración de los bienes de las personas menores de edad desamparadas cuya Tutela ejerce la Diputación Foral de Bizkaia actuando en su beneficio bajo los principios de prudencia, conservación y mejora de aquellos, con arreglo a las previsiones contenidas en el Código Civil al respecto y a cualesquiera otras Disposiciones Legales que fueren de aplicación.</p> <p>g) La tramitación de la liquidación de las herencias y la administración de los bienes y derechos de las mismas de las personas menores de edad cuya Tutela ejerce la Diputación Foral de Bizkaia.</p> <p>h) Información, orientación, asesoramiento y asistencia a padres, madres, familiares y otros tutores y tutoras.</p> |
|--|--|

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Erakunde publikoa izanda, Bizkaiko Foru Aldundiaren aurrekontu orokorretan esleitzen zaizkigun partidak, transferentziak eta diru-laguntzak jasotzen ditugu funtsean, baina bestelako finantzaketa-iturriak izan ditzakegu, hala nola, borondatezko ekarpenak, ondasun-etekinak, legatuak... Nolanahi ere, Bizkaiko Foru Aldundiaren azken finantza kontrolaren eta esku-harmenaren pean egon beharko du beti.

En base al carácter de ente público del Instituto Tutelar de Bizkaia éste se nutre fundamentalmente de las partidas que a tal fin se le asignen en los presupuestos generales de la Diputación Foral de Bizkaia, transferencias y subvenciones, no renunciando por otro lado a otras posibles fuentes de financiación como aportaciones voluntarias, rendimientos de bienes, legados.... y en cualquier caso bajo control financiero último de la intervención de la Diputación Foral de Bizkaia.

Erakundearen Egitura

Presidentea

Administrazio Kontseilua

Presidenteordea

Zuzendari-Kudeatzailea

Arlo Juridikoa – Legelari-aholkularia

Gizarte Arloa – Gizarte-langilea

Ekonomi eta Administrazio Arloa-Administrazio-arduraduna eta administrariak.

Espedienteen bilakaera, 2013-2015

2013ko abenduaren 31n espedienteen banaketa honako hau zen:

1.- Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 1176

Tutoretza eta Kuratela espedienteen barruan, beste sailkapen bat egiten dugu, 2013ko ekitaldia ixtean zuten egoeraren arabera.

- Kargua egoitza judizialean onartuta duten Tutela eta Kuratela espedienteak: 1070
- Onartu barik dauden Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 82

Estrutura Organizativa

Presidente/a

Consejo de Administración.

Vicepresidente/a.

Director/a Gerente.

Area Jurídica – Letrada/o Asesor/a.

Area Social – Trabajadora/or Sociales.

Area Económico Administrativa-Responsable de Administración y Personal de Administración.

Evolución de los expedientes 2013-2015

A 31 de diciembre de 2013 la distribución de expedientes era la siguiente:

1.- Expedientes de Tutela y curatela : 1176

Dentro de los expedientes de Tutela y Curatela hacemos una nueva clasificación en función de la situación en la que se encontraban a cierre del ejercicio 2013.

- Expedientes de Tutela y Curatela con aceptación del cargo en sede judicial: 1070
- Expedientes de Tutela y Curatela pendientes de aceptación: 82

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

- Hilda eta aktiboan dauden Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 21
- Karguaren enkaitzea beste tutore batzuei egitearen eraginezko Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 2
- Errekurrituriko izendapena duten Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 1

2.- Defentsa Judizialeko espedienteak: 147

3.- Adin txikikoen Ondasunen Administrazioako espedienteak: 86

4.- Ondasunen administrazioarako zuhurtasun-espedienteak edo edo Behin-BehinekoTutoretza: 54

2014ko abenduaren 31n espedienteen banaketa honako hau zen:

1.- Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 1332

- Kargua egoitza judizialean onartuta duten Tutela eta Kuratela espedienteak: 1221
- Onartu barik dauden Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 84
- Hilda eta aktiboan dauden Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 23
- Karguaren enkaitzea beste tutore batzuei egitearen eraginezko Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 3
- Errekurrituriko izendapena duten Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 1

2.- Defentsa Judizialeko espedienteak: 133

3.- Adin txikikoen Ondasunen Administrazioako espedienteak: 76

- Expedientes de Tutela y Curatela fallecidos y activos : 21

- Expedientes de Tutela y Curatela provenientes de remoción del cargo a otros tutores : 2

- Expedientes de Tutela y Curatela cuyo nombramiento esta recurrido : 1

2.- Expedientes de Defensa Judicial : 147

3.- Expedientes de Administración de Bienes de menores: 86

4.- Expedientes de medida cautelar de administrador judicial o tutela provisional: 54

A 31 de diciembre de 2014 la distribución de expedientes era la siguiente:

1.- Expedientes de Tutela y curatela : 1332

- Expedientes de Tutela y Curatela con aceptación del cargo en sede judicial: 1221

- Expedientes de Tutela y Curatela pendientes de aceptación: 84

- Expedientes de Tutela y Curatela fallecidos y activos : 23

- Expedientes de Tutela y Curatela provenientes de remoción del cargo a otros tutores : 3

- Expedientes de Tutela y Curatela cuyo nombramiento esta recurrido : 1

2.- Expedientes de Defensa Judicial : 133

3.- Expedientes de Administración de Bienes de menores: 76

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

4.- Ondasunen administrazioarako zuhurtasun-
espedienteak edo Behin-BehinekoTutoretza :
38

2015ko irailean aktibo egon diren espedienteak
hauek dira:

1.- Tutela eta Kuratela espedienteak: 1373

- Kargua egoitza judizialean onartuta duten
Tutela eta Kuratela espedienteak: 1288
- Onartu barik dauden Tutoretza eta
Kuratela espedienteak: 68
- Hilda eta aktiboan dauden Tutela eta
Kuratela espedienteak: 12
- Karguaren enkaitzea beste tutore batzuei
egitearen eraginezko Tutoretza eta
Kuratela espedienteak: 4
- Errekurrituriko izendapena duten
Tutoretza eta Kuratela espedienteak: 1

2.- Defentsa Judizialeko espedienteak: 136

3.- Adin txikikoen Ondasunen Administrazio
espedienteak: 82

4.- Ondasunen administrazioarako zuhurtasun-
espedienteak edo behin-behineko tutoretza-
espedienteak: 32

2016. urterako aurreikuspenak

Datozen urteetarako aurreikuspenen arabera,
Bizkaiko Tutoretza Erakundeak gaitasun egoera
aldatzeko prozedurek eragindako kargu judicial
gero eta gehiago bereganatuko dituela
nabarmendu behar da. Horrez gainera, orain arte
egon direnak baino gehiago egongo direla uste
da.

4.- Expedientes de medida cautelar de
administrador judicial o tutela provisional: 38

El número de expedientes activos a mediados de
septiembre de 2015 son :

1.- Expedientes de Tutela y curatela : 1373

- Expedientes de Tutela y Curatela con
aceptación del cargo en sede judicial:
1288
- Expedientes de Tutela y Curatela
pendientes de aceptación: 68
- Expedientes de Tutela y Curatela
fallecidos y activos : 12
- Expedientes de Tutela y Curatela
provenientes de remoción del cargo a
otros tutores : 4
- Expedientes de Tutela y Curatela cuyo
nombramiento esta recurrido : 1

2.- Expedientes de Defensa Judicial : 136

3.- Expedientes de Administración de Bienes de
menores: 82

4.- Expedientes de medida cautelar de
administración de bienes o Tutela provisional :
32

Previsiones año 2016

Destacar que las previsiones para los próximos
años vaticinan un incremento constante en la
asunción de cargos judiciales derivados de
procedimientos de modificación de la capacidad
por parte del Instituto Tutelar de Bizkaia,
estimándose que los mismos serán mayores que
los habidos hasta la fecha.

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Zaila da zenbatespen bat egitea, baina, gaur egungo joera kontuan hartuta, litekeena da 2016eko abenduaren 31n tutoretzaren eta kuradoretzaren arloan 1.600 espediente aktiboen kopurua aise gaitzitea.

Defentsa Judizialen Espedienteen, Adin Txikikoen Ondasunen Administrazioaren eta kautela-neurrien kasuan, igoera moderatua espero da, 2015. urteko zenbatekoekin alderatuta.

2016rako inbertsio aurrekontua

2016erako aurreikusitako aurrekontuaren barruan honako inbertsio hauek sartzen dira:

- Ibilgetu ez-materialean: Espedienteen kudeaketako datu basearen hobekuntzarekin jarraitzen dugu.
- Ibilgetu materialean: Bulegoetarako altzari eta ekipu informatiko berrien eskuraketa batez ere pertsonalaren arloan aurreikusi diren beharrezanez aurre egiteko.

2016rako langileria

Tutoretzetan aurreikusitako hazkunde handiak zaildu egiten du, baldin eta horrekin batera langile kopurua ere handitzen ez bada, tutoretzaren gauzapena; izan ere, tutoretzaren erabilerak behar dituen jarduera zibil ugarietarako langileak behar dira, hori kalitateko bermeekin garatu ahal izateko.

Hori dela eta, gure ustez, epe motzean langile gehiago beharko ditu, tutoretza betebeharrak eta Bizkaiko Tutoretza Institutua sortu duen urriaren 31ko 9/2000 Foru Arauan ezarritako gainerako betebeharrak arrakasta-bermeekin betetzeko.

Langileen partidan, gainera, 2016erako Trebakuntza, Prebentzio eta Osasun partida berezia dago aurreikusita.

Es difícil realizar una estimación, pero es muy probable que dada la actual tendencia, a fecha 31 de diciembre de 2016 se supere ampliamente la cifra de 1.600 expedientes activos de tutela y curatela.

En el caso de los Expedientes de Defensas Judiciales, Administración de Bienes de Menores y medidas cautelares se estima que el incremento será moderado con respecto a las cifras del año 2015.

Presupuesto de Inversión 2016

El presupuesto previsto para el año 2016 abarca las siguientes inversiones:

- En inmovilizado Intangible: Continuamos con la mejora de la Base de Datos de Gestión de expedientes
- En inmovilizado Material: Adquisición de nuevo mobiliario de oficina y equipos informáticos para afrontar las necesidades previstas sobre todo en materia de personal.

Personal año 2016

El gran incremento previsto de tutelas dificulta si no va asociado a incrementos de personal dificultades en el ejercicio de la tutela debido a que la ingente actividad de orden civil que supone el ejercicio de la tutela requiere de personal para poder afrontarla con garantías de calidad.

Por ello entendemos que se deberá contar a corto plazo con más personal para poder acometer eficazmente los deberes tutelares y demás obligaciones establecidas en la Norma Foral 9/2000 de 31 de Octubre de Creación del Instituto Tutelar de Bizkaia.

En la partida de personal se contempla además para el año 2016 una partida específica en Formación, Prevención y Salud.

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Hornidura gastuak

Hornidura gastuen barruan, Bizkaiko Tutoretza Institutua sortu duen Foru Arauak ezarritako helburuak betetzeko partidak jasotzen dira; esate baterako, laguntza zerbitzuak, premiazko laguntzako kanpoko zerbitzuak, tutoretzaren gizarte-laguntzako programak, etab.

Kanpoko zerbitzuak

Kanpoko zerbitzuen kapituluan, funtsean, honako gastu hauek sartzen dira:

- Abokatuen eta prokuradoreen Zerbitzu Juridikoaren gastuak, egindako tutoretzen eta Bizkaiko Tutoretza Institutuari esleituriko Defentsa Judizialeko laguntzaren beharrezko lege-laguntza eskaintzeko.
- Alokairu, seguridade-zaintza eta mezulari gastuak.
- Langileen bidaia-gastuak, Bizkaiko Tutoretza Institutuari esleituriko kasuen laguntzarako eta jarraipenerako egiten dituzten irteeretan.

Erakundearen egoera eta bilakaera

Bizkaiko Tutoretza Institutuaren bilakaerari eta etorkizunari buruzko hausnarketa egiteko, sozietatearen azterketa egin behar da Bizkaiko Lurralde Historikoaren eremuan; maila honetan, demografia, osasun eta gizarte mailako aldaketak egon dira, eta horiek zenbait egoeratan islatu dira; aipagarria da bizi-itxaropenak izandako gorakada ikusgarria; izan ere, biztanleriaren zahartzea gizarte mailako arrakasta handia da, baina batzuetan, horrekin batera, pertsona batzuen gaitasun fisikoak eta psikikoak murriztu egiten dira, eta horrela, handitu egiten da mendekotasun egoeran dauden pertsonen kopurua; beraz, horien beharizanak betetzeko baliabide gehiago behar da.

Gastos de Aprovisionamiento

Dentro de los gastos de aprovisionamiento se incluyen partidas encaminadas a atender las finalidades que marca la Norma Foral de creación del Instituto Tutelar de Bizkaia tales como, Servicios de acompañamiento, Servicios externos de atención de urgencia, y programas de apoyo social a Tutelados, etc.

Servicios Exteriores

Dentro del capítulo de Servicios Exteriores se incluyen como gastos principales los siguientes :

- Gastos de Servicio Jurídico de abogados y procuradores para la cobertura de la necesaria asistencia legal tanto de las tutelas ejercidas así como de la asistencia en Defensas Judiciales asignadas al Instituto Tutelar de Bizkaia.
- Gastos de alquileres, vigilancia y seguridad, mensajería.
- Gastos de desplazamiento de los y las trabajadores/as en las distintas salidas para atención y seguimiento de los diferentes casos asignados al Instituto Tutelar de Bizkaia.

Situación y Evolución de la entidad

Para realizar una reflexión acerca de la evolución y el futuro del Instituto Tutelar de Bizkaia, hay que realizar un análisis de la Sociedad en el ámbito del Territorio histórico de Bizkaia, a este nivel se han producido una serie de cambios demográficos, médicos y sociales que tienen su reflejo en una serie de situaciones que se vienen produciendo, destacando el aumento espectacular de la esperanza de vida, el envejecimiento de la población representa un éxito social, pero esto a veces, lleva aparejado que muchas personas vean disminuidas sus facultades tanto físicas como psíquicas, haciendo aumentar el número de personas en situación de dependencia, requiriendo mayores recursos para satisfacer sus necesidades.

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Pertsona bakarrek etxe gero eta gehiago dagoela, familiak kide gutxiagokoak direla, familia-ereduan aldaketak egon direla eta horien barraiadura geografikoa handiagoa dela aintzat hartuta, tutoretzaren arloan gabiltzan erakunde guztiok gero eta tutoretza-kuratela gehiago hartu behar ditugu.

Zorrotz jokatzuz, eskatu behar dugu Kode Zibilak markaturiko lehentasun ordena betetzeko eta geure lanak tutoretza sistemaren bermea izateko, hau da, salbuespena izan behar dugu eta ez araua; izan ere, bestela, gure panorama gehiegi dimentsionaturiko Tutoretza Erakunde batena izan daiteke eta horrek kalte egingo lioke tutoretzaren garapenari; hori, gainera, tutoretzapekoaren kalterako izango litzateke.

Hurrengo urteotarako, eta Bizkaiko Lurralde Historikoan bizi diren eta mugaturiko lege-gaitasuna duten pertsonen onean, honako jarduketa lerro hauek ezarri ditugu.

- Erabateko Kalitate sistemaren ezarkuntza, Europako EFQM ereduan oinarrituz, etengabeko hobekuntza ezartzeko, geure jardueraren ardaztat.
- Tutoretzapeko beste erakunde publiko eta pribatu batzuekiko lankidetzeta eta koordinazioa.
- Epaileak eta fiskalak jabearazi egin behar dira, Kode Zibilak ezarritako lehentasun ordenari dagokionez, tutorearen kargua onartzearen aldetik; ordena hori betearazita, erantzuna emango zaio Bizkaiko Tutoretza Institutua sortzean egon zen bokazioari, eta bokazio hori, izatez ere, jarduketa osagarria da, familia inguruko beste pertsona fisiko batzuei dagozkien jarduketan arloan, tutoretza sistema bermatzeko, bertara jo behar baita Kode Zibilaren arabera halako jarduketa garatu behar duten pertsonak ez daudelako edo inhibiturik daudelako.

Teniendo en cuenta también la existencia de cada vez más hogares unipersonales, menos familias extensas, cambios en el modelo de familia y la mayor dispersión geográfica de las mismas, nos aboca a todas las instituciones que nos dedicamos al ejercicio de la tutela a asumir cada vez mayor número de tutelas-curatelas.

Deberemos ser estrictos en la exigencia de que el orden de prelación que marca el Código Civil se cumpla y que nuestra labor sea la garantía última del sistema de tutela, que seamos la excepción no la norma; ya que si no es así, nuestro panorama puede ser el de una Institución Tutelar sobredimensionada, con lo cual se resentiría la calidad en el ejercicio de la tutela, y esto iría en detrimento del tutelado.

Para los próximos años, y en beneficio de las personas con capacidad legal limitada residentes en el Territorio Histórico de Bizkaia, hemos establecido las siguientes líneas de actuación:

- Implantación del sistema de Calidad Total basado en el modelo europeo EFQM para establecer la mejora continua como eje central de nuestra actividad.
- Cooperación y coordinación con otras entidades tutelares, públicas y privadas.
- Concienciación a Jueces y Fiscales de que se cumpla estrictamente el orden de prelación que establece el Código Civil en cuanto a la asunción del cargo de tutor; consiguiendo que se cumpla este orden se podrá responder a la vocación con la que se creó el Instituto Tutelar de Bizkaia, que no es otra, que actuar complementariamente respecto a las actuaciones que corresponden en primer lugar a otras personas físicas del entorno familiar y como garantía última del sistema de tutela a la que acudir ante la inexistencia o inhibición de aquellas personas que conforme al Código Civil estarían obligadas a actuar en consecuencia.

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

- Gizarte osoari horren inguruko informazioa eman behar zaio, batez ere, Oinarrizko Gizarte Zerbitzuei, Buruko Osasun Zentroei eta ustezko ezintasuna duten pertsonekin lan egiten duten Organismoei, baita horien familiakoei ere; izan ere jakitera eman behar zaie geure jarduketa subsidiarioa dela familiako batzuek berenganatu behar dituzten betebeharrei dagokienez, azken bermea izan arren ez baikara lehenengo aukera.
- Epaileei eta fiskalei tutoretza gainditzera ez mugatzeko eskabidea egin behar diegu, tutoretzaren azken helburua bermearekin betetzeko, hau da, ezgaitua babesteko.
- Herri administrazioak sentsibilizatu egin behar dira, baita gizarte-organizazioak eta gizarte osoa ere, lege-gaitasun mugatua duten adineko pertsonen arazoei eta beharrezkoen buruz, horiek hobeto gizarteratzeko.
- Osasunarekiko koordinazioan jardun behar dugu; denok dakigu lotura estua dagoela tutoretzapekoen artean, batik bat buruko gaixotasuna duten eta laguntza espezializatua (psikologikoa edo psikiatrikoa) behar duten pertsonen dagokienez; gure iritzian, beharrezko prozedurak ezarri behar dira tutoretzapean ditugun pertsonen laguntza egokia bermatzeko.
- Ezintasuna edo Buruko Gaixotasuna duten pertsonen arloan lan egiten duten elkarte eta Erakundeekiko koordinazio eta lankidetzak bideak ezartzen jarraitu behar dugu.
- Bizkaiko Lurralde Historikoan zaintza eta kuratela zabaltzea eta hedaraztea eta beste pertsona juridiko batzuen artean sustatzea.
- Informar en el mismo sentido a toda la Sociedad, especialmente a los Servicios Sociales de Base, Centros de Salud Mental, y Organismos que trabajan con personas presuntamente incapaces, así como a los familiares de éstos, que nuestra actuación es subsidiaria respecto a las obligaciones que deben de asumir determinados familiares, que somos la garantía última, pero jamás la primera opción.
- Solicitar a los jueces y fiscales que no se limiten a traspasar la tutela, sino que se creen cauces de colaboración en el ejercicio de la misma, para cumplir con garantía el fin último de la tutela, que es la protección del incapacitado.
- Sensibilizar a las administraciones públicas, a las distintas organizaciones sociales y a la sociedad en general sobre la problemática y necesidades de las personas mayores de edad con capacidad legal limitada, en orden a lograr una mayor integración en la sociedad.
- Coordinación con Sanidad, a nadie se le escapa la estrecha relación existente entre los/as tutelados/as, especialmente referido a las personas con enfermedad mental y la necesidad de atención especializada tanto psicológica como psiquiátrica; entendemos que es necesario establecer aquellos procedimientos que garanticen una atención adecuada hacia las personas que tutelamos.
- Seguir estableciendo cauces de coordinación y de colaboración con Asociaciones y Entidades que trabajan en el ámbito de las Personas con Discapacidad o con Enfermedad Mental.
- Diversificar en el Territorio Histórico de Bizkaia el ejercicio de la tutela y curatela fomentándola en otras personas jurídicas.

Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Instituto Tutelar de Bizkaia

Bizkaiko Tutoretza Institutuak mezu hau igorri nahi dio gizarteari: denon lana da ezintasuna duten pertsonen bizitza duina eta erabatekoa garatu ahal izatea, eta gure erakundeak bermatu egingo du geure organizazioaren tutoretzapeko pertsonen gainerako hiritarren eskubide eta berme berberak dituen bizitza-proiektuak garatu ahal izatea.

Tutoretzek eta kuratelek izandako etengabeko hazkundearen eraginez, baita Bizkaiko Foru Aldundiaren tutoretzapeko adin txikikoen ondasunen administrazioek izandako gorakaden ondorioz ere, Bizkaiko Tutoretza Institutuak beharrezko baliabide pertsonal eta material guztiak jarri behar ditu tutoretza-eginkizunak berme guztiekin garatzeko, gizarteak horixe eskatzen baitigu.

Desde el Instituto Tutelar de Bizkaia pretendemos transmitir a la sociedad el mensaje de que es labor de todos y todas lograr que las personas incapacitadas puedan desarrollar una vida digna y plena, velando nuestra institución para que las personas tuteladas por nuestra organización puedan llevar adelante su proyecto de vida con los mismos derechos y garantías que el resto de la ciudadanía.

El incremento incesante de Tutelas y Curatelas, así como de las administraciones de bienes de las personas menores de edad bajo la Tutela de la Diputación Foral de Bizkaia hace que el Instituto Tutelar de Bizkaia deba dotarse de los medios suficientes, tanto personales como materiales para poder afrontar el ejercicio de las funciones tutelares con garantías de calidad, tal como la sociedad nos exige.



2016

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Entidades Públicas Empresariales Forales
Instituto Tutelar de Bizkaia

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
 Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua
 Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado	2.738.000	Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	55.000	Akzionunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	2.738.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	5.000	F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	2.738.000
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		Kapital dirulaguntza Subvenciones de capital	60.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	60.000
Kapital txiki penak Reducciones de capital		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo	56.115	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	27.656	Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatze edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntza Provisiones a largo plazo	
		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	83.771
Guztira		Guztira	
Total	2.881.771	Total	2.881.771

2016.rako ustiapen aurrekontua
 Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txiki penak Reducción de existencias		Negoioen kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	
Hornidurak Aprovisionamientos	672.482	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	1.397.063	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	74.021	Ustiapenagatiko dirulaguntza Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitza Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	668.455	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	668.305	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	150	Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpen Imputación de subvenciones de capital	74.021
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairidina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerrak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	2.738.000
Guztira		Guztira	
Total	2.812.021	Total	2.812.021



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

Bizkaiko Tutoretza Erakundea / Instituto Tutelar de Bizkaia

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	160.041	174.061
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	115.756	96.358
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	44.285	77.703
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	341.152	313.497
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	76.079	101.439
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	76.079	101.439
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	265.073	212.058
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	501.193	487.558



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

Bizkaiko Tutoretza Erakundea / Instituto Tutelar de Bizkaia

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	160.068	174.089
A-1) Fondo propioak Fondos propios		
I. kapitala <i>Capital</i>		
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>		
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>		
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>	2.738.000	2.599.652
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.738.000)	(2.599.652)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	160.068	174.089
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	160.068	174.089
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

Bizkaiko Tutoretza Erakundea / Instituto Tutelar de Bizkaia

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		56.115
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		56.115
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	341.125	257.354
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo		
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	341.125	257.354
1. Hornitzaileak Proveedores	55.519	41.125
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	285.606	216.229
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	501.193	487.558
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	501.193	487.558



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

Bizkaiko Tutoretza Erakundea / Instituto Tutelar de Bizkaia

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioren kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(672.482)	(520.065)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(1.397.063)	(1.423.811)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(668.455)	(655.776)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(74.021)	(63.882)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	74.021	63.882
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(2.738.000)	(2.599.652)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)		
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(2.738.000)	(2.599.652)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(2.738.000)	(2.599.652)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac. interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(2.738.000)	(2.599.652)



2016

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak:
Bizkaiko Tutoretza Erakundea
Entidades públicas empresariales forales:
Instituto Tutelar de Bizkaia

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioak akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bilerako batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskrutatua Escripturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2014							2.310.658	(2.310.658)				157.971	157.971
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015							2.310.658	(2.310.658)				157.971	157.971
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(2.599.652)					(2.599.652)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							2.599.652					16.118	2.615.770
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							2.599.652					16.118	2.615.770
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto							(2.310.658)	2.310.658					
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015							2.599.652	(2.599.652)				174.089	174.089
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016							2.599.652	(2.599.652)				174.089	174.089
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(2.738.000)					(2.738.000)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							2.738.000					(14.021)	2.723.979
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversion de pasivos financieros en patrimonio neto (conversion obligaciones,													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							2.738.000					(14.021)	2.723.979
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto							(2.599.652)	2.599.652					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016							2.738.000	(2.738.000)				160.068	160.068



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAForu Enpresa-Erakunde Publikoak
Bizkaiko Tutoretza ErakundeaEntidades Publicas Empresariales Forales
Instituto Tutelar de Bizkaia**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(2.738.000)	(2.599.652)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	(56.115)	56.115
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	74.021	63.882
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones	(56.115)	56.115
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(74.021)	(63.882)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros		
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	109.131	54.526
a) Izakinak		
Existencias		13.137
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	25.360	66.792
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	83.771	(20.661)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes		
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		(4.742)
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses		
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(2.684.984)	(2.489.011)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(60.000)	(80.000)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(55.000)	(70.000)
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(5.000)	(10.000)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
Bizkaiko Tutoretza Erakundea

Entidades Publicas Empresariales Forales
Instituto Tutelar de Bizkaia

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurreik. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikot kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantzia aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(60.000)	(80.000)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	2.798.000	2.679.652
10 Finantzia pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas	2.798.000	2.679.652
11 Dibidenduengatikot ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	2.798.000	2.679.652
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	53.016	110.641
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	212.058	101.416
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	265.073	212.058



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Bizkaiko Tutoretza Erakundea / Instituto Tutelar de Bizkaia

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director – Gerente	1,00		1,00	78.489,00	1,00		1,00	78.947,00
Técnico/a superior		1,00	1,00	62.077,60		1,00	1,00	62.634,70
Trabajadora/or Social		9,00	9,00	491.215,86		9,00	9,00	472.640,07
Responsable de Administración		1,00	1,00	44.139,54		1,00	1,00	44.553,52
Administrativa/o		9,00	9,00	367.215,20		9,00	9,00	386.326,63
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	1,00	20,00	21,00	1.043.137,20	1,00	20,00	21,00	1.045.101,92

Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe	
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales
Director – Gerente				1,00		1,00			79.736,00
Técnico/a superior					1,00	1,00			63.261,00
Trabajadora/or Social					9,00	9,00			494.130,00
Responsable de Administración					1,00	1,00			45.000,00
Administrativa/o					9,00	9,00			374.547,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				1,00	20,00	21,00			1.056.674,00

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Trabajadora Social						0,13	0,13	6.778,24
Administrativa						0,13	0,13	5.125,60
Tecnico/a Superior						0,50	0,50	30.686,15
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES						0,76	0,76	42.589,99

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales			
Trabajadora Social						
Administrativa						
Tecnico/a Superior						
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES						



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

BizkaiKOA
BizkaiKOA

BizkaiKOA FEEP
BizkaiKOA EPEF
I.- Elkarte edo erakunde publikoaren lanaren deskribapena.

Erakundea Bizkaiko Batzar Nagusiek Osoko Bilkuran hartutako erabakiaren bidez sortu zen, 2010eko abenduaren 22an; abenduaren 22ko 5/2010 Foru Araua, 248 zenbakiko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratua, 2010eko abenduaren 28koan

BizkaiKOA foru enpresa- erakunde publikoa Euskal Autonomia Erkidegoko Lurralde Historikoetako foru organoei «Lurralde historikoarentzat interesgarriak diren organismo kulturalen sorkuntza eta mantenua» deritzon arloan aintzatesten zaizkien berariazko eskumenak erabiliz eratu da. Eskumen horiek Euskal Autonomia Erkidegoko Erakunde Erkideen eta bere Lurralde Historikoetako foru organoen arteko harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Euskal Legearen 7a).13) artikuluan eraentzen da, eta baita herri administrazio bakoitzak auto-antolakuntzari dagokionez duen eskumenaren eta indarreko Aurrekontuei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauaren 4. artikulua aplikazioan ere. Organismoa honako estatutuak honetan, aurrekontuei buruzko legerian eta aplikagarriak izango diren gainerako arauetan ezarri denaren arabera eraentzen da. Arau horien ezean antolamendu juridiko pribatua aplikatuko zaio.

BIZKAIKOA, FEEP (Foru Enpresa-Erakunde Publikoa), zuzenbide pribatuak araututako izaera publikoko erakunde gisa, berezko nortasun juridikoa duena; bere xedeak lortzeko gaitasun publiko eta pribatu osoa du, irabaziak lortzeko asmorik gabe, Bizkaian kultura ondarea zabaltzeko zerbitzua kudeatzeko. Foru enpresa-erakunde publiko baten izaera juridikoa du.

Erakundearen egoitza soziala eta legezko ordezkaritza Bilbon dago, Maria Diaz de Haro, 11an

I.- Descripción de la actividad de la sociedad o de la entidad pública.

La Entidad fue creada en virtud del acuerdo adoptado en Sesión Plenaria de las Juntas Generales de Bizkaia, con fecha 22 de diciembre de 2010, Norma Foral 5/2010, de 22 de diciembre, publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia, número 248 de 28 de diciembre de 2010.

La Entidad, que tiene la consideración de Entidad Pública Empresarial Foral, se constituye en ejercicio de la competencia exclusiva reconocida a los Órganos Forales de los Territorios Históricos de Euskadi en materia de creación y mantenimiento de organismos culturales de interés del Territorio Histórico a tenor de del artículo 7º.a).13 de la vigente Ley vasca 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, así como de la competencia de auto organización propia de cada Administración Pública y en aplicación del artículo 4 de la vigente Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria. Este organismo se rige por lo establecido en los estatutos y en la legislación presupuestaria y demás normas que le sean de aplicación. En defecto de estas normas, se le aplicará el ordenamiento jurídico privado.

BizkaiKOA, EPEF (Entidad Pública Empresarial Foral), tiene naturaleza pública regida por el derecho privado, con personalidad jurídica propia y plena capacidad pública y privada para el cumplimiento de sus fines, sin ánimo de lucro, en aras a la gestión del servicio de la difusión del patrimonio cultural de Bizkaia, adscrita al Departamento de Cultura de la Diputación Foral de Bizkaia

Su domicilio social está ubicado en Bilbao, C/ María Díaz de Haro 11, en donde radica la representación legal de la misma.

BizkaiKOA FEEP
BizkaiKOA EPEF

BizkaiKOA erakundearen helburuak dira zati baten zein osorik Bizkaiko Foru Aldundiaren titulartasunekoak diren Bizkaiko ondare kulturalaren zabalkuntzarako egitura hauen plangintza estrategikoa, kudeaketa koordinatua, jarraipena, kontrola eta ikuskapen eragingarriak. Halaber, bere helburuak dira Bizkaian kokatuta dauden era horretako gainerako azpiegituren jarraipen eta kontrol eragingarria egitea

II.- Iraganeko helburuak eta gaur egun duten bete egoera

2015ean BizkaiKOAk Bizkaiko Foru Aldundiaren museo-politikaren arloan foru titulartasuneko museoetan buruzagi izateko eta kudeatzeko helburu bikoitza gauzatzen jarraitu du, horrela aurreko ekitaldian zehaztutako helburua betetzen dela. Ez da azpiegitura berririk sartu BizkaiKOAn eta beraz ez da aldaketarik izan kudeatzen diren proiektuetan. Horrela, gaur egun BizkaiKOAk 5 museo (Arrantzale Museoa, Bizkaiko Arkeologi Museoa, Euskal Herria Museoa, Txakolingunea eta La Encartada), 8 ondare-elementu (El Pobaleko burdinola, Muñatoneseko gaztelua, Omako baso margotua, Arrolako oppiduma, Ereñozarreko Erdi Aroko gaztelua, Foruko erromatar herrixka, Argiñetako nekropolia eta Europako Herrien Parkea), gela didaktikoa (Arrolagune) eta 2 erakusketa areto (Ondare eta Rekalde) kudeatzen ditu.

BizkaiKOAk agindutako hedapen lanarekin jarraitu du aurreko ere, horretarako ekintza mota ezberdin antolatuz, besteak beste aldi baterako erakusketak, bisita gidatuak, tailerrak, aldiroko bisita gidatuak, argitalpenak, hitzaldiak eta erakusketa ibiltarien zerbitzuak. Bereziki azpimarratzeko dugu, Bizkaiko museoen argibidea eta ekintzen berri batzen duen web orrialdea, museoen Nazioarteko Egunaren antolaketa edo Durangoko Liburu eta Disko azokan antolatutako Bizkaiko Museoen txozna. Tartean Bizkaiko museoetara eman beharreko laguntza eta zerbitzu eskaintza ere indarrean mantendu dugu.

Se configuran como objetivos de BizkaiKOA, EPEF la planificación estratégica, gestión coordinada, seguimiento, control e inspección eficiente de las infraestructuras de difusión del patrimonio cultural de Bizkaia en los que exista titularidad, total o parcial, de Diputación Foral de Bizkaia, así como el seguimiento y control eficiente del resto de infraestructuras de este tipo ubicadas en Bizkaia.

II.- Objetivos perseguidos en el pasado y evolución de su cumplimiento.

BizkaiKOA ha continuado durante el año 2015 con su doble misión de liderar y gestionar la política museística de la Diputación de Bizkaia en los museos de titularidad foral, cumpliéndose de este modo con el objetivo marcado en el ejercicio anterior. Durante 2015 no ha habido nuevas incorporaciones entre los equipamientos de la entidad, quedando ésta en la actualidad configurada por 5 museos (Arrantzale Museoa, Bizkaiko Arkeologi Museoa, Euskal Herria Museoa, Txakolingunea y Museo La Encartada), 8 elementos patrimoniales (Ferrería de El Pobal, Castillo de Muñatones, Bosque pintado de Oma, Castro de Arrola, Castillo medieval de Ereñozar, Poblado Romano de Forua, Necropolis de Argiñeta y Parque de los Pueblos de Europa), 1 aula didáctica (Arrolagune) y 2 salas de exposiciones (Ondare y Rekalde).

BizkaiKOA ha continuado con la labor de difusión encomendada, a través de la articulación de diversas actividades en sus centros resumidas en la organización de exposiciones temporales, visitas guiadas, talleres, visitas estacionales, publicaciones, conferencias y el servicio de exposiciones itinerantes. Especial relevancia han tenido la confección de una nueva página web para todos los Museos de Bizkaia, la organización del Día Internacional de los Museos o la organización del stand de los museos de Bizkaia en la Feria del libro celebrada en Durango. Hemos mantenido además nuestra labor de ayuda y prestación de servicios al resto de museos de Bizkaia.

BizkaiKOA FEEP
BizkaiKOA EPEF

Arkeologi Museoaren klimatizazioan ezin izan dugu hobekuntza lanik gauzatu, Egindako azterketek erakutsi dutenez, klimatizazio sisteman egin beharreko aldaketaz aparte beharrezkoa da argiterian aldaketak egitea, gaur egun argiek sortzen duten eragina gutxituz eta berdin ere eraikinean bertan ere zenbait lan burutzea komenigarria dela ikusten da, lanen osteko emaitzak ahalik eta hoberenak izateko asmotan. Halaber, berririo ere 2015ean beste lan batzuk egin behar izan dira beste azpiegitura batzuetan haren garapena eta mantenimendua bermatzeko. Adibidez, El Pobaleko burdinolan edo Europa Parkean azpiegiturak konpondu eta hobetu dira.

III.- Lortu beharreko helburuak eta beraien kopurua

2016an BizkaiKOak Foru Aldundiarenak diren museoek kudeaketaz arduratzen jarraituko du eta Bizkaian diren beste museoekin harremanak estutuko ditu, bai ekintzak antolatuz edota zerbitzu agirian, museoek eskatutako beste hainbat zerbitzu sartuz.

Gaur egun museoetan ezarrita dagoen kudeaketarako sisteman aldaketak sartu nahi ditugu. Jada martxan den energia-ikuskapeneko sistemarekin jarraituko dugu, sistema onekin orain arte lortutako emaitzak benetan onak izan direla ikusiz. Berdin ere, beste aurrezki batzuk eskuratzea ere espero dugu, BizkaiKOak erosketa arduradun nagusi gisa egindako lanean sakonduz eta kontratuak bateratuz. Alde horri dagokionez, 2016an zenbait eremutan jardungo dugu: erakusketak prestatzea, aseguruak kontratatzea, itzulpenak egitea... Horrez gain, BizkaiKOako instalazio guztietan dendak ezarrita daudelarik, diru-sarrerak gehituko dira. 2016an Arkeologi Museoan klimatizazioa hobetzeko lanak egingo ditugu eta berdin ere Europa Parkean hobekuntza lanak egingo ditugu.

No se han podido acometer las obras de mejora en la climatización del Arkeologi Museoa debido a que el análisis del proyecto ha mostrado la necesidad de acometer junto a obras de instalación de nuevas medidas de climatización, también otras actuaciones en las luminarias, de cara a minimizar la incidencia de estos elementos, así como la necesidad de realizar obras en la propia edificación lo que ha hecho necesario readaptar el proyecto en curso. También se ha hecho necesario durante este año 2015 acometer otra serie de obras en infraestructuras como la Ferrería de El Pobal, y Parque Europa, consistentes en su mayor parte en el arreglo y mejora de dichas infraestructuras

III.- Objetivos a alcanzar con su cuantificación y justificación

Durante el año 2016, BizkaiKOA continuará con la labor de gestionar los museos forales y estrechará las relaciones y la prestación de servicios respecto del resto de museos de Bizkaia a través de la realización de actividades e inserción en su carta de servicios de nuevos aspectos demandados por estos museos.

Se va a estudiar la adopción de un nuevo sistema de gestión modificando el actualmente implantado en los museos. Continuaremos con el sistema de auditoria energética ya analizado y de cuyos resultados hemos obtenido ya excelentes números. Esperamos obtener también nuevos ahorros de la profundización de la labor de BizkaiKOA como central de compras y en la unificación de contratos. Para 2016 en este aspecto actuaremos en ámbitos como el montaje de exposiciones, la contratación de seguros, realización de traducciones. Instaladas las tiendas, esperamos obtener unos mayores ingresos de la explotación de las mismas. A lo largo de 2016 realizaremos obras en las instalaciones del Arkeologi Museoa para mejorar la climatización del mismo así como mejoras en las instalaciones del Parque Europa.

BizkaiKOA FEEP
BizkaiKOA EPEF

IV.- Hainbat urtetan egin beharreko inbertsioak eta beraien finantza plangintza.

2016 eta 2017 ekitaldietan Arkeologi Museoa eta Europa Parkeko egokitze lanak burutuko dira.

Aurreikusitako finantziazio egitasmoa hurrengo da:

IV.- Programas plurianuales de inversión y su plan financiero

Se acometeran en los ejercicios 2016 y 2017 las labores de adecuación del Arkeologi Museoa y del Parque Europa.

El plan financiero previsto es el siguiente:

	2016	2017
Arkeologi museoa / Museo Arqueológico	250.000,00	250.000,00
Europa Parkea / Parque Europa	140.000,00	50.000,00

V.- Kapital aurrekontuan bereziki ezarritako kopuruen erlazio zehatza

V.- Relación detallada del destino específico de las partidas comprendidas en el presupuesto de Capital

Arkeologi Museoa / Museo Arqueológico	250.000,00 €
Europa Parkea / Parque Europa	140.000,00 €
Informatika eta telefono sistemak / Sistemas informáticos y telefonía	10.000,00 €
GUZTIRA / TOTAL	400.000,00 €



2016

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak BizkaiKOA Entidades Públicas Empresariales Forales BizkaiKOA

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituak emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado	4.500.000	Ekitaldi doituak emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	10.000	Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	4.500.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	390.000	F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	4.500.000
Higiezinetak inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	400.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	400.000
Kapital txikiak Reducciones de capital		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
E/l zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	13.014
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	13.014	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	4.913.014	Total	4.913.014

2016.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	132.442
Hornidurak Aprovisionamientos	532.942	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	1.280.000	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	761.390	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	2.820.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	2.819.000	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	1.000	Finantza sarrerak Ingresos financieros	500
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	761.390
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gaindikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	4.500.000
Guztira		Guztira	
Total	5.394.332	Total	5.394.332



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

BizkaiKOA / BizkaiKOA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	18.690.655	19.052.045
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	35.340	41.285
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	18.655.315	19.010.760
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	181.052	194.067
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>	1.870	1.870
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	58.377	114.392
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatikiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	10.000	21.015
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	48.377	93.377
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	120.805	77.805
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	18.871.707	19.246.112



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

BizkaiKOA / BizkaiKOA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	18.690.656	19.052.046
A-1) Fondo propioak Fondos propios		
I. kapitala <i>Capital</i>		
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>		
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>		
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak Resultados de ejercicios anteriores		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	4.500.000	4.445.000
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(4.500.000)	(4.445.000)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	18.690.656	19.052.046
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	18.690.656	19.052.046
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PUBLICAS EMPRESARIALES FORALES

BizkaiKOA / BizkaiKOA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo 1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito 2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero 3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	181.051	194.066
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo 1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito 2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero 3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar. 1. Hornitzaileak Proveedores 2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo	181.051	194.066
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	18.871.707	19.246.112



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU ENPRESA-ERAKUNDE PUBLIKOAK / ENTIDADES PÚBLICAS EMPRESARIALES FORALES

BizkaiKOA / BizkaiKOA

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIAKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	132.442	105.646
2. Amañituko produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(532.942)	(502.942)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		29.883
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(1.280.000)	(1.261.194)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(2.820.000)	(2.831.864)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(761.390)	(703.962)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	761.390	703.962
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioen diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		14.471
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(4.500.500)	(4.446.000)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	500	1.000
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	500	1.000
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(4.500.000)	(4.445.000)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(4.500.000)	(4.445.000)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(4.500.000)	(4.445.000)



2016

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak:

BizkaiKOA

Enidades públicas empresariales forales:

BizkaiKOA

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA**Aldaketen egoera osoa ondare garbian**
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioa akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio)	Aurreko ekitaldiak emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatik doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskrutatua Escrutado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2014							4.093.795	(4.093.795)				19.456.007	19.456.007
I Irizpide aldaketengatik doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatik doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015							4.093.795	(4.093.795)				19.456.007	19.456.007
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(4.445.000)					(4.445.000)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							4.445.000					(403.961)	4.041.039
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzak ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							4.445.000					(403.961)	4.041.039
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto							(4.093.795)	4.093.795					
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015							4.445.000	(4.445.000)				19.052.046	19.052.046
I Irizpide aldaketengatik doikuntzak 2015 Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatik doikuntzak 2015 Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016							4.445.000	(4.445.000)				19.052.046	19.052.046
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(4.500.000)					(4.500.000)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							4.500.000					(361.390)	4.138.610
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones,													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzak ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							4.500.000					(361.390)	4.138.610
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto							(4.445.000)	4.445.000					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016							4.500.000	(4.500.000)				18.690.656	18.690.656



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
BizkaiKOA

Entidades Publicas Empresariales Forales
BizkaiKOA

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(4.500.000)	(4.445.000)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	(500)	(1.000)
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	761.390	703.962
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(761.390)	(703.962)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(500)	(1.000)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	43.000	(207.948)
a) Izakinak		
Existencias		0
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	56.015	424.256
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		8.821
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	(13.015)	(494.230)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes		(133.833)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		(12.962)
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	500	1.000
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	500	1.000
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(4.457.000)	(4.652.948)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(400.000)	(300.000)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(10.000)	(10.000)
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(390.000)	(290.000)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Foru Enpresa-Erakunde Publikoak
BizkaiKOA

Entidades Publicas Empresariales Forales
BizkaiKOA

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikot kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos 8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión		
	(400.000)	(300.000)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN 9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitarteko jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitarteko amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propio bitarteko eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propio bitarteko besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos 10 Finantza pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas 11 Dibidenduengatikot ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio 12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	4.900.000 4.500.000 400.000	4.745.000 4.445.000 300.000
	4.900.000	4.745.000
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	43.000	(207.948)
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi hasieran		
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	77.805	285.752
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi amaieran		
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	120.805	77.805



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIALangileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Bizkaikoa / Bizkaikoa

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director – Gerente			1,00	60.703,86	1,00		1,00	61.068,00
Directora de Programación			1,00	73.811,88		1,00	1,00	74.251,64
Directora área de educación			1,00	68.611,56		1,00	1,00	69.019,96
Directora área de difusión y comunicación			1,00	57.723,86		1,00	1,00	58.067,20
Directora Museo de Euskal Herria			1,00	55.961,78		1,00	1,00	56.306,06
Director Museo Arrantzale			1,00	56.804,40	1,00		1,00	57.142,32
Director Museo Arqueología de Bizkaia			1,00	52.529,94	1,00		1,00	52.845,10
Directora Sala Rekalde			1,00	58.645,62		1,00	1,00	58.997,52
Director/a de Proyectos			1,00	52.557,78	1,00		1,00	53.081,66
Directora Fábrica Museo La Encartada						1,00	1,00	52.181,51
Tecnicos exposiciones			3,00	137.934,66		3,91	3,91	170.923,44
Contable Administrativo			2,00	95.091,22	1,00	1,00	2,00	95.661,72
Administrativo			1,00	24.749,06		2,00	2,00	51.177,52
Auxiliar de Museos			2,00	58.934,92	1,00	0,75	1,75	52.611,10
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA			17,00	854.060,54	6,00	13,66	19,66	963.334,75

Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Director – Gerente				1,00		1,00				61.678,68
Directora de Programación					1,00	1,00				74.994,16
Directora área de educación					1,00	1,00				69.710,16
Directora área de difusión y comunicación					1,00	1,00				58.647,87
Directora Museo de Euskal Herria					1,00	1,00				56.869,12
Director Museo Arrantzale				1,00		1,00				57.713,74
Director Museo Arqueología de Bizkaia				1,00		1,00				53.373,55
Directora Sala Rekalde					1,00	1,00				60.094,01
Director/a de Proyectos				1,00		1,00				54.007,12
Directora Fábrica Museo La Encartada					1,00	1,00				53.163,01
Tecnicos exposiciones					4,00	4,00				185.583,86
Contable Administrativo				1,00	1,00	2,00				96.618,34
Administrativo					2,00	2,00				52.128,81
Auxiliar de Museos				1,00	1,00	2,00				60.455,69
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				6,00	14,00	20,00				995.038,12

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
						1,00	1,00	13.045,19
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES						1,00	1,00	13.045,19

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales			
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES				-		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Merkataritzako foru sozietateak
Sociedades Mercantiles Forales



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Aparkabisa A.B.
Aparkabisa S.A.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

APARKABISA

Bizkaiko Garraio Gunea, A.B.
Centro de Transportes de Bizkaia, S.A.

APARKABISA merkataritzako foru sozietatearen helburua Bizkaiko Lurralde Historikoan ibilgailu astunentzat merkatugaien zentral integralak eta aparkalekuak sustatzea, gertutzea eta ustiatzea da. Sozietatearen jardueraren ardatza ondoko zerbitzu hauek ematean datza.

Zerbitzuak

- Aduana

Datorren ekitaldian aduana zerbitzu hori eskaintzen jarraituko da eta hori horrela da erkidegoaren barruko mugak desagertzearekin batera egiten diren zerbitzuen kopurua nabarmen jaitsi arren.

- Biltegi publikoa

Egin diren kalkuluen arabera gure bezeroen kargen manipulazioa ere sartzen duen zerbitzu honek, 2016ko ekitaldian, berrezkuratu egingo du aurreko urteetan bezala era iraunkorrean hazteko joera hori.

- Biltegiak eta bulegoak alokatzea

Biltegi eta bulegoen erabileraren lagapenari ekiteko APARKABISAk ondoko azpiegitura hauek ditu:

- 1. nabea. Horren azalera 10.000 m²–koa da biltegi modularretan eta beste 1.419 m² bulegoetan
- 2. nabea. Horren azalera 5.052 m²–koa da biltegi modularretan eta beste 954 m² bulegoetan.
- 3. nabea. Horren azalera 7.200 m²–koa da biltegi modularretan eta beste 952 m² bulegoetan.
- 4. nabea. Horren azalera de 5.260 m²-koa da.

La sociedad mercantil foral APARKABISA tiene por objeto la promoción, preparación y explotación de centrales integrales de mercancías y aparcamiento para vehículos pesados en el Territorio Histórico de Bizkaia, centrando su actividad, fundamentalmente, en la prestación de los siguientes

Servicios

- Aduana

Durante el próximo ejercicio se continuará prestando el servicio aduanero, a pesar de que el número de despachos ha descendido notablemente como consecuencia de la desaparición de las fronteras intracomunitarias.

- Almacén público

Es previsible que durante 2016 este servicio, que incluye el manipulado de cargas de nuestros clientes, recupere la pauta de crecimiento sostenido constatado en años precedentes.

- Alquiler de almacenes y oficinas

Para la cesión de uso de almacenes y oficinas APARKABISA dispone de la siguiente infraestructura:

- Nave 1 con una superficie de 10.000 m² de almacenes modulares y 1.419 m² de oficinas
- Nave 2 de 5.052 m² de almacenes modulares y 954 m² de oficinas.
- Nave 3 con una superficie de 7.200 m² de almacenes modulares y 952 m² de oficinas.
- Nave 4 de 5.260 m².

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

APARKABISA

Bizkaiko Garraio Gunea, A.B.
Centro de Transportes de Bizkaia, S.A.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - SCASAGA - Konponketarako-tailerak, Estalitako azaleradunak, 862 m²
Konponketarako-hondartza : 2.128 m². - Jatetxe-Kafetegia : 1.128 m². - Hiru solairu dituen eraikina Trapagarango Garraiogunean. Azalera, guztira, 2.485 m²-koa da. - Bulegoko Eraikina Bilboko Portu Iurretan kokatuta, Zierbenan, honen azalera 1.140 m²koa da. Eraikina hau ibilgailu zaulirako 400 plazakoa eta kafetegi bat dauka. | <ul style="list-style-type: none"> - SCASAGA – Edificio Taller de Reparación. Talleres cubiertos : 862 m²
Playa reparación : 2.128 m² - Cafetería Aparkabisa : 1.128 m² - Edificio de tres plantas de oficinas en el Centro de Transportes de Trapagaran con una superficie total de 2.485 m² - Edificio de Oficinas situado en terrenos del Puerto de Bilbao, en Zierbena, con una superficie de 1.140 m². Este edificio dispone además de un aparcamiento para 400 vehículos ligeros y una cafetería. |
|---|--|

• Kamioien parkinga

Kapitulu honi dagokionez, 2016ko ekitaldiko okupazioa % 99koa izango da.

Gaur egun APARKABISA sozietateak dituen aparkalekuen zuzkidura ondokoa da:

- 1 znk. aparkalekua. Kokapena: Trapaga-Trapagarán. 219 plaza ditu.
- 2 znk. aparkalekua. Kokapena: Valle de Trapaga-Trapagaran. 389 plaza ditu (9 plaza ditu kamioi-kozkailuentzat).
- 6 znk. aparkalekua. Kokapena: Zierbena. 379 plaza ditu. Trailer kamioientzat, eta horien barruan 10 plaza kamioi-kozkailuentzat.
- 7 znk. aparkalekua. Kokapena: Zierbena. Merkatugai arriskutsuetarako. 230 plaza ditu.

2016ko aurrekontua

APARKABISA sozietatearen 2016ko ekitaldirako aurrekontuan negozioaren lau adar horiek sendotzen saiatu gara eta aurreko bi ekitaldietako ildo berak hartu ditugu: herztura, gastuari eustea eta enplegu mailari eustea.

• Parking de camiones

En este capítulo, se prevé que la ocupación alcance en el 2016 99%.

En la actualidad la dotación de aparcamientos de APARKABISA es la siguiente:

- Aparcamiento nº1: situado en el Valle de Trapaga-Trapagarán, con 219 plazas
- Aparcamiento nº2: situado en el Valle de Trapaga-Trapagaran, con 389 plazas (dispone de 9 plazas para camiones frigoríficos).
- Aparcamiento nº 6: situado en Zierbena, con 379 plazas para camiones trailers, incluidas 10 plazas para camiones frigoríficos.
- Aparcamiento nº 7: situado en Zierbena, para Mercancías Peligrosas, con 230 plazas.

Presupuesto 2016

El presupuesto de APARKABISA para el ejercicio 2016 se dirige a consolidar las citadas cuatro líneas de servicio, manteniendo las pautas de austeridad, contención del gasto y sostenimiento del nivel de empleo.

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

APARKABISA

Bizkaiko Garraio Gunea, A.B.
Centro de Transportes de Bizkaia, S.A.

2016 aurrekontuak bazkideen aldetik diru-laguntza planteatzen du gutxieneko errentagarritasuna bermatzeko, politiko prezio ezarpena konpentsatzeko eta Zierbanako portu jarduera pizteko. Diru-laguntza honek 819.000 eurotan kokatzen da.

Datorren ekitaldirako, jarduteko dinamikak neurrizko zorpeketa-maila dakarkigu, gure bezeroei baldintzarik gabeko efikazia egitea oinarritzat hartuta eta sektoreak gaur egun eskatzen duen zerbitzuarekin.

- Kapital aurrekontuaren garapena

APARKABISA sortu zeneko irizpidea kudeaketa arloan laguntzarik behar ez izatea izan zen.

Inbertsioen finantzaketa kredituen bidez burutzen da eta horrek, ondorioz, zorpeketa eragiten du. Halaber, kapital zabalkuntzen bidezko kredituen amortizazioak burutzen dira eta kostu finantzarioak emaitzen kontura pasatzen dira.

Hortaz, "akziodunen ekarpenak" kontuan azaltzen den seirehuen eta larogeita bat mila euro (681.000 €) zenbatekoa osorik erabiliko da hartu diren kredituak eta har daitezkeen kredituak amortizatzeke erabiliko da.

2016ko aurrekontuan jasota geratu diren inbertsioen zenbatekoa milloi bat Euro (1.000.000 €) da. Zenbateko hori batez ere 2016ko ekitaldiko helburuei dagokienez ondoko idatz-zatian azaltzen diren lanak burutzeko da.

- 2016. ekitaldirako helburuak:

- Segurtasun sistemen eguneratzea. (180.000 €)
- Instalazioak hobetzeko eta eguneratzeko mantenu lanak sendotzea eta areagotzea (820.000 €).

El presupuesto 2016 plantea una subvención por parte de los Socios para garantizar una rentabilidad mínima, compensar el establecimiento de precios políticos y fomentatar la realización de actividad en el puerto de Zierbana que asciende a 819.000 euros.

Para el próximo ejercicio, la dinámica de actuación lleva a la sociedad a un endeudamiento asumible en base a un servicio incondicional con los clientes y con la eficacia que hoy demanda el sector.

- Desarrollo del Presupuesto de Capital.

Los criterios fundacionales de APARKABISA fueron los de autosuficiencia en la gestión.

La financiación de las inversiones se realiza vía crediticia, con el consiguiente endeudamiento, y la amortización de créditos mediante ampliaciones de capital, pasando a la cuenta de resultados los costos financieros.

Así, la cantidad de seiscientos ochenta y un mil euros (681.000 €) que figura en la cuenta de "Aportaciones de los accionistas" están destinados íntegramente a la amortización de los créditos contraídos y los que se puedan contraer.

El importe de las inversiones reflejado en el presupuesto de 2016 es de un millón de Euros (1.000.000 €). Este importe está destinado a cubrir principalmente los trabajos reseñados en el siguiente punto de objetivos para el ejercicio 2016.

- Objetivos para el ejercicio 2016:

- Actualización de los sistemas de seguridad (180.000 €)
- Intensificación de las inversiones de mantenimiento y construcción para mejora y actualización de las instalaciones (820.000 €).



2016

Merkataritzako Foru Sozietateak
Aparkabisa, A.B
Sociedades Mercantiles Forales
Aparkabisa, SA

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
 Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua
 Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	198.336
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	681.000
		F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	544.800
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	136.200
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzal Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero	1.000.000	F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txiki penak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	1.000.000
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	1.000.000
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p	100.000	Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa. Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzal Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	57.902
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	837.238	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	1.937.238	Total	1.937.238

2016.rako ustiapen aurrekontua
 Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txiki penak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	3.751.450
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	2.204.047	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	1.432.168	Ustiapenagatiko dirulaguntzal Subvenciones de explotación	819.000
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	655.200
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	2.189.815	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	163.800
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	1.379.674	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	90.000
Bestelako gastuak Otros gastos	810.141	Finantza sarrerak Ingresos financieros	653
Finantza gastuak Gastos financieros	68.905	Kapital diru-laguntzen egozpen Imputación de subvenciones de capital	
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairidunak Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspen: Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	1.233.832
Guztira		Guztira	
Total	5.894.935	Total	5.894.935



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Aparkabisa, A.B/ Aparkabisa, S.A.

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	27.048.943	27.481.111
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	1.747	3.062
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	360.117	385.117
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>	26.687.079	27.092.932
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	67.193	125.094
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	52.073	122.071
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	51.936	121.935
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	137	136
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	15.120	3.023
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	27.116.136	27.606.205



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Aparkabisa, A.B/ Aparkabisa, S.A.

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	21.727.924	22.280.756
A-1) Fondo propioak Fondos propios	21.727.924	22.280.756
I. kapitala <i>Capital</i>	29.722.129	29.041.129
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	29.722.129	29.041.129
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>		
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(6.760.373)	(4.508.472)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>		
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.233.832)	(2.251.901)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>		
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Aparkabisa, A.B/ Aparkabisa, S.A.

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	1.469.730	569.730
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo	6.805	6.805
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo	1.462.925	562.925
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	1.200.000	300.000
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo	262.925	262.925
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroraturako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	3.918.482	4.755.719
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	2.250.000	2.831.000
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	2.250.000	2.831.000
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo		
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	1.668.482	1.924.719
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	1.668.482	1.924.719
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	27.116.136	27.606.205



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Aparkabisa, AB / Aparkabisa, SA

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioren kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	3.751.450	3.572.809
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	819.000	2.826
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(2.204.047)	(2.208.216)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(2.189.815)	(2.154.798)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(1.432.168)	(1.432.168)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>	90.000	80.000
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(1.165.580)	(2.139.547)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	653	646
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(68.905)	(113.000)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	(68.252)	(112.354)
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.233.832)	(2.251.901)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(1.233.832)	(2.251.901)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(1.233.832)	(2.251.901)



2016

Merkataritzako foru sozietatea:

Aparkabisa, A.B.

Sociedad Mercantil Foral:

Aparkabisa, S.A.

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAAldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioako akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otras instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskriturata Escriturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	27.541.643					(2.655.423)	700.000	(2.553.049)					23.033.171
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	27.541.643					(2.655.423)	700.000	(2.553.049)					23.033.171
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(2.251.901)					(2.251.901)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios	1.499.486												1.499.486
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	1.499.486												1.499.486
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(1.853.049)	(700.000)	2.553.049					
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015	29.041.129					(4.508.472)		(2.251.901)					22.280.756
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	29.041.129					(4.508.472)		(2.251.901)					22.280.756
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(1.233.832)					(1.233.832)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios	681.000												681.000
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	681.000												681.000
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversion de pasivos financieros en patrimonio neto(conversión obligaciones,													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(2.251.901)		2.251.901					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016	29.722.129					(6.760.373)		(1.233.832)					21.727.924



2016

Merkataritzako Foru Sozietateak
Aparkabisa, S.A.

Sociedades Mercantiles Forales
Aparkabisa, S.A.

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.233.832)	(2.251.901)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	1.500.420	1.544.522
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	1.432.168	1.432.168
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones		
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(653)	(646)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros	68.905	113.000
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	(767.239)	(45.345)
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	69.998	106.280
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		16.611
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagas	(256.237)	387.951
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	(581.000)	(556.187)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(68.252)	(112.354)
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses	(68.905)	(113.000)
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	653	646
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(568.903)	(865.078)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(1.000.000)	(35.500)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias	(1.000.000)	(35.500)
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Merkataritzako Foru Sozietateak
Aparkabisa, S.A.

Sociedades Mercantiles Forales
Aparkabisa, S.A.

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikoa kobrantzak Cobros por desinversiones		
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(1.000.000)	(35.500)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	681.000	1.499.486
a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio	681.000	1.499.486
b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		
c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		
d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikoa kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	900.000	(677.519)
a) Jaulkipena Emisión	900.000	3.481
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kreditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito	900.000	
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		3.481
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de		(681.000)
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kreditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		(681.000)
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas	(1)	
11 Dibidenduengatikoa ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikoa ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	1.581.000	821.967
D) Kanbio-tasaren aldaketaren eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	12.097	(78.611)
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	3.023	81.633
Esku-dirua edo baliokideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	15.120	3.023



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIALangileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Aparkabisa, A.B / Aparkabisa, S.A.

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director General	1,00		1,00	77.042,50	1,00		1,00	76.759,16
Adjunto al Director General	1,00		1,00	79.748,55	1,00		1,00	74.899,86
Jefe de Contabilidad	1,00		1,00	-	1,00		1,00	-
Jefe de Control de Calidad y Seguridad	1,00		1,00	49.396,65	1,00		1,00	49.188,20
Jefe de Mantenimiento	1,00		1,00	52.617,45	1,00		1,00	50.211,94
Encargado de Mantenimiento	1,00		1,00	-	1,00		1,00	-
Coordinador de Parking	1,00		1,00	38.936,40	1,00		1,00	36.430,83
Oficial de Mantenimiento	1,00		1,00	44.889,60	1,00		1,00	43.097,16
Encargado de Almacén	1,00		1,00	49.410,96	1,00		1,00	47.304,46
Secretaría de Dirección		1,00	1,00	53.083,65		1,00	1,00	50.995,00
Secretaria Adjunta de Dirección		1,00	1,00	51.751,95		1,00	1,00	49.536,52
Secretaria de Administración		1,00	1,00	47.756,85		1,00	1,00	45.800,32
Administrativo Contable	1,00		1,00	44.840,55	1,00		1,00	42.719,02
Administrativo		2,00	2,00	60.737,14		2,00	2,00	77.363,00
Auxiliar Administrativo		1,00	1,00	36.258,75		1,00	1,00	34.838,30
Mozo especialista	3,00		3,00	90.016,50	3,00		3,00	77.103,10
Vigilante de Cabina	4,00		4,00	126.446,44	4,00		4,00	145.227,30
Vigilante de Parking	26,00		26,00	921.203,61	26,00		26,00	786.596,63
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	43,00	6,00	49,00	1.824.137,55	43,00	6,00	49,00	1.688.070,80
Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas Totales	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas Totales			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director General				1,00			1,00	77.526,75
Adjunto al Director General				1,00			1,00	75.648,86
Jefe de Contabilidad				1,00			1,00	-
Jefe de Control de Calidad y Seguridad				1,00			1,00	49.680,08
Jefe de Mantenimiento				1,00			1,00	50.714,06
Encargado de Mantenimiento				1,00			1,00	-
Coordinador de Parking				1,00			1,00	-
Oficial de Mantenimiento				1,00			1,00	43.528,13
Encargado de Almacén				1,00			1,00	47.777,50
Secretaría de Dirección					1,00		1,00	51.504,95
Secretaria Adjunta de Dirección					1,00		1,00	50.031,89
Secretaria de Administración					1,00		1,00	46.258,32
Administrativo Contable				1,00			1,00	43.146,21
Administrativo					2,00		2,00	78.136,63
Auxiliar Administrativo					1,00		1,00	35.186,68
Mozo especialista				3,00			3,00	77.874,13
Vigilante de Cabina				4,00			4,00	146.679,57
Vigilante de Parking				26,00			26,00	785.369,47
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				43,00	6,00	49,00		1.659.063,24
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Vigilante de Parking	2,00		2,00	49.914,33	2,00		2,00	37.856,50
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	2,00		2,00	49.914,33	2,00		2,00	37.856,50
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
Vigilante de Parking	2,00		2,00	49.914,33				
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	2,00		2,00	49.914,33				



2016

Azpiegiturak S.A.U.
Azpiegiturak S.A.U.

MERCATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Azpiegiturak, S.A.U.

Azpiegiturak, S.A.U. Ekonomia eta Lurraldea Garatzeko Sailera atxikitako foru-sozietate publikoa da eta bere sozietate-xedean honako jarduketa hauek sartzen dira:

- Bizkaiko Foru Aldundiaren jarduketa-eremuarekin lotutako azpiegitura- eta ekipamendu-obra proiektatu, eraiki, kontserbatu eta ustiatzea.
- Negozio-zentroak sortu eta kudeatzea, enpresa-instalazioak urbanizatu eta egokitzea, eta azpiegitura eta ekipamendu publikoak hornitzea enplegua sortzen duten jarduketak garatzeko.
- Lurzorua erosi eta haren sustapen publikoa egitea, interes publikoko jarduketa ekonomikoetarako, industria eta zerbitzuen sektoreetarako; eta enpresak bilatzea, sozietateak sustatuko jarduketetan kokatzeko.
- Lurzorua erosi eta sustatzea eta etxebizitzak egiteko erabiliko diren bizitegi-arloak urbanizatu eta kudeatzea, bai eta etxebizitzak eraikitzea ere, babes publikoko araubideren batean daudenei arreta berezia emanaz.

Sozietatea 2010eko uztailaren 06an eratu zen, Azpiegitura, S.A.U., Bizkailur, S.A.U., Bideak Bizkaiko Bideak, S.A.U. Eta Kirolgintzan, S.A.U. foru-sozietate publikoek bat egin zutenean.

Azpiegiturak, S.A.U. sozietateak lau sozietate fusionatuen ondareak multzoan jaso zituen eta sozietateok beren akziodun bakarrarekin edo hirugarrenekin zituzten hitzarmen, ardura eta kontratuetan subogatu da.

Sozietatearen jarduketa-arlo nagusiak honela defini daitezke, laburbilduta:

- Enpresa-azpiegiturak kudeatzea, Bizkaiko lurraldean enpresen sorrera eta finkapena errazteko asmoz. Jarduketa hori bi jarduketa-mota nagusitan banatzen da:

Azpiegiturak, S.A.U., es una Sociedad Pública Foral adscrita al Departamento de Desarrollo Económico y Territorial, cuyo objeto social contempla las siguientes actividades:

- Proyectar, construir, conservar y explotar las obras de infraestructuras y equipamientos relacionados con el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Crear y gestionar centros de negocio, urbanizar y adecuar instalaciones empresariales, dotación de infraestructuras y equipamientos públicos para el desarrollo de actividades generadoras de empleo.
- Adquirir y realizar la promoción pública de suelo para actividades económicas de interés público, para los sectores industrial y servicios, captación de empresas para su ubicación en las actuaciones promovidas por la sociedad.
- Adquirir y promocionar suelo, y urbanizar y gestionar áreas residenciales destinadas a viviendas, así como la promoción de viviendas, destacando las sometidas a algún régimen de protección pública.

La Sociedad fue constituida el 6 de julio de 2010 por fusión de las Sociedades Públicas Forales Azpiegitura, S.A.U., Bizkailur, S.A.U. Bideak Bizkaiko Bideak, S.A.U. y Kirolgintzan S.A.U.

Azpiegiturak, S.A.U. recibió los patrimonios en bloque de las cuatro Sociedades fusionadas, y se subrogó en cuantos convenios, encomiendas y contratos mantenían éstas con su accionista único o con terceros.

Las áreas principales de actividad de la sociedad pueden definirse de forma resumida de la siguiente manera:

- Gestión de infraestructuras empresariales, con el objeto de facilitar el asentamiento y creación de empresas en el territorio de Bizkaia. Esta actividad se divide en dos tipos principales de actividad:

MERCATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Azpiegiturak, S.A.U.

1. Pertsona ekintzaileentzako azpiegiturak sortzea.
2. Industriaren sektorerako lurzorua erosi eta sustatzea, finkatutako enpresak bertan kokatzeko azpiegiturak hornitu ahal izateko.

- Pertsona nagusientzako edo ezintasun-mota desberdinak dituzten pertsona-taldeentzako gizarte-ekipamenduak eraiki eta ustiatzea, Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailak aginduta.
- Foru-titulartasuneko kirol-azpiegiturak eraiki eta kudeatzea.
- Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Plana. Horren bidez, Bizkaian etxebizitzak eraikitzea bultzatzen da, lurralde historikoko herritarren eskura ahalik eta etxebizitza gehien jartzeko.

Jarduketa-ildo nagusiak

1. Enpresa-azpiegiturak kudeatzea.

- 1.a) Ekintzaileentzako azpiegiturak.

Industria-azpiegiturak kudeatzea.

Jarduketa-arlo honetan pertsona ekintzaile, enpresa, zentro eta erakundeentzat pentsatutako azpiegiturak sortzen dira, baldin eta horiek Bizkaia-aren garapen iraunkor eta orekatuan lagunduko duen enpresa-proiektua badaukate. Hori horrela, sozietate berrien sorrera babestuko da eta lehentasuna emango zaie kudeaketan eduki berritzaile altua (bai teknologia-aldeak, bai kudeaketa-sistemetan) dutenei. Ardatz horietan eutsiko da Bizkaiko Lurralde Historikoko garapen ekonomikoa, geroz eta globalizatuagoa eta lehiakorragoa den mundu honetan.

1. Creación de infraestructuras para personas emprendedoras.
2. Promoción y adquisición de suelo para el sector industrial, dirigido a dotar infraestructuras para el asentamiento de empresas ya consolidadas.

- Construcción y explotación de equipamientos sociales, destinados a personas mayores o a colectivos de personas con distintos tipos de discapacidades, y por encomiendas del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Construcción y gestión de infraestructuras deportivas de titularidad foral.
- Plan Foral de Actuación en vivienda, por lo que se promueve la construcción de vivienda en Bizkaia para poner a disposición de la ciudadanía del Territorio Histórico el mayor número posible de viviendas.

Líneas generales de actuación

1. Gestión de infraestructuras empresariales

- 1.a) Infraestructuras para emprendedores

Gestión de infraestructuras Industriales

Esta rama de la actividad se encarga de la creación de infraestructuras pensadas para personas emprendedoras, empresas, centros o entidades que tengan un proyecto empresarial que contribuya al desarrollo sostenible y equilibrado de Bizkaia, apoyando la creación de nuevas Sociedades, primando aquellas que en su gestión posean alto contenido innovador, tanto en lo tecnológico como en sus sistemas de gestión. Ejes estos, en los que, en un mundo cada vez más globalizado y competitivo, se sustente el desarrollo económico del Territorio Histórico de Bizkaia.

Gainera, elkartegietan kokatutako doako espazioak ematen dizkie ekimen eta ideiekin beren lehen urratsak ematen dituzten sustatzaileei. Hori horrela, beren bideragarritasuna aztertzen da, beren proiektuak garatzen dira eta gure lurraldeko enpresa-sarea hedatuko duten enpresak sortzea helburu duen ekimenak garatu gabe gelditzea saihesten da.

Elkartegiak programa, 1985ean sortu zenetik, eratu berri diren enpresa-ekimenen eta lehendik zeuden azpiegiturak diseinatu, eraiki eta mantentzeaz arduratu da. Horretarako, enpresok beren jatorrian iraun eta garatzeko bultzada eman du eta administrazio ezberdinekin aritu da lankidetzan, enpresak beren kabuz bilatzeko gai ez diren eskualdeei laguntza ematen dieten azpiegiturak aztertu eta kokatzeko orduan.

Azpiegiturak, S.A. sozietateak moduluak eskaintzen ditu Elkartegiak sarearen bidez. Sare honek erreferentzia izan nahi du enpresa-sarean, bere jarduketara gure instalazioetan garatzen duen pertsona orori balio erantsia emanez. Horretarako, tamaina ezberdinetako moduluak eskaintzen dizkiegu industria eta zerbitzuak enpresei, baldintza ekonomiko onenetan, Programaren Dekretu arautzailean ezarritako baldintzak betetzen dituzten enpresentzat. Gaur egun eraikin modernoak eta teknologikoki aurreratuak eraikitzen ditu, eta, horietan, bilera-aretoak, wifi, harrera-zerbitzuak, etab. jartzen ditu.

Elkartegi multzoen gaur egungo okupazioa moduluen %72koa da, gutxi gorabehera; hau da, erabilgarri dagoen espazioaren %55eko okupazioa.

Azpiegiturak sozietateak jarduera berria jarri zuen abian 2014an, sozietateak Gernikan dituen lursailetan (antzina mahai-tresneriaren sektoreko Dalia eta Malta enpresek okupatuta) gauzatuko diren enpresa-ekimenak hartuko dituen azpiegitura-eskaintza zabaltzera bideratuta.

También facilita espacios gratuitos ubicados en los elkartegis, a todo aquel promotor o promotora que con iniciativa e ideas, den sus primeros pasos, explorando la viabilidad y desarrollando su proyecto, tratando de conseguir que ninguna iniciativa, encaminada a la creación de empresas que amplíen el tejido empresarial de nuestro Territorio, quede sin desarrollar.

El programa Elkartegiak desde su creación en 1985, se ha dedicado al diseño, construcción y mantenimiento de infraestructuras, que albergan tanto a las iniciativas empresariales de nueva creación, como a las ya existentes consolidando de esta forma su permanencia y desarrollo en su lugar de origen, colaborando, además, con las distintas administraciones en el estudio y ubicación de infraestructuras que favorezcan aquellas comarcas que por sí mismas no sean ellas solas capaces de ser tractoras en la captación de empresas.

Azpiegiturak, S.A.U, ofrece módulos a través de la Red Elkartegiak que pretende ser un referente en el tejido empresarial, constituyendo un valor añadido para toda aquella actividad que se desarrolle en nuestras instalaciones, para lo que ofrecemos módulos de diferentes tamaños a empresas, tanto industriales, como de servicios, en las mejores condiciones económicas, para las empresas que cumplen con los requisitos establecidos en el Decreto regulador del Programa. En la actualidad construye edificios modernos y avanzados tecnológicamente, con salas de reuniones, wifi, así como servicios de recepción, etc.

La ocupación actual en el conjunto de los elkartegis es aproximadamente de un 72% de los módulos y un 55% de los módulos de oficinas.

En cuanto a inversiones en nuevos equipamientos, Azpiegiturak inició en 2014 una nueva actuación dirigida a ampliar la oferta de infraestructuras que permitan albergar iniciativas empresariales que se desarrollará en los terrenos que la sociedad posee en Gernika, antiguamente ocupados por el sector cubertero Dalia y Malta.

Jarduera horrek Busturialdeako eskualdea Elkartegien sarera sartzeko bidea zabalduko du eta Startup ekimenak jasoko dituzten jardueretara zein trakzio gisa jokatuiko duten industria-egitasmo sendotara zuzenduta dago batez ere, bai eta ekintzailetza eta gizarte berrikuntzako proiektuetara.

Moduluz osatutako gune ezberdinak, enpresa arloko proiektu berriak garatzeko gunea, jardunaldi eta elkarguneetarako gela eta erakusketa gela izango ditu. Elkartegia hirian kokatuta dagoenez jarduerak ez dira gogaikarriak izango, ez eta kutsakorrak ere.

Aipatutako elkartegiez gain, sozietateak beste eraikin batzuk ditu: "Centro de Tecnologías Aeronáuticas" izenekoa, Zamudioko Teknologia Parkean. Bilbon, Arana 8 eraikinean, B.E.A.Z. merkataritzako foru-sozietatea kokatzen da, eta Getxon, Biscaytik proiektuaren egoitza. Azken eraikin horretan dago izen bereko fundazioa, eta horren asmoa da Bizkaia erreferente bihurtzea, Administrazioan informazio arloko teknologien aplikazioari dagokionez.

1.b) Industriaren sektorerako lurzorua erosi eta sustatzea.

Lursailak erostea.-

Industriaren sektorerako lurzorua sustatu eta erostea, industria-poligonoak urbanizatu eta kudeatzea, eta jarduketak eta enpresak identifikatu eta aurkitzea gero kokatzeko, Sozietatearen xedean sartzan diren jarduketak dira.

Horren harira, 2015. urtean, Sozietateak erabiltzen dituen parametro tekniko eta ekonomikoen barruan sartzan diren eta industria-erabilera duten lursailen ikerketa eta aurre-diagnostikoa egin dira.

Esta actuación, que permitirá incorporar la comarca de Busturialdea a la red Elkartegiak, se dirige prioritariamente a actividades que aglutinen tanto iniciativas Startup como proyectos industriales consolidados que actúen como tractores, así como a proyectos de emprendimiento e innovación social.

Contará con espacios diferenciados que se compondrán de módulos, espacio para el desarrollo de nuevos proyectos empresariales, sala para jornadas y encuentros y sala de exposiciones. Dado el enclave eminentemente urbano del Elkartegi, las actividades desarrolladas no serán molestas ni contaminantes.

Además, la Sociedad cuenta con otros inmuebles que albergan a: el Centro de Tecnologías Aeronáuticas en el Parque Tecnológico de Zamudio; en Bilbao, en el Edificio Arana 8, se ubica la Sociedad Mercantil Foral B.E.A.Z.; y en Getxo la sede del proyecto Biscaytik. Este último edificio, en el que se localiza la fundación del mismo nombre, pretende convertir a Bizkaia en referente de la aplicación de las tecnologías de la información en la Administración.

1.b) Promoción y adquisición de suelo para sector industrial

Adquisición de terrenos.-

La promoción y adquisición de suelo para el sector industrial, urbanización y gestión de polígonos industriales, y la identificación y localización de actuaciones y empresas para su ubicación, son actividades dimanantes del propio objeto social de la Sociedad.

En este sentido, durante el año 2015 se ha procedido a la prospección y prediagnóstico de terrenos de uso industrial que se integren dentro de los parámetros técnicos y económicos que maneja la Sociedad.

MERCATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Azpiegiturak, S.A.U.

2016 urtean zehar, egin diren kalkuluen arabera, tokiko hirigintzako plangintzarako beharrezkoak diren aldarazpenen sustapenean jarraituko da, zertarako-eta industri izaerako jarduketak sustatzeko eta garatzeko.

Industria-sustapenak.-

Toki-erakundeekin lankidetzan, enplegua sortu eta eragiten duten jarduketak garatzen ditugu eta horiek industria-sektoreen garapena bultzatzen dute.

Azpiegiturak, S.A.U.k, halaber, jarduera ekonomikoko guneen tokiko kudeaketa eta garapena helburu soziala duten izaera publikoko bestelako sozietateetan parte hartzen du.

2. Gizarte-ekipamenduak eraiki eta kudeatzea.

Bizkaiko Foru Aldundiak Bizkaiko Lurralde Historikoko gizarte-behar geroz eta ugariagoei erantzuna emateko ardura etengabea du eta, ondorioz, jarduketa-bolumena nabarmen igo da pertsona nagusiei arreta emateko eremuan. Eskari horri erantzuteko, AZPIEGITURAK sozietateak 943 eguneko plaza eta 1.557 egoitza-plaza eskaintzen ditu gaur egun, guztira, 14 egoitzatan, batez besteko okupazioa %98 ingurukoa da.

Era berean, gizarte-azpiegituren eraikuntzari dagokionez, pertsona nagusientzako plazak dituzten eraikinen proiektua kudeatu du, eraikinak egin ditu eta ekipamenduz bete ditu; baina horretaz gain, AZPIEGITURAK sozietateak ezintasunen bat duten pertsonentzako eta beste talde batzuentzako egoitza eta eguneko zentroak egiteko proiektuak prestatu, eraikinak egin eta ekipamenduz bete ditu..

Sozietatean datorren ekitaldietarako aurreikusitako jarduketak hainbat kategoriatan sailka daitezke. Hona hemen horien laburpena:

Durante el año 2016 se prevé continuar con la promoción de las modificaciones necesarias en el planeamiento urbanístico local, a fin de promocionar y desarrollar actuaciones de carácter industrial.

Promociones industriales.-

En colaboración con las entidades locales, desarrollamos actuaciones tractoras y generadoras de empleo, que culminan con el desarrollo de sectores industriales.

Azpiegiturak participa además en otras sociedades de carácter público, cuyo objeto social es la gestión y desarrollo local de zonas de actividad económica.

2. Construcción y gestión de equipamientos sociales

La constante preocupación de la Diputación Foral de Bizkaia por dar respuesta a las crecientes necesidades sociales del Territorio Histórico de Bizkaia, exige un volumen de actividad importante en el ámbito de la atención a Personas Mayores. Para dar respuesta a esta demanda, AZPIEGITURAK ofrece en la actualidad 943 plazas de centro de día y 1.557 plazas residenciales distribuidas en 14 equipamientos, con un nivel de ocupación medio en torno al 98%.

Asimismo, en el campo de la edificación de infraestructuras sociales, además de gestionar el proyecto, construcción y equipamiento de las infraestructuras que albergan las plazas para personas mayores señaladas, AZPIEGITURAK ha realizado el proyecto, construcción y equipamiento de varias residencias y centros de día para personas con discapacidad y otros colectivos.

La actividad prevista de la Sociedad para los próximos ejercicios puede clasificarse en diferentes categorías, que se resumen como sigue:

A.- Gizarte-azpiegituretarako proiektuak idatzi, eraikinak egin eta ekipamenduz betetzea.

Sozietateak Gizarte Ekintza Sailaren agindua jasotzen ditu, gizarte-azpiegiturak eraiki edo/eta egokitzeko, bai pertsona nagusientzat, bai Sailaren jarduketaren eremuan sartzen diren beste talde batzuentzat.

A.1- Pertsona nagusientzako azpiegiturak.

Pertsona nagusiei arreta emateko dagoen eskari geroz eta ugariagoa estaltze aldera, AZPIEGITURAK sozietateak egoitza berriak eraiki behar ditu (horietako batzuetan eguneko zentroaren zerbitzua ere egongo da). Plaza berriak eskainiko dira lehendik zeudenez gain, pertsona nagusien arretara egokitutako ikuspegia osatzeko.

Lehenik eta behin, abian daude Zorrotzan (Bilbo) eguneko zentroan egoitza bat eraikitze lanak. Lanok 2014an hasi ziren, eta 112 egoitza-plaza eta 30 eguneko plaza eskaini ahal izango dira bertan.

Beste alde batetik, Galdakaon egoitza bat eraiki eta kudeatzeko agindua esleitu da, obrak hasi aurretiko izapideen ebazpenaren zain.

Azpiegitura horietako bakoitzean, batera esleitu dira honako zeregin hauek: proiektua idaztea, eraikinak egitea eta ekipamenduz betetzea, eta gehienez 40 urtez ustiatzea. Esleipenduen kontu gelditu da eraikuntza-fasearen finantziaketa.

2015ean, Etxebarriko Pedro Lobato Alkatea kaleko 10, 12 eta 14. zenbakietan dagoen lokala egokitzeko lanak bukatu egin dira. Autonomia Pertsonala Sustatzeko Zentroa jartzeko erabiliko da, eta 40 erabiltzaileentzako lekua egongo da. Aurrekontua 617 mila eurokoa izan da.

A.- Encomiendas para proyectar, construir y equipar infraestructuras sociales

La Sociedad recibe encomiendas del Departamento de Acción Social para edificar y/o acondicionar infraestructuras sociales, destinadas tanto a personas mayores como a diversos colectivos dentro del ámbito de actuación del Departamento.

A.1- Infraestructuras para Personas Mayores

Con el objetivo de cubrir la creciente demanda de atención a personas mayores, AZPIEGITURAK tiene encomendada la construcción de nuevas residencias (algunas de las cuales incorporan también centro de día). La oferta de nuevas plazas se sumará a la de las ya existentes, para conformar un panorama adecuado a la atención de nuestros mayores.

En primer lugar, está en curso la construcción de una Residencia con centro de día en Zorroza – Bilbao, cuyas obras comenzaron en 2014, y permitirá ofrecer 112 nuevas plazas de residencia y 30 de centro de día.

Por otro lado, se encuentra adjudicada, pendiente de la resolución de trámites previos para el inicio de las obras, la encomienda para la construcción y gestión de una Residencia en Galdakao.

En cada una de estas infraestructuras ha sido licitada conjuntamente la ejecución del proyecto, construcción y equipamiento, y la explotación por un período máximo de 40 años de la misma, quedando por cuenta de las propias adjudicatarias la financiación de la fase de construcción.

Durante el año 2015 se han finalizado las obras de habilitación de un local sito en la Calle Pedro Lobato Alkatea nºs 10, 12 y 14 de Etxebarri, destinado a Centro de Promoción de la Autonomía Personal, con una capacidad aproximada de 40 usuarios, con un presupuesto de 617 miles de euros

B.- Ustiapena:

B.1.- Besteren laguntza behar duten pertsona nagusientzako gizarte-azpiegiturak ustiatzea.

Sozietateak, Bizkaiko Foru Aldundiko Gizarte Ekintza Sailak eskatuta, besteren laguntza behar duten pertsonen eguneko zentroetan eta egoitzetan plazak kudeatzeko zerbitzuak ematen ditu, enpresa espezializatuei zerbitzua esleitura. Egun kudeatutako plazak eta plaza berrien aurreikuspena honako hauek dira:

B.1.1- Pertsona nagusientzako eguneko zentroen ustiapena.

2016. urtean, eguneko zentro hauek ustiatzen jarraitu nahi da:

- Leioa, San Adrián, Zorrotza, Sestao Berria , Galdakao, Otxarkoaga, Ugao – Miraballes, Santutxu, Abanto-Zierbena, Bilbao-Isozaki Atea, Aiboa-Getxo, Ormabarrieta-Bermeo, eta Ondarroa.

B.1.2.- Pertsona nagusientzako egoitzen eta eguneko zentrodun egoitzen ustiapena.

2016. urtean, egoitza eta eguneko zentrodun egoitza hauek ustiatuko dira:

- Sondikako egoitza, Muskizko egoitza , Sestaoko egoitza, Amorebieta-Etxanoko egoitza.

B.- Explotación

B.1.- Explotación de infraestructuras sociales para Personas Mayores Asistidas.

La Sociedad realiza, a encomienda del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia, la prestación de servicios de gestión de plazas de centros de día y residencias para personas mayores asistidas, mediante la adjudicación del servicio a empresas especializadas. Las plazas gestionadas en la actualidad y la previsión de nuevas plazas se detallan a continuación:

B.1.1- Explotación de Centros de Día para Personas Mayores.

Durante 2016 se prevé continuar la explotación de los siguientes Centros de Día:

- Leioa, San Adrián, Zorroza, Sestao Berria , Galdakao, Otxarkoaga, Ugao – Miraballes, Santutxu, Abanto y Zierbena, Bilbao-Isozaki Atea, Aiboa-Getxo, Ormabarrieta-Bermeo y Ondarroa.

B.1.2.- Explotación de Residencias y Residencias con Centro de Día para Personas Mayores.

Durante 2016 estarán en explotación las siguientes Residencias y Residencias con Centro de Día:

- Residencia en Sondika, Residencia en Muskiz, Residencia en Sestao, Residencia en Amorebieta.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Azpiegiturak, S.A.U.

- Eguneko zentroan egoitza Durangoan, eguneko zentroan egoitza Txurdinagan - Bilbo, eguneko zentroan egoitza Basaurin, eguneko zentroan egoitza Ortuellan, eguneko zentroan egoitza Zamudioan, eguneko zentroan egoitza Rekalden, eguneko zentroan egoitza Ermuan, eguneko zentroan egoitza Balmasedan, eguneko zentroan egoitza Arrigorriagan, eguneko zentroan egoitza Bilbo Zaharrean.

- Residencia con Centro de Día en Durango, Residencia con Centro de Día en Txurdinaga-Bilbao, Residencia con Centro de Día en Basauri, Residencia con Centro de Día en Ortuella, Residencia con Centro de Día en Zamudio, Residencia con Centro de Día en Rekalde, Residencia con Centro de Día en Ermua, Residencia con Centro de Día en Balmaseda, Residencia con Centro de Día en Arrigorriaga, Residencia con Centro de Día en Bilbao La Vieja.

B.1.3.- Hitzarmen Markoak

2014ko irailean Gizarte Ekintza Sailarekin hitzarmen markoa sinatu zen, Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Planeko etxebizitzak (Bizkaiko hainbat udalerritan) doan lagatzeko asmoz helburu sozialetarako.

Hitzarmen marko honen barruan, Azpiegiturak, S.A.U.k Gueñesen kokaturiko 5 etxebizitza laga zituen, minusbalotasuna duten pertsonen zuzenduta eta 2015ean horiek egokitzeko obrak burutu egin ditu Gizarte Ekintza Sailak aginduta. Horretarako aurrekontua 120.000 eurokoa da.

3. Kirol-azpiegiturak eraiki eta kudeatzea.

Sozietateak, bere ondarean, bi kirol instalazio ditu eta horien kudeaketa ustiapen horietan espezializatuak diren izaki pribatuekiko kontratuen bidez egiten da. 2016an jarduera horiekin jarraitzea aurreikusi da, ondoko xehetasun hauen arabera:

- Pilotalekuen eraikina eta Kirol Etxea: Instalazio hau 2011 urtean jarri da abian eta bertan pilotaren arloan oso garrantzitsuak diren ekitaldiak egin dira. 2016 urterako, aurreko ekitaldietan bezala, jardueren egutegi garrantzitsua aurreikusi da, Bizkaian pilotaren arloa berpizteko balioko dutenak. Eraikinean, halaber, Bizkaiko kirol federazioetako askoren egoitzak daude.

B.1.3.- Convenios Marco

En septiembre de 2014 fue suscrito, con el Departamento de Acción Social, un Convenio Marco por el que regula la cesión gratuita de viviendas del Plan Foral de Actuación en Vivienda, ubicadas en diferentes municipios de Bizkaia, con destino a su uso con fines sociales.

Dentro de este acuerdo marco, Azpiegiturak ha cedido 5 viviendas ubicadas en Gueñes, destinadas a personas con discapacidad, y ha realizado durante 2015 las obras de acondicionamiento de los mismo, por encomienda del Departamento de Acción Social y con presupuesto de 120.000 euros.

3. Construcción y gestión de infraestructuras deportivas

La Sociedad tiene en su patrimonio dos instalaciones deportivas cuya gestión realiza a través de contratos con entidades privadas especializadas en su explotación. Durante 2016 se prevé continuar dicha actividad, según se detalla a continuación:

- Edificio de frontones y Kirol Etxea: Esta instalación ha sido puesta en marcha durante 2011 y ha acogido eventos de gran importancia en el mundo de la pelota. Para 2016 está previsto, como en los ejercicios anteriores, un importante calendario de actividades, que revitalizarán el deporte de la pelota en Bizkaia. El edificio alberga también las sedes de un elevado número de federaciones deportivas bizkainas.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Azpiegiturak, S.A.U.

- Meaztegi Golf: kirol-instalazio honen kudeaketarekin jarraituko da.

4. Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Plana.

Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Planaren helburua Bizkaiko etxebizitzaren merkatuan esku hartzea da.

Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Plana honela planteatu eta ulertu behar da:

- Ezarritako Etxebizitza Politika desberdinen jarduketa-esparrua osatzen duen esku-hartze edo ekintza-tresna.
- Etxebizitzen eskaintza Bizkaiko Lurralde Historikoan dauden eskaeren beharrian berezietara egokituko duten aukerak areagotzeko tresna.
 - Etxebizitzari buruzko erakunde-politikak aplikatzean garapen berritzailea izateko eredu.

Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Plana Bizkaiko Lurralde Historikoko udalen lankidetzarekin egiten ari da.

Egungo egoera ekonomiko eta soziala kontuan hartuta, eta alokairuzko etxebizitzak duen eskaria ikusita, etxebizitzak erosteko aukerak errentamendu modalitatearen bidez eskuratzeko aukera sortuko da.

Azpiegiturak sozietateak, egun, 109 etxebizitza dauzka alokatuta, gehienak erosteko aukerarekin eta Bizkaiko geografiako zenbait udalerritan banatuta. Horrela etxebizitza bila dauden lagunen beharrei erantzuten zaie.

- Meaztegi Golf: Se continuará con la gestión de esta instalación deportiva.

4. Plan Foral de Actuación en Vivienda

El Plan Foral de Actuación en Vivienda tiene como fin el de intervenir en el mercado de la vivienda en Bizkaia.

El Plan Foral de Actuación en Vivienda se plantea y ha de ser entendido como:

- Un instrumento de intervención o acción que complementa el marco de actuación de las diferentes Políticas de Vivienda establecidas.
- Un instrumento que incrementará las posibilidades para adecuar la oferta de vivienda a las necesidades singulares de la demanda en el Territorio Histórico de Bizkaia.
- Un modelo de desarrollo innovador en la aplicación de políticas institucionales de vivienda.

El Plan Foral de Actuación en Vivienda se está ejecutando en colaboración con los Ayuntamientos del Territorio Histórico de Bizkaia.

Dada la actual realidad económica y social y a la vista de la demanda de vivienda en alquiler, se posibilita también el acceso a las viviendas mediante la modalidad de arrendamiento con opción de compra.

Azpiegiturak dispone a fecha de hoy de un total de 109 viviendas arrendadas, casi todas ellas con opción de compra, distribuidas en diversos municipios de la geografía bizkaína, atendiendo así las necesidades de las personas en busca de vivienda.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Azpiegiturak, S.A.U.

Sozietateak Ortuellako 96 etxebizitza eta Galdakaoko 72 etxebizitza (II. fasea) sustatzen parte hartu du, kooperatiba erregimenean, eta dagoeneko ia guztiak eman dira. Barakaldoko 161 etxebizitzaren sustapenean ere hartu du parte, bertako Udalarekin hitzarmena sinatuta.

Azken horien artean, 58 etxebizitzetako lehenengo fasea burutu da eta 2015ean zehar emango dira.

Sozietateak Amorebieta-Etxanoko Betarragane auzoan kooperatiba erregimenean 175 etxebizitzaren sustapenean hartu du parte. Horietatik 80 etxebizitza kudeatzen ari dira lehenengo fase batean.

Azkenik, Erandion etxebizitza eta merkataritza-lokal berrien sustapena hasteko izapideak abian daude. Lehenengo fasean, 115 etxebizitza berri eta 8 merkataritza-lokal izango ditu

Bestalde, Eusko Jaurlaritzak, EUDELeK, Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiak eta Bizkaiko Foru Aldundiak "Familia-etxebizitzetako kaleratzeak direla-eta, ahultasun egoerak hautemateari buruzko lankidetzaren hitzarmena, gizarte-izaerako neurriak hartzeko" delako hitzarmena, "Etxegabetze kasuetarako jarduera protokoloa" izenez ere ezaguna, sinatu zuen. Hori kontuan hartuta, Lurralde Historikoko udalerrien eskura jarri da Sozietateak egun duen etxebizitza-parkea.

Beste jarduketa batzuk.

Sozietateak Ugaldebietako zerbitzugunea ustiatzen jarraitzen du. Zerbitzu-estazio bat du A-8 autobidearen alde banatan, Abanto udalerrian.

Kapitalaren aurrekontua.

Ibilgetu materialean 2016 ekitaldirako aurreikusitako inbertsioak, higiezinetak inbertsioak barne, hurrengoak dira:

La Sociedad ha participado también en la promoción de 96 viviendas en Ortuella y 72 viviendas en Galdakao (fase II) en régimen de cooperativa, ya entregadas casi en su totalidad y en la promoción de 161 viviendas en Barakaldo a través de un convenio con el Ayuntamiento de la localidad.

De estas últimas, se ha ejecutado una primera fase de 58 viviendas, cuya entrega se está realizando durante 2015.

La Sociedad también participará en la promoción de 175 viviendas en régimen de cooperativa en el barrio Betarragane de Amorebieta, de las cuales 80 viviendas se están gestionando en una primera fase.

Por último, se están realizando los trámites para el inicio de la promoción de nuevas viviendas y locales comerciales en la localidad de Erandio, que en una primera fase contará con 115 nuevas viviendas y 8 locales comerciales.

Por otro lado, y en base al "Convenio de colaboración sobre detección de supuestos de vulnerabilidad con ocasión del lanzamiento de vivienda familiar para posibilitar la adopción de medidas de carácter social", también denominado "protocolo de actuación en caso de desahucio", firmado por el Gobierno Vasco, EUDEL y el Consejo General del Poder Judicial, al que se adhirió la Diputación Foral de Bizkaia, se ha puesto a disposición de los municipios del Territorio Histórico el parque de viviendas con el que actualmente cuenta la Sociedad.

Otras Actuaciones

La Sociedad mantiene la explotación del área de servicio de Ugaldebietako, que cuenta con una estación de servicio a cada lado de la autovía A-8 en el término municipal de Abanto.

Presupuesto de capital

Las inversiones previstas en el inmovilizado material, incluidas inversiones inmobiliarias, para el ejercicio 2016 son las siguientes:

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Azpiegiturak, S.A.U.

- Elkartegia Gernikan: 2.000.000€
- Pabilioia eraikitzea Sestaon: 6.145.000€

- Elkartegi en Gernika: 2.000.000€
- Construcción Pabellón Sestao: 6.145.000€

2014an, lanen betearazpena hasi zen Gernikako Elkartegiaren proiekturako aurreikusitako inbertsioaren guztizko zenbatekoa 8.000.000 eurokoa da. 2015ean, horietako 1.000.000 euro betearazita izatea aurreikusten da, 2016an beste 2.000.000 euro, eta, horrela, 2017. urterako 5.000.000 euroko inbertsioa aurreikusita dago.

El importe total de inversión previsto en el Elkartegi de Gernika, cuya ejecución comenzó en 2014, asciende a 8.000.000 de euros, de los que se prevé haber ejecutado 1.000.000 a la finalización de 2015, 2.000.000 durante 2016, quedando para el año 2017 una inversión prevista de 5.000.000 de euros.

Inbertsio hori finantzatzeko, aurreko ekitaldietan akziodun bakarraren eskutik jasotako 3.000.000 euroko kapitalaren diru-laguntzaz gain, 2016-2017an 5.000.000 euroko kapital osagarria jasotzea aurreikusi da.

Para la financiación de dicha inversión, además de la subvención de capital de 3.000.000 de euros recibida en ejercicios anteriores de la accionista única, está previsto recibir durante el periodo 2016-2017 una subvención de capital adicional de 5.000.000 de euros.

Sestaon erosteko aukeradun errentamendurako pabilioia 2016an egingo da oso-osorik eta gutxi gorabehera 8.000.000 euroko kostua izango du. Horietatik 1.855.000 euro 2015ean betearaziko dira eta gainerakoa 2016ko ekitaldian.

La construcción de un pabellón en Sestao, destinado al alquiler con opción de compra, que se realizará de forma íntegra durante 2016, tendrá un coste estimado total de 8.000.000 de euros, de los cuales 1.855.000 serán ejecutados en 2015 y el resto durante el ejercicio 2016.

Inbertsio hori ordaintzeko, erakunde finantzarioren eskutik, 5.600.000 eurotako zenbatekoa duten epe luzerako maileguak eskuratuko dira. Gainerakoa funts propioekin finantzatuko da.

Para la financiación de esta inversión se prevé la obtención de préstamos a largo plazo de entidades financieras por importe de 5.600.000 euros, quedando el resto financiado con recursos propios de la entidad.

Taldeko enpresetan inbertsioak egiteari dagokionez, 2016ean 800.000 euro bideratzea aurreikusi da, horietan daukan presentzia mantentzeko.

En lo que respecta a inversiones en empresas del grupo, se ha previsto un desembolso de 800.000 euros durante 2016 para mantener la presencia en las mismas.

Halaber, Sozietateak erakunde finantzariorekin 10.000.000 euroko epe luzerako zordunketa lortzea aurreikusten du. Aipatu kopurua izakinak ataletik higiezin inbertsioak atalera igarotako etxebizitzak partzialki finantzatzeko erabiliko da, alokairu sozial gisa erabiliko direlako.

Así mismo, la Sociedad prevé obtener endeudamiento a largo plazo con entidades financieras por 10.000.000 euros, destinados a financiar parcialmente viviendas traspasadas de existencias a inversiones inmobiliarias, como consecuencia de haber sido destinadas al alquiler social.



2016

Txostena Memoria

MERKATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Azpiegiturak, S.A.U.

2016ko abenduaren 31rako aurreikusitako epe luzerako zorpetzearen zertarakoa honako hau da:

- Pertsona nagusien ekipamenduetarako finantziakoa: 32.862.500 €
- Etxebizitzaren Arloan Jarduteko Foru Plana: 25.560.000 €
- Epe luzerako zorrak, guztira, kreditu-erakundeekin: 58.422.500 €

El destino del endeudamiento a largo plazo previsto al 31 de diciembre de 2016 es el siguiente:

- Financiación Equipamientos personas mayores: 32.862.500 €
- Financiación obras a largo plazo del Plan Foral de Vivienda: 25.560.000 €
- Total Deudas largo plazo con entidades de crédito: 58.422.500 €



2016

**Merkataritzako Foru Sozietateak
Azpiegiturak, NAB
Sociedades Mercantiles Forales
Azpiegiturak, SAU**

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

**2016.rako kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2016**

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado	1.727.250	Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	1.690.000
		F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	1.690.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	8.145.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezinetak inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias	1.400.000	Kapital dirulaguntzal Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero	800.000	F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txiki penak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	15.600.000
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	15.600.000
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p	7.789.936	Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa. Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	601.779
		Epe luzeko hornikuntzal Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	3.775.135
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	1.804.728	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	21.666.914	Total	21.666.914

**2016.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2016**

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txiki penak Reducción de existencias	2.010.000	Negozioen kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	61.457.351
Hornidurak Aprovisionamientos	55.754.661	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	3.849.780	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	2.000.000
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	7.333.033	Ustiapenagatiko dirulaguntzal Subvenciones de explotación	1.826.000
Ibilgetuaren narriadura eta emaitza Deterioro y resultado del inmovilizado	1.000.000	F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	1.826.000
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	2.950.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	2.550.000	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	400.000	Finantza sarrerak Ingresos financieros	2.000
Finantza oastuak Gastos financieros	2.448.160	Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	282.130
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gaindikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	9.778.153
Guztira		Guztira	
Total	75.345.634	Total	75.345.634



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORALBIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea

Merkataritzako Foru Sozietatea / Sociedad Mercantil Foral

Azpiegiturak, NAB / Azpiegiturak, SAU

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	252.139.142	250.728.954
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	3.351.527	3.469.173
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	104.830.208	99.994.595
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>	99.665.748	102.171.748
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	42.053.948	42.253.948
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>	2.237.711	2.839.490
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	113.435.555	117.210.690
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>	103.045.975	106.853.975
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	7.971.431	7.671.431
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatikiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.500.000	3.500.000
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	4.471.431	4.171.431
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	622.260	616.209
VI. Epe laburrerako periodokatzekak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.119.333	842.333
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	676.556	1.226.742
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	365.574.697	367.939.644



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea

MERKATARITZAKO FORU SOZINETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Azpiegiturak, NAB / Azpiegiturak, SAU

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	274.871.638	283.241.921
A-1) Fondo propioak Fondos propios	267.307.107	275.395.260
I. kapitala <i>Capital</i>	344.557.000	342.867.000
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	344.557.000	342.867.000
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>	906	906
III. Erreserbak <i>Reservas</i>		
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(67.472.646)	(58.910.916)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>		1.214.520
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(9.778.153)	(9.776.250)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.	(4.000.000)	(4.000.000)
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	11.564.531	11.846.661
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	11.564.531	11.846.661
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea

MERKATARITZAKO FORU SOZINETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Azpiegiturak, NAB / Azpiegiturak, SAU

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	62.298.123	54.488.059
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo	62.298.123	54.488.059
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	58.422.500	50.612.436
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo	3.875.623	3.875.623
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroraturako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	28.404.936	30.209.664
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	14.839.936	16.644.664
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	13.989.936	15.789.936
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	850.000	854.728
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	13.565.000	13.565.000
1. Hornitzaileak Proveedores	5.000.000	5.000.000
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	8.565.000	8.565.000
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	365.574.697	367.939.644



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Azpiegiturak, AB /Azpiegiturak, SA

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	61.457.351	61.915.255
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>	(2.010.000)	(9.990.000)
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>	2.000.000	6.640.000
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(55.754.661)	(53.038.980)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	1.826.000	1.790.000
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(3.849.780)	(3.757.000)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(2.950.000)	(2.950.000)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(7.333.033)	(7.163.175)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	282.130	282.130
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		(150.000)
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(6.331.993)	(6.421.770)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	2.000	2.000
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(2.448.160)	(2.456.480)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>	(1.000.000)	(900.000)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	(3.446.160)	(3.354.480)
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(9.778.153)	(9.776.250)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(9.778.153)	(9.776.250)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpoidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(9.778.153)	(9.776.250)



2016

Merkataritzako foru sozietatea:

Azpiegiturak, N.A.B.

Sociedad Mercantil Foral:

Azpiegiturak, S.A.U.

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAAldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioa akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskrutatua Escrutinado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	336.867.000		906			(52.143.499)	1.000.000	(7.767.417)			(4.899.711)	11.278.791	284.336.070
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	336.867.000		906			(52.143.499)	1.000.000	(7.767.417)			(4.899.711)	11.278.791	284.336.070
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(9.776.250)				567.870	(9.208.380)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios	6.000.000		0				1.214.520						7.214.520
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	6.000.000		0										6.000.000
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzak ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							1.214.520						1.214.520
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(6.767.417)	(1.000.000)	7.767.417			899.711		899.711
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015	342.867.000		906			(58.910.916)	1.214.520	(9.776.250)			(4.000.000)	11.846.661	283.241.921
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	342.867.000		906			(58.910.916)	1.214.520	(9.776.250)			(4.000.000)	11.846.661	283.241.921
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(9.778.153)				(282.130)	(10.060.283)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios	1.690.000												1.690.000
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	1.690.000												1.690.000
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones,													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzak ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(8.561.730)	(1.214.520)	9.776.250					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016	344.557.000		906			(67.472.646)		(9.778.153)			(4.000.000)	11.564.531	274.871.638



2016

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Azpiegiturak, N.A.B.

Azpiegiturak, S.A.U.

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(9.778.153)	(9.776.250)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	10.517.063	5.620.525
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	7.333.033	7.163.175
b) Narriadurengatik balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones	2.020.000	1.875.000
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(282.130)	(282.130)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatik emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		150.000
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatik emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(2.000)	(2.000)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros	2.448.160	2.456.480
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio	1.000.000	900.000
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos	(2.000.000)	(6.640.000)
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	1.800.221	5.383.319
a) Izakinak		
Existencias	2.388.000	9.916.566
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	(300.000)	5.480.781
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	(283.051)	123.202
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar		(10.026.212)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	(4.728)	(111.018)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(2.446.160)	(2.454.480)
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses	(2.448.160)	(2.456.480)
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	2.000	2.000
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	92.971	(1.226.886)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(8.945.000)	(4.114.140)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas	(800.000)	(409.140)
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(8.145.000)	(650.000)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		(3.055.000)
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

Azpiegiturak, N.A.B.

Azpiegiturak, S.A.U.

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
7 Desinbertsoengatik kobrantzak Cobros por desinversiones	601.779	549.138
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		278.700
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros	601.779	270.438
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(8.343.221)	(3.565.002)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatik kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	1.690.000	2.064.520
a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio	1.690.000	1.214.520
b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		
c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		
d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		850.000
10 Finantza pasiboen bitartekoengatik kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	6.010.064	895.446
a) Jaulkipena Emisión	15.600.000	5.935.382
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito	15.600.000	5.935.382
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		(0)
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de	(9.589.936)	(5.039.936)
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito	(9.589.936)	(5.039.936)
3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrak Otras Deudas		
11 Dibidenduengatik ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	7.700.064	2.959.966
D) Kanbio-tasaren aldaketaren eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(550.186)	(1.831.922)
Esku-dirua edo balioakideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	1.226.742	3.058.662
Esku-dirua edo balioakideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	676.556	1.226.742



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA**Langileen Plantila**
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZietateak / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Azpiegiturak, N.A.B / Azpiegiturak, S.A.U.

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
Dirección General			1,00	77.000,00	0,6	0,4	1,0	77.000,00		
Gestores de Proyecto					0,4		0,4	35.000,00		
Directores de Area			4,00	258.000,00	3,0	1,0	4,0	263.000,00		
Técnicos Superiores			24,00	1.138.000,00	12,8	8,0	20,8	1.104.000,00		
Técnicos Medios			6,00	283.000,00	3,0	3,0	6,0	275.000,00		
Secretarías de Dirección			4,00	161.000,00		4,0	4,0	163.000,00		
Administrativos			23,00	834.000,00	7,0	16,0	23,0	834.000,00		
Oficiales de 1ª			2,00	61.000,00	2,0		2,0	61.000,00		
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA			64,00	2.812.000,00	28,77	32,44	61,21	2.812.000,00		
Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Dirección General				1,00	1,00					77.770,00
Gestores de Proyecto				1,00	1,00					76.300,00
Directores de Area				3,00	1,00	4,00				267.000,00
Técnicos Superiores				15,00	8,00	23,00				1.025.000,00
Técnicos Medios				3,00	3,00	6,00				278.760,00
Secretarías de Dirección					4,00	4,00				175.000,00
Administrativos				8,00	15,00	23,00				845.000,00
Oficiales de 1ª				2,00	2,00					62.000,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				32,00	32,00	64,00				2.806.830,00
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
Técnicos Superiores										
Técnicos Medios			1,00	40.000,00		0,52	0,52	24.000,00		
Administrativos			2,00	50.000,00		2,00	2,00	64.000,00		
Oficiales de 1ª										
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES			3,00	90.000,00		2,52	2,52	88.000,00		
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe						
	H	M	Totales							
Técnicos Superiores	1,00		1,00	38.500,00						
Técnicos Medios		1,00	1,00	30.500,00						
Administrativos	1,00	2,00	3,00	93.000,00						
Oficiales de 1ª										
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	2,00	3,00	5,00	162.000,00						



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Bizkaiko Basalan A.B.
Basalan S.A.

Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

Basozaintza arloak Europako Batasunaren esparruan eroso moldatu ahal izateko adinako bizkortasuna agertu behar du. Horretarako, arlo honek Bizkaian dituen arazoak, guztiz bereziak, konponbidean jarri beharra dago.

Bizkaiak azaleraz 220.000 hektarea ditu gutxi gorabehera, eta horietatik basoak 156.000 hartzen ditu. Mendia izan da beti gure lurraldeko paisaia nagusia eta bertoko garapenerako funtsezko baliabideak eman dituen. Basozaintza gehi basozaintzari lotutako industria, multzo horren garrantzia kopuruen bitartez adieraz daiteke:

156.000 hektarea baso, 24.000 jaberren artean banatuta. Espezie hauek dira hedatuenak:

- Pinus radiata, 87.000 hektarea.
- Eucaliptus globulus eta Pinus pinaster, 14.000 hektarea.
- Douglas izeia, altzifrea, alertzea, haritz amerikarra, bertoko haritza, artea, gaztaina, lizarra, haltza etab., 25.000 hektarea.
- zelulosa enpresen, zerrategien eta aglomeratu enpresen industri jarduerak.

Basozaintzaren arloak, beraz, lehenengo begiradan bi alde desberdin erakusten dizkigu, ekoizpena eta artapena. Baina atal horiek ezin dira banaka hartu besterik gabe. Izan ere, bi kontzeptuok ezinbestekoak eta elkarren osagarriak direla onartu beharra dago, basoetako landaredia eta basoaren emankortasuna bete-betean garatuko badira.

Basoak, gainera, baldintzarik onenetan hazten denean bereziki, mendi-mazeletan behera azaletik jaisten den euri-urari eusten dio. Eragin horren ondorioz lurpeko ur-bilguneak bete egiten dira, ibai-arro osoan ur baliabideak gehitu eta higadura, berriz, gutxitu egiten da. Basoak oxigeno bolumen handia finkatzen du; CO₂ finkatzen eta zur bihurtzen ari da etengabe; prezipitazio horizontalak gehitzen ditu; mikroklimaren hobekuntza dakar, euria eragin eta tenperaturak ematen baititu; haizeen indarra

El sector forestal debe manifestar un dinamismo que le permita desenvolverse en el contexto de la Unión Europea, para lo cual es preciso solucionar la problemática tan peculiar que afecta en este campo a Bizkaia.

Bizkaia tiene aproximadamente 220.000 Has. de superficie, de las que 156.000 son de dominio forestal. El monte ha constituido el paisaje más sobresaliente de nuestro Territorio y ha aportado elementos principales para su desarrollo, presentando un complejo “bosque-industria derivada” que tiene como destacadas las siguientes cifras:

156.000 Has. de montes repartidas entre 24.000 propietarios, siendo las especies principales:

- el Pinus Radiata, que ocupa 87.000 Has.
- el Eucaliptus globulus y el Pinus pinaster, que ocupan 14.000 Has.
- el Abeto douglas, Cipres, Alerce, Roble americano, Roble del país, Encina, Castaño, Fresno, Aliso, etc., con una ocupación de 25.000 Has.
- actividad industrial a través de empresas celulósicas, aserraderas y de aglomerados.

El sector Forestal representa, por tanto, aspectos productivos y de conservación a primera vista diferenciados, pero que sin embargo, no pueden ser tratados de manera individualizada, ya que ambos conceptos son indispensables y complementarios si se desea tener unos bosques en su mayor y mejor estado de vegetación y potenciabilidad.

El bosque produce, además, cuando vegeta en condiciones óptimas, de manera especial, una disminución muy apreciable en la escorrentía superficial con la influencia en la recarga de acuíferos, la disponibilidad de agua en la cuenca y la disminución de la erosión; un volumen importante de oxígeno; una fijación de CO₂ en forma permanente como madera; un incremento de las precipitaciones horizontales; una mejora del microclima tanto en los aspectos de lluvia como de

Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

moteltzen du; zaratak zurgatzen ditu; atmosfera garbitzen du kutsagaiak iragaziz, batez ere, esekiduran dauden solidoak eta, bestalde, lanpostuak sortarazten ditu. Basoaren eragin mesedegarri horiez gainera azpimarratzekoak dira, halaber, gizartearentzat dakartzan onurak.

Basozaintza arloaren beharizan nagusiak honakoak dira:

- Gure basoen ekoizgarritasuna gehitzea, hobekuntza genetikoaren eta lugintza eta basozaintzako tratamendu egokiak bitartez.
- Suteek erretako basoak birsortzea.
- Jabetzaren egitura hobetzea, baso-jabeen elkarteak sustatuz.
- Jabetzaren egitura teknikaren ikuspegitik antolatzea, kudeaketa planak landuz eta gertatuz.
- Gure basoetako zuren kalitatea hobetzea, basoa lantzeko tratamendu egokiak direla bide.
- Basozaintzatik datozen ekoizkinen balio erantsia gehitzea, beroriek industrian erabiltzeko modu berriak bilatuz.
- Baso-lurretan zuhaitzien azalera gehitzea, bertan behera utzitako basoetan edo sarbiderik ez dutenetan zuhaitzak landatuz.
- Azpiegitura hobetzea, basoko bideak eginez eta lehendik daudenak konponduz.

Basozaintza arloari bilakaera egokia ziurtatuko dioten eragileetarikoa bat BASALAN, S.A. ren jardura da. Izan ere, Foru Aldundiak eginkizun garrantzitsua bete dezake eta bete behar du arlo honetan, basozaintzako lanbide elkarteak lankide dituela. Aldundiak dauka basoen, baso aprobetxamenduaren eta Herri Administrazioak eskaintzen dituen baso zerbitzuen gaineko eskumen eskusiboa eta, horren ondorioz, baita horiekiko betebeharrak ere.

temperaturas; un freno a los efectos negativos de los vientos; una pantalla contra el ruido; un filtro contra la contaminación atmosférica, especialmente en lo referido a los sólidos en suspensión, así como efectos multiplicadores en empleo, entre otros aspectos destacables como beneficios sociales.

Las principales necesidades del sector, son las siguientes:

- Aumento de la productividad en nuestros bosques por medio de la mejora genética y de la adecuación de los tratamientos culturales y selvícolas.
- Regeneración de las superficies forestales afectadas por los incendios.
- Mejora de la estructura de la propiedad mediante la agrupación de propietarios forestalistas.
- Tecnificación de la estructura de la propiedad por medio de la elaboración y puesta a punto de planes de gestión.
- Aumento de la calidad de las maderas de nuestros bosques por la adecuación de los tratamientos culturales.
- Aumento del valor añadido a los productos derivados del sector para la búsqueda de nuevas aplicaciones industriales.
- Aumento de la superficie forestal arbolada por la repoblación de montes abandonados o inaccesibles.
- Mejora de la infraestructura por la reparación y construcción de caminos forestales.

La actuación de BASALAN, S.A. se considera uno de los parámetros determinantes de la adecuada evolución del sector forestal, habida cuenta del importante papel que la Diputación Foral puede y debe desempeñar en colaboración con las Asociaciones Profesionales del Sector y en base a la competencia exclusiva y consecuentes obligaciones en materia de montes, aprovechamientos y servicios forestales de esta Administración Pública.

Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

BASALAN, S.A.k ondorengo jarduerak hartu ditu helburutzat bere estatutuetan:

1. Basoetako lan guztien plana egin, beraien proiektua egin eta lanok burutzea, bai eta izadia artatzea; horren helburua, berriz, basoaren ekoizgarritasuna indartzea da; eta, horretarako, basoen hobekuntza genetikoaren lanak egingo dira, baso mintegiak kudeatuko dira, eta lugintza eta oihangintzako tratamenduak egokituko dira, bai eta baso aprobetxamenduak egin ere, plan tekniko egokiak oinarri harturik, eta bertan behera utzitako basoak edota iristeko ezineko modukoak berriro landatuko dira; horrezaz gainera, baso azpiegitura egingo da, basobideak eraiki eta konponduaz; horrezaz gainera, beste lan batzuk egingo dira, eta basalandare eta basanimaliak babesteko jarduerak egingo dira.
2. Xede horietarako zuhaitzak hartuko dituzten basoak kudeatu eta antolatzeke planak idatzi eta burutuko dira. Jagotza egingo da, basosuteak gertatu aurretik beraien aurka neurriak hartzeko, eta laguntza ematea suak amaitzen.
3. Arloaren teknika, gizarte eta ekoizpenaren aldeko baldintzak hobetzea; horretarako, baso azalerak elkartzera jotzen duten ekintzak egingo dira, baso aprobetxamenduak modu errentagarrian egin ahal izateko; azpiegitura egokiak lortzea; baso ustiategiaren izaria plangintza zuzenaren arabera izan dadin erdiestea; zuraren kalitatea handitzea, bai eta arloak eratortzen dituen ekoizkinen balio erantsia ematea, modu horretara, erabilera berriak bilatu ahal izateko industrian; jarduerak egingo dira, arloaren desorekak zuzentzeko, eta basozaintzara biltzen diren alderdiak zabalduko dira.
4. Profesionalak prestatu eta hobetzeko jarduerak planifikatu, ezarri eta garatuko dira, basoetako lanetan bereizteko, bai eta izadiaren artapenean, eta lan horietan guztietan osasun eta segurtasun baldintzen hobekuntzan.

BASALAN, S.A. estatutariamente, tiene por objeto social el desarrollo de las actividades siguientes:

1. Planificación, proyecto y ejecución de toda clase de trabajos forestales y de Conservación de la Naturaleza con el fin de potenciar la productividad del bosque mediante trabajos de mejora genética forestal, la gestión de viveros forestales y adecuación de tratamientos culturales y selvícolas, la realización de aprovechamientos forestales en base a planes técnicos adecuados, la repoblación de montes abandonados o inaccesibles, la infraestructura forestal mediante la construcción y reparación de caminos forestales y otras obras, y la realización de actividades de protección de la flora y fauna silvestres.
2. Redacción y ejecución de Planes de Gestión y Planes de Ordenación de montes arbolados a estos fines. Vigilancia en prevención de incendios forestales y colaboración en la extinción de los mismos.
3. Mejora de las condiciones técnicas, sociales y productivas del sector mediante la realización de acciones tendentes a la agrupación de superficies forestales que permita llevar a cabo unos aprovechamientos forestales en forma rentable, la consecución de infraestructuras adecuadas, el alcance de una dimensión en la explotación forestal acorde con una planificación correcta, el aumento de la calidad de la madera y del valor añadido a los productos derivados del sector que permitan la búsqueda de nuevas aplicaciones industriales, la ejecución de actividades correctoras de los desequilibrios del sector y la divulgación de los diversos aspectos que concurren en el sector forestal.
4. Planificación, establecimiento y desarrollo de actividades de formación y perfeccionamiento de profesionales especializados en trabajos forestales y de conservación de la naturaleza y de mejora de las condiciones de higiene y seguridad en dichos trabajos.

Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

5. Atsedenleku eta zerbitzuguneak sortu eta zaintzea, edota landagunea, parkeak eta antzekoak gozatzea; horrezaz gainera, esku hartuko da basoek eta basoaldeek jostetarako duten alderdian.
6. Aholkularitza, azterlan, txosten, ikerketa, prestakuntza eta koordinazioa burutuko dira, aurreko idatz-zatietan adierazi diren zerbitzuak direnaz bezainbatean, hala Bizkaiko Foru Aldundiarekin batera jardunaz, nola beste herri erakunde batzuekin, eta erakunde pribatu eta norbanakoekin batera ibiliaz.

Xede hori sozietateak berak egin ahal izango du, bestela zeharka egin dezake, akzioen titularitasunaren bidez edo xede berdina edo antzekoa duten sozietateen partaidetzak izanez..

Jarduerak

BASALAN, S.A.k asmoan dituen jarduketa gehienak lau atal nagusi hauetariko batean sartzen dira:

- Basoak.
- Ibaiak.
- Atsedenlekuak.
- Beste lan batzuk.

- Basoak

Baso-suteak direla eta, BASALAN, S.A.k hainbat fase dituen lan plana burutu behar du, Nekazaritza Saileko Baso Zerbitzuak beren beregi jarri dituen gidalerroei jarraituz eta, betiere, suteen ondorioak jasan dituzten udalerriekin eta baso-jabeekin elkarlanean. Plan horren helburua suak basoetan eragindako hondamenak konpontzea da, eta horretarako lan hauek egin behar dira:

- Baso-pistak eta basoetarako sarbideak gertatu eta atontzea.

5. Creación, adecuación, mantenimiento de áreas recreativas y lugares de servicio y/o disfrute del medio natural, parques y similares e intervención en la faceta recreativa que poseen los montes y áreas forestales.
6. El asesoramiento, estudio, informe, investigación, formación y coordinación en relación con las actividades y servicios señalados en los apartados anteriores, tanto a la Diputación Foral de Bizkaia y otras Entidades Públicas como Privadas y Particulares.

Este objeto podrá realizarse por la Sociedad, ya directamente, ya indirectamente, mediante la titularidad de acciones o participaciones en Sociedades con objeto idéntico o análogo.

Actividades

Dentro del marco de actividades previsto, las actuaciones de BASALAN, S.A. se encuadran principalmente dentro de estos cuatro grandes grupos.

- Montes.
- Ríos.
- Areas Recreativas.
- Otros trabajos.

- Montes

Como consecuencia de los incendios forestales y siguiendo las pautas marcadas al respecto por el Servicio de Montes del Departamento de Agricultura, en colaboración asimismo con los Municipios y particulares afectados, BASALAN, S.A. desarrolla un plan de trabajo en sus variadas fases, conducente a subsanar la acción devastadora del fuego, mediante la ejecución de las tareas siguientes:

- Preparación y acondicionamiento de pistas y accesos.

Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

- Hondatutako egurra moztu eta ateratzea.
- Egur biltegiak sortzea.
- Lurzorua garbitu eta lehengoratzeko lanak.
- Basoberritzea, bertoko espezieak lehenesten direla.
- Markatze eta meazketa lanak.
- Mintegia (Garmu) kudeatzea, baso landareak ekoizteko eta haien hobekuntza genetikoak lortzeko.

• Ibaiak

Uretako habitat edo biziguak lehengoratu eta hobetzeko helburuarekin ibai-erreetan egin beharreko lanak ondorengoak dira: ibaiertzak atundu, babestu eta birbasotzea; eta aldian-aldian karramarroen eta beste espezie batzuen populazioak neurtzeko laginak biltzea.

• Atsedenerako

Gero eta gehiago gure txoko eta inguru naturaletara jotzen dugu aisialdia patxadaz emateko. BASALAN, S.A.k, gizarte eta kultur eskari hori asetzeko asmoz, lankidetzaz harreman estuak egin ditu Nekazaritza, Ingurugiro eta Herri Lan sailekin. Horrela, josteta eta atsedenerako gune horien mantenimendu osoa arduratzen da eta, bide batez, berorien ingurune ekologikoa artatzen eta hobetzen laguntzen du.

BASALAN, S.A.ren ardurapean dago herri titulartasuneko zenbait parke eta finkeen mantenimendua eta bertako paisaiaren antolamendua.

• Beste lan batzuk.

Multzo honetan sartzen dira, halaber, BASALAN, S.A.k noizbehinka burutu behar izaten dituen jarduketak, esate baterako:

- Tala y saca de la madera dañada.
- Creación de parques de almacenamiento de madera.
- Labores de limpieza y recuperación del suelo.
- Repoblamiento, prioritariamente, con especies autóctonas.
- Labores de señalamiento y entresaca.
- Gestión de vivero (Martintxune) para la producción y mejora genética de planta forestal.

• Ríos

Los trabajos que se desarrollan en este medio tendentes a la recuperación y mejoramiento de hábitats acuáticos, se corresponden con el acondicionamiento, protección y repoblamiento en las márgenes de ríos, así como con muestreos periódicos sobre la población de cangrejos y otras especies.

• Areas Recreativas

Existe una demanda social y cultural creciente hacia el disfrute del tiempo de ocio en nuestros parajes naturales, para lo cual, BASALAN, S.A. colabora muy estrechamente con los Departamentos de Agricultura, Medio Ambiente y Obras Públicas, responsabilizándose del mantenimiento integral de estas zonas de expansión y recreo, contribuyendo al mismo tiempo a mantener y mejorar su entorno ecológico.

BASALAN, S.A. tiene asimismo encomendado el mantenimiento y ordenación paisajística de determinados parques y fincas de titularidad pública.

• Otros trabajos.

Se encuadran en este grupo aquellas realizaciones encomendadas a BASALAN, S.A. caracterizadas por una ejecución más esporádica y puntual, como:

MERCATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Bizkaiko Basalan, A.B.

Bizkaiko Basalan, A.B.

- Urkiola eta Gorbeako Parke Naturalak zaindu eta bertako paisajea egokitzeko lanak, atsedenekuak mantendu eta garbitzea, zuhaitzak landatu, itxiturak jartzea etab.
- Hazien bilketa eta aukeraketa.
- Langileentzako prestakuntza eta eginera ikastaroak antolatzea arlo hauek lantzeko: basozaintza, birbasoketa eta baso-lanen mekanizazioa, baso aprobetxamenduak, laneko segurtasuna eta osasuna etab.
- Basoetan zedarriak eta mugak jartzea.
- Larredien tratamendu eta artapena.
- Baso-suteak sumatu, aurreneurriak jarri eta suteak itzaltzeko plana.
- Zuhaitz Eguna eta Erreka Eguna antolatzen laguntzea.
- Tareas de vigilancia y adecuación paisajística en los Parques Naturales de Urkiola y Gorbea con el mantenimiento y limpieza de sus espacios de ocio, plantaciones arbóreas y cerramientos, etc.
- Recogida y selección de semillas.
- Cursos de formación y prácticas a trabajadores, en materia de silvicultura, repoblación y mecanización forestal, aprovechamientos forestales, seguridad e higiene en el trabajo, etc.
- Amojonamiento y delimitación de montes.
- Tratamiento y conservación de pastizales.
- Plan de detección, prevención y extinción de incendios forestales.
- Contribución al desarrollo del “Zuhaitz Eguna” y del “Erreka Eguna”.

Asmoak

Gure jarduerak arestian azaldutako ildoetatik joango dira 2016. urterako ekitaldian ere. Seguru asko atsedenekuen mantenimenduaren inguruko jarduerak bereziki indartuko dira, beraiek ugaritu eta txukuntzeko asmoa baitago.

Basozaintzari dagokionez, azpimarratu beharra dago aurrerantzean ere eskura edukiko dugula airezko kablearen teknologia aurreratua, dagoeneko behar bezala hainbat saiakuntzatan egiaztaturik dagoena. BASALAN, S.A.k autonomia erkidegora ekarri duen teknologia hori erabiliz gero, moztutako egurra eskuztatu eta ateratzeko lanak seguruagoak dira, ekoizgarritasun handikoak eta ingurunean eragin arinagoa dute, batez ere, basoa sarbide zailakoa edo malkartsua denean. Horrenbestez, ez dago baso-pistarik egin beharrik, ezta, horren ondorioz, euri-urek lurra higatzeko arriskurik ere, eta gainera ez zaie kalterik egiten zutik dirauten zuhaitzei.

Perspektibas

Para el próximo ejercicio del año 2016, nuestras actividades continuarán dentro de las líneas expuestas, con un previsible potenciamiento hacia aquellas que conforman el mantenimiento de las Areas Recreativas, al estimarse un aumento y mejora de éstas.

En lo que atañe al sector forestal y siempre que su utilización resulte aconsejable, señalar que seguimos disponiendo de la avanzada tecnología del cable aéreo, debidamente contrastada y experimentada, y que introducida por BASALAN, S.A. en nuestra Comunidad Autónoma, permite la manipulación y saca de la madera talada con un alto índice de seguridad y productividad y con el menor efecto impactante para el medio, especialmente en los casos de difícil acceso o fuertes pendientes, evitando la apertura de pistas con el consiguiente peligro de escorrentía y erosión del suelo, y a la vez, que se produzcan daños al arbolado en pie.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Bizkaiko Basalan, A.B.
Bizkaiko Basalan, A.B.

Ibilgetuaren erosketak aurreikusten dira, gehienez 430.300 euroko balioaz eta era honetan banatuak:

- Makinaria: 181.900 euro.
- Ekipo informatikoak: 10.500 euro.
- Garraio-elementuak: 242.200 euro.

Se prevén unas adquisiciones de inmovilizado por valor máximo de 430.300 euros, distribuidos como sigue:

- Maquinaria: 181.900 euros.
- Equipos informáticos: 10.500 euros.
- Elementos de transporte: 242.200 euros



2016

Merkataritzako Foru Sozietateak
Bizkaiko Basalan, AB
Sociedades Mercantiles Forales
Basalan, SA

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
 Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua
 Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	433.425
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzioduna Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	434.600	F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntza Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txiki penak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa. Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntza Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	39.160	Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	40.335
Guztira		Guztira	
Total	473.760	Total	473.760

2016.rako ustiapen aurrekontua
 Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txiki penak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	6.533.880
Hornidurak Aprovisionamientos	696.100	Izakinen igoera Aumento de existencias	1.960
Langileri gastuak Gastos de personal	3.810.500	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	377.000	Ustiapenagatiko dirulaguntza Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitza Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	1.593.666	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	1.574.997	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	18.669	Finantza sarrerak Ingresos financieros	1.151
Finantza gastuak Gastos financieros	3.300	Kapital diru-laguntzen egozpen Imputación de subvenciones de capital	
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairidunak Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspen: Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)	56.425	Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira		Guztira	
Total	6.536.991	Total	6.536.991



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Bizkaiko Basalan, AB / Basalan, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	894.888	837.288
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>		
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	894.888	837.288
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	1.665.670	1.626.510
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>	34.320	32.360
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.346.916	1.276.038
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	81.400	78.300
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	1.265.516	1.197.738
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.100	1.300
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	283.334	316.812
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	2.560.558	2.463.798



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Bizkaiko Basalan, AB / Basalan, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	1.665.300	1.608.875
A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.665.300	1.608.875
I. kapitala <i>Capital</i>	950.000	950.000
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	950.000	950.000
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	658.875	579.856
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>		
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	56.425	79.019
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>		
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Bizkaiko Basalan, AB / Basalan, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	895.258	854.923
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	20.321	19.600
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	20.321	19.600
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	874.937	835.323
1. Hornitzaileak Proveedores	739.163	636.103
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	135.774	199.220
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	2.560.558	2.463.798
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.560.558	2.463.798



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Bizkaiko Basalan, AB/ Basalan, SA

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIAKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioren kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	6.533.880	6.513.100
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>	1.960	1.960
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(696.100)	(682.300)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(3.810.500)	(3.810.500)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(1.593.666)	(1.566.341)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(377.000)	(372.700)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	58.574	83.219
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	1.151	600
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(3.300)	(4.800)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	(2.149)	(4.200)
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	56.425	79.019
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	56.425	79.019
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	56.425	79.019



2016

Merkataritzako foru sozietatea:

Basalan, A.B.

Sociedad Mercantil Foral:

Basalan, S.A.

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAAldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioa akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Ekriturata Escriturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA													
SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	950.000			503.371				76.485					1.529.857
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak													
Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak													
Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	950.000			503.371				76.485					1.529.857
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak													
Total ingresos y gastos reconocidos								79.019					79.019
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak													
Operaciones con socios o propietarios													
1 Kapital gehikuntzak													
Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak													
(-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea)													
Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones,													
4 (-) Dibidenduen banaketa													
(-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak)													
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak													
Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk								(76.485)					
Otras variaciones del patrimonio neto													
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA													
SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015	950.000			579.856				79.019					1.608.875
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015													
Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015													
Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	950.000			579.856				79.019					1.608.875
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak													
Total ingresos y gastos reconocidos								56.425					56.425
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak													
Operaciones con socios o propietarios													
1 Kapital gehikuntzak													
Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak													
(-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea)													
condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa													
(-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak)													
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak													
Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk								(79.019)					
Otras variaciones del patrimonio neto													
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA													
SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016	950.000			658.875				56.425					1.665.300



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRA K
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAMerkataritzako Foru Sozietateak
Basalan, A.B.Sociedades Mercantiles Forales
Basalan, S.A.**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurreik. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	56.425	79.019
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	379.149	376.900
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	377.000	372.700
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones		
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(1.151)	(600)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros	3.300	4.800
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	(32.303)	170.850
a) Izakinak		
Existencias	(1.960)	(1.960)
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	(70.878)	533.181
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	200	25.849
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	39.614	107.407
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	721	(493.628)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(2.149)	(4.200)
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses	(3.300)	(4.800)
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	1.151	600
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	401.122	622.569
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(434.600)	(430.300)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(434.600)	(430.300)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRA K
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAMerkataritzako Foru Sozietateak
Basalan, A.B.Sociedades Mercantiles Forales
Basalan, S.A.Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurreik. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikot kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos 8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión		
	(434.600)	(430.300)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN 9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos 10 Finantza pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas 11 Dibidenduengatikot ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio 12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación		
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(33.478)	192.269
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi hasieran		
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	316.812	124.543
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi amaieran		
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	283.334	316.812



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Basalan, A.B / Basalan, S.A.

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director Gerente	1,00		1,00	77.700,00	0,75	0,25	1,00	77.700,00
Subdirector	1,00		1,00	74.800,00	1,00		1,00	74.800,00
Director de Desarrollo	1,00		1,00	68.200,00	1,00		1,00	68.200,00
Técnico de Desarrollo	1,00		1,00	65.800,00	1,00		1,00	65.800,00
Jefe Administrativo	1,00		1,00	49.400,00	1,00		1,00	49.400,00
Administrativo		1,00	1,00	33.800,00		1,00	1,00	33.800,00
Ingeniero Técnico	1,00		1,00	46.500,00	1,00		1,00	46.500,00
Encargado	1,00		1,00	46.100,00	1,00		1,00	46.100,00
Capataz	4,00		4,00	124.200,00	4,00		4,00	124.200,00
Operario Encargado	3,00		3,00	87.200,00	3,00		3,00	87.200,00
Operario Especialista	7,00		7,00	201.200,00	7,00		7,00	201.200,00
Operario de 1ª conductor	11,00		11,00	308.000,00	11,00		11,00	308.000,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	32,00	1,00	33,00	1.182.900,00	31,75	1,25	33,00	1.182.900,00
Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales		
Director Gerente				1,00		1,00		77.700,00
Subdirector				1,00		1,00		74.800,00
Director de Desarrollo				1,00		1,00		68.200,00
Técnico de Desarrollo				1,00		1,00		65.800,00
Jefe Administrativo				1,00		1,00		49.400,00
Administrativo				1,00		1,00		33.800,00
Ingeniero Técnico				1,00		1,00		46.500,00
Encargado				1,00		1,00		46.100,00
Capataz				4,00		4,00		124.200,00
Operario Encargado				3,00		3,00		87.200,00
Operario Especialista				7,00		7,00		201.200,00
Operario de 1ª conductor				11,00		11,00		308.000,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				31,00	2,00	33,00		1.182.900,00
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Peón	45,00	3,00	48,00	1.620.080,00	45,00	3,00	48,00	1.620.080,00
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	45,00	3,00	48,00	1.620.080,00	45,00	3,00	48,00	1.620.080,00
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
Peón	45,00	3,00	48,00	1.620.080,00				
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	45,00	3,00	48,00	1.620.080,00				



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Beaz N.A.B.
Beaz S.A.U.

Beaz, Norbakarreko B.A.
Beaz, S.A.U.**Sarrera**

Sozietateak beharrezko jarduera guztiak egingo ditu, enpresen lehiakortasuna sustatu, garatu eta indartzeko, kalitatezko lanpostuak sortu eta mantentzeko, eta, oro har, Bizkaia lurralde berritzaile, sortzaile, dinamiko eta ekintzailea bihurtzeko, non sozietatearen kohesioak eta lehiakortasunak Bizkaiko gizartearen egungo eta etorkizuneko ongizatea bermatuko duten.

2011-2015 denboraldian BEAZ, S.A.U.ren funtzionamendu berria abian jarri eta finkatu egin da, foru Sozietateen bategite-prozesua egin ondoren.

Horren ondorioz Sozietatearen ekite-ildoak ezarri dira, oinarritzat enpresa proiektuak bultzatzeko eta sektore estrategikoetan jarduteko funtsezko bi ardatzak eta antolaerari dagokion zeharkako hirugarren ardatza hartuz.

Prozesu honen ondorioz BEAZ, S.A.U.k une honetan leku garrantzitsua dauka Lurraldeko berrikuntza-eragilean mapan eta ETEekin harreman gehien duen erakundeetarikoa bat bihurtu da, horrenbestez enpresa egitura oro har ondo ezagutzen duelarik.

Hain zuzen ere, gure enpresengandik hurbil egoteagatik, elkarrekin lan egiteko aukera egon da eta informazioa jaso da Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia eta Lurralde Garapenerako Sailak enpresei laguntza emateko ezartzen dituen egitarauetan egin daitezkeen ekintzak iradoki ahal izateko.

Halaber, aipatutako elkarlan horrek ETEei eta pertsona ekintzaileei laguntza eta orientabidea emateko zerbitzu berriak garatzea ahalbidetu du, gure Lurraldean jarduera ekonomikoa bultzatzeko eta lanpostuak sorrarazteko xedeaz.

Introducción

La sociedad tiene por objeto social la realización de todas aquellas actividades necesarias para la promoción, desarrollo y fomento de la competitividad de las empresas, para la creación y mantenimiento de puestos de trabajo de calidad y, en general, para hacer de Bizkaia un territorio innovador, creativo, dinámico y emprendedor, en el que la competitividad y la cohesión social constituya la garantía del bienestar presente y futuro de la sociedad de Bizkaia.

El período 2011-2015 ha sido el de la puesta en marcha y consolidación del nuevo funcionamiento de BEAZ, S.A.U., tras el proceso de fusión entre Sociedades forales.

En el mismo, se han articulado las líneas de actuación para la Sociedad, en base a dos ejes clave de impulso de proyectos empresariales y actuación sobre sectores estratégicos y un tercer eje transversal de carácter organizacional.

Este proceso ha hecho que BEAZ, S.A.U., esté actualmente situado en una posición relevante en el mapa de agentes de innovación del Territorio, convirtiéndose en una de las entidades que tiene mayor contacto con las pymes, lo que conlleva el correspondiente conocimiento del tejido empresarial en su conjunto.

Precisamente es esa cercanía a nuestras empresas la que ha hecho posible un trabajo conjunto que ha derivado en la recogida de información para poder sugerir potenciales actuaciones en materia de Programas de impulso a las empresas del Departamento de Desarrollo Económico y Territorial de la Diputación Foral de Bizkaia.

Además, e íntimamente ligado a lo anterior, ha permitido el desarrollo de nuevos servicios de apoyo y orientación a las pymes y personas emprendedoras, con el fin de potenciar la actividad económica y el empleo en nuestro Territorio.

Beaz, Norbakarreko B.A.
Beaz, S.A.U.

Sormen industrien arloan egin diren ekintzak, bestalde, lehenengo fruituak ematen hasi dira, haien elkarrekin eta klusterrek sektorearen kontzientzia sortzen eta nazioarteko eszenatokian esparru honetan Lurralde berritzailearen irudia zabaltzen saiatzen diren proiektuetan parte hartzen baitute.

Une honetan BEAZ, S.A.U.n ekintza-ildo berriak eranstea aurreikusten da, finkatuta daudenekin batera, Bizkaiko eskualdeetan duen presentzia berdintzeko eta Europako lankidetzaren proiektu berrien bitartez nazioartetatzeko, horien emaitza ekintzailetza eta enpresa ekosistemarentzat onuragarria izan dadin.

Jardueren bilakaera
I. Antolaketa

Sozietatearen antolaketari dagokionez 2016.rako aurreikusitako jokabide-ildo nagusiak hauexek dira:

a) Eskualdeetako presentzia

Bizkaia osatzen duten eskualdeen ezaugarriak ezartzeko eta haietako bakoitzean egin behar diren ekintzak identifikatzeko ikerlana egitea aurreikusten da, horietan guztietan presentzia orekatua eduki ahal izateko.

b) Nazioartetatzeara

Nahiz eta Sozietateak Europar presentzia izan, partaidea den sareen bitartez (EBN- Europako Enpresa eta Berrikuntza Zentroen Sarea) eta EEN- Enterprise Europe Network) eta Europako proiektu batean parte hartzen duen (Human Cities), helburua nazioartean elkarlana izan dezakeen eragileekiko harremana indartzea da, gure ETEek balio erantsiko zerbitzuak errazago eskura ahal ditzaten edo Bizkaian zerbitzu edo ezauguera berriak sortzea ahalbidetuko duten lankidetzaren proiektuak sor daitezkeen.

La actividad desarrollada en el sector de las industrias creativas, por otra parte, ha comenzado a dar los primeros frutos, con la involucración de las asociaciones y clusters de las mismas a través de proyectos que tratan de generar conciencia de sector y proyectar la imagen de un Territorio innovador en este ámbito en el escenario internacional.

En este momento, se prevé la inclusión de nuevas líneas de actividad en BEAZ, S.A.U., que convivirán con las ya consolidadas, con los objetivos de homogeneizar su presencia en las diferentes comarcas de Bizkaia e internacionalizarse, de forma que esta acción redunde en beneficio para el ecosistema de emprendimiento y empresarial.

Evolución de las actividades
I. Organización

Desde el punto de vista de la organización, las principales actuaciones previstas para 2016 son:

a) Presencia comarcal

Se prevé realizar un análisis de cara a caracterizar las comarcas que componen Bizkaia e identificar las actuaciones a realizar en cada una de ellas de forma que se pueda equilibrar la presencia en el conjunto de las mismas.

b) Internacionalización

Aunque la Sociedad está presente en Europa vía las redes a las que pertenece (EBN – Red Europea de Centros de Empresas e Innovación y EEN – Enterprise Europe Network) y participa en un proyecto europeo (Human Cities), se trata de fortalecer la relación con aquellos agentes internacionales con los que se pueda colaborar, de forma que facilite el acceso a nuestras pymes a servicios de valor añadido o genere proyectos de cooperación que permita la generación de nuevos servicios o conocimiento en Bizkaia.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Beaz, Norbakarreko B.A.
Beaz, S.A.U.

c) Merkatuarekiko harremana indartzea

Sozietatearen ezaugarri nagusietako bat izan da eta izan behar du.

Gure Lurraldeko ETEen beharrianak identifikatzen jarraituko dugu, bai modu orokorrean (enpresa horien ordezkariak biltzen dituen urteroko ekitaldiaren bitartez) eta bai BEAZ, S.A.U.-ko langile teknikoek egiten duten enpresa-proiektuen jarraipenaren eta balorazioaren bitartez.

Gainera, Sozietateak Bilbon dituen instalazioen baldintzak sendotzen jarraitzea espero da, jarduerak egin eta enpresen eta pertsona ekintzaileen topaketarako toki gisa erabiltzeko.

Azken urteotako joera mantenduko dela uste da. Beraz, 6.000 pertsonatik gora etorriko direlakoan gaude eta horietatik 3.000 Bizkaia Creativa hallean egindako eta sektore horietako industriarekin lotutako jardueretara joan litezke. Gainontzekoak enpresak eta pertsona ekintzaileak izango lirateke, BEAZ, S.A.U.n beren lanbide beharrianetarako erantzuna bilatzen dutenak.

d) Zabalkundea

Ahal den enpresa kopuru handienara eta, oro har, gizartearengana heltzeko, Sozietatearen jardueren zabalkunde-lana egiten da zenbait bidetatik:

- Argitalpenak
- Online agerpena (Web eta gizarte sareak)

BEAZ, S.A.U.-k zenbait argitalpen baliatu ditu jakintza eskaintzeko eta berrikuntza bultzatzeko, sustatzaileei zein abian dauden enpresei begira.

2015. urtean online agerpenari dagokion ahalegin nagusia abian jarri diren inkubagailu berrien weba prestatzen egin da, weba eta gizarte sareak mantentzeaz gain.

c) Fortalecimiento del contacto con el mercado

Ha sido y debe ser una de las principales características de la actuación de la Sociedad.

Se continuará la labor de identificación de las necesidades de las pymes de nuestro Territorio, bien de forma general, con el evento anual en que reunimos a una importante representación de las mismas, o a través de las valoraciones y seguimiento de los proyectos empresariales que realiza el personal técnico de BEAZ, S.A.U.

Además, se espera seguir consolidando la condición de las instalaciones de la Sociedad en Bilbao, como lugar de desarrollo de actividades y encuentro para empresas y personas emprendedoras.

Es de esperar que siga la tendencia de los últimos años, con lo se espera la afluencia de más de 6.000 personas, de las que cerca de 3.000 podrían corresponder a asistentes a actos realizados en el hall Bizkaia Creativa, en relación a las industrias de estos sectores, mientras que el resto pertenecerían a empresas y personas emprendedoras, cuya intención es buscar en BEAZ, S.A.U., una respuesta a sus necesidades profesionales.

d) Difusión

Con el fin de llegar al mayor número posible de empresas y a la sociedad en general, se realiza una labor de difusión de la actividad de la Sociedad a través de varios medios:

- Publicaciones
- Presencia online (Web y Redes sociales)

BEAZ, S.A.U., se ha valido de distintas publicaciones para acercar conocimiento e impulsar la innovación, tanto a personas promotoras como a empresas en marcha.

Durante el año 2015, el esfuerzo con respecto a la presencia online se ha dirigido al lanzamiento de la web de las nuevas incubadoras puestas en marcha, además del mantenimiento de la web y las Redes sociales.

Beaz, Norbakarreko B.A.
Beaz, S.A.U.

2016an daukagun egitura guztia kudeaketa eredu bakarrean bateratzeko asmoa dugu, osatzen duten elementu guztien arteko elkarreragina izateko.

II. Jarduketa-eremuak

a) Enpresa-proiektu berritzaile berriak sortu eta finkatzea.

Hobe daitezkeen gaiak alde batera utzi gabe, ekintzaileekin eta enpresa berritzaile sortu berrieekin egin ohi den lanarekin aurrera jarraituko da bi jarduketa-mota garatzen:

- Enpresa proiektuak garatzeko eta enpresa berritzaileak sortzeko egitarauak.

Ekonomia Sustatzeko Sailak zenbait urtetarako abian jarri dituen Planon helburua Bizkaiko Lurralde Historikoan enpresen sorkuntza eta enpresa proiektu berritzaileen garapena bultzatzea da.

Sailarekin lankidetzaz zuzena izanik, plan horietan sartzen diren proiektuen sentsibilizazioa, tramitazioa eta tutoretza babestuko dituzte sozietateko langile teknikoek, gai honetan 1200 proiektu baino gehiagotan esperientzia izanik.

- Ekintzaileentzako orientabidea

Proiektuen bideragarritasunaz eta ezarpenerako eta proiektuak abian jartzeko orientabide estrategiko zerbitzu sistema bat beraien eskura jarriko da.

Gainera, jarduera honek Bizkaiko Lurralde Historikoaren garapen homogeneoa bultzatuko du, bertoko eskualdeetan sor daitezkeen ideia berritzaileak arakatzen ahaleginduz.

En 2016 se pretende integrar todo el conglomerado resultante en un único modelo de gestión, que permita la interrelación entre todos los elementos que lo componen.

II. Áreas de Actuación

a) Creación y consolidación de nuevos proyectos empresariales innovadores.

Sin perder de vista aquellos aspectos de mejora que se presenten, se va a continuar la tradicional labor con personas emprendedoras y empresas innovadoras de nueva creación, desarrollando dos tipos de actuación:

- Programas de desarrollo de proyectos empresariales y de creación de empresas innovadoras.

Estos Planes, de carácter plurianual, lanzados por el Departamento de Promoción Económica, tienen como objetivo impulsar la creación de empresas y el desarrollo de proyectos empresariales innovadores en el Territorio Histórico de Bizkaia.

En directa colaboración con el Departamento, el personal técnico de la Sociedad apoyará la sensibilización, tramitación y tutorización de los proyectos encuadrados en dichos Planes, materia en la que se dispone de una experiencia en más de 1200 proyectos.

- Orientación a personas emprendedoras

Se pondrá a su disposición de un sistema de servicios de orientación estratégica sobre la viabilidad, apoyo en la implantación y puesta en marcha de los proyectos.

Esta acción procurará, además, un desarrollo homogéneo del Territorio Histórico de Bizkaia, buscando rastrear todas aquellas ideas innovadoras que se puedan generar en las diferentes zonas del mismo.

MERKATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Beaz, Norbakarreko B.A.
Beaz, S.A.U.

Helburu horiek lortzeko, horrelako proiektuen tutorizazioan esperientzia zabala duen pertsona taldea dago.

- Enpresak sortzeko egin beharreko tramiteetarako laguntza

2013az geroztik, BEAZ, S.A.U. Aholkularitzarako eta Tramitazioarekin hasteko puntuen sarearen barruan dago, pertsona ekintzaileei informazio eta aholkularitza zerbitzu presentzialak eskaintzeko, horrela bere enpresa-ekimenen definitu eta telematikoki tramitatzeko, Erantzukizun Mugatuko Sozietatearen jarduerako lehen urteetan zehar bada ere.

Zerbitzu hau enpresa berriak sortzeko momentuan ematen den orientazioaz gain eskainitako laguntza gehigarria dela esan dezakegu.

Zerbitzu honen laguntzarekin 2015. urtean 40 enpresa inguru sortu ziren eta kopuru hori handituz joango dela espero da, Lurraldean guztira sortutako enpresa kopurua hazi ahala.

b) Enpresen hazkundea

2014an eta 2015ean hasitako ia 900 proiektutan parte hartu dugu eta Ekonomi eta Lurralde Sustatzeko Sailak zenbait urtetako iraupenaz abian jarri dituen sei plani laguntza ematen eta segimendua egiten jarraituko da:

- Berrikuntza Sustatzeko plana
- Nazioarteratze egitaraua
- Lankidetzaren egitaraua
- Bizkaia Sortzailea egitaraua
- Bizkaia Digitala egitaraua
- Artisautza Sustatzeko egitaraua
- Gizarte Berrikuntza Enpresa edo Erakunde Berrien egitaraua

Para la consecución de estos fines se dispone de un equipo de personas con amplia experiencia en la tutorización de este tipo de proyectos.

- Apoyo a los trámites constitución de empresas

Desde el año 2013, BEAZ, S.A.U., pertenece a la red de PAIT (Puntos de Asesoramiento e Inicio de Tramitación), con la misión de prestar servicios presenciales de información y asesoramiento a las personas emprendedoras en la definición y tramitación telemática de sus iniciativas empresariales, así como durante los primeros años de actividad de la Sociedad de Responsabilidad Limitada.

Entendemos este servicio como un apoyo adicional a la orientación que se presta en el momento del lanzamiento de las nuevas empresas.

Si en 2015 el número de empresas creadas con la colaboración de este servicio será cercano a 40, se espera seguir aumentando esa cifra a medida que crezca el número total de empresas creadas en el Territorio.

b) Crecimiento empresarial

Con una participación en cerca de 900 proyectos iniciados en 2014 y 2015, se continuará en el apoyo y seguimiento de seis planes de carácter plurianual lanzados desde el Departamento de Desarrollo Económico y Territorial:

- Plan de Promoción de la innovación
- Programa de Internacionalización
- Programa de Cooperación
- Programa Bizkaia Creativa
- Programa Bizkaia Digital
- Programa de Promoción de la Artesanía
- Programa de Nuevas empresas o entidades de innovación social

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Beaz, Norbakarreko B.A.
Beaz, S.A.U.

Guzti horien helburua Bizkaiko enpresen sail desberdinetan lehiakortasuna eta berrikuntza bultzatzea da. Azken hori Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarte Ekintza Sailaren laguntzarekin egiten da.

Sozietateko langile teknikoek lana ekimen bakoitzera aurkeztutako proiektuak balioestea eta ostean hautatuak izateko baldintzen betetzea dituztenak eta beraz, onuradun izatera pasatzen direnak, onestea da.

Proiektuak onartu eta gero lan-taldeak (Saileko pertsona teknikoarekin elkarlanean) aldizkako bisitak egingo ditu enpresetara eta proiektu bakoitzaren bilakaeraz eta beharrezko interesatuko da, ahal duen neurrian balioa emateko.

Bizkaiko ETEekin dugun elkarreraginean, horiekin lankidetzan arituko gara, beren lehiakortasuna bultzatuko duen etapa-ibilbide egokia ezarri ahal izateko.

c) Laguntza zerbitzuak

2015ean abian jarri dira enpresei laguntza emateko zenbait ekimen, haien lehiakortasuna sustatzeko asmoz.

Horien artean Bizkaia mentoring, Investing network eta bizkortzearen ondoriozko hazkunderako proba pilotuak daude.

Egitarruetan onartuak izan diren proiektuen segimenduari bitartean jasotako orientabidearen osagarri izan daitezkeen da asmoa.

Baliteke 2016.rako ekimen berriak egotea, Bizkaiko enpresa-sarearentzat nahi dugun orientazio integrala osatzeko, aurretiaz aipatu direnen eraginkortasuna aztertu eta gero.

Todos ellos tienen como objetivo impulsar la competitividad y la innovación en las diferentes áreas de las empresas de Bizkaia, si bien este último se desarrolla bajo la cobertura, además, del Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia.

El papel del personal técnico de la Sociedad comienza con la valoración de los proyectos presentados a cada una de las iniciativas y la consecuente aprobación de aquellos que superan los criterios de selección y acceden a la condición de beneficiario.

A partir de la estimación de los proyectos, el equipo de trabajo (en colaboración con personal técnico del Departamento) realizará visitas periódicas a las empresas, interesándose por la evolución y necesidades de cada uno de los proyectos, para aportar valor en la medida de sus posibilidades.

En nuestra interacción con las pymes de Bizkaia, se colaborará con las mismas de forma que puedan establecer un adecuado itinerario de etapas a seguir que impulsen su competitividad.

c) Servicios de apoyo

A lo largo de 2015, se han puesto en marcha o desarrollado una serie de iniciativas que apoyan a las empresas, con el fin de promover su competitividad.

Entre ellos se encuentran el Bizkaia mentoring network, Investing network y las pruebas piloto de crecimiento por aceleración.

Se pretende que sean un complemento a la orientación recibida durante el seguimiento de los proyectos estimados en los diferentes Programas.

Es previsible que para 2016 se lancen nuevas iniciativas que completen la labor de orientación integral que buscamos para el tejido empresarial de Bizkaia, una vez se haya contrastado la eficacia de los anteriormente relacionados.

MERCATARITZAKO FORU SOZINETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Beaz, Norbazarreko B.A.
Beaz, S.A.U.

d) Proiektu berritzaile berrien inkubazioa

BEAZ, S.A.U.-k parte hartu duen inkubagailu desberdinekin batera (Design Kabi barne), azken urteetan *coworking*erako orientazioa eskaintzeko eta talde teknikoaren tutoretzara sarbide zuzena izateko parte hartu du. 2015. urtean elkarlanean aritu gara 2014an abian jarritako inkubagailuak kudeatzeko:

- Kbi Digital, Bilbon kokatutako instalazioa, Bilbao Ekintza eta E.P.E.L.-en laguntzarekin. Ekonomia digitalarekin zerikusia duten proiektuak.
- Kabi 612, Bizkaiko Zientzia eta Teknologia Parkean kokatutako eraikina. Parkearekin batera koordinatzen da. Manufaktura aurreratuari eta teknologia garbiei lotutako proiektuetan zentratzen da, baita Bio, Mikro eta Nanoteknologietan ere.

Bi inkubagailuen espezializazio sektorial argiaz gain, badituzte beste faktore komun batzuk ere, bertan kokatutako proiektuak azkartzeko ernamuina izatea espero delarik.

Ondorengoak dira faktore horiek:

- izaera integrala, enpresa proiektu berritzaileak sortu eta garatzen lagun dezaketen eragile eta jarduera guztiak espazio berean biltzen baititu, hau da, ekintzaileak, *startup*ak, enpresa sendoak, berrikuntza unitateak, profesionalak, inbertitzaileak, mentoreak, etab.
- ekintzailetzaren inguruko jarduera mota guztiak gauzatzea, tartean prestakuntza, *workshop*ak, enpresen arteko *networking*a, proiektuak inbertitzaileei aurkeztea, etab.

d) Incubación para nuevos proyectos innovadores.

En paralelo a las diferentes incubadoras en que BEAZ, S.A.U., ha participado durante los últimos años, incluyendo el Design Kabi, con la orientación al coworking y el acceso directo a la tutorización del equipo técnico como factores diferenciales de este emplazamiento en las propias instalaciones, se ha colaborado en 2015 en la gestión de las incubadoras lanzadas en 2014:

- Kbi Digital, instalación ubicada en Bilbao, en colaboración con Bilbao Ekintza, E.P.E.L., y vinculado a proyectos relacionados con la economía digital
- Kabi 612, edificio localizado en el Parque Científico y Tecnológico de Bizkaia, con quien se coordina la marcha del mismo, centrado en proyectos en relación a la manufactura avanzada y tecnologías limpias, así como a las Bio, Micro y Nanotecnologías.

Además del eminente carácter de especialización sectorial de ambas incubadoras, tienen en común otra serie de factores que pretenden ser el germen de la aceleración de los proyectos que se ubiquen en las mismas.

Estos factores son:

- su carácter integral, siendo un modelo que reúne en un mismo espacio todos los agentes y actividades que pueden contribuir a la creación y crecimiento de proyectos empresariales innovadores, es decir, emprendedores, startups, empresas consolidadas, unidades de innovación, profesionales, inversores, mentores, etc
- realización de todo tipo de actividades alrededor del emprendimiento, entre ellas, formación, workshops, networking entre empresas, presentaciones de proyectos a inversores, etc.

MERKATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Beaz, Norbazarreko B.A.
Beaz, S.A.U.

2016an hor kokatutako proiektuen segimendua egingo da eta bertara ekimen berriak erakarriko dira, beharrezkotzat jotzen diren zerbitzu berriak abian jartzeaz gain.

e) Zerga kenkariak berrikuntzaren zioz.

2012an Bizkaiko Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Sailarekin hitzarmena sinatu ondoren, BEAZ, S.A.U.-k jada hiru urte daramatza azterketara aurkeztu eta berrikuntzagatik kenkari fiskalen espedienteen sinestamendua egiten. Batez bestean urteko 90 espediente aurkeztu dituzte enpresek, nahiz eta azken kanpainan jada 100 baino gehiago izan diren.

f) Sormen-industriak eta Lurraldearen zabalkundea

2012. urtetik laguntza eman zaio Ekonomia Sustatzeko Sailari gure Lurraldeko sormen-industriak bultzatzeko zereginean, Bizkaia arlo honetan erreferentea izan dadin.

Industria hauek bultzatzen jarraitzea aurreikusten da, sektore osoa sustatu dezaketen proiektuengan interes berezia jarritz, ahal bada nazioarteko izaera dutenak hobetsiko direlarik.

Atal honetan BEAZ, S.A.U. BiDCren (Bilbao – Bizkaia Design & Creativity Council) idazkaritza nagusia kudeatzen ari da. 2015ean urteroko hirugarren foroa ospatu zen eta sektore horrekin lotura duten Lurraldeko eragile nabarmen guztiek parte hartu zuten eta haien ahaleginak bateratu ziren nazioarteko lorpen eta ekimenak hedatzeari dagokionez.

III. Inbertsioen programa

2016an ez dago inbertsiorik egiteko aurreikuspenik, ez bada, beharrezkoa izango balitz, ekipamenduren bat ordeztzeko.

Egoera hori gertatuz gero, kontu-sail hori baliabide propioekin finantzaturik egongo litzateke.

En 2016, se realizará el seguimiento de los proyectos ubicados en las mismas, así como la atracción de nuevas iniciativas a las mismas, además de lanzar los nuevos servicios que se detecten como necesarios.

e) Deducciones fiscales por innovación.

Tras la firma del Convenio con el Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Bizkaia en 2012, BEAZ, S.A.U., lleva ya tres años procediendo al examen y certificación de los expedientes de deducciones fiscales por innovación, con una media de unos 90 expedientes presentados por las empresas cada año, si bien en la última campaña se han alcanzado ya más de 100.

f) Industrias creativas y proyección del Territorio

Desde 2012, se ha apoyado al Departamento de Promoción Económica en la labor de impulso de las industrias creativas en nuestro Territorio, con el fin de posicionar Bizkaia como referente en este campo.

Es previsible continuar con esta labor de promoción de estas industrias, con especial interés en aquellos proyectos que puedan traccionar al sector en su conjunto, preferiblemente de carácter internacional.

En este apartado, BEAZ, S.A.U., está gestionando la secretaría general del BiDC (Bilbao – Bizkaia Design & Creativity Council), que en 2015 ha celebrado su tercer foro anual, logrando la participación de todos los agentes relevantes del Territorio con relación con estos sectores y aunar los esfuerzos de los mismos en los que se refiere a difusión de logros y eventos internacionales.

III. Programa de inversiones

No hay previsión de acometer nuevas inversiones en el año 2016, más allá de la reposición de algún equipamiento, en el caso de que resultara necesario.

De darse la mencionada situación, dicha partida estaría financiada con recursos propios.



2016

Merkataritzako Foru Sozietateak Beaz, NAB Sociedades Mercantiles Forales Beaz, SAU

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado	3.600.000	Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	3.600.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	3.600.000
		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntza Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero	12.769	F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txiki penak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa. Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntza Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	39.660	Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	52.429
Guztira		Guztira	
Total	3.652.429	Total	3.652.429

2016.rako ustiapen aurrekontua Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txiki penak Reducción de existencias		Negoioen kopuruaren zenbateko garbia: Importe neto de la cifra de negocios	100.000
Hornidurak Aprovisionamientos	1.000	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	2.817.790	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	166.516	Ustiapenagatiko dirulaguntza Subvenciones de explotación	1.218.720
Ibilgetuaren narriadura eta emaitza Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	918.720
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	2.105.930	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	300.000
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	2.105.930	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos		Finantza sarrerak Ingresos financieros	6.000
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpen Imputación de subvenciones de capital	2.339
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairidina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	3.764.177
Guztira		Guztira	
Total	5.091.236	Total	5.091.236



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Beaz, NAB / Beaz, SAU

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	752.538	906.285
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	3.623	6.631
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	653.158	816.666
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	50.028	50.028
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>	45.729	32.960
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	4.217.729	4.178.069
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	435.000	422.300
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatikiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	435.000	422.300
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.782.729	3.755.769
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	4.970.267	5.084.354



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Beaz, NAB / Beaz, SAU

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	1.921.789	2.088.305
A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.871.727	2.035.904
I. kapitala <i>Capital</i>	3.201.000	3.201.000
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	3.201.000	3.201.000
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	575	575
IV. (Bereko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.165.671)	(1.009.965)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>	3.600.000	3.600.000
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(3.764.177)	(3.755.706)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	50.062	52.401
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	34	2.373
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>	50.028	50.028



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Beaz, NAB / Beaz, SAU

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	3.048.478	2.996.049
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	2.592.078	2.545.749
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	2.592.078	2.545.749
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	456.400	450.300
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	456.400	450.300
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	4.970.267	5.084.354
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	4.970.267	5.084.354



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Beaz, NAB / Beaz, SAU

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	100.000	117.873
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(1.000)	(2.091)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	1.218.720	1.220.927
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(2.817.790)	(2.684.946)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(2.105.930)	(2.255.715)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(166.516)	(160.032)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	2.339	4.326
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(3.770.177)	(3.759.658)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	6.000	4.038
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(86)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	6.000	3.952
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(3.764.177)	(3.755.706)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL E.J. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(3.764.177)	(3.755.706)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac. interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(3.764.177)	(3.755.706)



2016

Merkataritzako foru sozietatea:

Beaz, N.A.B.

Sociedad Mercantil Foral:

Beaz, S.A.U.

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAAldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioko akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskrutatua Escrutado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA													
SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	3.201.000			575		(873.385)	3.674.296	(3.810.876)				150.500	2.342.110
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	3.201.000			575		(873.385)	3.674.296	(3.810.876)				150.500	2.342.110
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(3.755.706)					(3.755.706)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							3.600.000					(98.098)	3.501.902
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							3.600.000					(98.098)	3.501.902
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto				(0)		(136.580)	(3.674.296)	3.810.876				(0)	(0)
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA													
SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015	3.201.000			575		(1.009.965)	3.600.000	(3.755.706)				52.401	2.088.305
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	3.201.000			575		(1.009.965)	3.600.000	(3.755.706)				52.401	2.088.305
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(3.764.177)					(3.764.177)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							3.600.000					(2.339)	3.597.661
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							3.600.000					(2.339)	3.597.661
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(155.706)	(3.600.000)	3.755.706					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA													
SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016	3.201.000			575		(1.165.671)	3.600.000	(3.764.177)				50.062	1.921.789



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAMerkataritzako Foru Sozietateak
Beaz, N.A.B.Sociedades Mercantiles Forales
Beaz, S.A.U.**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(3.764.177)	(3.755.706)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	158.177	73.597
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	166.516	160.032
b) Narriadurengatik balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		(78.157)
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(2.339)	(4.326)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatik emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatik emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(6.000)	(4.038)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		86
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	39.729	(2.789.103)
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	(12.700)	60.038
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	6.100	(115.210)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	46.329	(2.597.897)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		(136.035)
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	6.000	3.952
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		(86)
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	6.000	4.038
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(3.560.271)	(6.467.259)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(12.769)	(113.796)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas	(12.769)	
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material		(113.796)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Merkataritzako Foru Sozietateak
Beaz, N.A.B.

Sociedades Mercantiles Forales
Beaz, S.A.U.

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikot kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos		9.300
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(12.769)	(104.496)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.600.000	3.506.227
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas	3.600.000	3.506.227
11 Dibidenduengatikot ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatiko ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	3.600.000	3.506.227
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	26.960	(3.065.528)
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	3.755.769	6.821.298
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	3.782.729	3.755.769



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Beaz, A.B / Beaz, S.A.

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
Dirección general	1,00		1,00	77.000,00	0,66	0,34	1,00	77.482,00		
Jefaturas de Áreas	7,00	3,00	10,00	452.075,89	5,50	0,83	6,33	399.472,00		
Personal Técnico Superior	14,00	5,00	19,00	791.487,21	10,00	2,67	12,67	708.551,00		
Personal Técnico Medio	4,00	7,00	11,00	424.601,36	3,50	6,83	10,33	406.166,00		
Personal Administrativo	2,00	8,00	10,00	333.899,21	2,00	6,50	8,50	321.269,00		
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	28,00	23,00	51,00	2.079.063,67	21,66	17,17	38,83	1.912.940,00		
Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Dirección general				1,00	1,00					76.996,00
Jefaturas de Áreas	-1,00		-1,00	6,00	3,00	9,00				390.102,00
Personal Técnico Superior	-1,00		-1,00	13,00	5,00	18,00				786.611,00
Personal Técnico Medio	1,00	1,00	2,00	5,00	8,00	13,00				426.284,00
Personal Administrativo				2,00	8,00	10,00				337.939,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	-1,00	1,00		26,00	25,00	51,00				2.017.932,00
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
Personal Técnico Superior	0,50	1,00	1,50	69.372,24	0,39	1,00	1,39	58.877,00		
Personal Técnico Medio	1,00		1,00	33.000,00	0,83		0,83	29.185,00		
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	1,50	1,00	2,50	102.372,24	1,22	1,00	2,22	88.062,00		
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe						
	H	M	Totales							
Personal Técnico Superior	0,50	1,00	1,50	69.867,00						
Personal Técnico Medio	1,00		1,00	35.000,00						
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	1,50	1,00	2,50	104.867,00						



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Euskalduna Jauregia A.B.
Palacio Euskalduna S.A.

**Euskalduna Jauregia, A.B.
Palacio Euskalduna, S.A.**

Euskalduna Jauregia-Palacio Euskalduna S.A.k, Bilboko Kongresu eta Musika Jauregia ustiatzen duen titular gisa, jarduera-maila onei eutsi nahi die, hala kulturari, nola biltzar-eta bilera-arloan, 2016ko ekitaldirako helburu nagusi gisa.

Biltzar- eta bilera-jardueraren arloan, biltzar handi gutxiago antolatuko direla aurreikusten da; beraz, diru-sarrerak murriztu egingo dira 2015eko ekitaldikoan aldean.

Era berean, kultura-arloan, aurreikuspenen arabera 2015eko ekitaldian egindako eta diru-sarretara egotzitako opera-titulu bat gutxiago egongo da. Murrizketa hori Opera Denboraldiko tituluak ekitaldi osoko datetan txertatzeko sortutako arazoengatik gertatu da.

Aurkeztu den aurrekontuan egindako aurreikuspenen arabera, OLBEk programatutako opera-tituluei dagokien 2014/15 denboraldian izandako murrizketa bere horretan geratuko da 2016ko ekitaldiari eragiten dioten denboraldietan.

Aurreko atalean jaso den bezala, biltzarren arloan gure bezeroekin gaurdaino lortutako konpromisoak ikusita, 2016. urtean jarduera honek eragindako diru-sarrerak murriztuko direla aurreikusten da.

Kultura-arloan, diru-sarrerak txikituko direla jaso da aurrekontuan; izan ere, 2016an opera-titulu bat gutxiago egongo da 2015. urtean baino.

Gure kontzesiodunengandik jasotako diru-sarriren atalean, aurrekontuen arabera, 2015ean izandako sarrera-maila eutsiko zaie 2016an.

2016rako aurreikusi diren sarrirei eta jarduerari esker, aurreko zerbitzuak eskaintzeko egin behar diren gastuak estali ahal izango ditugu.

Euskalduna Jauregia-Palacio Euskalduna S.A., como titular de la explotación del Palacio de la Música y de Congresos de Bilbao, tiene como objetivo fundamental para el ejercicio 2016 mantener los niveles satisfactorios de actividad tanto en el apartado cultural como en el congresual y de reuniones.

En el apartado de actividad congresual y de reuniones se prevee una reducción en el número de grandes congresos, con la consiguiente reducción del nivel de ingresos respecto a los alcanzados en el año 2015.

Así mismo, en el capítulo cultural, se presupuesta para 2016 la disminución de un título de ópera sobre los realizados, e imputados a ingresos en el ejercicio contable 2015. Esta disminución viene motivada por el encaje, de las fechas de realización de los diferentes títulos de la Temporada de Ópera, en el ejercicio contable.

En el presupuesto que se presenta, se ha previsto que, la reducción en el número de títulos de ópera programados por ABAO, producida en la temporada 2014/15, se mantenga inamovible en las temporadas que afectan al ejercicio 2016.

Tal y como se ha recogido en el anterior apartado, los compromisos a fecha de hoy alcanzados con nuestros clientes en el apartado congresual, nos obliga a prever una reducción de los ingresos provenientes de ésta actividad para el año 2016.

En el área cultural se presupuesta una disminución de ingresos como consecuencia de la realización, en 2016 de un título menos de ópera que los realizados en el año 2015.

En el capítulo de ingresos provenientes de nuestros concesionarios se presupuesta, para el año 2016, un mantenimiento de los niveles de ingresos alcanzados en el año 2015.

Estos ingresos y actividad prevista para año 2016, nos permitirá, un año más, cubrir los gastos necesarios para la prestación de nuestros servicios.

Euskalduna Jauregia, A.B.
Palacio Euskalduna, S.A.

Bezeroei eskaintzen dizkiegun instalazioek duten mailari esker, Euskaldunak biltzar-jauregien arloan duen leku abantailatsua betetzen jarraitu ahal izango du 2016an.

Horrez gain, aurreko ekitaldietan bezala, 2016ko helburuen artean, garrantzizkoa da kudeaketa-sistemeekin lortu ditugun onarpenei eustea, etengabeko hobekuntzarekin jarraitzea, eta kalitateari lotutako alderdiak sartzea zerbitzuak ematean, ingurumenarekiko jarreran, laneko arriskuen prebentzioan eta irisgarritasun orokorra hobetzean, eraikin osoan DALCO arauak betez.

Ekintza-planak eta dagozkien hobekuntza-jarduerak betez, gure bezeroen gogobetze-mailei eutsi, eta handitu egin nahi ditugu. Bestalde, behar diren metodoak ezarri nahi ditugu, langileen motibazioa eta parte-hartzea handitzeko, etengabeko prestakuntzaren bidez langileak birziklatzeko, eta gero eta zorrotzagoa den merkatuak dituen beharrei egokitutako instalazioak eskaintzeko.

1. 2015. urte amaierarako aurreikusitako egoera

Egin diren inbertsioen ondorioz, 2015eko ekitaldian, enpresaren aktibo finkoak 877.756 € hazi dira.

Eragile ekonomikoen multzo osoari eta bereziki biltzarren sektoreari dagokion egoera ekonomikoa kontuan izanda, 2015eko ekitaldian lortutako jarduera- eta enplegu-indizeak onak dira.

Enplegu- eta jarduera-indize horiei esker, aurten ere, Euskaldunak leku abantailatsua izango du sektorean, Estatuko rankingeko lehenbizikoen artean jarraituko baitu.

El nivel de instalaciones que ofertamos a nuestros clientes nos permitirá mantener, en el año 2016, la posición privilegiada que Euskalduna ostenta en el sector de palacios de congresos.

Así mismo y al igual que en ejercicios anteriores, la mejora continua y el mantenimiento de los reconocimientos alcanzados con nuestro Sistema de Gestión es considerado objetivo importante del ejercicio 2016, consolidando la integración de las áreas de calidad en la prestación de los servicios, en el comportamiento medioambiental, en la prevención de los riesgos laborales, en la mejora de accesibilidad universal según normas DALCO en la totalidad del edificio.

La ejecución de los planes de acción y sus correspondientes acciones de mejora pretenden mantener e incrementar los niveles alcanzados en los índices de satisfacción de nuestros clientes; la aplicación de métodos que nos permitan aumentar la motivación e implicación del personal, el reciclaje mediante la formación continua y una oferta de instalaciones acorde con las necesidades de un mercado cada vez más exigente.

1. Situación previsible a finales del año 2015

Los activos fijos de la compañía se han incrementado, durante el ejercicio 2015, en un total de 877.756 € producto de las inversiones realizadas.

Los índices de actividad y ocupación alcanzados en el ejercicio 2015 los debemos de considerar como satisfactorios sin olvidar la coyuntura económica que afecta al conjunto total de los agentes económicos y especialmente al sector de congresos.

Estos índices de ocupación y actividad nos permite, un año más, mantener a Euskalduna una posición de privilegio en el sector, continuando entre las primeras del ranking estatal.

Euskalduna Jauregia, A.B.
Palacio Euskalduna, S.A.

Aurten ere, AENOR normalizazio-erakundeak, marka berritzeko edo berrikusteko ikuskaritza egokiak eginez, bermea eman dio gure kudeaketa-sistemari, arau hauei jarraiki: UNE / ISO 9001 / 2000 kalitate-arloan, UNE – EN ISO 14001:2004 ingurumen-arloan, OHSAS 18001:2007 laneko arriskuen prebentzioan, eta UNE 170001-2:2007 irisgarritasun orokorraren arloan.

Horrez gain, gure kudeaketa-sistemak arrakastaz gainditu du ICTEK biltzar-jauregien arloan finkatutako UNE 187004:2008 arauaren berrikusketa.

2015. urtean, aurreko ekitaldietan bezala, landu diren ekintza-planen bidez, prozesuen kudeaketa eta kontrola hobetu dira, hain zuzen ere, adierazle egokiak berrikusiz.

2. 2016. urterako aurreikusitako egoera

Aurreikuspenen arabera, 2016. urtean, ekipamenduak berritzen jarraituko dugu: makineria eszenikoa, agertokiko lurzorua, ikus-entzunezko ekipoa, biltzar eta jatetxeetarako altzariak, etab. Horrez gain, gure sistema-plana gaurkotuko dugu, merkataritza kudeatzeko aplikazio berri bat eginez.

Orain arte bezala, lanean jarraituko dugu gure instalazioak hobetzeko eta irisgarritasun orokorreko DALCO arauen irizpideak hobeto betetzeko: igogailuak berritu, seinale hobeak jarri, etab.

Jauregiak duen berezko jarduerari dagokionez, aurreikusitako egoera ekonomikoa aztertu ondoren eta gure jarduera-sektorerara eramanda, honezkero itxita dauden konpromisoak kontuan izanik, biltzar-arloko jardueraren fakturazioan jaitsiera txikia izango dugu, baita kultura-arloko diru-sarreretan ere.

La empresa de certificación AENOR, un año más ha avalado, mediante las correspondientes auditorias de renovación o revisión de marca, nuestro Sistema de Gestión según normas UNE / ISO 9001 / 2000 en el apartado de calidad, en el apartado medioambiental según normas UNE – EN ISO 14001:2004, en el apartado de prevención de riesgos laborales OHSAS 18001:2007 y en el apartado de accesibilidad universal UNE 170001-2:2007.

Así mismo nuestro Sistema de Gestión también ha superado con éxito la revisión de la Norma UNE 187004:2008 que para Palacios de Congresos tiene establecida el ICTE.

En el año 2015, al igual que en ejercicios anteriores, se han abordado planes de acción que han mejorado tanto la gestión de los procesos así como su control mediante la revisión de los oportunos indicadores.

2. Situación prevista para el año 2016

Está previsto que, en el año 2016, continuemos la renovación de equipamientos como la maquinaria escénica, el suelo del escenario, equipamiento audiovisual, mobiliario para congresos y restaurantes, etc, también abordaremos la actualización de nuestro plan de sistemas con la realización de una nueva aplicación de gestión comercial.

Continuaremos realizando las acciones pertinentes para mejorar nuestras instalaciones y dar una mejor respuesta a los requerimientos de los criterios DALCO de accesibilidad universal con la renovación de ascensores, mejora de la señalización, etc.

En cuanto a la actividad propia del Palacio, tras el análisis de la situación económica prevista, el traslado de la misma a nuestro sector de actividad y teniendo en cuenta los compromisos ya cerrados prevemos un ligero descenso en la facturación de la actividad del área congresual y en el capítulo de ingresos del capítulo cultural.

Euskalduna Jauregia, A.B.
Palacio Euskalduna, S.A.

Gure kontzesiodunengandik jasotako sarrerei dagokienez, aurreikuspenen arabera, sukaldaritza-eta aparkatze-kontzesioekin lortutako sarrerei eutsiko diegu.

Langileria gastuen kapituluaren barruan, %1eko soldata-igoera aurreikusi da aurrekontuan, 2015eko ordainsarien aldean, bai eta esperientziarekin eta antzinasunarekin erlasionatutako kontzeptuen aldaketak sortutako gehikuntza ere.

Era berean, erretiro aurreratuko sarien ondorioz izan daitezkeen kontingentziak ere aurrekontuetan jaso dira.

Aldi baterako langileei dagokienez, izan litezkeen gaixotasunagatikoko bajak betetzea aurreikusi da, bai eta plantillako bi langilek adingabekoak zaintzeko gaur egun duten lanaldi laburtua ere.

2015ean egindako doikuntzak finkatuta, aurrekontuen arabera, Kanpoko Zerbitzuak estaltzeko bideratutako gastuko kontusailak, oro har, %0,5eko gehikuntza izango du prezioetan, ondoko salbuespenak eginda: muntatze- eta desmuntatze-lanak eta ikuskizunetarako laguntza teknikoa, biltzarretarako materialak alokatzea eta jardueraren araberako bestelako zerbitzuak; horiek kulturaren eta biltzarren esparruan izango den jaitsiera txikiaren eragina izango dute.

3. Aurrekontuetan jasotako inbertsioen zenbatekoa eta xedea

Jauregia jardunean egon den urteetan, okupazio-mailak oso altuak izan dira. Ekipoak zaharkituta daude, hamabost urtetik gora eman baitituzte jardunean. Gainera, epe luze eta ertaineko plan batzuk abiarazi dira, adibidez, gure ekipamendu eszenikoko oinarritzko atal batzuk berritzea, instalazioetako irisgarritasuna hobetzea, etab. Horiek horrela, aurrekontu hau aurkeztu da inbertsioak egiteko:

En cuanto a los ingresos provenientes de nuestros concesionarios, se ha presupuestado un mantenimiento de los ingresos provenientes de las concesiones de restauración y aparcamiento.

Dentro del capítulo de gastos de personal se ha presupuestado un incremento salarial del 1% sobre las retribuciones del año 2015, así como el incremento producido por el deslizamiento de conceptos relacionados con la experiencia y antigüedad.

Así mismo, se han presupuestado las posibles contingencias que se puedan derivar de primas por jubilación anticipada.

En el capítulo de personal temporal, se prevé la cobertura de posibles bajas por enfermedad, así como la existente reducción de jornada para el cuidado de menores que disfrutan dos personas de la plantilla.

La partida de gasto destinada a la cobertura de Servicios Exteriores, consolidados los ajustes realizados en el año 2015, se presupuesta, con carácter general, un incremento de precios de 0,5% con las excepciones: montaje, desmontaje y asistencia técnica de eventos, alquiler de materiales de congresos, así como otros servicios que dependen de la actividad, los cuales se ven afectados del ligero descenso previsto en las áreas cultural y congresual.

3. Importes y destinos de las inversiones presupuestadas

Considerada la actividad mantenida por el Palacio en sus años de funcionamiento, que ha supuesto unos niveles de ocupación muy altos; la obsolescencia propia de equipos, que tienen más de quince años de funcionamiento, y teniendo en cuenta el inicio de algunos de planes a medio y largo plazo como: la renovación de partes vitales de nuestro equipamiento escénico, mejora de accesibilidad de instalaciones etc. se presenta el siguiente presupuesto para inversiones:

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Euskalduna Jauregia, A.B.
Palacio Euskalduna, S.A.

Ibilgetu immateriala / Inmovilizado Inmaterial	140.000.-
Aplikazio informatikoak. Prozesuen kudeaketa / Aplicaciones informáticas Gestión de procesos	120.000.-
Euskaldunako intraneta / Intranet euskalduna	20.000.-
Ibilgetu materiala / Inmovilizado Material	1.303.000.-
Ekipamendu eszenikorako aginte-mahai berria / Nuevo pupitre para equipamiento escénico	180.000.-
Auditoriumeko eta A1 zein A3 aretoetako eskailera-mailetako argi-seinaleak aldatzea / Modificar señalización luminosa en los peldaños de las sala Auditorio, A1 y A3:	150.000.-
Jauregia jatetxeko aulkiak ordezkatzeta / Reposición sillas restaurante Jauregia	125.000.-
Auditoriumeko zorua ordezkatzeta / Reposición suelo Auditorio	120.000.-
Eina aulkiak berritzea / Renovación sillas Eina	100.000.-
Seinaleak hobetzea (pertsonek joan-etorria eta irisgarritasuna) / Mejora señalética (accesibilidad y flujo de personas)	80.000.-
10. zk. gupil-aulkidun pertsonatara egokitzea / Adaptación a PSR nº10	75.000.-
Jatetxeetako dekorazioa / Decoración restaurantes	60.000.-
Auditoriumeko Intercom jartzea / Intercom auditorio	60.000.-
Led teknologiko fokuak ordezkatzeta / Reposición de focos tecnología Led	50.000.-
Aparkalekuko inbertsioa (segurtasun-kamerak, itxeko sistemak, etab.) / Inversión aparcamiento (cámaras de seguridad, sistemas de cierre, etc)	50.000.-
Biltzarretarako mahaiak berritzea / Renovación mesas de congresos	45.000.-
Horma eta sabaietako megafonia berritzea / Renovación megafonía paredes y techos	35.000.-
Instalazioen segurtasuna hobetzeko obrak / Obras de mejora de seguridad de instalaciones	35.000.-
Buru mugikorrekoko fokuak / Focos de cabeza móvil	30.000.-
Ikus-entzunezkoetarako ekipoa ordezkatzeta (mikrofonoak, aldi bereko itzulpena...) / Reposición equipo audiovisuales (microfonía, traducción simultánea..)	30.000.-
Plataforma nagusietarako eskudelak / Barandillas para plataformas principales	28.000.-
Presidentetza-mahaia ordezkatzeta / Reposición mesas de presidencia	24.000.-
Auditoriumeko eskudelak (irisgarritasuna) / Barandillas Auditorio (accesibilidad)	20.000.-
Maskor akustikoko lotura-sistemak / Sistemas de amarre Concha acústica	6.000.-



2016

Merkataritzako Foru Sozietateak
Euskalduna Jauregia, AB
Sociedades Mercantiles Forales
Palacio Euskalduna, SA

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
 Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua
 Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	140.000	Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzioduna Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	1.303.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntza Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txikiaren Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntza Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	1.466.770
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	23.770	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	1.466.770	Total	1.466.770

2016.rako ustiapen aurrekontua
 Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	6.184.914
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	1.419.633	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	2.510.000	Ustiapenagatiko dirulaguntza Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitza Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	5.010.281	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	4.865.679	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	125.000
Bestelako gastuak Otros gastos	144.602	Finantza sarrerak Ingresos financieros	120.000
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpen Imputación de subvenciones de capital	559.205
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairiduna Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	1.950.795
Guztira		Guztira	
Total	8.939.914	Total	8.939.914



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Euskalduna Jauregia, AB / Palacio Euskalduna, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	62.215.337	63.282.337
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	199.577	69.577
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	62.015.760	63.212.760
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	6.482.871	7.949.641
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	793.772	864.997
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	879.500	925.000
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	(85.728)	(60.003)
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	4.256.406	5.267.406
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	10.868	10.868
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.421.825	1.806.370
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	68.698.208	71.231.978



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Euskalduna Jauregia, AB / Palacio Euskalduna, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	67.073.004	69.583.004
A-1) Fondo propioak Fondos propios	49.561.723	51.512.518
I. kapitala <i>Capital</i>	70.588.859	70.588.859
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	70.588.859	70.588.859
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	143.782	143.782
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(19.220.123)	(17.836.995)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>		
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.950.795)	(1.383.128)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	17.511.281	18.070.486
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	17.511.281	18.070.486
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZINETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Euskalduna Jauregia, AB / Palacio Euskalduna, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa / Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	1.625.204	1.648.974
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	147.500	102.500
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	147.500	102.500
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	1.477.704	1.546.474
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	1.477.704	1.546.474
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	68.698.208	71.231.978
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	68.698.208	71.231.978



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Euskalduna Jauregia, AB / Palacio Euskalduna, SA

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	6.184.914	6.498.914
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	125.000	123.020
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(1.419.633)	(1.423.645)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(5.010.281)	(5.089.527)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(2.510.000)	(2.192.855)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	559.205	559.205
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(2.070.795)	(1.524.888)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	120.000	141.760
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	120.000	141.760
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.950.795)	(1.383.128)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL E.J. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(1.950.795)	(1.383.128)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac. interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(1.950.795)	(1.383.128)



2016

Merkataritzako foru sozietatea:

Euskalduna Jauregia, A.B.

Sociedad Mercantil Foral:

Palacio Euskalduna, S.A.BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA**Aldaketen egoera osoa ondare garbian**
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioako akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otras instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskrutatua Escrutado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	70.588.859			143.782		(16.550.635)		(1.286.360)				18.629.691	71.525.337
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	70.588.859			143.782		(16.550.635)		(1.286.360)				18.629.691	71.525.337
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(1.383.128)					(1.383.128)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios	(0)											(559.205)	(559.205)
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	(0)												(0)
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios												(559.205)	(559.205)
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto				0		(1.286.360)		1.286.360					0
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015	70.588.859			143.782		(17.836.995)		(1.383.128)				18.070.486	69.583.004
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	70.588.859			143.782		(17.836.995)		(1.383.128)				18.070.486	69.583.004
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(1.950.795)					(1.950.795)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios												(559.205)	(559.205)
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios												(559.205)	(559.205)
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(1.383.128)		1.383.128					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016	70.588.859			143.782		(19.220.123)		(1.950.795)				17.511.281	67.073.004



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Merkataritzako Foru Sozietateak
Euskalduna Jauregia, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales
Palacio Euskalduna, S.A.

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.950.795)	(1.383.128)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	1.830.795	1.491.890
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	2.510.000	2.192.855
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(559.205)	(559.205)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(120.000)	(141.760)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	1.058.455	161.751
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	71.225	(111.348)
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	1.011.000	419.144
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	(68.770)	47.646
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	45.000	(193.691)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	120.000	141.760
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	120.000	141.760
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	1.058.455	412.273
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(1.443.000)	(877.756)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(140.000)	(50.418)
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(1.303.000)	(827.338)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAMerkataritzako Foru Sozietateak
Euskalduna Jauregia, A.B.Sociedades Mercantiles Forales
Palacio Euskalduna, S.A.**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurreik. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikot kobrantzak Cobros por desinversiones		951.000
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantzak aktiboak Otros activos financieros		951.000
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(1.443.000)	73.244
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio		(0)
a) Ondareko bitartekoak jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio		(0)
b) Ondareko bitartekoak amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		
c) Ondare propioko bitartekoak eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		0
d) Ondare propioko bitartekoak besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
10 Finantzak pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero		
a) Jaulkipena Emisión		
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrek Otras Deudas		
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de		
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrek Otras Deudas		
11 Dibidenduengatikot ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación		(0)
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(384.545)	485.517
Esku-dirua edo balioakideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	1.806.370	1.320.852
Esku-dirua edo balioakideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	1.421.825	1.806.370



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIALangileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Euskalduna Jauregia, A.B / Palacio Euskalduna, S.A.

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director General	1,00		1,00	90.795,54	1,00		1,00	91.339,53
Director Técnico	1,00		1,00	77.867,86	1,00		1,00	78.334,36
Director Comercial		1,00	1,00	77.867,86		1,00	1,00	78.334,36
Director Administración	1,00		1,00	77.867,86	1,00		1,00	78.334,36
Coordinador General	1,00		1,00	77.867,86	1,00		1,00	78.334,36
Director de Relaciones Institucionales y Desarrollo	1,00		1,00					
Subdirector Técnico Responsable Mantenimiento	1,00		1,00					
Jefe de iluminación y escena	1,00		1,00	69.028,96	1,00		1,00	69.410,36
Jefe audiovisuales	1,00		1,00	58.823,13	1,00		1,00	59.175,36
Responsable Riesgos Laborales y Seguridad	1,00		1,00	40.820,30	1,00		1,00	45.596,52
Responsable Comunicación	1,00		1,00	67.060,71	1,00		1,00	67.462,56
Gestor Comercial		1,00	1,00	58.823,13		1,00	1,00	59.175,36
Responsable comercial		1,00	1,00	33.811,34		1,00	1,00	34.013,73
Responsable Técnico	3,00		3,00	52.087,94	1,00		1,00	52.367,68
Técnico	5,00		5,00	90.085,79	2,00		2,00	90.560,86
Secretaría Dirección		2,00	2,00	70.321,96		2,00	2,00	70.742,46
Responsable administración	1,00		1,00	39.328,56	1,00		1,00	39.563,77
Administrativo Contable	1,00		1,00	34.675,11	1,00		1,00	34.882,53
Secretaría Departamento	1,00		1,00					
Recepcionista telefonista	1,00		1,00	31.925,17	1,00		1,00	32.116,20
Jefe de Producto	1,00		1,00	32.137,62	1,00		1,00	32.330,42
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	18,00	10,00	28,00	1.081.196,70	11,00	9,00	20,00	1.092.074,78

Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas			Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Director General				1,00		1,00				92.253,72
Director Técnico				1,00		1,00				79.118,37
Director Comercial					1,00	1,00				79.455,86
Director Administración				1,00		1,00				79.287,11
Coordinador General				1,00		1,00				79.118,37
Director de Relaciones Institucionales y Desarrollo				1,00		1,00				
Subdirector Técnico Responsable Mantenimiento				1,00		1,00				
Jefe de iluminación y escena				1,00		1,00				70.268,75
Jefe audiovisuales				1,00		1,00				59.910,19
Responsable Riesgos Laborales y Seguridad				1,00		1,00				46.052,88
Responsable Comunicación				1,00		1,00				68.040,61
Gestor Comercial					1,00	1,00				59.767,77
Responsable comercial					1,00	1,00				34.546,75
Responsable Técnico				3,00		3,00				52.842,02
Técnico				5,00		5,00				91.707,06
Secretaría Dirección					2,00	2,00				71.560,92
Responsable administración					1,00	1,00				39.960,07
Administrativo Contable					1,00	1,00				35.406,75
Secretaría Departamento					1,00	1,00				
Recepcionista telefonista					1,00	1,00				32.569,61
Jefe de Producto					1,00	1,00				32.653,86
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				18,00	10,00	28,00				1.104.520,67

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Recepcionista telefonista		0,33	0,33	13.704,95		0,33	0,33	13.704,95
Indemnizacion Jubilación anticipada				77.867,86				30.100,00
Secretaría Departamento		0,50	0,50	15.690,99		0,50	0,50	15.690,99
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES		0,83	0,83	107.263,80		0,83	0,83	59.495,94

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales			
Recepcionista telefonista		0,50	0,50	13.704,95		
Secretaría Departamento		0,66	0,66	25.407,00		
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES		1,16	1,16	39.111,95		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Garbiker A.B.
Garbiker S.A.

Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.

1. Sarrera.-

2016. urtean zehar, Garbiker, a.b.ren jarduera ondoko ekintza egitarauaren arabera egingo da.

2. Hiri Hondakinen tratamendua.-

2.1. Zabalgarbi

2016ean zehar Garbikerrekin hitzartutako udalerrietatik 90.000 tona Hondakin Primario balorizatzea espero da, eta aldi berean, Tratamendu Mekaniko Biologikorako Plantatik (TMB) datozen 50.000 tona inguru Hondakin Sekundario (Egonkortua).

2.2. Hondakindegia aktiboak

2016ean zehar Jatako HHen Hondakindegia Kontrolatua besteri ez da egondo aktibo, Artigasak zerbitzua eman ezin duenerako.

Abenduaren 31ra arte 33.000 tona inguru lixibatu sortuko dira.

2.3. Itxi diren hondakindegia.-

Mantentzeko lanak egingo dira, orain arte bezala; izan ere, abenduaren 27ko 1481/2001 Errege Dekretuak agindutakoaren arabera, hondakindegia itxi badira ere, hurrengo 30 urteetan horiek mantentzeko lanak egingo dira.

Abenduaren 31ra arte 1.000 tona inguru lixibatu sortuko dira Gordexolan, 2.000 tona inguru Amoroton eta 35.000 tona inguru Igorren.

2.4. Konpostegi, S.A.- Konposta egiteko planta-

Konposta egiteko bildutako hondakinen kopurua, 2016eko abenduaren 31ra arte 4.500 tona ingurukoa izango da.

1. Introducción.-

Durante el año 2016, la actividad de Garbiker, a.b. se desarrollará según el programa de actuaciones presente.

2. Tratamiento de Residuos Urbanos.-

2.1. Zabalgarbi.-

Durante 2016 se espera valorizar unas 90.000 toneladas de Residuo Primario procedentes de municipios conveniados con Garbiker, así como alrededor de 50.000 toneladas de Residuo Secundario procedentes de la Planta de Tratamiento Mecánico Biológico (TMB).

2.2. Vertederos activos.-

Durante 2016 sólo estará activo el vertedero controlado de R.U. de Jata, para cuando Artigas no pueda prestar servicio.

Los lixiviados producidos, hasta el 31 de diciembre supondrán unas 33.000 toneladas.

2.3. Vertederos clausurados.-

Se seguirán realizando las labores de mantenimiento de acuerdo al R.D. 1481/2001 de 27 de diciembre, que obliga a realizar labores de mantenimiento durante los siguientes 30 años a la clausura de los vertederos.

Los lixiviados producidos, hasta el 31 de diciembre, supondrán aproximadamente 1.000 toneladas en Gordexola, 2.000 toneladas en Amoroto y 35.000 toneladas en Igorre.

2.4. Konpostegi, S.A.- Planta de Compostaje.-

La cantidad de Residuos compostables recogidos, hasta el 31 de diciembre de 2016, será de unas 4.500 toneladas.

Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.

2.5. Tratamendu Mekaniko-Biologikoa.-

2016an Tratamendu Mekaniko Biologikorako Plantan 170.000 tona tratatuko direla aurreikusten da.

3. Transferentzia Lantegiak.-

Durango, Gernika, Zalla eta Berriatuko, eta Igorreko, Transferentzia Plantetan biltzen diren HHen azken destinoa Zabalgarbi, Konpostegia eta Berziklatu izango da. Tratamendu Plantak geldialdi teknikoaren aldian daudenean, GARBIKERen eragiketen beharizanen arabera garraiatuko dira kasuan kasuko erabilgarri dauden tratamendu zentroetara.

Durangoko Mankomunitateak eta Durango, Berriz eta Amorebieta-Etxano udalerriek erabiliko dute Durangoko Transferentzia Planta eta 20.500 tona inguru bilduko dituzte.

Gernikako Plantan 16 Busturialdeko eskualdeko hondakinak jasoko dira eta kalkulatu da 14.000 tona inguru izango direla.

Zallako Plantan Balmaseda, Villaverde Turtzioz eta Enkarterriko mankomunitateak erabiliko dute eta 10.000 tona inguru bilduko dituzte.

Berriatuko Plantan Markina eta Ondarroa udalerriek eta Lea-Ibarra eta Lea-Artibai mankomunitateek erabiliko dute eta 7.500 tona inguru bilduko dituzte.

Durango eta Gernikako Plantek goizez eta gaeuz egingo dute lan, astelehenetik larunbatera. Zalla eta Berriatuko Plantek goizez egingo dute lan, astelehenetik larunbatera.

Igorreko Planta, nagusiki Arratiako mankomunitateari zerbitzua emanaz eta 4.000 tona inguru bilduko dute

2.5. Tratamiento Mecánico-Biológico.-

Se estima en la Planta de Tratamiento Mecánico-Biológico un tratamiento de 170.000 toneladas para el año 2016.

3. Plantas de Transferencia.-

El destino final de los R.U. recogidos en las plantas de Transferencia de Durango, Gernika, Zalla, Berriatua e Igorre, será Zabalgarbi, Konpostegia y Berziklatu. En períodos de parada técnica de las Plantas de Tratamiento, los R.U. se transferirán según las necesidades operativas de GARBIKER a los diferentes centros de tratamiento disponibles.

Utilizarán la Planta de Transferencia de Durango la Mancomunidad de Durango y los municipios de Durango, Berriz y Amorebieta, que depositarán unas 20.500 toneladas.

La Planta de Gernika atenderá a 16 municipios de la comarca de Busturialdea, que depositarán unas 14.000 toneladas.

La Planta de Zalla atenderá a los municipios de Balmaseda, Villaverde de Trutzios y mancomunidad de Enkarterri, que depositarán unas 10.000 toneladas.

La planta de Berriatua atenderá a los municipios de Markina, Ondarroa y las mancomunidades de Lea-Ibarra y Lea-Artibai, que depositarán unas 7.500 toneladas.

Las Plantas de Durango y Gernika trabajarán en turno de noche y mañana, de lunes a sábado. Las Plantas de Zalla y Berriatua trabajarán en turno de mañana, de lunes a sábado.

La Planta de Igorre da servicio principalmente a la mancomunidad de Arratia y que se estima va a depositar 4.000 toneladas.

Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.

4. Garbiguneak.-

Garbiker enpresaren bidez kudeatutako 23 Garbiguneetan hondakin mota hauek bilduko dira: metalak, egurrak, papera eta kartoia, pilak, linea zuria, linea marroia, pneumatikoak, zaborrak, fluoreszenteak, karterreko olioak, etxeko olioak, inausketako hondakinak, botikak, ehunak, ontziak, plastikoak, beira, tamaina handikoak, baloriza ezin daitezkeen tamaina handikoak, bateria-metatzaileak, tonerrak, telefono mugikorak eta CD eta DVDak, kaseteak eta bideo zintak eta jostailuak.

Basauri, Erandio, Markina, Gernika, Durango, Guenes eta Sestaoko Garbiguneetan pintura eta disolbatzaileen hondakinak biltzen jarraituko da.

Santurtzi, Erandio, Getxo, Derio, Durango, Barakaldo eta Gernikako garbiguneetan berriz erabiltzeko moduko hondakinak biltzen jarraituko da, txabola berezi batean.

5. Ontzi arinen gaikako bilketa.-

2016an mantendu egingo da bilketa hautakor mota hau edukinontzietan biltzea, hain zuzen ere Bizkaiko 107 udalerritan eta Arabako 5 udalerritan; guztira, gutxi gorabeherako 678.700 biztanle biltzen dituztelarik. 2015ko abuztuaren 31n 3.833 edukinontzi zeuden, horietatik 283 3 m³-koak, 3.308 3,5 m³-koak eta 242 lurpekoak.

Garbiker izango da edukinontzi hauetan uzten diren hondakinen bilketa egitearen eta Zornotzako ontziak sailkatzeko plantaraino garraiatzearen arduraduna.

Abenduaren 31ra arte bildutako hondakin kantitatea 9.500 tona ingurukoa izango da.

Edukinontzian garbiketa zerbitzua kontrata batek burutuko du.

4. Garbigunes.-

En los 23 Garbigunes gestionados por Garbiker se recogerán los siguientes tipos de residuos: metales, maderas, papel y cartón, pilas, línea blanca, línea marrón, neumáticos, escombros, fluorescentes, aceites de cárter, aceites domésticos, restos de podas, envases, plásticos, vidrio, voluminosos valorizables, voluminosos no valorizables, baterías-acumuladores, tóners, teléfonos móviles, CDs-DVDs, cassettes y cintas de video y juguetes.

En los Garbigunes de Basauri, Erandio, Markina, Gernika, Durango, Güeñes y Sestao se mantendrá la recogida de residuos de pinturas y disolventes.

En los Garbigunes de Santurtzi, Erandio, Getxo, Derio, Durango Barakaldo y Gernika se mantendrá la recogida de residuos reutilizables en casetas especialmente preparadas para tal efecto.

5. Recogida selectiva de envases ligeros.-

Durante 2016 se mantiene la contenerización para este tipo de recogida selectiva en 107 municipios vizcaínos y 5 alaveses, con una población total aproximada de 678.700 habitantes. A 31 de agosto de 2015 había colocados 3.833 contenedores en total, 283 de 3 m³, 3.308 de 3,5 m³ y 242 soterrados.

Garbiker será la encargada de la recogida y transporte hasta la Planta Clasificadora de Envases de Amorebieta de los residuos depositados en estos contenedores.

La cantidad de Residuos recogidos, hasta el 31 de diciembre, será de unas 9.500 toneladas.

El servicio de limpieza de los contenedores será realizado por una contrata.

Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.

6. Hondakin geldoen tratamendua.

Berriz eta Orkonera hondakindegietan mantentzeko lanak egingo dira; izan ere, abenduaren 27ko 1481/2001 Errege Dekretuak agindutakoaren arabera, hondakindegia itxi badira ere, hurrengo 30 urteetan horiek mantentzeko lanak egingo dira.

7. Udalerrri eta herri erakundeentzako aholkularitza.-

Kontsultak argituko dira eta bilerak eta bisitak egingo dira udaletako eta herri erakundeetako teknikariek eta langileekin, orain arte bezala.

8. Ingurumen Hezkuntzako eta Sentsibilizaziorako jarduerak.-

Ikastetxe, ikastola, unibertsitate eta antzeko erakundeentzako bisita-egitarauak antolatuko dira, ikasleak euren irakasleekin HHen hondakindegia kontrolatuak eta garbiguneak ikustera joan daitezzen.

Abenduaren 31ra arte, Bizkaiko 74 ikastetxetako 2.000 ikasle inguru joango dira bisitatzen.

9. Partaidetza duten enpresak.-

9.1. Bizkaiko Zabor Berziklategia, Sozietate Mugatua.-

Garbiker enpresak, Bizkaiko Zabor Berziklategia, S.L. (B.Z.B.) kide den aldetik, lankidetzan jardungo du aktiboki, Ontzi Arinen Zornotzako Ontzi Sailkategia garatzeko. Lantegi honetan sailkatuko dira Garbiker enpresak Bizkaiko 107 udalerritan eta Arabako 5 udalerritan biltzen dituen ontziak, baita Bilboko eta Getxoko udalek bildutakoak ere, gehi Barakaldo, Portugalete, Galdakao eta Laudioko bilketa pneumatikoak.

6. Tratamiento de los Residuos Inertes.-

En los vertederos de Berriz y Orkonera se realizarán las labores de mantenimiento de acuerdo al R.D. 1481/2001 de 27 de diciembre, que obliga a realizar labores de mantenimiento durante los siguientes 30 años a la clausura de los vertederos.

7. Asesoramiento a Municipios y Organismos Públicos.-

Se seguirán resolviendo consultas, manteniendo reuniones y realizando visitas con técnicos y demás personal de municipios y organismos públicos.

8. Actividades de Sensibilización y Educación Ambiental.-

Se programarán visitas de Colegios, Ikastolas, Universidades, Instituciones, etc. a los Vertederos Controlados de R.U. y a los Garbigunes, con presencia de alumnos acompañados de sus profesores.

Hasta el 31 de diciembre se realizarán unas 74 visitas por parte de Centros educativos de Bizkaia con un total aproximado de 2.000 alumnos.

9. Empresas participadas.-

9.1. Bizkaiko Zabor Berziklategia, Sozietate Limitada.-

Garbiker, como socio de Bizkaiko Zabor Berziklategia, S.L. (B.Z.B.), colaborará activamente en el desarrollo de la Planta Clasificadora de Envases Ligeros de Amorebieta. En esta planta se clasificarán los envases recogidos por Garbiker en 107 municipios vizcaínos y 5 alaveses, así como los recogidos por los ayuntamientos de Bilbao y Getxo y en las recogidas neumáticas de Barakaldo, Portugalete, Galdakao y Llodio.

MERCATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Garbiker, A.B.
Garbiker, S.A.

9.2. Berziklatu, S.A.-

Sozietate honek Bizkaiko Lurralde Historikoko tamaina handiko hondakinak kudeatuko ditu, hala Udalek batuko dituztenak nola 23 Garbiguneetan batuko direnak.

Planta honetan tamaina handiko hondakinak berriz erabiltzeko eta birziklatzeko prestatzen jarraituko dira; ondore horiek lortzeko sortu den sozietatea denez ez du irabazteko inolako asmorik.

9.2. Berziklatu, S.A.-

Esta Sociedad será la encargada de gestionar los residuos voluminosos del Territorio Histórico de Bizkaia, bien recogidos por los Ayuntamientos bien recogidos en los 23 Garbigunes.

Dicha Planta continuará preparando para la reutilización o reciclando el residuo voluminoso, sin ningún tipo de ánimo de lucro al ser una Sociedad creada a tal fin.

10. 2016ko inbertsioak

Eraikuntzak eta instalazioak

Makineria eta Tresneria	1.670.050 €
Eraikuntzak	3.150.000 €
Inbertsioak Guztira	4.820.050 €
Zuzkiduren aplikazioa (Hondakindegia ixtea)	1.930.000 €

10. Inversiones 2016

Construcciones e Instalaciones

Maquinaria y Utillaje	670.050 €
Construcciones	3.150.000 €
Total Inversiones	4.820.050 €
Aplicación Provisión (Sellado Vertederos)	1.930.000 €



2016

**Merkataritzako Foru Sozietateak
Garbiker, AB
Sociedades Mercantiles Forales
Garbiker, SA**

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

**2016.rako kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2016**

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado	4.211.693	Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	100.000	Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	2.335.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	4.820.050	F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	2.335.000
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		Kapital dirulaguntza Subvenciones de capital	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Kapital txiki penak Reducciones de capital		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p	42.000	F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo	1.930.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/o de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntza Provisiones a largo plazo	
		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	3.373.011
		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	5.395.732
Guztira		Guztira	
Total	11.103.743	Total	11.103.743

**2016.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2016**

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txiki penak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	31.880.764
Hornidurak Aprovisionamientos	24.926.796	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	5.786.167	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	5.074.582	Ustiapenagatiko dirulaguntza Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitza Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	5.387.778	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	3.858.085	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	9.787
Bestelako gastuak Otros gastos	1.529.693	Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros	1.503	Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairiduna Exceso de provisiones	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	9.286.275
Guztira		Guztira	
Total	41.176.826	Total	41.176.826



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Garbiker, AB / Garbiker, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	59.577.235	59.731.767
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	223.601	219.623
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	57.062.707	57.221.217
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.290.433	2.290.433
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>	494	494
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	6.562.227	9.935.293
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>	40.827	40.827
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.061.956	5.185.683
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.781.488	5.905.215
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	(719.532)	(719.532)
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	383.366	383.366
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzek <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	34.028	34.028
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.042.050	4.291.389
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	66.139.462	69.667.060



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Garbiker, AB / Garbiker, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	33.763.171	40.714.501
A-1) Fondo propioak Fondos propios	33.379.259	40.330.589
I. kapitala <i>Capital</i>	58.495.570	56.160.625
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	58.495.570	56.160.625
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	825.350	825.350
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(16.655.386)	(8.368.441)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>		
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(9.286.275)	(8.286.945)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	383.912	383.912
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	383.912	383.912
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZINETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Garbiker, AB / Garbiker, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa / Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	19.870.635	21.842.635
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo	19.634.689	21.564.689
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo	87.217	129.217
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo	87.217	129.217
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido	148.729	148.729
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	12.505.656	7.109.924
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	5.640.347	297.293
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	5.640.347	297.293
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	6.865.309	6.812.631
1. Hornitzaileak Proveedores	26.024	26.024
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	6.839.285	6.786.607
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	66.139.462	69.667.060
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	66.139.462	69.667.060



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Garbiker, AB / Garbiker, SA

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioren kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	31.880.764	30.034.510
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(24.926.796)	(24.463.719)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	9.787	13.089
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(5.786.167)	(5.679.861)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(5.387.778)	(3.125.721)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(5.074.582)	(5.074.582)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		3.780
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(9.284.772)	(8.292.504)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		7.062
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(1.503)	(1.503)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	(1.503)	5.559
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(9.286.275)	(8.286.945)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL E.J. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(9.286.275)	(8.286.945)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac. interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(9.286.275)	(8.286.945)



Garbiker, A.B.

Sociedad Pública:

Garbiker, S.A.

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

Sociedad Pública: Garbiker, S.A.		Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioako akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
		Eskrituraturak Escriturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2014		53.825.680			1.292.614				(8.835.705)				383.912	46.666.502
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores														
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por errores 2014 y anteriores														
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015		53.825.680			1.292.614				(8.835.705)				383.912	46.666.502
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos									(8.286.945)					(8.286.945)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios		2.334.945											(0)	2.334.944
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital		2.334.945												2.334.945
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital														
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto(conversión obligaciones, condonaciones)														
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos														
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)														
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios														
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													(0)	(0)
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto					(467.264)		(8.368.441)		8.835.705					
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015		56.160.625			825.350		(8.368.441)		(8.286.945)				383.912	40.714.501
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por cambios de criterio 2015														
II Akatsengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por errores 2015														
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016		56.160.625			825.350		(8.368.441)		(8.286.945)				383.912	40.714.501
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos									(9.286.275)					(9.286.275)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios		2.335.000												2.335.000
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital		2.335.000												2.335.000
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital														
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto(conversión obligaciones, condonaciones)														
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos														
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)														
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios														
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios														
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto							(8.286.945)		8.286.945					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016		58.495.625			825.350		(16.655.386)		(9.286.275)				383.912	33.763.222



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Merkataritzako Foru Sozietateak
Garbiker, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales
Garbiker, A.B.

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(9.286.275)	(8.286.945)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	3.146.085	4.050.849
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	5.074.582	5.074.582
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		68.905
c) Hornikuntzen aldagetak		
Variación de provisiones	(1.930.000)	(1.087.079)
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones		
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros		(7.062)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros	1.503	1.503
i) Truke aldagetak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	5.519.404	1.583.392
a) Izakinak		
Existencias		(12.636)
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	123.672	3.932.820
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		8.646
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	52.678	(1.268.305)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	5.343.054	(1.077.132)
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(1.503)	5.559
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses	(1.503)	(1.503)
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses		7.062
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(622.289)	(2.647.145)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(4.920.050)	79.276
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(100.000)	
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(4.820.050)	79.276
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAMerkataritzako Foru Sozietateak
Garbiker, A.B.Sociedades Mercantiles Forales
Garbiker, A.B.**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikot kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(4.920.050)	79.276
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	2.335.000 2.335.000	2.334.945 2.334.945
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negozagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negozagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas	(42.000) (42.000)	(41.999) (41.999)
11 Dibidenduengatikot ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio	(42.000)	(41.999)
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	2.293.000	2.292.946
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(3.249.339)	(274.923)
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	4.291.389	4.566.313
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	1.042.050	4.291.389



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIALangileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Garbiker, A.B / Garbiker, S.A.

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director Gerente		1,00	1,00	75.980,24		1,00	1,00	76.436,08
Director Financiero	1,00		1,00	64.545,20	1,00		1,00	65.022,03
Director Técnico	1,00	1,00	2,00	65.613,44	0,50	1,00	1,50	103.108,51
Responsable Servicio	4,00		4,00	227.557,54	4,00		4,00	229.392,40
Oficial Administrativo		3,00	3,00	136.296,94		3	3,00	135.612,19
Oficial Administrativo A	1,00		1,00	41.103,58	1		1,00	41.901,82
Oficial Administrativo B		2,00	2,00	77.734,02		2	2,00	78.695,63
Auxiliar Administrativo A	1,00		1,00		1		1,00	27.027,28
Auxiliar Administrativo B		1,00	1,00	52.828,30		1	1,00	25.751,80
Capataz	1,00		1,00	46.862,22	1,00		1,00	38.008,51
Oficial de 1ª	56,7		56,70	2.041.732,70	55,93		55,93	1.786.624,33
Operario Garbigune	29,58	4,67	34,25	1.090.927,62	26,51	4,67	31,18	973.947,74
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	95,28	12,67	107,95	3.921.181,80	90,94	12,67	103,61	3.581.528,31

Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas			Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Director Gerente					1,00	1,00				77.200,44
Director Financiero				1,00		1,00				65.672,25
Director Técnico				1,00	1,00	2,00				141.340,60
Responsable Servicio				4,00		4,00				231.686,33
Oficial Administrativo					3	3,00				136.968,31
Oficial Administrativo A				1		1,00				42.320,84
Oficial Administrativo B					2	2,00				79.482,58
Auxiliar Administrativo B				1		1,00				27.297,55
Capataz					1	1,00				26.009,32
Oficial de 1ª				1,00		1,00				38.388,59
Operario Garbigune				56,7		56,70				1.804.490,57
				29,58	4,67	34,25				983.687,22
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				95,28	12,67	107,95				3.654.544,60

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre	
	H	M	Totales		H	M	Totales		
Oficial de 1ª	2,00		2,00	4,00		5,00	5,00	146.189,77	
Operario Garbigune	4,00		5,00	9,00		5,00	6,50	11,50	297.056,77
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	6,00		7,00	13,00		10,00	6,50	16,50	443.246,54

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe			
	H	M	Totales				
Oficial de 1ª	5,00		5,00	147.651,67			
Operario Garbigune	5,00		6,50	11,50	300.027,34		
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	10,00		6,50	16,50	447.679,01		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Interbiak A.B.
Interbiak S.A.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.

Aurrekariak.-

Interbiak, Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.ren xedeak hauexek dira: *“Bizkaiko Foru Aldundiak hala aginduz gero, bide-azpiegiturei buruzko azterlan eta proiektuak egitea, bide-azpiegiturak egin, zaindu, mantendu, finantzatu eta ustiatzea, bere kabuz edo gainontzekoen bitartez.*

Interbiak-ek, halaber, AP-8 autobidea kudeatzen du, erabiltzaileei kanona aplikatuz Basauritik Gipuzkoako mugarainoko tartean; Hegoaldeko Saihesbide Metropolitarra egin eta kudeatu behar du eta erabiltzaileei kanona aplikatuz kudeatu; Bizkaiko Lurralde Historikoko irisgarritasun sistemako beste azpiegitura batzuk eraiki behar ditu, Bizkaiko Foru Aldundiak horrela agintzen diorean.

Bestalde, Bizkaiko Batzar Nagusiek 2003ko martxoaren 26an egindako osoko bilkuran eta 4/2003 Foru Arauaren eta zati batean 1/2005 eta 8/2010 Foru Arauek aldatu duena) onetsitako Bizkaia 2003 Irisgarritasunerako Plan Berezian ezartzen da Bizkaiko Lurralde Historikoko bide-azpiegitura publikoak burutu behar direla bertako azpiegiturak egokitzeko aukera egon dadin.

Bizkaiko Foru Aldundiaren konpromisoa da sozietateari diru ekarpen batzuk egitea eta, aldi berean, sozietateak agindu zaizkion jarduketak egiteko bitarteko nahiko izango duela bermatzea; hori ondore horietara iristeko beharrezkoak izango diren baliabideak erabiliz egingo du, hau da, sozietatearen oreka ekonomiko-finantzarioa mantentzeko.

Antecedentes.-

Interbiak, Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A. tiene por objeto social *“la realización de estudios, proyección, construcción, conservación, mantenimiento y explotación, por sí misma o por terceros, de las infraestructuras viarias que se le encomienden por la Diputación Foral de Bizkaia.*

El objeto incluye, asimismo, la gestión y operación mediante la aplicación de un canon por el uso de la Autopista A-8 en el tramo comprendido entre Basauri y el límite con Gipuzkoa y la construcción y operación mediante aplicación de un canon de la Variante Sur Metropolitana, así como la construcción de otras infraestructuras pertenecientes al sistema de accesibilidad del Territorio Histórico de Bizkaia, que le sean encomendadas por la Diputación Foral de Bizkaia.

Por su parte, el Plan Especial de Accesibilidad de Bizkaia 2003, aprobado por las Juntas Generales de Bizkaia en Sesión Plenaria de 26 de marzo de 2003, y por la Norma Foral 4/2003, modificada parcialmente por las Normas Forales 1/2005 y 8/2010, establece la necesidad de acometer diversas actuaciones públicas que permitan adecuar las infraestructuras públicas viarias del Territorio Histórico de Bizkaia.

La Diputación Foral de Bizkaia se compromete a diversas aportaciones dinerarias a la sociedad así como a garantizar que la Sociedad cuente con los recursos suficientes para realizar las actuaciones encomendadas, a través de los medios que resulten necesarios para tal fin, en orden a mantener en cualquier caso el equilibrio económico-financiero de la Sociedad.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.

Aginduak garatzea

Horretarako jasotako aginduen arabera, eta aurreikusitako egutegia aintzat hartuta, Bizkaiko Foru Aldundiak PEAB 2003 delakoan agindu zituen proiektuen gehiengoa jarri du abian Interbiak (AP-8 autobidearen kudeaketa onartzea Ermua eta Basauriko tartean, hirugarren bideak handitzea azpiegitura horretan Galdakaotik Gerediagaraino, sarbide berrien eraikuntza barne, Zaldibarko tunelak zaharberritzea, Kadaguako korridorea eta Ballontiko ardatza eraikitzea). 2007. urtean hasi zen Hegoaldeko Saihesbide Metropolitarraren eraikuntza; saihesbide horren lehen fasea 2011. urtean amaitu zen.

Arestian aipatu bezala, Interbiak sozietateak hurrengo jarduketak burutuko ditu:

1. AP-8 autobidearen Bizkaiko tartea
2. Hegoaldeko Saihesbide Metropolitarra
3. Beste agindu batzuk.

1. AP-8 autobidea, Bizkaiko tartea

2003ko ekainaren 6an, AP-8 autobidean emakida bukatu eta azpiegitura hori herri jabaritzara itzuli zenean, sozietateak Bizkaiko Foru Aldundiaren agindua jaso zuen eta ondorioz AP-8 autobidearen kudeaketa eta ustiapenari ekin zion Gipuzkoako Lurralde Historikoko mugatik Basauriko lotuneko ekialdeko muturreraino. Tarte horren luzera, guztira, 36,16 km-koa da.

1.a. Ustiapena

Autobidea artatzeko, mantentzeko eta ustiatzeko jarduerak autobideen kudeaketan espezializatuta dagoen enpresa baten laguntzarekin burutzen dira horrela Interbiak sozietateak definitzen dituen trantsitabilitate, segurtasun eta erosotasun mailak mantenduz,

Desarrollo de Encomiendas

Conforme a las encomiendas recibidas al efecto, y al calendario previsto, Interbiak ha ido desarrollando la mayor parte de los proyectos encomendados por la Diputación Foral de Bizkaia en el PEAB 2003 (asunción de la gestión de la autopista AP-8, en su tramo de peaje entre Ermua y Basauri, ampliación de terceros carriles en esta misma infraestructura desde Galdakao hasta Gerediaga, incluida la construcción de nuevos accesos, la remodelación de los Túneles de Zaldibar, la construcción del Corredor del Kadagua y del Eje del Ballonti) habiéndose iniciado en el año 2007 la construcción de la Variante Sur Metropolitana finalizada en su primera fase en el año 2011..

Tal y como se ha señalado, las actuaciones a desarrollar por Interbiak, se engloban en:

1. Autopista AP-8 Tramo bizkaino
2. Variante Sur Metropolitana
3. Otras Encomiendas

1. Autopista AP-8 Tramo bizkaino

El 6 de junio de 2003, tras finalizar la concesión en la AP-8, y revertir la infraestructura al dominio público, Interbiak, por encomienda de la Diputación Foral de Bizkaia asume la responsabilidad en la gestión y explotación de la autopista AP-8 en el tramo que discurre entre el límite con el Territorio Histórico de Gipuzkoa y el extremo oriental del enlace de Basauri, con una longitud total de 36,16 km.

1.a. Explotación

Las actividades propias de la conservación, mantenimiento y explotación de la autopista se llevan a cabo con la asistencia de una empresa especializada en la gestión de autopistas, al objeto de mantener los niveles de transitabilidad, seguridad, calidad y confort definidos por Interbiak.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.

1.a.1. AP-8 autobidearen erabiltzaileen eskura dauden zerbitzuak

Autobideko laguntza zerbitzua urte osoko egun guztietan eta 24 orduetan ematen da eta horretarako erabiltzaileen eskura jartzen dira informazioa eta laguntzarako telefonoak, web orria, mezuak ezartzen dira informazioa emateko paneletan bidean bertan eta aldiro bide sarean egingo diren jarduketei eta/edo horien eraginei buruzko informazioak ematen dira.

1.a.2. Artapen- eta ustiapen-kontratua

AP-8 autobidearen Bizkaiko tartearen ustiapenari lotuta dauden eguneroko lanei ekitearen ondoreetarako Interbiak Gesti3n de Infraestructuras de Bizkaia-Bizkaiko Azpiegituren Kudeaketa, S.A.. sozietateari adjudikazio zion AP-8 autobidearen Bizkaiko Lurralde Historikoko tartearen kontserbazio eta ustiapenerako kontratu bat.

1.b. Azpiegitura artatzea

1.b.1. Inbertsioak eta hobekuntzak

Autobide bat artatzeko eta mantentzeko ohikoak eta beharrezkoak diren eragiketak ez ezik eta kontuan hartuta itzuli zenean azpiegiturak zuen egoera, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Interbiak sozietateak autobidea zerbitzua emateko eta segurtasun maila egokietara ekartzeko jarduketa batzuk ezarri zituzten, eta besteak beste azpiegitura batzuetatik bertara iristeko sarbideak egitea.

1.b.2. Erreiak zabaltzea

Jarduketa honen xedea bidearen kapazitatea zabaltzea da horretarako bi galtzadetan 3,5 metroko zabalera izango duen hirugarren erreia eraikiz Basauri-Gerediaga tartean. Proiektu honek, dena dela, baditu beste helburu batzuk, adibidez ondoko hauek: autobidearen ezaugarri orokorrak hobetzea;

1.a.1. Servicios disponibles para los usuarios de la AP-8

El servicio de asistencia en la autopista se presta a los usuarios durante las 24 horas de todos los d3as del a3o, para lo cual se ponen a disposici3n del usuario tel3fonos de informaci3n y asistencia, p3gina web, mensajes en paneles de informaci3n en la propia v3a e informaciones peri3dicas sobre las actuaciones en la red viaria y/o afecciones.

1.a.2. Contrato de mantenimiento y explotaci3n

Con objeto de atender las labores diarias de explotaci3n del tramo vizca3no de la AP-8, Interbiak tiene adjudicado a la empresa Gesti3n de Infraestructuras de Bizkaia-Bizkaiko Azpiegituren Kudeaketa, S.A. un contrato para la conservaci3n y explotaci3n de la Autopista AP-8 en el tramo que discurre por el Territorio Hist3rico de Bizkaia.

1.b Mantenimiento de la infraestructura

1.b.1. Inversiones y mejoras

Adem3s de las operaciones normales de conservaci3n y mantenimiento en una autopista, y debido al estado de la infraestructura en el momento de la reversi3n, la Diputaci3n Foral de Bizkaia e Interbiak han ido desarrollando una serie de actuaciones necesarias para poner la autopista a un nivel de servicio y seguridad adecuados y proveerla de los accesos desde otras infraestructuras.

1.b.2. Ampliaciones de carriles

El objetivo de la actuaci3n ha sido la de ampliar la capacidad de la v3a mediante la construcci3n de un tercer carril de 3,5 metros de anchura en ambas calzadas entre Basauri y Gerediaga. Asimismo, otro de los objetivos ha sido la de mejorar las caracter3sticas gen3ricas de la autopista, desarrollar nuevos

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.

Urgoiti/El Gallo, Galdakao, Txorierriko korridorea eta Gerediagaren lotuneak eta adarrak garatzea; trafikoa kudeatzeko sistema berria aplikatzea; eta, oro har, bidearen elementu guztiak egungo arautegiaren arabera egokitzea, batez ere segurtasunari dagokionez (señalizazioa, oztopo zurrinak, SOS paldoak).

Proiektu honek ezarri du plataforma zabalduko dela, baina autobidearen egungo taxuketa aldarazi gabe, hau da, bide honen eraikuntzaren jatorrizko proiektuaren ardatza mantenduz, unean uneko salbuespen oso gutxitan izan ezik.

1.c. Zerbitzuguneak

1.c.1 Amorebieta-Etxanoko zerbitzugunea

Interbiak-ek, besteak beste, AP-8 autobidearen Bizkaiko tartean instalatutako Amorebieta-Etxanoko zerbitzugunea artatzeko eta ustiatzeko lana garatuko du.

Sozietate adjudikatarioak, REPSOL YPF, zeinaren kontratua 2004ko urrian jarri baita indarrean, datozen 20 urteetan Interbiak-ek kalitatea ikuskatu eta kontrolaturik, zerbitzu-aldeko instalazioak ustiatzeaz gain, bertako jatetxe eta dendako instalazioak berritzen eta konpontzen ari da, eta baita erregaia hornitzeko instalazioak zaharberritzen eta bide-saria ordaintzen den tokitik bertara zuzen iristeko bidea eraikitzen eta aparkalekuak berritzen ere.

2. Hegoaldeko Saihesbide Metropoliarra

Hegoaldeko Saihesbide Metropoliarra (HSM) funtsezko atala da Bizkaiko Irisgarritasuneko Plan Berezia 2003 delakoaren barruan; Plan horren arabera Interbiaki agindu zitzaion elementu hori Bizkaiko Errepideen Arloko Lurralde Planean (ALP) integratzeko beharrezko lanak eta azterlanak egitea.

enlaces y ramales (Urgoiti/El Gallo, Galdakao, Corredor Txorierri, Gerediaga) e implementar un nuevo sistema de gestión de tráfico, todo ello enmarcado bajo la premisa de adecuar los distintos elementos de la vía a la normativa vigente reforzando especialmente los aspectos de seguridad (señalización, barreras rígidas, postes SOS).

Este proyecto ha contemplado la ampliación de la plataforma sin modificación del actual trazado de la autopista, manteniendo el eje del proyecto original de construcción de esta vía, salvo excepciones muy puntuales.

1.c. Areas de Servicio

1.c.1 Area de Servicio de Amorebieta

Entre las actuaciones a desarrollar por Interbiak cabe resaltar la conservación y explotación del Area de Servicio instalada en el tramo vizcaíno de la Autopista AP-8, el Area de Servicio de Amorebieta.

La sociedad adjudicataria, Repsol YPF, cuyo contrato entró en vigor en octubre del 2004, además de explotar directamente las instalaciones del área de servicio, bajo la supervisión y control de calidad de Interbiak durante los próximos 20 años, ha procedido a la renovación de las instalaciones del restaurante y tienda, de las instalaciones del suministro de carburante, habiéndose culminado la construcción de accesos directos desde y hacia el área de peaje y a la renovación de los aparcamientos.

2. Variante Sur Metropolitana

La Variante Sur Metropolitana (VSM) constituye una de las piezas fundamentales del Plan Especial de Accesibilidad de Bizkaia 2003, que encomienda a Interbiak la realización de los trabajos y estudios precisos para su inclusión del Plan Territorial Sectorial (PTS) de Carreteras de Bizkaia.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.

Bizkaiko Batzar Nagusietan 2005eko martxoan onetsi zen Errepideen Arlokako Lurralde Planaren aldarazpena eta, horren bidez, bere barruan integratu zen HSM.

2.a. Proiektuaren deskripzioa

HSM bideen arloko jarduketak da, 17,8 kilometroko luzera duena Gallarta eta A-8 eta AP-68 autobideen arteko Buiako (Bilbo) gurutzearen artean. Horren eraikuntza, bere lehen tarteetan, 2007 urtearen erdian hasi zen; abian jarri zen 2011ko irailean.

2.b. Ustiapena

HSM bidearen ustiapenaren arloko eguneroko lanei ekitearen ondoretarako Interbiak Transbisa, Gestión de Infraestructuras, S.A. sozietatearia adjudikatu zion kontserbazio eta ustiapenerako kontratu bat.

Kontratu honen barruan, Artxandako Tunelen kontserbazio eta ustiapenerako lanak ere daude.

3.- Bestelako agindu batzuk

Interbiak kudeatzen dituen azpiegiturei edo antzeko e dituztenei lotuta (berbarako, tunelen proiektuak) dauden Bizkaiko Foru Aldundiko Herri Lan Saileko proiektu askotan Interbiak zerbitzu espezializatuak egiteko jasi dituen aginduekin bat, 2008 urtetik aurrera proiektu batzuk idatzi eta bideratu dira.

- o Etxebarri N-634 errepidetik dauden sarbideen birmoldaketa eraikitzeke proiektuak.
- o Txorierriko saihesbidea, Kukularra-Enekuri tartearen eskuineko galtzadaren kapazitatea areagotzeko eraikuntzaren proiektua.

En marzo de 2005 se aprobó por la Juntas Generales de Bizkaia la modificación del PTS de Carreteras, por la que quedaba integrada la VSM.

2.a. Descripción del proyecto

La VSM es una actuación viaria de 17,8 kilómetros entre Gallarta y la intersección de la A-8 y la AP-68 en Buia (Bilbao), habiéndose iniciado su construcción, en sus primeros tramos, a mediados del 2007, siendo su puesta en servicio en setiembre de 2011.

2.b. Explotación

Con objeto de atender las labores diarias de explotación, Interbiak tiene adjudicado a la empresa Transbisa, Gestión de Infraestructuras, S.A. un contrato para la conservación y explotación de la Variante Sur Metropolitana.

Dentro de este contrato se desarrollan las actuaciones correspondientes a la conservación y explotación de los Túneles de Artxanda

3. Otras Encomiendas

Conforme a las encomiendas recibidas de prestación de los servicios especializados de Interbiak a diversos proyectos del Departamento de Obras Públicas de la Diputación Foral de Bizkaia, relacionados con las infraestructuras gestionadas por Interbiak o con características similares (como proyectos de túneles), desde el año 2008 se ha realizado la redacción y viabilización de diversos proyectos.

- o el proyecto de construcción de remodelación de accesos a Etxebarri desde la N-634.
- o el proyecto de construcción del aumento de capacidad en la calzada derecha del corredor del Txorierri, tramo Kukularra-Enekuri

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.

- o Errepideen foru sareko azpiegitura batzuen trafiko azterlanen idazkuntza eta gainikuskapena.
- o Errepideen foru sareko bide azpiegitura batzuen eraikuntza eta bideragarritasun proiektuen eta ustiapen baldintzen definizioak idaztea, zehatzago esanda ondoko kasu hauetan: Gerediaga-Elorrio; Igorre – Boroa; Amorebieta – Muxika; Mungia – Bermeo; Bermeoko saihesbidea eta Urberuaga - Berriatua
- o Gerediaga-Elorrio tarteari dagokionez, joan den 2012tik, Interbiak arreta eta zaintza lanak egiteko agindua du jasota, bai eraikitze fasean bai ustiapenerakoan ere..
- o la redacción y supervisión de los estudios de tráfico de varias infraestructuras de la red foral de carreteras
- o la redacción de los proyectos de construcción, viabilización y definición de las condiciones de explotación de varias infraestructuras de la red foral de carreteras, en concreto: Gerediaga-Elorrio; Igorre – Boroa; Amorebieta – Muxika; Mungía – Bermeo; Variante de Bermeo y Urberuaga - Berriatua.
- o En relación al tramo Gerediaga-Elorrio, desde el año 2012 Interbiak tiene encomendados los trabajos de inspección tanto en la fase de construcción como de su posterior explotación.

3.a. Eraikuntza

3.a.1 Amorebieta-Muxika

Ondore horretarako jaso zuen aginduekin bat eta 2012ko maiatzaren 17an hartu zen erabakia betez, 2012. urtean Amorebieta-Muxika tarte eraikitze proiektuari ekin zitzaion; betearazlea 2016an zehar bukatzeko gelditzen den atalarekin jarraituko da.

3.a.2. Ermuako Hegoaldeko Saihesbidea

Ondore horretarako jaso zuen aginduekin bat eta Ermuako Hegoaldeko Saihesbidea eraikitze proiektuari ekin zaio. Lanak bi alditan zatitu dira: alde batetik, azpiegitura bi ataletan eta bestalde, gainegitura gauzatzea

2014ko maiatzak 27an hartutako akordioaren arabera, 2014an zehar lehenengo aldiaren lanak hasi ziren. Lan hauek ondorengo bi ataletan gauzatuko dira:

3.a. Construcción

3.a.1 Amorebieta-Muxika

Conforme a la encomienda recibida al efecto, y al acuerdo adoptado con fecha 17 de mayo de 2012, durante el año 2012 se inició la ejecución del proyecto de construcción del tramo Amorebieta-Muxika. A lo largo del año 2016 se continuará con la ejecución de las obras de finalización del tramo pendiente.

3.a.2 Variante Sur de Ermua

Conforme a la encomienda recibida al efecto se ha iniciado la ejecución del proyecto de construcción de la Variante Sur de Ermua. La obra está dividida en dos fases: por un lado, la ejecución de la infraestructura en dos tramos y, por otro, la ejecución de la superestructura.

Conforme al acuerdo adoptado con fecha 27 de mayo de 2014, durante el año 2014 se inició la primera fase que contempla la ejecución de los siguientes dos tramos:

MERKATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, A.B.
Interbiak Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Uretamendiko tunela, UTE Uretamendiren bidez • Eta Beko-Erreka atala, UTE Beko-Errekaren bidez | <ul style="list-style-type: none"> • El túnel de Uretamendi, cuya ejecución está siendo llevada a cabo por la UTE Uretamendi. • Y el tramo Beko-Erreka, cuya ejecución está siendo llevada a cabo por la UTE Beko-Erreka. |
|---|---|

2016ko Kapital Aurrekontuaren laburpena

Aurrekonturatutako inbertsioen destinoa (BEZik gabeko zenbatekoetan) honako banakapen honi dagokio:

- Ibilgetu materiala: 57,72 milioi euro
 - Azpiegituren arloko jarduketak (57,72 milioi euro):
 - Funtzionamendurako inbertsioak:
 - Sozietatearen funtzionamendu orokorrerako hainbat ibilgetu materialen erosketak (0,02 milioi euro).

Kapitala zabaltzea aplikatuko da aurreko paragrafoan zehaztutako inbertsioak finantzatzeko.

Resumen de Presupuesto de Capital 2016

El destino de las inversiones presupuestadas (en importes sin IVA) se corresponde con el siguiente desglose:

- Inmovilizado Material: 57,72 millones euros
 - Actuaciones en infraestructuras (57,72 millones de euros):
 - Inversiones de funcionamiento:
 - Adquisiciones de diverso inmovilizado material para el funcionamiento general de la sociedad (0,02 millones euros)

La aplicación de las ampliaciones de capital es para financiar las inversiones detalladas en el párrafo anterior.



2016

**Merkataritzako Foru Sozietateak
Interbiak, AB
Sociedades Mercantiles Forales
Interbiak, SA**

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

**2016.rako kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2016**

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado	8.898.390	Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	80.000.000
		F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	80.000.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	57.720.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzal Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital eta erreserbak txikipenak Reducciones de capital y reservas	20.000	Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p	33.320.000	Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa. Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	1.381
		Epe luzeko hornikuntzal Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	14.161.319
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	5.795.690
Guztira		Guztira	
Total	99.958.390	Total	99.958.390

**2016.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2016**

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikipene Reducción de existencias		Negoioen kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	57.185.000
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	2.085.000	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	26.272.300	Ustiapenagatiko dirulaguntzal Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzal Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	36.881.390	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	19.157.329	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	17.221.000
Bestelako gastuak Otros gastos	17.724.061	Finantza sarrerak Ingresos financieros	12.000
Finantza gastuak Gastos financieros	44.350.000	Kapital diru-laguntzen egozpen Imputación de subvenciones de capital	20.690
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairidina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	35.150.000
Guztira		Guztira	
Total	109.588.690	Total	109.588.690



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Interbiak, A.B. / Interbiak, S.A.

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	1.145.607.718	1.114.161.399
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	5.186	12.593
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.145.559.870	1.114.104.763
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>	42.662	44.043
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	103.668.914	117.830.233
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	7.496.300	10.176.466
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.451.300	
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	4.045.000	10.176.466
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzek <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	6.163	4.700
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	96.166.451	107.649.067
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	1.249.276.632	1.231.991.632



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Interbiak, A.B. / Interbiak, S.A.

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	348.771.362	303.962.052
A-1) Fondo propioak Fondos propios	348.388.604	303.558.604
I. kapitala <i>Capital</i>	515.200.000	435.200.000
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	515.200.000	435.200.000
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	116.953.587	116.973.587
IV. (Bereko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(248.614.983)	(211.282.983)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>		
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(35.150.000)	(37.332.000)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	382.758	403.448
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>		
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>	382.758	403.448



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea

MERKATARITZAKO FORU SOZINETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Interbiak, A.B. / Interbiak, S.A.

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	842.520.000	875.840.000
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	842.520.000	875.840.000
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero	842.520.000	875.840.000
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroraturako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	57.985.270	52.189.580
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	53.862.488	49.576.798
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero	51.736.944	47.435.408
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	2.125.544	2.141.390
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo	4.500	4.500
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	4.118.282	2.608.282
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	4.118.282	2.608.282
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.249.276.632	1.231.991.632



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Interbiak, AB / Interbiak, SA

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	57.185.000	54.722.000
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>	17.221.000	16.564.000
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(2.085.000)	(2.114.000)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(36.881.390)	(36.121.262)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(26.272.300)	(24.991.030)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	20.690	20.690
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	9.188.000	8.080.398
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	12.000	38.000
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(44.350.000)	(45.450.398)
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	(44.338.000)	(45.412.398)
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(35.150.000)	(37.332.000)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL E.J. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(35.150.000)	(37.332.000)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac. interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(35.150.000)	(37.332.000)



2016

Merkataritzako foru sozietatea:

Interbiak, AB

Sociedad Mercantil Foral:

Interbiak, SA

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA**Aldaketen egoera osoa ondare garbian**
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioako akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskrituratu Escriturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA													
SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	337.200.000			116.996.021		(153.456.940)		(57.826.044)				424.138	243.337.175
I Irizpide aldatetengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	337.200.000			116.996.021		(153.456.940)		(57.826.044)				424.138	243.337.175
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(37.332.000)				(20.690)	(37.352.690)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios	98.000.000												98.000.000
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	98.000.000												98.000.000
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto				(22.434)		(57.826.044)		57.826.044					(22.434)
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA													
SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015	435.200.000			116.973.587		(211.282.983)		(37.332.000)				403.448	303.962.052
I Irizpide aldatetengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	435.200.000			116.973.587		(211.282.983)		(37.332.000)				403.448	303.962.052
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos				(20.000)				(35.150.000)				(20.690)	(35.190.690)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios	80.000.000												80.000.000
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital	80.000.000												80.000.000
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribucion de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios													
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(37.332.000)		37.332.000					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA													
SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016	515.200.000			116.953.587		(248.614.983)		(35.150.000)				382.758	348.771.362



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAMerkataritzako Foru Sozietateak
Interbiak, A.B.Sociedades Mercantiles Forales
Interbiak, S.A.**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(35.150.000)	(37.332.000)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	70.589.610	70.382.738
a) Ibilgetuaren amortizazioa	26.272.300	24.991.030
Amortización del inmovilizado		
b) Narriadurengatik balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena	(20.690)	(20.690)
Imputación de subvenciones		
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatik emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatik emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak	(12.000)	(38.000)
Ingresos financieros		
h) Finantza gastuak	44.350.000	45.450.398
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean	8.474.393	(19.832.744)
Cambios en capital corriente		
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk	2.680.166	(2.966.391)
Deudores y otras cuentas a cobrar		
c) Bestelako aktibo arruntak	(1.463)	2.767
Otros activos corrientes		
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk	1.510.000	(4.745.010)
Acreedores y otras cuentas a pagar		
e) Bestelako pasibo arruntak	4.285.690	(12.123.125)
Otros pasivos corrientes		
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		(984)
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk	(44.338.000)	(45.412.398)
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación		
a) Korrituen ordainketa	(44.350.000)	(45.450.398)
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza	12.000	38.000
Cobros de intereses		
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak	(423.997)	(32.194.404)
Flujos de efectivo de las actividades de explotación		
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik	(57.720.000)	(52.329.099)
Pagos por inversiones		
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala	(57.720.000)	(52.307.000)
Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		(22.099)
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Merkataritzako Foru Sozietateak
Interbiak, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales
Interbiak, S.A.

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikot kobrantzak Cobros por desinversiones	1.381	
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros	1.381	
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(57.718.619)	(52.329.099)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	80.000.000	98.000.000
a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio	80.000.000	98.000.000
b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		
c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		
d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(33.320.000)	(28.560.000)
a) Jaulkipena Emisión		
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrek Otras Deudas		
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de	(33.320.000)	(28.560.000)
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito	(33.320.000)	(28.560.000)
3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrek Otras Deudas		
11 Dibidenduengatikot ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio	(20.000)	(22.434)
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio	(20.000)	(22.434)
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	46.660.000	69.417.566
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(11.482.616)	(15.105.937)
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	107.649.067	122.755.003
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	96.166.451	107.649.067



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Interbiak, A.B / Interbiak, S.A.

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / n°Plazas	Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / n°Plazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H M Totales		H	M	Totales	
Director Gerente	1,00	82.847,66	1,00	-	1,00	80.450,00
Adjunto al Director Gerente	1,00	-	0,19		0,19	32.160,00
Directores de Area	7,00	464.326,68	4,00	2,00	6,00	471.590,00
Técnico Superior	8,00	438.036,38	4,00	3,00	7,00	444.900,00
Técnico Medio	10,00	383.169,12	6,96	2,00	8,96	387.800,00
Secretaría Dirección	1,00	37.293,46		1,00	1,00	37.900,00
Administrativos	8,00	217.939,89	3,00	4,00	7,00	221.300,00
Auxiliares Administrativos	1,00	28.404,15		1,00	1,00	28.900,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	37,00	1.652.017,34	19,15	13,00	32,15	1.705.000,00

Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas	Zb.Plazak/ n°Plazas	Zb.Plazak/ n°Plazas Efektiboak/Efectivas	Arreik. zenbat. Importe
	H M Totales	H M Totales	H M Totales	
Director Gerente		1,00 1,00		77.600,00
Adjunto al Director Gerente				-
Directores de Area		4,00 2,00 6,00		473.100,00
Técnico Superior		4,00 3,00 7,00		445.600,00
Técnico Medio		7,00 2,00 9,00		390.700,00
Secretaría Dirección			1,00 1,00	38.000,00
Administrativos		3,00 4,00 7,00		222.000,00
Auxiliares Administrativos			1,00 1,00	29.100,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA		19,00 13,00 32,00		1.676.100,00

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales	Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)	Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H M Totales		H M Totales	
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES				
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales H M Totales	Arreik. zenbat. Importe		
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES		-		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Lantik A.B.
Lantik S.A.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

I. LANTIK, S.A. sozietatearen xedea eta haren jardueraren edukia

Lantik, S.A. 1981. urtean sortu zuen Bizkaiko Foru Aldundiak, sozietate anonimo publikoaren formarekin. Sozietatea Aldundiaren barruko jarduerak egiteko sortu zen, hain zuzen ere erakundeari giza baliabide espezializatuak, informazioaren eta komunikazioen arloko teknikak eta aholkularitza zuzkitzeko.

Lantikek Bizkaiko Foru Aldundiari ematen dizkio bere zerbitzuak erreferentziakoa den enkargu marko baten arabera. Marko hori urtero eguneratzen da; honako hauek dira.

I. Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza

II. Informatikako ekipamendua.

III. Informazio Sistema ustiatzea.

IV. Teknologia politikak egitea.

V. Azpiegiturak ezartzea eta mantentzea.

VI. Kalitatea.

VII. Laguntza tekniko (Lanpostua)

VIII. Laguntza tekniko (Telefono bidezko EAZ).

IX. Aholkularitza.

X. Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

XI. Trebakuntza.

XII. Ziurtagina eta Sinadura elektronikoa.

XIII. Segurtasun Logikoa.

XIV. Beste zerbitzu batzuk.

Lantik, S.A. sozietatearen jardura eremua bere zerbitzu eta produktuak behar dituzten Foru Administrazioa eta Toki Administrazioa dira.

I. Objeto de la Sociedad y contenido de la actividad de LANTIK, S.A.

Lantik, S.A. fue creada en el año 1981 por la Diputación Foral de Bizkaia bajo la forma de sociedad anónima pública, desarrollando una actividad interna de la Diputación con el fin de dotarle de recursos humanos especializados en técnicas de la información y comunicaciones y de consultoría.

Lantik presta sus servicios a la Diputación Foral de Bizkaia a través de la articulación de una Encomienda Marco de referencia, actualizándose anualmente, y son los siguientes.

I. Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

II. Equipamiento informático.

III. Explotación del sistema de información.

IV. Elaboración de Políticas Tecnológicas.

V. Implantación y mantenimiento de Infraestructuras.

VI. Calidad.

VII. Asistencia Técnica (Puesto de Trabajo)

VIII. Asistencia Técnica (CAU Telefónico).

IX. Consultoría.

X. Fidelización y asistencia a los/las clientes.

XI. Formación.

XII. Certificación y Firma electrónica.

XIII. Seguridad Lógica.

XIV. Otros Servicios.

El ámbito de la actividad de Lantik, S.A. abarca la Administración Foral y la Administración Local que requieren sus servicios y productos.

MERCATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

Lantik, S.A., sozietate publikoa den aldetik, Herri Administrazioa eta Erakundeen Harremanak Sailari atxikita dago. Horren titularra Bizkaiko Foru Aldundiaren organigraman dauden foru sailletako ordezkariak osatuta dagoen Administrazio Kontseiluko burua da.

II. Lehenetsun eta garrantzizko jarduerak.

Helburuen barruan, besteak beste eta 2016ko ekitaldirako, jarraian zehaztuko diren lehenetsunezko jarduerak eta proiektu garrantzitsuak daude:

Gizarte Ekintzako Foru Saila

- Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.
- Maisua: egiteke dauden doikuntzen garapenak burutu, behingoz maisu berria erabilgarri egiteko
- "3 1en": menpekotasuna baloratu eta beronen zerbitzuekin erlazionaturik dagoen "3 1en" proiektuaren garapen lanak butaku eta proiektua bera erabilgarri izango da
- Menpeko diren Pertsonen Zentruak: proiektuaren garapen eta doikutzak bukatuko dira
- Datuen ustiapena: Garapen berriak eta prestakuntzekin erlazionaturik dauden datuak lortu.
- Notifikazioak: Notifikazio aplikazioaren informazioaren integrazioa zein ARDATZ txostenen bideratzea hobetzeko beharrezko garapenak burutzea.
- Bizkaiko Medikuen Fakturazioa: Menpekotasuna baloratzeko prozeduraren ISOaren barnean balorazioak egiten dituen kanpo enpresaren kontrol eta jarraipena hobetzea litzateke hobetu beharreko alor bat.
- Gizarte ekintzako IISS an RAI/BVD Integratzea: 2016an Gizarte Ekintzako IISSan RAI eta BVD balorazio tresna integratzea espero da.

Lantik, S.A., como sociedad pública, se encuentra adscrita al Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales cuyo titular es la Presidenta del Consejo de Administración compuesto por representantes de cada uno de los Departamentos Forales existentes en el organigrama de la Diputación Foral de Bizkaia.

II. Actividades prioritarias y relevantes.

Dentro de los objetivos para el ejercicio 2016 figuran, entre otros, las actividades prioritarias y proyectos relevantes que a continuación se detallan:

Departamento Foral de Acción Social

- Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación.
- Maestro: completar los desarrollos de los ajustes pendientes para poner en uso el nuevo maestro.
- "3 en 1": finalizarán los desarrollos y se realizará la puesta en uso del proyecto del "3 en 1" relacionado con la valoración de dependencia y los servicios correspondientes.
- Centros de Personas Dependientes: finalizarán los desarrollos y ajustes de su implantación
- Explotación de datos: nuevos desarrollos y obtención de datos relacionados con prestaciones.
- Notificaciones: realizar los desarrollos necesarios para mejorar la integración de la información de la aplicación de notificaciones y la tramitación de expedientes de ARDATZ
- Facturación de Médicos de Bizkaia: Como parte de la ISO del proceso de valoración de Dependencia, una de las áreas de mejora es el control y seguimiento de la facturación de la empresa externa que realiza las valoraciones
- Integración RAI/BVD en el SSII de Acción Social: En 2016 se pretende integrar en el SSII de Acción Social la herramienta de valoración RAI/BVD.

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- Egoitza: menpekotasuna baloratzeko alorreko prozedurak Aldundiko Egoitzearekin integratzea.
- BiscayTIK: Gizarte Ekintza eta Biscaytik arteko datu trukaketa sistemaren hobekuntzen garatzearekin jarraitzea.
- Egoitzetan Sartzeko Baimenak: Bizkaiko Foru Aldundi (BFA) eta Osakidetza arteko informazio trukaketarako tresna.
- Laguntza programa eta 2016eko diru laguntzen programa eguneratzea
- Politika Teknologikoak prestatzea
- Beste administrazioekin elkarerragingarritasun komunikazio-azpiegitura definitu.
- Laguntza zentruetan erabiltzaile postuen berritze teknologikoa (gailu mugikorrak) eta WIFI estaldura hobetzea.
- Kalitatea
 - Balorazio eta orientabide (menpekotasuna), nazioarteko adopzioa eta ikuskaritza eta kontrol ISOen ziurtapenak mantentzeko egokitzapenak burutu.
- Aholkularitza
 - Prozeduren definizioa/egokitzapena bai Saileko zerbitzuetarako mekanizatu beharreko eremuen kudeaketa xehatuaren bertsioan zeon Ontzi/estatistika/aginte- koadro/adierazleetan
- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea
 - Menpekotasuna baloratzeko alorreko prozedurak Aldundiko Egoitza Elektronikoarekin koordinatu eta integratu.
- Sede: Integración de los procedimientos del área de valoración de la dependencia con Sede de DFB
- BiscayTIK: continuar desarrollando las mejoras del sistema de intercambio de datos entre Acción Social y BiscayTIK.
- Autorización ingresos en residencias: Herramienta de intercambio de información entre Sanidad y la Diputación Foral de Bizkaia (DFB).
- Actualización del programa de ayuda y subvenciones 2016
- Elaboración de Políticas Tecnológicas
- Definición de infraestructura de comunicaciones para interoperabilidad con otras administraciones.
- Renovación tecnológica de puesto de usuario específico para los centros de asistencia (dispositivos móviles) y mejora de cobertura WIFI
- Calidad
 - Adaptaciones para el mantenimiento de la certificación ISO de valoración y orientación (dependencia), adopción internacional e inspección y control.
- Consultoría
 - Definición/ajuste de procedimientos en su versión de gestión detallada de las áreas a mecanizar para los diferentes servicios y de cubos/estadísticas/cuadro de mando/indicadores.
- Fidelización y asistencia a clientes
 - Coordinar la Integración de los procedimientos del área de la valoración de la dependencia con la Sede Electrónica de Diputación.

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- Biscaytikekin datuen trukaketa sistemaren hobekuntzak koordinatzen jarraitzea espero da.

- Ondorengo proiektuak koordinatzea: “3 1en” proiektua, Gizarte Ekintza Sailaren datuen ustiaketarena (ontzi dimentsionalak), Maisu berria: erabiltzen hasteko doikuntzen koordinazioa eta Bizkaiko Medikuen Fakturazioaren garapenarena.

- Segurtasun Logikoa

- DBLO departamentu arteko batzordean parte hartzea Gizarte Ekintza Sailaren euskarri aditu bezala

Iraunkortasun eta Ingurune Naturala Zaintzeko Foru Saila

- Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Internetetik ehiza/arrantza esparruak bideratzea.

- Publiko/Ondarezko basoen kudeaketan eskakizun berriak.

- Bizkaia21 ataria, Ondare naturala, Hondartzak eta Ordunte LIC mantentzea; “Bizkaia Maitea” aldizkaria digitalizatzea eta Bizkaiko Iraunkortasun adierazgarri sistema berria.; Hidrologia Mantentzea

- Landare –osasun oharrak bidaltzeko aplikazioa

- Gailu mugikorretarako webgunea egokitu eta EGOITZArekin integratu

- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- Abeltzaintza, Baso, faun zinegetikoa eta arraintza aplikazioen kontrol eta jarraipena errazteko garapen berriak.

- Ondare Natural webgunearen birmoldaketa ETA Bizkaia21 atariaren edukien kudeaketa.

- Coordinación mejoras del sistema de intercambio de datos entre Acción Social y Biscaytik.

- Coordinación de los siguientes proyectos; “3 en 1”, explotación de datos (cubos dimensionales) de Acción Social, nuevo maestro:ajustes pendientes para poner lo en uso y finalmente desarrollos de la Facturación de Médicos de Bizkaia

- Seguridad Lógica

- Participación en el Comité de Coordinación Intradepartamental LOPD para el Departamento de Acción Social como soporte experto.

Departamento Foral de Sostenibilidad y Medio Natural

- Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Tramitación cotos de caza/pesca desde internet

- Nuevos requerimientos en la gestión de montes públicos/patrimoniales.

- Mnto. portal Bizkaia21, Patrimonio Natural, Playas y LIC de Ordunte, digitalización revista “Bizkaia Maitea” y nuevo sistema de Indicadores de Sostenibilidad de Bizkaia; Mnto.Hidrología

- Avisos Fitosanitarios: aplicación envío de avisos

- Adaptación de la web para dispositivos móviles e integración con Sede

- Fidelización y asistencia a clientes

- Nuevos desarrollos para facilitar el control y seguimiento de las aplicaciones de ganadería, montes, fauna cinegética y pesca.

- Remodelación de la web de Patrimonio Natural y gestión de contenidos en el portal Bizkaia21.

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

Euskara eta Kultur Foru Saila

- Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.
- Diru-laguntzen eta Eskola Kirolaren aplikazioen hobekuntzak.
- Kultura baloratzaille berria eta LKSI berria ezartzea
- Egoitzarekin integratzeko formulario berriak
- IKT proiektuetan laguntza teknikoa
- Kulturako multimedia aretoa, erabilera anitzeko aretoa eta areto nagusia mantentzea.
- DSPACE gordailu digitala aztertzea
- 3Drako Bizkaiko koben eskaneoa, Kolesterolaren webgunea, Gurekin Euskaraz Blog...
- Politika Teknologikoak prestatzea.
- Gordailu digital proiektua (DSPACE)
- LKSIan hobekuntzetarako arkitektura diseinatu
- Ondarerako meta-bilatzailaren ikerketa.
- Aholkularitza
- BFAREN egoitza elektronikoan funtzionalitate berriak ezartzeko aholkularitza.
- Dekretuak eta inprimakiak homogeneousatzea.
- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea
- Eskola Kirol aplikazioak jarraitu eta kontrolatzea.
- Diru-laguntza eskatzeko inprimakiak eta kudeaketa aplikazioak egoitzarekin gehitzea
- LKSI berria eta txartel adimenduna ezartzea.

Departamento Foral de Euskera y Cultura

- Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación
- Mejoras en las aplicaciones de Subvenciones y Deporte Escolar.
- Nuevo baremador de Cultura e Implantación de un nuevo SIGB
- Formularios para la integración con SEDE
- Apoyo técnico en proyectos IKT
- Mantenimiento de la Sala Multimedia de Cultura, Sala Polivalente y Sala Noble
- Análisis repositorio digital Bibliotecario DSPACE
- Escaneo de cuevas de Bizkaia para 3D ;Web Rutas del colesterol, Gurekin Euskaraz Blog...
- Elaboración de Políticas Tecnológicas.
- Proyecto de repositorio digital (DSPACE)
- Diseño de arquitectura para mejoras del SIGB
- Estudio metabuscador para patrimonio
- Consultoría
- Asesoramiento en la implantación de nuevas funcionalidades en la SEDE electrónica de la DFB.
- Homogeneización de decretos y formularios.
- Fidelización y asistencia a clientes
- Seguimiento/control aplicaciones Deporte escolar.
- Integración de Formularios de Solicitud de Subvención y aplicaciones de gestión con SEDE.
- Implantación nuevo SIGB y Tarjeta inteligente.

MERKATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

Ogasun eta Finantzen Foru Saila

- Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

- Informazio Sistemaren eredu berria (IISSEB): Irekitako proiektuak diseinatu, eraiki eta ezartzea: Zerbitzu telematikoak; Elkarreragingarritasuna; Laguntza programak; Langilearen idazmahaia; Prozeduren kudeatzailea; Pertsonen Erregistro Nagusia; Sarreraren kudeatzailea; Irteeren kudeatzailea; Informazio ingurunea; Segurtasuna; Zergen estrategia; Katastroa.

- 2015eko errentako eta Sozietate kanpaia.

- Udaletxeekin informazio elkartrukaketarako hitzarmena

- Eredu fiskalen aldetik: Laguntza programen egokitzapenak eta 296 ez -egoiliarren eredurako programa berria; • R2016 an ezarri beharreko PFEZ ean 140 ereduaren integrazioa ikertzea; BEZko 952 eredu berria.

- Oinordetza eta Dohaintza zergaren kitapen paraleloa eta Notarioen plataformatik (ANCERT) aurkezpen telematikoa

- R2015erako RN Etxean zergapen sistemarik egokienaren aukeraketa ezartzea.; RN R2015 Entitateen sistematik aitorpenen agiriaren bidalketa telematikoa

- Katastroa Hirigintzarekin integratzea

- Merkataritza Erregistro Aplikazioa.II – III Faseak

- Faktura Elektronikoa ordezkariak kudeatzea (CGFE)

- SAP - Sarrera kontabilitate berriaren ezarpena; BKON – Ordainketa aginduaren integrazioa

Departamento Foral de Hacienda y Finanzas

- Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

- Nuevo Modelo Sistema Información (NMSSII): Diseño, construcción, implantación y evolución de los diferentes proyectos abiertos; Servicios telemáticos; Interoperabilidad; Programas de ayuda; Escritorio del Empleado; Gestor de Procedimientos; Gestor Documental, Maestro de Personas; Gestor de Entradas; Gestor de Salidas; Entorno Informacional; Seguridad; Estrategia tributaria; Catastro.

- Campaña Renta y Sociedades 2015.

- Convenio de Intercambio de información con Ayuntamientos.

- En cuanto a modelos fiscales; Adaptaciones de los programas de ayuda y nuevo programa para el modelo 296 de No Residentes; Estudiar la integración del modelo 140 en la declaración de IRPF a implantar en R2016; Nuevo modelo 952 de IVA.

- Liquidación paralela para el impuesto de Sucesiones y Donaciones y presentación telemática del impuesto desde la plataforma de Notarios (ANCERT)

- Implementar la determinación de la mejor opción de tributación en el sistema RN Etxean para R2015; Envío telemático de los justificantes de Renta desde el sistema RN Entidades R2015

- Integración Catastro con Urbanismo.

- Aplicación Registro Mercantil. Fase II y III

- Gestión de representantes en Factura Electrónica (CGFE)

- Implantación Nueva Contabilidad de Ingresos – SAP; BKON - Integración de la ordenación del pago

MERKATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Ikuskatzailletza –SENDAUDIT Proiektu berria • Zergak fiskalizatu(S5) • Helbide aldaketa txostenen mekanizazioa ezartzea- II. Fasea (R2) • I8an barne ez dauden dok.etan sinadura tabletak • 2016-2017 Bizkaibaieko ereduak egokitu – Adib: Ikatzenaren autokitapen eredu (595) • Berme kudeaketa ezartzea • Hidrokarburu ziurtagiria • Atzerapen, berkontsiderapen eta bukaera ebazpena • Zuzenketa bigarren fasea eta Bilketa Txostena • MB. GOVAren (Jolasa) ekimenari jarraituz indarrean dauden baimenen ordainketa • IG. Eskakizunak. Testu librez, erregistroz eta data eskakizunekin eskatzeko Funtzionalitatea .Isunene aplikazio amankomuna erabiliz zigortu ahal izatea • GURE GIDA ataria eguneratu zein zabaldu eta OGASUNET zein Interneten informazioa publikatzea • Aurrekontu eta Kontuen mantentzearen Restyling-a zein biltegiaturiko prozedurata epaiak migratzea eta webgunera datuak kargatzearen automatizazioa • Politika Teknologikoak Prestatzea • SAP azpiegitura hobetzeko arkitektura diseinua • Laguntza Teknikoa (Lanpostua) • Auditoretza eta Ikuskaritzarekin lankidetzak | <ul style="list-style-type: none"> • Inspección – Nuevo proyecto SENDAUDIT • Fiscalización de los impuestos (S5) • Implantación de la mecanización de los expedientes cambio de domicilio -Fase II (R2) • Tabletak de firma en doc. no integrados en la I8 • Adaptación modelos Bizkaibai 2016-2017; Ej: Modelo de autoliquidación del carbón (595) • Implantación de gestión de garantías • Certificado de Hidrocarburos • Resolución de aplazamientos, reconsideración y finalización • 2ª fase de Rectificaciones y Expediente Recaudatorio • MB. Remuneración de permisos vigentes a iniciativa del GOVA (Juego) • IG. Requerimientos. Funcionalidad para requerir con texto libre, con registro y data de los requerimientos. Poder sancionar utilizando la aplicación común de Sanciones • Actualización y ampliación del portal de Intranet GURE GIDA y la publicación de información en Internet, y OGASUNET • Restyling del mantenimiento de presupuestos y cuenta así como la migración de todas las sentencias a procedimientos almacenados y la automatización de carga de los datos a la web • Elaboración de Políticas Tecnológicas • Diseño arquitectura mejoras infraestructuraSAP • Asistencia Técnica (Puesto de Trabajo) • Colaboración con Auditoría e Inspección |
|--|---|

MERKATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

• Aholkularitza

• Informazio sistemen eredu integratua: Saileko informazio sistemen eredu berria diseinatzeko eta eraikitzeke proiektuaren jarraipen eta kudeaketa.

• Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

• 2015ko errentaren, 2015ko Sozietateen, 2016eko ordainagirien, Bizkaibairen eta laguntza programen kanpainak jarraitu eta koordinatzea.

• Informazio sistemen eredu integratua: Saileko informazio sistemen eredu berria prestatzeko proiektuaren proiektuak koordinatu eta kudeatzea.

• Katastro balioen txostenak: Katastro Zerbitzuari lanetan laguntzea.

• Segurtasun Logikoa

• Informazio Sistemaren Eredut Berriko P23 – Segurtasun lerroan laguntza eta garapena.

Ahaldun Nagusiaren Kabinetea

• Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

• Bizkaia.eus barruan integraturiko Hiritarrentzako Parehartzet Ataria eta Bizkaia.net-etik bizkaia.eus-era migratzea

• Bizkaimediaiko berri eta oharren argitalpenerako laguntza

• www.bizkaia.eus webgunerako AENORen web-erabilerraztasun ziurtapena mantentzea.

• Prentsa aretoa mantentzea; Gaztebiz: Atarileku eta Aterpetxeak eta Zuzendaritza teknikoa.

• Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

• Bizkaia.eus webguneko proiektuak jarraitu eta kontrolatzea eta Prentsaurrekoak eta erakunde ekitaldiak on line emateko euskarria ematea.

• Consultoría

• Modelo Integrado de Sistemas de información: seguimiento y gestión del proyecto de diseño y construcción del NMSSII departamental.

• Fidelización y asistencia a clientes

• Seguimiento y coordinación de las campañas de Renta 2015, Sociedades 2015, Recibos 2016, Bizkaibai, programas de ayuda.

• Modelo Integrado de Sistemas de Información: coordinación y gestión de los proyectos del proyecto de construcción del NMSSII.

• Ponencias de Valores Catastrales: Apoyo en la operativa al Servicio de Catastro.

• Seguridad Lógica

• Apoyo y desarrollo de la línea P23 – Seguridad del proyecto Nuevo Modelo de Hacienda.

Gabinete del Diputado General

• Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

• Portal de Participación Ciudadana integrado dentro de Bizkaia.eus y migración de bizkaia.net a bizkaia.eus

• Soporte de la publicación de noticias y avisos de Bizkaimedia.

• Mantenimiento certificación AENOR en accesibilidad Web del sitio web www.bizkaia.eus.

• Mantenimiento sala prensa; Gaztebiz: Portal de Portales y Aterpetxeak y Dirección Técnica

• Fidelización y asistencia a clientes

• Seguimiento y control de los proyectos de Bizkaia.eus y Soporte en la emisión online de ruedas de prensa y actos institucionales.

MERKATARITZAKO FORU SOZINETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

**Ekonomi eta Lurralde Garapena
Sustatzeko Foru Saila**

- Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.
- Bulego birtualaren funtzionalitate berriak
- EKUNET Azpiegitura: Eskaren bideratzearen parametrizazioa. Funtzionalitate berriak eta Dekretuen bideratzea.
- Errepide Gis, Semaforo instalakuntzak eta bizikletaz burutu ahal izateko zirkuituak; Errepide ustiapen zaintzaileentzat aplikazio mugikorra.
- Sailaren webgunea: informazioa eguneratu eta Premie, Xertatu eta Bilgune sail berriak sortzea
- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea
- Bulego Birtualeko eta EKUNETeko eskabide orokorraren funtzionaltasun berriak.
- Errepide GISa; Egoitz elektronikoan errepide ustiapen txostenak jarraitu eta kontrolatu

**Enplegua, Gizarteratzea eta Berdintasun
Foru Saila**

- Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.
- Zentruen sailaren balorazioen berrikuspenak.
- Datu ustiapena. Bazterkeriaren balorazioa: 2015ean garaturiko datuen ustiapen ontzia bukatu
- Aita-seme arteko biolentzia programaren informatizazioa bukatu eta ARDATZen barneratu
- Berdintasun eta Lankidetzako Diru Laguntzak: Irudi digitalizazioa bukatu, eta Egoitza Elektronikorekin zein Oharren NT aplikazioarekin integratu.

**Departamento Foral de Desarrollo
Económico y Territorial**

- Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación
- Nuevas funcionalidades de la Oficina Virtual.
- Infraestructura EKUNET: Parametrización de la tramitación de solicitudes. Nuevas funcionalidades. Tramitación de Decretos.
- Gis de carreteras, instalaciones semafóricas y circuitos ciclables; Aplicación móvil para vigilantes de explotación de carreteras
- Sitio Web: actualización de información y creación apartados de Premie, Xertatu y Bilgune.
- Fidelización y asistencia a clientes
- Nuevas Funcionalidades de la solicitud genérica de la oficina virtual y EKUNET.
- GIS carreteras ;Seguimiento y control de los expedientes de explotación de carreteras a sede.

**Departamento de Empleo, Inserción
Social e Igualdad**

- Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación
- Revisar valoración de la Sección de Centros.
- Explotación de datos. Valorar exclusión: completar cubo explotación datos hecho en 2015
- Integración en ARDATZ del programa de violencia filoparental y finalizar su informatización
- Subvenciones de Igualdad y Cooperación: Completar la digitalización de imágenes, así como la integración con la Sede electrónica y con la aplicación NT de notificaciones.

MERKATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

• Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

• Bulego birtual eta EKUNET.

Garraioak, Mugikortasuna eta Lurraldearen Kohesioa Sustatzeko Foru Saila

• Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

• Lanbide gaitasuneko ziurtagiriak lortzeko azterketen kudeaketa.

• Bizkaibusen webgune zein Bizkaibus App mugikorreko abisuen kudeaketa.Funtzionalitate berriak eta webgunea gailu mugikorretara egokitu

• Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

• Garraioaren antolamendua: Ministerioaren araudira egokitu beharrari buruzko azterlana.

• Garraioetako zehapen prozeduraren egoitza elektronikora egokitzapenaren jarraipen eta kontrola

Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako F.Saila

• Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

• Egoitza Elektronikoaren hainbat osagairen bilakaera eta hobekuntzak, zein web erabilgarritasuna eta responsive egokitzapena.

• LEP prozedurak eta errekursoak, Funtzio Publikoaren erreklamazioak eta ARGIA prozedura Egoitza Elektronikoan gehitu. LEPen kudeaketarako zein lan poltsetarako funtzionalitate berriak

• ARGIA: sinadura eta fluxuen egokitzapena, fitxategi eta zerrenda moduluarekin integrazioa

• Fidelización y asistencia a clientes

• Oficina virtual y EKUNET.

Departamento de Transportes, Movilidad y Cohesión del Territorio

• Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

• Gestión de exámenes para los certificados de aptitud profesional

• Gestión de avisos en la web de Bizkaibus y Bizkaibus App Móvil: nuevas funcionalidades y adaptación de la web a dispositivos móviles

• Fidelización y asistencia a clientes

• Ordenación del Transporte: Estudio de las necesidades de adaptación a la normativa del Ministerio.

• Seguimiento y control de la adaptación del proceso sancionador de transportes a sede electrónica.

Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales

• Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

• Evolución y mejoras en los diversos componentes de Sede Electrónica y adaptación responsive y accesibilidad web

• Incluir procedimientos de OPE y recursos y reclamaciones de Función Pública y procedimiento de ARGIA en Sede Electrónica. Nuevas funcionalidades para la gestión de OPEs y bolsas de trabajo

• ARGIA: adaptaciones de flujos y firmas, integración con archivo y módulo de listados

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- LAGUNTZAILE: Laguntza profilarentzako adierazle moduluaren garapena eta Egoitzarekin integrazioa.

- Bizkaian guda zibilaren memoria historiakoaren arloko atariaren garapena; Suhiltzaileen webgunearen berdiseinua eta webgunea gailu mugikorretara egokitu

• Kalitatea

- Kalitatea Kudeatzeko Sistemak mantendu, garatu eta hobetzea, honetarako ziurtatuak: Bizkaiko Foru Aldundiko Langileak Hautatzeko Prozesua; Bizkaiko Foru Aldundiko Administrazio Agiritegia; - Lan Arriskuen Prebentziorako eta Lan Osasunerako Zerbitzuaren berariazko osasun azterketak.

• Aholkularitza

- ARGIAko prozeduretarako egokitzapenak, Partaidetza atarien zein Behatokiaren analisia eta Doikuntzak Funtzio Publikoko prozeduretan (Bideratuz, Artxiboa...).

- Eraikuntza eta instalazioen mantenu unitatearen beharizanetara hobeto egokitzen den ebazpen teknologikoa aukeratzeko aurretizko ikerketa.

- Batzar Nagusien galdeketen kudeaketarako ebazpen ikerketa eta Gobernu Kontseiluen kudeaketarako aplikazioaren ezarpen ikerketa

• Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

- Administrazio elektronikoko programaren proiektuak eta Bizkaiko Foru Aldundirako zeharkako proiektuak kudeatu eta kontrolatzea.

• Prestakuntza

- Bizkaiko Foru Aldundiko erabilera estandarreko tresnen gaineko trebakuntza:

- LAGUNTZAILE: Desarrollo del módulo de indicadores para el perfil de laguntza e integración con Sede.

- Desarrollo del portal de espacios de la memoria histórica de la guerra civil en Bizkaia; Rediseño de la web de bomberos. Adaptación de la web para dispositivos móviles

• Calidad

- Mantenimiento, desarrollo y mejora de los Sistemas de Gestión de Calidad certificados para: El Proceso de Selección de Personal de la Diputación Foral de Bizkaia; El Archivo Administrativo de la Diputación Foral de Bizkaia; Los Exámenes Específicos de Salud del Servicio de Prevención de riesgos y salud laboral

• Consultoría

- Adaptaciones procedimientos de ARGIA, Análisis de portales de participación y Behatokia y Ajustes en procedimientos de Función Pública (Bideratuz, Archivo..).

- Estudio previo para identificar la solución tecnológica que mejor se adapte a las necesidades de la unidad de mantenimiento de edificios e instalaciones.

- Estudio de soluciones para la gestión de consultas de Juntas Generales y de implantación de la aplicación de Gestión de Consejos de Gobierno.

• Fidelización y asistencia a clientes

- Gestión y control de los proyectos del programa de administración electrónica y de los transversales para la Diputación foral de Bizkaia.

• Formación

- Formación en herramientas de uso estándar en la Diputación Foral de Bizkaia:

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- Microsoft Office, produktu ofimatikoetarako: testu-prozesadorea, kalkulu-orria, datu-basea, prestazioak, posta elektronikoa eta proiektuen kudeaketa (Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook eta Project).

- Adobe produktuak, irudiak tratatzeko eta web orriak eta guneak kudeatu, diseinatu eta antolatzeke, baita dokumentuak editatu eta maketatzeke ere (Acrobat, Golive, InDesign, Photoshop, Illustrator).

• Material didaktikoa : erabiltzaile eskuliburuak, ariketak, kontsulta azkarreko triptikoak..

• Tresna ofimatikoak erabiltzeke laguntza: Office eta Adobe tresnak erabiltzea

• Epaimahaietarako aholkularitza, azterketak prestatu, egin eta zuzentzeke.

• Segurtasun Logikoa

• Egoitza Elektronikoa (ebizkaia.eus) ezartzeko laguntza eta sustapena

Modernizazio, Gobernamentu on eta Gardentasunerako Kabinetea

• Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

• Azpiegituren urteko mantenua: (HIDRA) Txosten Kudeatzailea ; (AI) Irudi Kudeatzailea; (FK) Sinadura Elektronikoa.

• Bizkaia.eus-en erabilerraztasunaren mantenua eta migrazioak

• Politika Teknologikoak Prestatzea

• Arkitektura diseinua eta data basearen azpiegituraren baterakuntzarako zein Komunikabide azpiegiturarako beharrezkoa den azpiegitura kontratatzea

- Microsoft Office, para productos ofimáticos: procesador de textos, hoja de cálculo, base de datos, presentaciones, correo electrónico y gestión de proyectos (Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook y Project).

- Productos Adobe, para retoque de imágenes y gestión, diseño y organización de páginas y sitios web, así como edición y maquetación de documentos (Acrobat, Golive, InDesign, Photoshop, Illustrator).

• Elaboración de material didáctico: manuales de usuario, ejercicios, trípticos de consulta rápida...

• Asistencia en el uso de herramientas ofimáticas: Empleo de herramientas de Office y Adobe.

• Asesoría a Tribunales en la preparación, realización y corrección de exámenes.

• Seguridad Lógica

• Apoyo y soporte en la implantación de SEDE electronica (ebizkaia.eus)

Gabinete de Modernización, Buen Gobierno y Transparencia

• Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

• Mantenimiento anual de las Infraestructuras: (HIDRA) Gestor de Expedientes ; (AI) Gestor de Imágenes; (FK) Firma electrónica.

• Mantenimiento de la Accesibilidad en bizkaia.eus y migraciones

• Elaboración de Políticas Tecnológicas

• Diseño de arquitectura y contratación infraestructura necesaria para consolidación de la infraestructura de base de datos y la de Comunicaciones.

MERKATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- GIS sistema modernizatu ondoren zerbitzuak migratzeko lagundu
- Hobekuntza estandarrak eta negozio prozeduren egoeraren adierazgarriak ikusteko ebazpena.
- Azpiegiturak ezartzea eta mantentzea
- Kontingentzia Plana
- Laguntza Teknikoa (Lanpostua)
- Lantikek herri administrazioarako buruturiko aplikazioetan udalei laguntza teknikoa ematea
- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea
- Ogasun eta Finantza Foru Sailaren eta Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko Foru Sailaren bulego birtualak integratzea zein BFAko kudeadeta aplikazioen integrazioa Egoitzan.
- Segurtasun logikoa
- Arauzko ikuskapena egiteko, ekintza plana prestatzeko, onetsitako planaren zereginak gauzatzeko zein Segurtasun Eskema Nazionala (SEN) kudeatzeko euskarria.
- DBLOren fitxategien inbentarioaren eta segurtasun dokumentuaren mantentzea eta DBLOren kontsultarako segurtasuna eta euskarria.

Bizkaiko Batzar Nagusiak

- Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.
- Osoko Bilkurak Internetetik igortzeko laguntza teknikoa.
- Batzar Nagusi eta Enkarterrietako museoaren webgune berriak; Batzar Nagusien webgunean gardentasun eta hiritarren ataria

- Tras la modernización del sistema GIS colaboración en la migración de los servicios
- Mejoras Estándares y solución para visualización indicadores de estado de los procesos de negocio.
- Implantación y Mnto. de Infraestructuras
- Plan de Contingencia
- Asistencia Técnica (Puesto de Trabajo)
- Soporte Técnico a ayuntamientos en las aplicaciones de Lantik para la admon. local.
- Fidelización y asistencia a clientes
- Integración de las oficinas virtuales de los departamentos de Hacienda y Finanzas y Desarrollo Económico y Territorial así como de aplicaciones de gestión de BFA en SEDE.
- Seguridad lógica
- Soporte para la ejecución de auditoría reglamentaria, elaboración de plan de acción, ejecución de tareas del plan aprobado y gestión del Esquema Nacional de Seguridad (ENS).
- Gestión del mantenimiento del inventario de ficheros LOPD, del documento de seguridad y asistencia y soporte a consultas LOPD.

Juntas Generales de Bizkaia

- Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación
- Asistencia técnica de los plenos realizados para retransmitirlos por Internet.
- Nuevas webs de JJGG y Museo de Encartaciones; Transparencia y portal de la ciudadanía en la web de JJGG

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

• Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

• Araudi berrira webgunea egokitu: gardentasuna, hiritargoaren ekimenak jasotzea, online batzordeak...

• Segurtasuna logikoa

• DBLOren fitxategien inbentarioa zein segurtasun dokumentua mantendu eta DBLOren kontsultarako segurtasuna eta euskarria.

Lantik

• Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

• Berritan hileko aldizkaria prestatzea.

• Intranetaren mantenua: Kalitatea, GGBB, Kontabilitate eta Aurrekontuak, Segurtasuna, Euskara Planta eta Kontratatzaileren profila.

• Adaptación de la web para dispositivos móviles; Imprimaki eta formulario elektronikoak.

• SQL Server 2012rako migrazioa- 1.fasea (intranet) eta 2. fasea (Internet).

• Zeregin: beharizan berriak edota aldaketak

• SGSI(27000) eta (ISO 9001)ziurtapen mantenua.

• Alikazio guztietan froga ingurunean entsailu jolasak gauzatzea eta nabigatzaileen azken bertsioekin aplikazioen bateragarritasuna eta migrazioak aztertzea

• Informazio sistemaren ustiapena.

• Ekoizpen prozeduretan estandarizazioa

• 24x7 sistema informatikoen operazioa

• ISO 20000 araurako ziurtapen prozesuan aurrera egitea, Ustiapen Zerbitzurako. Aldi berean Ekoizpenera pasatu aurretiazko baieztatze kalitate softwarraren proiektua bideratzea

• Fidelización y asistencia a clientes

• Adaptaciones de la web al Nuevo Reglamento: transparencia, recepción de iniciativas de la ciudadanía, comisiones online...

• Seguridad lógica

• Gestión del mantenimiento del inventario de ficheros LOPD, del documento de seguridad y asistencia y soporte a consultas LOPD.

Lantik

• Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

• Elaboración de la revista mensual Berritan.

• Mantenimiento de Intranet de: Calidad, RRHH, Contabilidad y Presupuestos, Seguridad, Plan de Euskera y Perfil de Contratante.

• Adaptación de la web para dispositivos móviles; Impresos y formularios electrónicos

• Migración a SQL Server 2012 - 1ª fase (intranet) y 2ª fase (internet).

• Zeregin: Nuevas necesidades / modificaciones

• Mnto. certificación SGSI (27000) y (ISO 9001).

• Generación de juegos de ensayo para el entorno de pruebas de todas las aplicaciones y estudio compatibilidad de aplicaciones con últimas versiones de navegadores y migraciones

• Explotación del sistema de información

• Estandarización en procesos de Producción.

• Operación de los sistemas informáticos 24x7.

• Obtención de la certificación a la norma ISO 20000, para el servicio de Explotación y arrancar proyecto de validación de la Calidad del Software previo al paso a Producción.

MERKATARITZAKO FORU SOZietateak / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • CMDB konfigurazioan aurrera egitea. • Irteera inprimatuak • Errentaren gakoak eta proposamenak inprimatu eta gutun-azaletan sartzea; Sail ezberdinentzako zergadunentzako jakinarazpenen hartu-agiriak inprimatu, gutun-azaletan sartu eta egitea; Zerrendak inprimatzea eta Sail ezberdinentzako banatzea • Politika Teknologikoak prestatzea. • Funtzionalitate eta eskakizun berriak kontutan hartuz ingurumen banatuan zerbitzari arkitektura hobetu eta berrikustea eta era berean inprimaketa sisteman hobakuntzak gauzatu. • Kalitate Sistemarekin erlazioan dauden arauak balidatu eta gauzatu; Erabiltzaile zein zerbitzari software tresna zein hainbat paketeren ikerketa eta estandarizazioa. • EAZrako webchat sistema • Kalitatea • Kalitatea Kudeatzeko Sistemak mantendu, garatu eta hobetzea, honetarako ziurtatuak: ISO 9001:2008, aplikazio informatikoen diseinu, garapen eta mantentzea; ISO 9001:2008, BFArako ekipamendu informatikoaren hornidura eta instalazioari eta ondasun eta zerbitzuen erosketari buruzkoa; ISO 9001:2008, Bezeroaren Arreta; ISO 14001:2004, Ingurumen Kudeaketa; ISO 27001:2015, Informazio Segurtasuna; ISO 20000. Arauak ezartzen dituen baldintzen arabera, TI zerbitzuak kudeatzea Ustiapen Zerbitzurako. • Ekintzen eta Adierazleen aplikazio informatikoa mantendu, garatu eta hobetzea. • Egiaztaturiko webaren Kalitatea Kudeatzeko Sistemak mantendu, garatu eta hobetzea Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako Sailerako. | <ul style="list-style-type: none"> • Configuración de una herramienta CMDB. • Salidas impresas • Impresión y ensobrado tanto de las claves como de las propuestas de Renta; • Impresión, ensobrado y confección de los acuses de las notificaciones a los contribuyentes, para los distintos departamentos; Impresión y separación de los listados a los diferentes departamentos • Elaboración de Políticas Tecnológicas • Mejora y revisión de la arquitectura servidor entorno distribuido teniendo en cuenta las nuevas funcionalidades y requerimientos y mejoras a su vez en el sistema de impresión • Elaboración y validación de normas asociadas al sistema de calidad; Estudio y estandarización de diversos paquetes y herramientas software tanto de usuario como servidor • Sistema de webChat para CAU. • Calidad • Mantenimiento, desarrollo y mejora de los Sistemas de Gestión de Calidad certificados: ISO 9001:2008 de Diseño, desarrollo y mantenimiento de aplicaciones informáticas; ISO 9001:2008 de Compras de bienes y servicios y suministro e instalación del equipamiento informático para DFB; ISO 9001:2008 de Atención al Cliente; ISO 14001:2004 Gestión Medioambiental; ISO 27001:2015 de Seguridad de la Información; ISO 20000. Gestionar la prestación de servicios TI de según requisitos que establece la norma para el servicio de Explotación. • Mantenimiento, Desarrollo y Mejora de la aplicación informática de Acciones e Indicadores. • Mantenimiento, desarrollo y mejora del Sistema de Gestión de Calidad certificado de Accesibilidad web para el Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales. |
|---|---|

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

• Laguntza Teknikoa (Lanpostua)

• Langilegoaren lanpostuetako ekipamendu ofimatikoaren instalakuntzak, leku aldaketak eta erretiroak egitea. Era berean berauek erabiltzean leudeken arazoak konpontzea

• Langilegoaren lanpostuetan instalaturiko antibirus korporatibo (eguneroko eguneraketak) eta segurtasun adabakien (hilerokoa) aldizkako eguneratzeak burutu eta kudeatu.

• Langilegoaren lanpostuetako irudi korporatiboan dagoen softwarraren eguneratzearen aldizkako instalakuntza eta gauzatzea.

• Ekipo eramangarriak enkriptatzea. Ekipoon segurtasun kopiak egin eta kudeatu.

• Telfonia finko zein mugikorraren kudeaketa

• Laguntza teknika (EAZ Telefonikoa)

• Erabiltzaileei urrutiko laguntza (telefonoa, posta) ematea sistema informatikoak zein software ofimatikoa erabiltzerakoan gauzaturiko arazoak konpontzeko

• Aldundiak eskainitako zerbitzuetan laguntza teknika ematea: Egoitza, aitorpenen igorpen telematikoa, laguntza programak, faktura elektronikoa...

• Udalei kudeaketa programei buruzko arreta.

• Aholkularitza

• Segurtasuna kudeatzeko prozedurak definitzea.

• Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

• Urteko FPI prestatu eta jarraitzea, Kontabilitateko eta Aurrekontuetako Sailaren laguntzaz.

• Asistencia Técnica (Puesto de Trabajo)

• Realización y gestión de las instalaciones, traslados y retiradas del equipamiento ofimático del puesto de trabajo personal. Así mismo, resolución de incidencias que se produzcan en el uso del equipamiento ofimático personal.

• Realización y gestión de la instalación de las actualizaciones periódicas del antivirus corporativo (actualizaciones diarias) y parches de seguridad (actualizaciones mensuales) instalados en el puesto de trabajo personal.

• Realización y gestión de la instalación periódica de las actualizaciones del software incluido en la imagen corporativa del puesto de trabajo personal.

• Encriptación de los equipos portátiles. Elaboración y gestión Copias seguridad de estos

• Gestión de telefonía fija y móvil.

• Asistencia Técnica (CAU Telefónico)

• Asistencia técnica remota (teléfono , correo) a personas usuarias para la resolución de incidencias que se produzcan en la utilización de los sistemas informáticos y en software ofimático.

• Asistencia técnica a la ciudadanía en los servicios ofrecidos por la Diputación: Sede, Envío telemático de declaraciones, Programas de ayuda, Factura electrónica...

• Atención programas de gestión a ayuntamientos.

• Consultoría

• Definición procedimientos de gestión de la seguridad.

• Fidelización y asistencia a clientes

• Elaboración y seguimiento del PIF anual en coordinación con el dpto. de Contabilidad y Pptos.

MERKATARITZAKO FORU SOZietateak / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- Fidelizatze Saileko langileei foru sailetan antolamendu arloko laguntza eman eta negozio-jarraipen planetan parte hartu eta lagundu.
- Bezeroaren arretarako ISO ziurtagiria mantentzea (gogobetetasunaren neurketak).
- Segurtasun logikoa
- (DBLO) informazio sistemei lotutako jardueretan legea betetzen laguntzea.
- ISKS kudeatu eta mantentzea, Informazio Segurtasunari buruzko ISO 27001:2013 ereduaren arabera.
- BFArako eta foru erakundeetarako zerbitzu hornitzailearen eremuan ikuskapena egin ondoren onetsitako ekintza plana gauzatzea.
- Sare publikoko ikuskapen teknikoa eta ekintza planaren proposamena.

Gizarte Urgazpenerako Foru Erak.

- Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.
- GUFEn Intranet zein webgunea eguneratzea eta funtzionaltasun berriak gehitzea.
- GUFEn alor teknikoan jasotako eskakizunei sarrera eman eta gerorako bideraketarako tresna bat garatzea.
- Kalitatea
- Bekoetxe eguneko zentroko kalitatea kudeatzeko sistema ziurtatua mantendu, garatu eta hobetzea.
- Adingabeen Egoitzako Harrera Sareko gogobetetasun-inkestak egin, kudeatu eta aztertzea.

- Soporte organizativo al personal de Fidelización en los dptos. forales y Participación y colaboración en los planes de continuidad del negocio.
- Mantenimiento certificación ISO de Atención al Cliente (mediciones de satisfacción).
- Seguridad lógica
- Soporte al cumplimiento legal en actividades relacionadas con el SSII (LOPD).
- Gestión y mantenimiento del SGSI, según modelo ISO 27001:2013 de Seguridad de la Información.
- Ejecución del plan de acción aprobado tras auditoría ENS en el ámbito de prestador de servicios para BFA y organismos Forales.
- Auditoría técnica en red pública y propuesta de plan de acción

Instituto Foral de Asistencia Social

- Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación
- Actualización y nuevas funcionalidades para la web e intranet del IFAS.
- Desarrollo de una herramienta para el registro y posterior tramitación de las peticiones recibidas en el área técnica del IFAS
- Calidad
- Mnto., desarrollo y mejora del Sistema de Gestión de Calidad certificado del Centro de día Bekoetxe.
- Realización, gestión y análisis de las Encuestas de Satisfacción en la Red de Acogimiento Residencial de Menores.

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

• Aholkularitza

• Asistentzial kudeaketarako tresna berraren lan prozedurak definitzea eta laguntza kudeaketako prozedurak ezartzeko laguntza.

• BIDERATUZeko pertsonala kudeatzeko prozedurak ezartzeko laguntza.

• Dokumentuen kudeaketaren Microsoft Share Point tresnako ezarpena handitzea.

• Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

• Laguntza kudeaketako tresna berriaren garapena koordinatzea. Gailu mugikorren aplikazioa, ezarpena eta prozedurak

• BIDERATUZ aplikazioaren laguntza zentroetako ezarpena eta prozedura berrien azterlana kudeatzea.

• Segurtasun logikoa

• Arauzko ikuskapena egiteko euskarria, ekintza plana prestatzea eta onetsitako planaren zereginak gauzatzea.

• DBLOren fitxategien inbentarioaren eta segurtasun dokumentuaren mantentzea eta DBLOren kontsultarako segurtasuna eta euskarria.

Bizkaiko Tutoretza Erakundea

• Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

• Webgunearen eta mantenu tresnaren .net-etik .eus-era domeinuaren migrazioa

• Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

• Tutoretzen kudeaketako aplikazioan arretarako banakako planak kudeatzeko funtzionaltasun berria garatzeko koordinatzea.

• Consultoria

• Definición procedimientos de trabajo de la nueva herramienta de Gestión Asistencial y apoyo a la implantación de los procedimientos de gestión asistencial.

• Apoyo para implementación procedimientos de gestión de personal de BIDERATUZ.

• Extensión de la implantación de la gestión documental en Microsoft Share Point.

• Fidelización y asistencia a clientes

• Coordinación en el Desarrollo de la Herramienta de Gestión Asistencial. Aplicación, procedimientos e implantación dispositivos móviles.

• Gestión de la implantación de Bideratuz en los centros asistenciales y del estudio de nuevos procedimientos.

• Seguridad lógica

• Soporte para la ejecución de auditoría reglamentaria, elaboración de plan de acción y ejecución de tareas del plan aprobado.

• Gestión del mantenimiento del inventario de ficheros LOPD, del documento de seguridad y asistencia y soporte a consultas LOPD.

Instituto Tutelar de Bizkaia

• Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

• Migración de dominio .net a .eus de la web y la herramienta de mantenimiento

• Fidelización y asistencia a clientes

• Coordinación en el desarrollo de la nueva funcionalidad de gestión de los planes individuales de atención en la aplicación de gestión de tutelas.

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

• Segurtasun logikoa

• Arauzko ikuskapena egiteko euskarria, ekintza plana prestatzea eta onetsitako planaren zereginak gauzatzea.

• DBLOren fitxategien inbentarioaren eta segurtasun dokumentuaren mantentzea eta DBLOren kontsultarako segurtasuna eta euskarria.

Bizkaikoa

• Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

• Bizkaiko Museoak webgune berria eta Arkeologi eta Euskal Herria Museoak mantentzea

• Politika Teknologikoak prestatzea.

• Museoen kudeaketarako softwarearen ikerketa

Biscaytik

• Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.

• Biscaytik web-a eta kontratatzaile- profila mntua.

• Politika Teknologikoak prestatzea.

• BiscayTIK proiektukok oinarritzko softwarea eguneratu. Hardware zaharkituan lan egiten duten zerbitzuak birtualizatu.

• Azpiegiturak ezartzea eta mantentzea

• Biscaytikeko zerbitzariak mantentzea.

• Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea

• Esku-hartzeak eta aurreproduziko eta produkzio inguruneetarako sarbideak koordinatzea BiscayTIK plataforman.

• Seguridad lógica

• Soporte para la ejecución de auditoría reglamentaria, elaboración de plan de acción y ejecución de tareas del plan aprobado.

• Gestión del mantenimiento del inventario de ficheros LOPD, del documento de seguridad y asistencia y soporte a consultas LOPD.

Bizkaikoa

• Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

• Nueva web Bizkaiko Museoak y Mantenimiento Museo Arqueológico y Museo Euskal Herria.

• Elaboracion de Políticas Tecnológicas

• Estudio software gestión museística.

Biscaytik

• Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación

• Mnto. Web Biscaytik y Perfil de Contratante.

• Elaboracion de Políticas Tecnológicas

• Actualización tecnológica del software base del proyecto BiscayTIK. Virtualización de servicios que funcionen sobre hardware obsoleto.

• Implantación y mnto. de Infraestructuras

• Mantenimiento servidores Biscaytik

• Fidelización y asistencia a clientes

• Coordinación de las intervenciones y pases a los entornos de preproducción y producción en plataforma BiscayTIK.

MERKATARITZAKO FORU SOZietateak / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

- BiscayTIK plataformaren bilakaera teknologiko/funtzionalerako azterlana zein zerbitzu berriak sortzeko HW eta SW ikerketak kudeatzea.

Zugaztel

- Garapena, aplikazioen mantentze-lanak eta berrikuntza.
- ZUGAZTEL webgunea mantentzea
- Bezeroak fidelizatzea eta laguntzea
- Zugaztelen arreta telefonikoaren plataformarekin harremanetan dauden lanak kudeatzea, eskaeren kudeatzaile proiektuan barne daude alor ezberdinak jarraitu eta koordinatu.

Beste enpresa publiko eta udalak

- Ajangiz, Berango, Berriz eta Sestaoko udaletako web orriak mantentzea.
- Garbiker eta Basalanen web orriak mantentzea eta Euskalduna Jauregia web orria argitalpen-zerbitzarietan ostatatzea.
- Interbiaken Web orria zein kontratatzaile profila mantendu eta AP-8aren ustiapen programa jasotzeko analisi funtzional eta tekniko burutzea.

III. LANTIK, S.A.ren kapital-aurrekontua

2016rako ibilgetuaren inbertsioa 7.990.527,00 €-koa da, eta horietatik 3.025.947,00 € 2016ko kapital diru-laguntzen bidez finantzatuko dira; gainerakoa, berriz, aurreko ekitaldiko diru-laguntzekin eta Lantiken maniobra-funtsarekin.

- Gestión del estudio de evolución tecnológica/funcional plataforma BiscayTIK y la investigación HW/ SW creación nuevos servicios

Zugaztel

- Desarrollo, mantenimiento de aplicaciones e innovación
- Mantenimiento Web ZUGAZTEL.
- Fidelización y asistencia a clientes
- Gestión de las labores asociadas a la plataforma de atención telefónica de Zugaztel, coordinación de las distintas áreas implicadas y seguimiento del proyecto del gestor de solicitudes

Otras empresas públicas y Ayuntamientos

- Mantenimiento de las páginas Web de Ajangiz, Berango, Berriz y Sestao.
- Mnto. de las páginas Web Garbiker y Basalan y alojamiento en los servidores de publicaciones de la web Euskalduna Jauregia
- Mnto. web y perfil de contratante de Interbiak así como realización de análisis funcional y técnico recepción programa explotación de la AP-8

III. Presupuesto de capital de LANTIK, S.A.

Las inversiones en inmovilizado para 2016 ascienden a 7.990.527,00 €, de los que 3.025.947,00 € serán financiados mediante subvenciones de capital de 2016, y el resto con subvenciones de ejercicios anteriores y fondo de maniobra de Lantik.

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Lantik, S.A.

Lantik, S.A.

Hona hemen inbertsioen xedea, inbertsio motaren arabera:

INGURUNEA	Zebantekoa (€)
HOST	4.794.000
LANPOSTUA (MIKROINFORMATIKA)	454.420
SAREAK ETA KOMUNIKAZIOAK	2.571.527
ALTZARIAK ETA INSTALAZIOAK	170.580
INBERTSIOAK GUZTIRA	7.990.527

El destino de las inversiones por naturaleza es el siguiente:

ENTORNO	Importe (€)
HOST	4.794.000
PUESTO DE TRABAJO (MICROINFORMÁTICA)	454.420
REDES Y COMUNICACIONES	2.571.527
MOBILIARIO E INSTALACIONES	170.580
TOTAL INVERSIONES	7.990.527

Hona hemen inbertsioen xedea, foru erakunde eta sailen arabera:

INBERTSIOAK DESTINOA	Zebantekoa (€)
LANTIK	2.773.527
IRAUNKORTASUN ETA INGURUNE NATURALA	18.000
GIZARTEKINTZA	75.000
EUSKARA ETA KULTURA	35.000
OGASUN ETA FINANTZAK	4.894.000
GARRAIOAK, MUGIKORTASUNA ETA LURRALDE KOHESIOA	20.000
HERRI ADMINISTRAZIOA ETA ERAKUNDEEN HARRAMANAK	70.000
AHALDUN NAGUSIAREN KABINETEA	20.000
EKONOMI ETA LURRALDE GARAPENA	50.000
ENPLEGUA, GIZARTERATZEA ETA BERDITASUN SUSTAPENA	25.000
GIZARTE URGAZPENERAKO FORU ERAKUNDEA	10.000
BISCAYTIK	0
INFORMATIKA FORU PLANA GUZTIRA	7.990.527

El destino de las inversiones por departamentos y entidades forales:

DESTINO INVERSIONES	Importe (€)
LANTIK	2.773.527
SOSTENIBILIDAD Y MEDIO NATURAL	18.000
ACCIÓN SOCIAL	75.000
EUSKERA Y CULTURA	35.000
HACIENDA Y FINANZAS	4.894.000
TRANSPORTES, MOVILIDAD Y COHESIÓN DEL TERRITORIO	20.000
ADMÓN PÚBLICA Y RELACIONES INSTITUCIONALES	70.000
GABINETE DEL DIPUTADO GENERAL	20.000
DESARROLLO ECONÓMICO Y TERRITORIAL	50.000
EMPLEO, INSERCIÓN SOCIAL E IGUALDAD	25.000
INSTITUTO FORAL DE ASISTENCIA SOCIAL	10.000
BISCAYTIK	0
TOTAL PLAN INFORMÁTICO FORAL	7.990.527

Ez da aurreikusten Lantik, S.A. sozietatearen kapitala handituko denik 2016. urtean.

No se prevé ningún incremento del capital social de Lantik, S.A. en 2016.



2016

**Merkataritzako Foru Sozietateak
Lantik, AB
Sociedades Mercantiles Forales
Lantik, SA**

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituak emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituak emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	766.816
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	6.302.359	Akzionisten ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akzionistak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	1.688.168	F.A.P.H.S.etik kanpoko akzionistak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntza Subvenciones de capital	3.025.947
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	3.025.947
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txikiaren Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo	377.706	Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntza Provisiones a largo plazo	350.336
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	3.489.501
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	735.633
Guztira		Guztira	
Total	8.368.233	Total	8.368.233

2016.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	58.787.022
Hornidurak Aprovisionamientos	28.456.353	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	18.582.587	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	5.275.185	Ustiapenagatiko dirulaguntza Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitza Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	10.991.266	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	10.941.266	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	50.000	Finantza sarrerak Ingresos financieros	10.000
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	4.508.369
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairik Exceso de provisiones	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Guztira		Guztira	
Total	63.305.391	Total	63.305.391



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Lantik, AB / Lantik, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	12.511.762	9.796.420
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	4.656.704	1.762.890
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	7.591.674	7.770.146
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	263.384	263.384
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	13.672.541	17.162.042
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>	35.048	35.048
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.230.515	5.700.666
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatikiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		28
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	5.230.515	5.700.638
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		6.685
VI. Epe laburrerako periodokatzekak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	2.238.929	2.238.929
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	6.168.049	9.180.714
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	26.184.303	26.958.462



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Lantik, AB / Lantik, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	20.599.066	22.081.488
A-1) Fondo propioak Fondos propios	16.641.908	16.641.908
I. kapitala <i>Capital</i>	14.553.984	14.553.984
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	14.553.984	14.553.984
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.087.924	2.087.924
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>		
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>		
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.957.158	5.439.580
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	3.957.158	5.439.580
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Lantik, AB / Lantik, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa / Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	540.170	567.540
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo	540.170	567.540
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroraturako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	5.045.067	4.309.434
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo	377.706	428.776
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	665.877	1.258.618
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	665.877	1.258.618
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	4.001.484	2.622.040
1. Hornitzaileak Proveedores	3.287.302	1.907.858
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	714.182	714.182
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	26.184.303	26.958.462
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	26.184.303	26.958.462



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Lantik, AB / Lantik, SA

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	58.787.022	55.412.739
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(28.456.353)	(26.866.158)
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		1.952
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(18.582.587)	(18.192.662)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(10.991.266)	(10.834.772)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(5.275.185)	(5.883.304)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	4.508.369	5.027.935
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		599
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		1.327.471
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(10.000)	(6.200)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	10.000	6.200
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	10.000	6.200
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL E.J. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)		
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac. interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)		



2016

Merkataritzako foru sozietatea:

Lantik, A.B.

Sociedad Pública:

Lantik, S.A.

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA**Aldaketen egoera osoa ondare garbian**
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioako akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio propias)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskrutatua Escrutado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA													
SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	14.553.984			2.432.903				46.741				9.215.890	26.249.518
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak													
Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak													
Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	14.553.984			2.432.903				46.741				9.215.890	26.249.518
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak													
Total ingresos y gastos reconocidos				(391.719)									(391.719)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak													
Operaciones con socios o propietarios	(0)			46.741				(46.741)				(3.776.311)	(3.776.311)
1 Kapital gehikuntzak													
Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak													
(-) Reducciones de capital		(0)											
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea)													
Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa													
(-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak)													
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak													
Otras operaciones con socios o propietarios				46.741				(46.741)				(3.776.311)	(3.776.311)
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk													
Otras variaciones del patrimonio neto				0		0		(0)					0
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA													
SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015	14.553.984			2.087.925		0						5.439.579	22.081.488
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015													
Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015													
Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	14.553.984			2.087.925		0						5.439.579	22.081.488
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak													
Total ingresos y gastos reconocidos													
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak													
Operaciones con socios o propietarios												(1.482.422)	(1.482.422)
1 Kapital gehikuntzak													
Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak													
(-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea)													
Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa													
(-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak)													
Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa)													
Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak													
Otras operaciones con socios o propietarios												(1.482.422)	(1.482.422)
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk													
Otras variaciones del patrimonio neto													
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA													
SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016	14.553.984			2.087.925		0						3.957.157	20.599.066



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAMerkataritzako Foru Sozietateak
Lantik, A.B.Sociedades Mercantiles Forales
Lantik, S.A.**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos		
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	678.376	1.014.297
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	5.275.185	5.883.304
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldagetak		
Variación de provisiones	(78.440)	165.727
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(4.508.369)	(5.027.935)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		(599)
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(10.000)	(6.200)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldagetak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	1.263.539	(1.063.532)
a) Izakinak		
Existencias		8.427
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	470.151	3.353.344
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	6.685	(1.553.122)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	1.379.444	(3.517.921)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	(592.741)	645.740
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	10.000	(385.519)
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	10.000	6.200
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		(391.719)
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	1.951.915	(434.754)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(7.990.526)	(5.331.890)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(6.302.358)	(4.399.765)
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(1.688.168)	(932.125)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAMerkataritzako Foru Sozietateak
Lantik, A.B.Sociedades Mercantiles Forales
Lantik, S.A.**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikot kobrantzak Cobros por desinversiones		14.469
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible		1.838
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material		12.631
d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantzak aktiboak Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(7.990.526)	(5.317.421)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	3.025.947	1.251.624
a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio		
b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio		(0)
c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio		
d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio		
e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.025.947	1.251.624
10 Finantzaketa pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero		
a) Jaulkipena Emisión		
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrek Otras Deudas		
b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de		
1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables		
2 Zorrek kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito		
3 Zorrek taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas		
4 Bestelako zorrek Otras Deudas		
11 Dibidenduengatikot ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
a) Dibidentuak Dividendos		
b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	3.025.947	1.251.624
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	(3.012.664)	(4.500.551)
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	9.180.714	13.681.265
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	6.168.049	9.180.714



2016

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Lantik, S.A. / Lantik, S.A.

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak/ nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente y Subdirector General	2,00		2,00	188.675,56	1,00	1,00	2,00	179.330,03
Directores	3,00		3,00	316.653,35	3,00		3,00	307.770,36
Jefaturas de Departamento	3,00	1,00	4,00	342.772,56	3,00	1,00	4,00	332.405,66
Secretarios de Dirección	1,00	1,00	2,00	117.651,01	1,00	1,00	2,00	113.883,52
Coordinadores/as Función	4,00	2,00	6,00	740.539,82	5,52	2,58	8,10	707.129,04
Jefaturas Equipo / Responsables Área	9,00	6,00	15,00	1.189.989,30	8,25	6,00	14,25	1.071.690,57
Técnico A y B	43,00	40,00	83,00	5.215.928,00	41,33	38,45	79,78	5.139.141,43
Consultor	1,00		1,00	161.149,28	1,67		1,67	84.156,40
Administrativos y Auxiliares administrativos	2,00	14,00	16,00	687.329,16	1,00	14,00	15,00	661.208,78
Delineante / Almacenero	2,00		2,00	85.636,77	2,00		2,00	83.572,84
Operador / Preparador / Controlador E. Y S. / Operador máquinas auxiliares	5,00	1,00	6,00	249.396,32	5,00	1,00	6,00	248.499,55
Téc.C,D y E, Téc.Form. A,B y C, Téc.Sop. A,B y C	54,00	38,00	92,00	4.659.800,78	48,13	33,87	82,00	3.851.723,10
Técnicos de Departamento	2,00	1,00	3,00	167.059,55	2,00	1,00	3,00	166.014,57
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	131,00	104,00	235,00	14.122.581,47	122,90	99,90	222,80	12.946.525,87

Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas			Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Gerente y Subdirector General				2,00		2,00				174.771,53
Directores				3,00		3,00				307.647,20
Jefaturas de Departamento				3,00	1,00	4,00				332.465,80
Secretarios de Dirección				1,00	1,00	2,00				114.105,46
Coordinadores/as Función				4,00	2,00	6,00				509.371,32
Jefaturas Equipo / Responsables Área				9,00	6,00	15,00				1.163.855,44
Técnico A y B	-4,00	-1,00	-5,00	39,00	39,00	78,00				5.180.064,78
Consultor				1,00		1,00				84.711,26
Administrativos y Auxiliares administrativos				2,00	14,00	16,00				665.941,49
Delineante / Almacenero				2,00		2,00				83.560,79
Operador / Controlador E. Y S. / Operador máquinas auxiliares				5,00	1,00	6,00				249.759,60
Téc.C,D y E, Téc.Form. A,B y C, Téc.Sop. A,B y C	4,00	1,00	5,00	58,00	39,00	97,00				4.405.316,75
Técnicos de Departamento				2,00	1,00	3,00				165.948,14
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				131,00	104,00	235,00				13.437.519,53

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Jefaturas Departamento								
Jefaturas Equipo / Responsables Área	1,47		1,47	284.389,33	1,51		1,51	291.725,94
Coordinadores/as Función	0,37	0,11	0,48	83.268,48	0,37	0,11	0,48	85.558,77
Técnico A y B	1,57	0,25	1,82	287.556,00	1,42	0,23	1,65	262.622,45
Consultor	0,30		0,30	56.881,47	0,30		0,30	65.229,55
Administrativos y Auxiliares administrativos		1,00	1,00	33.227,13		1,00	1,00	37.691,76
Delineante / Almacenero				-				-
Operador / Preparador / Controlador E. Y S. / Operador máquinas auxiliares				-				-
Téc.C,D y E, Téc.Form. A,B y C, Téc.Sop. A,B y C	13,08	6,42	19,50	705.920,26	12,58	6,17	18,75	701.075,17
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	16,79	7,78	24,57	1.451.242,68	16,18	7,51	23,69	1.443.903,64

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales			
Jefaturas Departamento						
Jefaturas Equipo / Responsables Área	0,99		0,99	170.685,37		
Coordinadores/as Función	0,75	0,25	1,00	211.370,70		
Técnico A y B	1,26	0,46	1,72	239.758,64		
Consultor	0,25		0,25	50.746,15		
Administrativos y Auxiliares administrativos		1,00	1,00	37.676,67		
Delineante / Almacenero				-		
Operador / Preparador / Controlador E. Y S. / Operador máquinas auxiliares				-		
Téc.C,D y E, Téc.Form. A,B y C, Téc.Sop. A,B y C	8,39	7,30	15,69	621.212,80		
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	11,64	9,01	20,65	1.331.450,34		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A.

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, S.A. Europako Batasunak Funtzak Sustatzeko Europako Seed Capital Egitarauaren atala da, zertarako-eta enpresa proiektu berritzaileen garapena, abian jartzeko faseari dagokionean, finantzatzeko.

Enpresa berri batek sozietatearen kapital erako finantzaketa aurkitzeko izaten dituen zailtasunak direla-eta, batez ere hasieratik sendotu arte, Europako Batasunak ereduak proiektu hau jarri zuen abian sozietateetan hasierako kapitala sustatzeko, "seed capital", hau da, sustapena egiten den fasetik hasi eta ohiko kapital-arriskua ekartzeko erabakia hartu arte edo finantzatzeko beste formula bat hautatu arte.

Helburua

Bizkaiko Seed Capital-en helburua, enpresak berriak zein martxan daudenak, sustatu eta garatzea da; proiektu berritzaileak, produktu, merkatu edo ekoizpen prozesu berriak garatzeko asmoa dutenak, kudeaketa hobekuntzak, egonkortasuna edo jarraipena, etorkizunerako proiektzioa, lanpostu egonkorren eta aberastasunaren eraketa nahi duten enpresak.

Irudi Juridikoa

Bizkaiko Seed Capitalaren forma juridikoa ondokoa da:

- 1991 urtean eratuta hasieran 1,8 milioi euroko zuzkidura duen funtsa, edozein inbertsio publiko edo pribatu jasotzeko gertu dagoena; funts horren izena Bizkaiko Seed Capital, Kapital-arriskuko Funtza da, enpresen kapitalean aldi baterako parte hartuz enpresen sustapenean eta garapenean aritzeko.
- Gaur egun funts hori handitzen ari da; gaur egunera arte ondareari dagokion 16,17 milioiko kopurua lortu da.

Seed Capital de Bizkaia forma parte del Programa Comunitario de Promoción de Fondos de Seed Capital en Europa desarrollado por la Unión Europea, con el fin de financiar el desarrollo de proyectos empresariales innovadores, en su fase de puesta en marcha.

Las dificultades que encuentra una nueva empresa para conseguir financiación en forma de capital social, desde sus comienzos hasta la etapa de consolidación, llevó a la Unión Europea a poner en marcha este programa piloto con el fin de impulsar la aportación de capital inicial "seed capital" a las nuevas sociedades, desde la fase de promoción hasta el momento de tomar la decisión de aportar capital riesgo tradicional u otra fórmula de financiación.

Objetivo

El objetivo de Seed Capital de Bizkaia es la promoción y desarrollo de empresas de nueva creación o existentes, que pretendan el desarrollo de proyectos innovadores, nuevos productos, mercados o procesos productivos, mejoras en la gestión, organización, estabilidad o continuidad, proyección de futuro, creación de empleo estable y generación de riqueza.

Figura Jurídica

Seed Capital de Bizkaia ha adoptado la forma jurídica de:

- Un Fondo, constituido en marzo de 1991, dotado inicialmente con 1.8 millones de euros y abierto a cualquier inversor público o privado que quiera invertir en él, denominado Seed Capital de Bizkaia, F.C.R.de Régimen Común, para la promoción y desarrollo de empresas mediante la participación temporal en su capital.
- Actualmente, dicho Fondo se encuentra en proceso de ampliación, habiéndose alcanzado hasta la fecha la cifra de 16,68 millones de euros de patrimonio.

MERKATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.

Sociedad Gestora Seed Capital S.A

- Beste funtsa bat, kasu honetan 2006ko abenduan eratu zena, eta hasieran 2,05 milioi euroko zuzkidura izan zuena. Funtsa honi araubide sinplifikatuko Seed Capital Bizkaia Bi FCR deritzo.
- Gaur egun aipatu den funtsa horren ondarea zabaldu egin da 6,07 milioi euroko zenbatekora iritsi arte.
- Bi Funtsak berrizaleak izango diren enpresa txiki eta ertainetan inbertituko du normalean, hain zuzen ere berrizaleak hala berrikuntza teknologikoaren eta zerbitzuen arloan nola merkatu, prozesu, antolakuntza eta giza kapitalen berrikuntza ez teknologikoan, edo bietan.
- Funtsak kudeatzen dituen sozietate bat; horren kapitala 330.550 eurokoa da, eta Bizkaiko Seed Capital, Kapital-arriskuko Erakundeak Kudeatzeko Sozietatea, S.A. da. Funtsa administratzeko sortu da.
- Otro Fondo constituido en diciembre de 2006 y dotado inicialmente con 2,05 millones de euros, denominado Seed Capital Bizkaia Bi FCR de Régimen Simplificado.
- Actualmente el patrimonio de dicho Fondo ha sido ampliado hasta la cifra de 6,07 millones de euros.
- El Fondo Bi invertirá habitualmente en empresas de tamaño pequeño y medio que sean innovadoras, bien en el ámbito de la innovación tecnológica de productos y servicios, o bien en el de la innovación no tecnológica de mercados, procesos, organización y capital humano, o en ambos.
- Una Sociedad Gestora de Fondos, con un capital social de 330.550 euros, denominada Seed Capital de Bizkaia, Sociedad Gestora de Entidades de Capital Riesgo, S.A., destinada a la administración de los Fondos.

Hurrengo koadroan, eratzean (hala funtsetan nola sozietate kudeatzailean) parte hartzen duten erakundeek zerrenda ageri da.

En el cuadro siguiente se relacionan las entidades participantes, tanto en los Fondos como en la Sociedad Gestora.

ERAKUNDEA / ENTIDAD	
• Bizkaiko Foru Aldundia/ Diputación Foral de Bizkaia • Beaz, S.A.U. • Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A. • Kutxabank S.A. • Iberdrola, S.A. • Banco de Sabadell S.A. • Banco Santander S.A.	• Petroleos del Norte, S.A. • Euskadiko Kutxa / Caja Laboral Popular • Axa Seguros Generales, S.A. • El Corte Inglés, S.A. • Erkide (Federación de Cooperativas de Trabajo asociado, enseñanza y crédito de Euskadi) • Banco Popular S.A.

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A
Arrisku-kapitaleko funts berriak

2014an arrisku-kapitaleko bi funts berri eratuko dira. Arrisku-kapitaleko funtsak kudeatzeko Seed Capital de Bizkaia baltzuak kudeatuko ditu biak:

2014ko urtarrilean horietako funts bat eratu zen, hots, "Fondo de Emprendimiento e Innovación Social FCR de Régimen Simplificado" (araubide erraztuko Ekintzailatza eta Gizarte Berrikuntzarako FCR Funtsa), gizarte-izaera baina enpresa-bokazioa duten proiektuak finantzatzeko helburuz.

Funts hori 1.650.000 €-ko hasierako ondarearekin eratu da. Bizkaiko Foru Aldundiak eman du ondare hori.

2014ko irailaren 23an beste Funts bat eratu da. Funts horrek "arrisku-kapitaleko baltzua" forma juridikoa du, Araubide erraztuko Seed Capital de Bizkaia Mikro SCR S.A. da horren izena eta gaur egungo funtsak baino txikiagoak diren enpresa-ekimenei mikrokredituen bidez laguntzeko sortu da.

Baltzu horren hasierako kapitala 1.200.000 €-koa da eta erdi bana jarri dute Bizkaiko Foru Aldundiak eta Araubide Erkideko Seed Capital de Bizkaia FCR baltzuak.

Europako Erkidegoaren laguntza

Europako Batasunak, politika erregionalerako eta enpresa txiki eta ertainei laguntzeko zuzendaritza nagusien bidez, ondoko diru-laguntza hauek eman zituen Bizkaiko Seed Capital funtsa sortzeko eta garatzeko:

- Alde batetik, XVI. Zuzendaritza Nagusiak (FEDER) 162.273 euroko diru-laguntza eman zion BEAZ, Bizkaiko Enpresa eta Aurrerakuntzarako Zentroari, lehenengo funtsean parte hartzeko.

Nuevos Fondos de Capital Riesgo

En 2014 se constituyeron un nuevo Fondo, de capital riesgo, y una nueva Sociedad de capital riesgo, ambos gestionados por Seed Capital de Bizkaia Sociedad Gestora de Fondos de Capital riesgo:

En enero 2014 se constituyó uno de ellos denominado Fondo de Emprendimiento e Innovación Social FCR de Régimen Simplificado, enfocado a la financiación de proyectos de carácter social pero con vocación empresarial.

Dicho Fondo se constituyó con un patrimonio inicial de 1.650.000 € aportados por Diputación Foral de Bizkaia.

El 23 de septiembre de 2014 se constituyó otro Fondo bajo la figura jurídica de una Sociedad de Capital Riesgo, denominada Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A., para apoyar iniciativas empresariales de menor entidad que las de los fondos actuales, mediante la concesión de microcréditos.

El capital social inicial de dicha sociedad es de 1.200.000 € aportados al 50% por Diputación Foral de Bizkaia y Seed Capital de Bizkaia FCR de Régimen Común.

Apoyo de la Comunidad Europea

La Unión Europea, a través de las direcciones generales de política regional y de apoyo a la pequeña y mediana empresa, concedió las siguientes subvenciones para la creación y desarrollo del fondo Seed Capital de Bizkaia:

- Por un lado, la Dirección General XVI, FEDER, concedió a BEAZ, Centro de Empresas e Innovación de Bizkaia, una subvención de 162.273 euros para participar en el primer fondo.

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A

- Beste aldetik XXIII. Zuzendaritza Nagusiak (enpresa txiki eta ertainak) itzul daitekeen diru-laguntza eman zuen, ustiapenaren lehenengo bost urteetan jardunbidearen kostuak finantzatzeko.

- Por otro lado, la Dirección General XXIII, PYMES, concedió una subvención reintegrable para financiar los costes de funcionamiento durante los cinco primeros años de explotación

Sozietatearen Jarduera

Indarrean dagoen legerian ezarri denarekin bat eta sozietatearen izenean bertan adierazi dena betetzeko, Bizkaiko Seed Capital, Kapital-arriskuko Erakundeak Kudeatzeko Sozietatea, S.A. enpresaren helburua kapital-arriskuko funtsak kudeatzea da eta dagozkion jarduerak ondoko hauek dira:

- Erakunde publiko zein pribatuen eta sozietateen dirua erakartzea, bi funtsen partaidetzetan inbertitzeko.
- Funtsen eraketa, eraldaketa edo likidazioaren eskritura publikoa egitea eta Balore Merkatuko Batzorde Nazionalaren administrazio erregistroetan inskribatzea
- Bizkaiko Seed Capital funtsen inbertsioak bilatzea eta aukeratzea, funtsen inbertsioak egiteko politika eta araudiarekin bat etorritik; halaber, inbertsioak egiteko erak erabakitzea, parte hartu zaien enpresen kudeaketan aritzea eta bidezko deritzon inbertitu den hori kentzea.
- Bidezkoa bada, ekitaldiko emaitzak banatzea, funtsen araudiarekin bat etorritik.
- Funtsen ondarea osatzen duten tituluen ondorio diren eskubideak baliatzea.
- Funtsen kontabilitatea egitea, sozietate kudeatzailearen kontabilitatetik behar bezala bereizita.

Actividad de la Sociedad

Según establece la legislación vigente y tal y como indica el propio nombre de la sociedad, el objetivo de Seed Capital de Bizkaia, Sociedad Gestora de Entidades de Capital Riesgo, S.A. consiste en la gestión de Fondos de Capital Riesgo y sus actividades son las siguientes:

- Captación de dinero de instituciones públicas o privadas y sociedades para ser invertido en participaciones de ambos fondos.
- Elevar a escritura pública la constitución, modificación o liquidación de los fondos y su inscripción en los Registros Administrativos de la Comisión Nacional del Mercado de Valores.
- Buscar, captar y seleccionar las inversiones de los fondos Seed Capital de Bizkaia de acuerdo con la política de inversiones y normativa de éste, realizar las inversiones, participar en la gestión de las participadas y desinvertir cuando lo considere oportuno.
- Adoptar, si procede, la distribución de los resultados del ejercicio, de acuerdo con las normas del Reglamento de los Fondos.
- Ejercer los derechos derivados de los títulos que integran el patrimonio de los Fondos.
- Llevar la contabilidad de los Fondos debidamente diferenciada de la Sociedad Gestora.

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A

Sozietate Kudeatzailearen Administrazio Kontseiluak bi Batzorde Betearazle eratzea erabaki zuen; batzorde horien xedea Bizkaiko bi Seed Capital funtsen inbertsioak edo/eta desinbertsioak onartzea da, funtsen araudietan ezarritakoaren arabera.

Batzorde Betearazlearen kideak ondoko era honetara izendatzen dira:

- * Lau kide Bizkaiko Foru Aldundiaren ordezkariak izango dira.
- * Lau kide gainerako enpresa bazkideen ordezkariak izango dira; horietariko bat finantzaz besteko erakunde bazkideetarik baten ordezkaria izango da.

Inbertsioak egiteko politika

Bizkaiko Seed Capitalek erabat lagunduko ditu enpresa txiki eta ertainak edo sorkuntzarako egitasmoak, betiere bere irizpideak eta estrategiak kontuan hartuta; laguntzarako kapitala zuzkituko die eta funts propio handiagoak izateko aukerak areagotu; eskura dituen neurri guztiak erabiliko ditu ahalik eta arrakastarik handiena eskuratzeko balioko duen partaidetza sustatzeko.

Bizkaiko Seed Capitalek ondoko irizpide nagusi hauei jarraiki egingo ditu inbertsioak:

- * Arloak bereiztea. Arloak bereiztuko ditu, batez ere jarduera garatzeko duen aldearen ezaugarriak kontuan hartuta. Hau jarduteko funtsezko irizpidea da, arlo berean dena pilatzeak arriskuak metatzea ekarriko lukeelako.

Egun gure inbertsioak ondoko arlo hauetan biltzen dira: komunikazioak, informatika aplikatua, ingeniartzak, makina-tresna, elektronika, ehungintza, argitalpenak, ostalaritza, aisia, energia eta bizitza eta osasuneko zientziak (bioteknologia).

El Consejo de Administración de la Sociedad Gestora acordó la creación de dos Comités Ejecutivos, que tienen por objeto la aprobación de las inversiones y/o desinversiones de los dos Fondos Seed Capital de Bizkaia, establecida en sus Reglamentos.

Los miembros del Comité Ejecutivo se asignan de la siguiente manera:

- * Los representantes de la Diputación Foral de Bizkaia constituirán cuatro miembros.
- * Los representantes del resto de las empresas socias constituirán cuatro miembros; uno de los cuales será el representante de una entidad socia no financiera.

Política de Inversiones

Seed Capital de Bizkaia apoyará decididamente a aquellas PYMES o Proyectos de creación de acuerdo con sus criterios y estrategia, proporcionándoles capital de apoyo, dotando de mayores fondos propios y poniendo todas las medidas a su alcance para potenciar a sus participadas para que puedan alcanzar el mayor éxito posible.

Seed Capital de Bizkaia realizará sus inversiones conforme a los siguientes criterios básicos:

- * Diversificación de sectores. La diversificación sectorial, debido fundamentalmente a las características de la zona en que su actividad ha de desarrollarse, es un criterio básico de actuación ya que la excesiva concentración en un mismo sector, llevaría una alta concentración de los riesgos.

En la actualidad, nuestras inversiones se centran en los sectores de: comunicaciones, informática aplicada, ingenierías, máquina herramienta, electrónica, textil, editorial, hostelería, ocio energía, y ciencias de la vida y de la salud (biotecnología).

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A

- * Inbertsio gehienak enbrioi-egoeran dauden enpresetan eta enpresa sortu berrietan egingo dira. Beraz, "seed financing" eta "start up financing" etapetan dauden enpresa txiki eta ertainetan inbertitzen da.

Hala ere, lehendik dauden enpresa txiki eta ertainetan ere inbertitzen da, garatzen, sendotzen eta zabaltzen laguntzeko.

- * Partaidetza ez da sozietatearen kapitalaren % 45etik gorakoa izango.

Dena dela, funtsen inbertsioek Kapital-arriskuko Erakundeei buruzko Legean jarri diren mugak gorde beharko dituzte.

- * La mayor parte de las inversiones se realizarán en empresas embrionarias y de nueva creación. Se invierte, por tanto, principalmente en PYMES que se encuentran en etapas denominadas "seed financing" y "start up financing".

Pero también se invierte en PYMES ya existentes, para contribuir a su desarrollo, consolidación y expansión.

- * La participación en una empresa no será superior al 45% de su capital social.

De todas maneras, las inversiones de los Fondos están sujetas a las limitaciones señaladas en la Ley de Entidades de Capital Riesgo.

Inbertsioak hautatzeko irizpideak

Kontuan hartu behar dugu, lehenengo eta behin, inbertsiorik gehienak enpresaren unerik arriskuenetan egiten dituzten funts batzuen aurrean gaudela, hau da, beren beregi kapital-arriskuko sozietate klasikoetan saihesten dena, eta, ondorioz, inbertsioak egiteko irizpideak ondoko hauek izango dira:

- * Irizpide orokor modura, inbertsioak proiektu berritzaileetan egingo dira, edota etorkizun ona duten edo enplegua sortzen duten proiektuetan.
- * Arlo tekniko, finantzario eta ekonomikoak kontutan hartzen duen Bideragarritasun Plana aurkeztu beharko da ahalik eta zorroztasunik handienarekin.
- * Kokalekua: enpresak, nahitaez, Bizkaian egon behar du.

Criterios de Selección de las Inversiones

Hemos de tener en cuenta que estamos ante unos Fondos, en que la mayoría de sus inversiones las realizan en los momentos de más alto riesgo de la empresa, contrariamente a lo que ocurre en las clásicas Sociedades de Capital-Riesgo, por lo tanto, los criterios de selección de inversiones serán los siguientes:

- * Como criterio general las inversiones se realizarán en proyectos con carácter innovador, con proyección de futuro o generadores de empleo.
- * Plan de Negocio con coherencia y credibilidad, que demuestre su viabilidad técnica, económica y financiera
- * Lugar de localización: el lugar donde la empresa debe ser ubicada, es Bizkaia.

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A

- * Sustatzailea eta zuzendaritza-taldea (ekarpena): sustatzaileak proiektuaren sustapenaren kostuan parte hartu behar du, eta "start up" fasera iritsiz gero, sozietate berriaren kapitalean ere bai. Proiektua aurreratu bada, izango duen edo duen zuzendaritza-taldea aurkeztuko du, talde hori funtsezkotzat hartzen baita edozein enpresa-proiektu garatzeko.
- * Sektore aniztasuna
- * Enpresa proiektu edo enpresa berrietan inbertituko da, jarduera abian jarri eta bultzatzeko, baita lehendik dauden enpresetan ere, gara eta zabal daitezzen.

Proiektuak hautatzeko prozesu honen barruan lau etapa bereiztuko ditugu:

- 1) Kontaktua: Sustatzaileekin lehenengo elkarrizketa.
- 2) Aurre- Analisia: proiektuaren aurkezpena; horretan kudeatzailetzako espezialistek eskatutako gutxienezko datuak azalduko dira.
- 3) Analisia: sozietate kudeatzaileak proposamena onetsi ondoren, sustapen edo bideragarritasun plana aurkeztuko da, ezarritako eredu jarraituz.
- 4) Inbertsio potentziala: kudeatzailetzak proiektua bideragarria eta interesgarria dela iritziz gero, inbertsioaren egitura zehatza negoziatuko da.
- 5) Batzordea: Sustatzaileek proiektua aurkeztuko dute Batzordean, eta honek azken erabakia hartuko du.

Kapital-arriskuko inbertsioak gauzatzeko tresnarik garrantzitsuenak ondoko hauek dira:

- * El promotor/a y equipo directivo (aportación): El promotor/a debe participar tanto en el costo de promoción del proyecto, como si llega a la fase de Start-up en el capital de la nueva sociedad. Si el proyecto está en fase suficientemente avanzada, presentará a su futuro o actual equipo directivo, ya que éste se considera primordial en cualquier desarrollo empresarial.
- * Diversificación de sectores.
- * Se invertirá en proyectos empresariales o empresas de nueva creación, para su puesta en marcha y lanzamiento de la actividad, y en empresas ya existentes, para su desarrollo y expansión.

Distinguiremos cuatro etapas en el proceso de selección de proyectos:

- 1) Contacto: Entrevista con el equipo promotor.
- 2) Preanálisis: Presentación del Proyecto, con unos datos mínimos requeridos por los especialistas de la Gestora.
- 3) Análisis: Aceptada la propuesta por la Sociedad Gestora se presenta el Plan de Negocio o de viabilidad según los criterios establecidos.
- 4) Inversión Potencial: Una vez que se considera por la Gestora que el proyecto es viable e interesante, se negocia la estructura concreta de la inversión.
- 5) Comisión: Se presenta el proyecto a la Comisión que decidirá su aprobación.

Los principales instrumentos en los que se materializarán las inversiones de Capital-Riesgo serán:

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A

- Akzio arruntak: zeinu desberdinetako eskubideak eta abantailak ematen dituztenak dira. Horien artean urtero jasoko den gutxieneko dibidendua jasotzeko eskubidea dago, edota enpresa likidatuko balitz enpresarioaren gaineko lehentasuna.
- Partaidetza maileguak/kredituak: epe luzerako maileguak dira, zeinetan finantza-zama emaitzen mendea baitago eta korritu finkoez gehi mozkinetako parteaz osaturik baitago. Azken lerruneko mailegua da, zeinean hartzekodunak akziodunak baino lehen bakarrik kobratzen baitu. Funtz propiotzat hartzen da.

Sozietateak parte hartzen dien enpresei laguntza ematea

Funtz enpresa baten sozietatearen kapitalean parte hartzen duen unetik aurrera, sustatzaileei laguntza emango dio:

- Administrazio Kontseiluan parte hartzen.
- Enpresarioarekin lankidetzan proiektuaren arrakastatsua izateko, enpresaren kudeaketan laguntzen.
- Bideragarritasun planean aurreikusi diren helburuak betetzeko beharrezkoak diren ahaleginak egingo direla bermatzen.

Kapitala berreskuratzeko estrategiak

Bizkaiko Seed Capitalek egingo dituen inbertsioen xedea ez da finantzatu den enpresa horretan partaidetza iraunkorra izatea; beraz, kapitala berreskuratzea funtsezko betebeharra da jarduera honetan.

- Acciones ordinarias: son las que conceden derechos y ventajas de distinto signo. Entre ellas la garantía de obtener un mínimo dividendo a percibir anualmente, o la prelación sobre el empresario/a, si se diera el caso de liquidación de la empresa.
- Préstamos/créditos participativos: Son préstamos a largo plazo, en que la carga financiera depende de resultados y se compone de interés fijo más participación en beneficios. Se trata de un préstamo de último rango en que el acreedor sólo cobra antes que los accionistas. Tiene la consideración de fondos propios.

Asistencia a participadas.

Desde el momento en que el Fondo participe en el capital social de una empresa se apoyará al equipo promotor:

- Participando en el Consejo de Administración.
- Colaborando con el empresario en el buen éxito del Proyecto ayudándole en la gestión empresarial.
- Garantizando que se llevarán a cabo los esfuerzos necesarios para el cumplimiento de los objetivos propuestos en el Plan de Viabilidad.

Estrategia de recuperación del Capital.

La inversión realizada por Seed Capital de Bizkaia no persigue una participación indefinida en la empresa financiada, por tanto la recuperación del capital constituye un factor esencial en esta actividad.

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A

Bizkaiko Seed Capitalen xedea, sortzeko prozesuan dauden enpresa edo enpresa berriak finantzatzea da. Era berean, lehendik dauden enpresak ere finantza daitezke, harik eta erosle batek erosi arte funts honek enpresan egindako inbertsioa. Desinbertsio horretan gainbalio batzuk eskuratzen dira.

Beraz, sozietate kudeatzailearen xedea parte hartu zaion enpresa horretatik gainbalioa eskuratuz irteeta da, 5 eta 7 urte bitarteko batez besteko epearen barruan.

Irtete horrek aukera emango du, alde batetik, sustatzaileak Bizkaiko Seed Capitalen esku hartzearen onurak jasotzeko, eta, aldi berean, funtsak beste proiektu interesgarri batzuetan inbertitzeko.

Desinbertsioa egiteko erarik garrantzitsuenak ondoko hauek dira:

1. Enpresarioak edo enpresak partaidetza erostea, horretarako berrerosteta ituna ezarriko dela.
2. Enpresa saltzea.
3. Aurreragoko etapetan espezialista den beste kapital-arriskuko sozietate bati saltzea.
4. Akzioen eskaintza publikoa, hala bigarren mailako burtsa-merkatuan sartuta nola araupeku gabe dauden merkatu askeetan.
5. Enpresaren egoera txarra balitz edo sarrerako kontratuan itunduta dagoenaren araberrako desinbertsioa ezinezkoa balitz, enpresaren likidazioa erabakitzea inbertitu dena berreskuratzeke.

Oro har, Bizkaiko Seed Capitalek utzi egin behar du partaidetza hori, noiz-eta bere presentzia nahitaezkoa ez denean, eta hutsune hori betetzeko beste inbertitzaile batzuk bilatuko dira.

El objeto de Seed Capital de Bizkaia será la financiación de las empresas embrionarias o nuevas empresas, pudiendo hacerlo también en empresas existentes, hasta que un comprador/a adquiera la inversión que este Fondo realizó en la empresa, obteniendo en la desinversión unas plusvalías.

Por tanto, será objeto de la Sociedad Gestora, tratar de salirse de la participada obteniendo una plusvalía, en un plazo establecido por término medio entre 5 y 7 años.

Esta salida hará posible, de una parte, que el promotor/a se beneficie de la aportación e intervención de Seed Capital de Bizkaia y a la vez que esa salida permita la financiación por parte de los Fondos de otros proyectos interesantes.

Las modalidades principales de efectuarse la desinversión serán:

1. La compra de la participación por parte del empresario o de la empresa, con pacto de recompra.
2. La venta de la empresa
3. La venta a otra sociedad de Capital-Riesgo, especializada en la compra de etapas más avanzadas.
4. La oferta pública de las acciones. bien mediante la entrada en el segundo mercado bursátil o mediante la participación en los mercados libres no regulados.
5. Ante la mala marcha de la empresa o la imposibilidad de desinvertir según lo pactado en el contrato de entrada, decidir la liquidación de la empresa para recuperar lo invertido.

En definitiva, Seed Capital de Bizkaia debe desvincularse de la participada cuando su presencia ya no sea indispensable, buscando otros inversores que ocupen su lugar.

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, A.B.
Sociedad Gestora Seed Capital S.A
Seed Capital Funtsen Europako Sarea

Bizkaiko Seed Capital deritzona Europako Erkidegoak sortu zuen Seed Capital Funtsen Europako Sarearen barruan dago; sare horretan Europako 24 Seed Capital funts daude eta horien xedea funts hauen laguntza jasotzen dutenentzat jarduerak sustatzea da, zertarako-eta 1993an abian jarri zen Europako Merkatu Bakarra indarrean jarri zenean sortu ziren abantailak aprobetxatzeko.

Seed Capital Funtsen Europako Sarearen koordinazioa EVCA - Kapital-arriskuaren Europako Elkarteari agindu dio Europako Batzordeak, elkarre horrek esperientzia handia duelako kapital-arriskuko funts europarren koordinazioan eta aholkularitzan.

Sareak ondoko zerbitzu hauek eskainiko dizkie funtseko bazkideei:

- Informazioa, hilerio argitaratuko den aldizkari baten bidez.
- Informazioa, funtsen kudeatzaileentzat ikastaroak eta mintegiak antolatuz.
- Dokumentazioa, prestakuntza mintegietan erabiltzen diren lan agiri eta metodologiei buruzkoa.
- Aholkularitza, hots, funtsen esku adituak jartzea, edozein eragozpen dagoenean laguntza emateko.
- Seed Capital erako funts guztien arteko lankidetzeta eta koordinazioa sustatzea.

Red Europea de Fondos de Seed Capital

Seed Capital de Bizkaia pertenece a la Red Europea de Fondos Seed Capital creada por la Comunidad Europea, que une a los 24 fondos Seed Capital de Europa, con el fin de promover actividades que faciliten, a las empresas apoyadas por estos fondos, el aprovechamiento de las ventajas creadas con la entrada en vigor del Mercado Unico Europeo en 1.993.

La coordinación de la red Europea de Fondos Seed Capital ha sido encomendada por la Comisión Europea a la EVCA, Asociación Europea de Capital Riesgo, debido a su amplia experiencia en la coordinación y asesoramiento de los fondos de capital riesgo europeos.

Esta red prestará los siguientes servicios a los fondos miembros:

- Información, a través de la publicación de una revista mensual.
- Información, mediante la organización de cursos y seminarios para los gestores de los fondos.
- Documentación, sobre los documentos de trabajo y metodologías utilizadas en los seminarios de formación.
- Asesoramiento, que consistirá en poner a disposición de los fondos, expertos que les asistirán ante cualquier dificultad.
- Promover la cooperación y coordinación entre los diferentes fondos Seed Capital.



2016

Merkataritzako Foru Sozietateak
Seed Capital de Bizkaia, AB
Sociedades Mercantiles Forales
Seed Capital de Bizkaia SA

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
 Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua
 Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituako emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado	1.000.000	Ekitaldi doituako emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	1.000.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		F.A.P.H.S.en akzioduna Accionistas S.P.F.	1.000.000
Higiezinetak inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		Kapital dirulaguntzal Subvenciones de capital	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Kapital txiki penak Reducciones de capital		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
E/I zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa. Aplicación de provisiones a largo plazo		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	10.000	Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzal Provisiones a largo plazo	
		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	10.000
		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	1.010.000	Total	1.010.000

2016.rako ustiapen aurrekontua
 Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txiki penak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	183.000
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	765.000	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	1.821	Ustiapenagatiko dirulaguntzal Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzal Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	418.500	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	417.500	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	1.000	Finantza sarrerak Ingresos financieros	500
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpen Imputación de subvenciones de capital	1.821
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairidunak Exceso de provisiones	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspen Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	1.000.000
Guztira		Guztira	
Total	1.185.321	Total	1.185.321



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital de Bizkaia, AB / Seed Capital de Bizkaia, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	245	2.066
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>		
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	245	2.066
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	407.443	417.443
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	300.000	250.000
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	300.000	250.000
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	2.000	1.000
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	105.443	166.443
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	407.688	419.509



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea

MERKATARITZAKO FORU SOZINETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital de Bizkaia, AB / Seed Capital de Bizkaia, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	262.688	264.509
A-1) Fondo propioak Fondos propios	262.444	262.444
I. kapitala <i>Capital</i>	330.550	330.550
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	330.550	330.550
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	7	7
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(68.113)	(68.113)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>	1.000.000	990.500
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.000.000)	(990.500)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	244	2.065
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	244	2.065
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZINETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital de Bizkaia, AB / Seed Capital de Bizkaia, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroraturako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	145.000	155.000
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo		
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	145.000	155.000
1. Hornitzaileak Proveedores	25.000	35.000
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	120.000	120.000
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	407.688	419.509
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	407.688	419.509



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital de Bizkaia, AB / Seed Capital de Bizkaia, SA

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	183.000	190.000
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(765.000)	(730.000)
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(418.500)	(451.000)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(1.821)	(4.693)
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	1.821	4.693
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(1.000.500)	(991.000)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	500	500
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	500	500
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.000.000)	(990.500)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL E.J. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(1.000.000)	(990.500)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac. interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(1.000.000)	(990.500)



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Merkataritzako foru sozietatea:

Seed Capital de Bizkaia, A.B.

Sociedad Mercantil Foral:

Seed Capital de Bizkaia, S.A.

Aldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

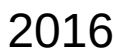
	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioko akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Esckriturata Escriturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	330.550			7		(68.113)	950.008	(950.008)				6.758	269.202
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	330.550			7		(68.113)	950.008	(950.008)				6.758	269.202
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(990.500)					(990.500)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							990.500					(4.693)	985.807
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							990.500					(4.693)	985.807
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto				0			(950.008)	950.008					0
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015	330.550			7		(68.113)	990.500	(990.500)				2.065	264.509
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	330.550			7		(68.113)	990.500	(990.500)				2.065	264.509
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(1.000.000)					(1.000.000)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							1.000.000					(1.821)	998.179
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							1.000.000					(1.821)	998.179
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto							(990.500)	990.500					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016	330.550			7		(68.113)	1.000.000	(1.000.000)				244	262.688



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAMerkataritzako Foru Sozietateak
Seed Capital de Bizkaia, S.A.Sociedades Mercantiles Forales
Seed Capital de Bizkaia, S.A.**Esku-diruaren fluxuen egoera**
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.000.000)	(990.500)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	(500)	(500)
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	1.821	4.693
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(1.821)	(4.693)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(500)	(500)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	(61.000)	(54.721)
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	(50.000)	33.217
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes	(1.000)	4.301
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	(10.000)	(92.238)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes		
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	500	500
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	500	500
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(1.061.000)	(1.045.221)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones		
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		





2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Seed Capital, A.B / Seed Capital, S.A.

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
Gerente	1		1,00	74.500,00	1,00		1,00	74.700,00		
Técnicos	1	5	6,00	402.000,00	1,00	5,00	6,00	388.500,00		
Secretaría de Dirección		1	1,00	47.000,00		1,00	1,00	47.000,00		
Administrativo		1	1,00	28.500,00		1,00	1,00	23.000,00		
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA			9,00	552.000,00	2,00	7,00	9,00	533.200,00		
Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Gerente				1		1,00				74.500,00
Técnicos				1	5	6,00				404.100,00
Secretaria de Dirección						1	1,00			47.000,00
Administrativo						1	1,00			29.000,00
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				2,00	7,00	9,00				554.600,00
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre		
	H	M	Totales		H	M	Totales			
Técnico	1,00		1,00		1,00		1,00	46.800,00		
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	1,00		1,00		1,00		1,00	46.800,00		
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe						
	H	M	Totales							
Técnico	1,00		1,00	50.400,00						
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	1,00		1,00	50.400,00						



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Seed Capital Bizkaia Mikro A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro S.A.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A

Seed Capital Sozietate Kudeatzailea, S.A. Europako Batasunak Funtsak Sustatzeko Europako Seed Capital Egitarauaren atala da, zertarako-eta enpresa proiektu berritzaileen garapena, abian jartzeko faseari dagokionean, finantzatzeko.

Enpresa berri batek sozietatearen kapital erako finantzaketa aurkitzeko izaten dituen zailtasunak direla-eta, batez ere hasieratik sendotu arte, Europako Batasunak ereduak proiektu hau jarri zuen abian sozietateetan hasierako kapitala sustatzeko, "seed capital", hau da, sustapena egiten den fasetik hasi eta ohiko kapital-arriskua ekartzeko erabakia hartu arte edo finantzatzeko beste formula bat hautatu arte.

Helburua

Bizkaiko Seed Capital-en helburua, enpresak berriak zein martxan daudenak, sustatu eta garatzea da; proiektu berritzaileak, produktu, merkatu edo ekoizpen prozesu berriak garatzeko asmoa dutenak, kudeaketa hobekuntzak, egonkortasuna edo jarraipena, etorkizunerako proiektzioa, lanpostu egonkorren eta aberastasunaren eraketa nahi duten enpresak.

Irudi Juridikoa

Bizkaiko Seed Capitalaren forma juridikoa ondokoa da:

- 1991 urtean eratuta hasieran 1,8 milioi euroko zuzkidura duen funtsa, edozein inbertsio publiko edo pribatu jasotzeko gertu dagoena; funts horren izena Bizkaiko Seed Capital, Kapital-arriskuko Funtsa da, enpresen kapitalean aldi baterako parte hartuz enpresen sustapenean eta garapenean aritzeko.
- Gaur egun funts hori handitzen ari da; gaur egunera arte ondareari dagokion 16,17 milioiko kopurua lortu da.

Seed Capital de Bizkaia forma parte del Programa Comunitario de Promoción de Fondos de Seed Capital en Europa desarrollado por la Unión Europea, con el fin de financiar el desarrollo de proyectos empresariales innovadores, en su fase de puesta en marcha.

Las dificultades que encuentra una nueva empresa para conseguir financiación en forma de capital social, desde sus comienzos hasta la etapa de consolidación, llevó a la Unión Europea a poner en marcha este programa piloto con el fin de impulsar la aportación de capital inicial "seed capital" a las nuevas sociedades, desde la fase de promoción hasta el momento de tomar la decisión de aportar capital riesgo tradicional u otra fórmula de financiación.

Objetivo

El objetivo de Seed Capital de Bizkaia es la promoción y desarrollo de empresas de nueva creación o existentes, que pretendan el desarrollo de proyectos innovadores, nuevos productos, mercados o procesos productivos, mejoras en la gestión, organización, estabilidad o continuidad, proyección de futuro, creación de empleo estable y generación de riqueza.

Figura Jurídica

Seed Capital de Bizkaia ha adoptado la forma jurídica de:

- Un Fondo, constituido en marzo de 1991, dotado inicialmente con 1.8 millones de euros y abierto a cualquier inversor público o privado que quiera invertir en él, denominado Seed Capital de Bizkaia, F.C.R.de Régimen Común, para la promoción y desarrollo de empresas mediante la participación temporal en su capital.
- Actualmente, dicho Fondo se encuentra en proceso de ampliación, habiéndose alcanzado hasta la fecha la cifra de 16,68 millones de euros de patrimonio.

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A

- Beste funtsa bat, kasu honetan 2006ko abenduan eratu zena, eta hasieran 2,05 milioi euroko zuzkidura izan zuena. Funtsa honi araubide sinplifikatuko Seed Capital Bizkaia Bi FCR deritzo.
- Gaur egun aipatu den funtsa horren ondarea zabaldu egin da 6,07 milioi euroko zenbatekora iritsi arte.
- Bi Funtsak berrizaleak izango diren enpresa txiki eta ertainetan inbertituko du normalean, hain zuzen ere berrizaleak hala berrikuntza teknologikoaren eta zerbitzuen arloan nola merkatu, prozesu, antolakuntza eta giza kapitalen berrikuntza ez teknologikoan, edo bietan.
- Funtsak kudeatzen dituen sozietate bat; horren kapitala 330.550 eurokoa da, eta Bizkaiko Seed Capital, Kapital-arriskuko Erakundeak Kudeatzeko Sozietatea, S.A. da. Funtsa administratzeko sortu da.
- Otro Fondo constituido en diciembre de 2006 y dotado inicialmente con 2,05 millones de euros, denominado Seed Capital Bizkaia Bi FCR de Régimen Simplificado.
- Actualmente el patrimonio de dicho Fondo ha sido ampliado hasta la cifra de 6,07 millones de euros.
- El Fondo Bi invertirá habitualmente en empresas de tamaño pequeño y medio que sean innovadoras, bien en el ámbito de la innovación tecnológica de productos y servicios, o bien en el de la innovación no tecnológica de mercados, procesos, organización y capital humano, o en ambos.
- Una Sociedad Gestora de Fondos, con un capital social de 330.550 euros, denominada Seed Capital de Bizkaia, Sociedad Gestora de Entidades de Capital Riesgo, S.A., destinada a la administración de los Fondos.

Hurrengo koadroan, eratzean (hala funtsetan nola sozietate kudeatzailean) parte hartzen duten erakundeen zerrenda ageri da.

En el cuadro siguiente se relacionan las entidades participantes, tanto en los Fondos como en la Sociedad Gestora.

ERAKUNDEA / ENTIDAD	
• Bizkaiko Foru Aldundia/ Diputación Foral de Bizkaia • Beaz, S.A.U. • Banco Bilbao Vizcaya Argentaria S.A. • Kutxabank S.A. • Iberdrola, S.A. • Banco de Sabadell S.A. • Banco Santander S.A.	• Petroleos del Norte, S.A. • Euskadiko Kutxa/Caja Laboral Popular • Axa Seguros Generales, S.A. • El Corte Inglés, S.A. • Erkide (Federación de Cooperativas de Trabajo asociado, enseñanza y crédito de Euskadi) • Banco Popular S.A.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A
Europako Erkidegoaren laguntza

Europako Batasunak, politika erregionalerako eta enpresa txiki eta ertainei laguntzeko zuzendaritza nagusien bidez, ondoko diru-laguntza hauek eman zituen Bizkaiko Seed Capital funtsa sortzeko eta garatzeko:

- Alde batetik, XVI. Zuzendaritza Nagusiak (FEDER) 162.273 euroko diru-laguntza eman zion BEAZ, Bizkaiko Enpresa eta Aurrerakuntzarako Zentroari, lehenengo funtsean parte hartzeko.
- Beste aldetik XXIII. Zuzendaritza Nagusiak (enpresa txiki eta ertainak) itzul daitekeen diru-laguntza eman zuen, ustiapenaren lehenengo bost urteetan jardunbidearen kostuak finantzatzeko.

Sozietatearen Jarduera

Indarrean dagoen legerian ezarri denarekin bat eta sozietatearen izenean bertan adierazi dena betetzeko, Bizkaiko Seed Capital, Kapital-arriskuko Erakundeak Kudeatzeko Sozietatea, S.A. enpresaren helburua kapital-arriskuko funtsak kudeatzea da eta dagozkion jarduerak ondoko hauek dira:

- Erakunde publiko zein pribatuen eta sozietateen dirua erakartzea, bi funtsen partaidetzetan inbertitzeko.
- Funtsen eraketa, eraldaketa edo likidazioaren eskritura publikoa egitea eta Balore Merkatuko Batzorde Nazionalaren administrazio erregistroetan inskribatzea
- Bizkaiko Seed Capital funtsen inbertsioak bilatzea eta aukeratzea, funtsen inbertsioak egiteko politika eta araudiarekin bat etorriz; halaber, inbertsioak egiteko erak erabakitzea, parte hartu zaien enpresen kudeaketan aritzea eta bidezko deritzon inbertitu den hori kentzea.

Apoyo de la Comunidad Europea

La Unión Europea, a través de las direcciones generales de política regional y de apoyo a la pequeña y mediana empresa, concedió las siguientes subvenciones para la creación y desarrollo del fondo Seed Capital de Bizkaia:

- Por un lado, la Dirección General XVI, FEDER, concedió a BEAZ, Centro de Empresas e Innovación de Bizkaia, una subvención de 162.273 euros para participar en el primer fondo.
- Por otro lado, la Dirección General XXIII, PYMES, concedió una subvención reintegrable para financiar los costes de funcionamiento durante los cinco primeros años de explotación

Actividad de la Sociedad

Según establece la legislación vigente y tal y como indica el propio nombre de la sociedad, el objetivo de Seed Capital de Bizkaia, Sociedad Gestora de Entidades de Capital Riesgo, S.A. consiste en la gestión de Fondos de Capital Riesgo y sus actividades son las siguientes:

- Captación de dinero de instituciones públicas o privadas y sociedades para ser invertido en participaciones de ambos fondos.
- Elevar a escritura pública la constitución, modificación o liquidación de los fondos y su inscripción en los Registros Administrativos de la Comisión Nacional del Mercado de Valores.
- Buscar, captar y seleccionar las inversiones de los fondos Seed Capital de Bizkaia de acuerdo con la política de inversiones y normativa de éste, realizar las inversiones, participar en la gestión de las participadas y desinvertir cuando lo considere oportuno.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A

- Bidezkoa bada, ekitaldiko emaitzak banatzea, funtsen araudiarekin bat etorritz.
- Funtsen ondarea osatzen duten tituluen ondorio diren eskubideak baliatzea.
- Funtsen kontabilitatea egitea, sozietate kudeatzailearen kontabilitatetik behar bezala bereizita.

Sozietate Kudeatzailearen Administrazio Kontseiluak bi Batzorde Betearazle eratzea erabaki zuen; batzorde horien xedea Bizkaiko bi Seed Capital funtsen inbertsioak edo/eta desinbertsioak onartzea da, funtsen araudietan ezarritakoaren arabera.

Batzorde Betearazlearen kideak ondoko era honetara izendatzen dira:

- * Lau kide Bizkaiko Foru Aldundiaren ordezkariak izango dira.
- * Lau kide gainerako enpresa bazkideen ordezkariak izango dira; horietariko bat finantzaz besteko erakunde bazkideetarik baten ordezkaria izango da

Bide horri jarraiki, eta funtsak jarduten duen gizartearen ongizate eta hobekuntzari laguntzeko helburuari eutsiz, Seed Capital Bizkaia funtsak gizartearentzat gero eta larriagoa den arazoa hauteman, identifikatu eta aztertzen du, hots, 2008. urteaz geroztik bizi dugun krisialdiaren testuinguruan familiak nahiz enpresak pairatzen ari diren kreditu-eskasia..

Testuinguru horretan, Seed Capital Bizkaia funtsak, bere partaideekin batera, proiektu berria sor dadila sustatu du, gaur egungo errealitatearen ezaugarriak leuntzeko konponbidea izan dadin eta ekintzailetzari eta, oro har, enpresa-ehunari baliabideak eman diezazkien: mikrofinantzaketa. Hortaz, Seed Capital Bizkaia Mikro izeneko baltzua sortu da. Jarraian baltzu horren helburua eta xedea laburtuko ditugu.

- Adoptar, si procede, la distribución de los resultados del ejercicio, de acuerdo con las normas del Reglamento de los Fondos.
- Ejercer los derechos derivados de los títulos que integran el patrimonio de los Fondos.
- Llevar la contabilidad de los Fondos debidamente diferenciada de la Sociedad Gestora.

El Consejo de Administración de la Sociedad Gestora acordó la creación de dos Comités Ejecutivos, que tienen por objeto la aprobación de las inversiones y/o desinversiones de los dos Fondos Seed Capital de Bizkaia, establecida en sus Reglamentos.

Los miembros del Comité Ejecutivo se asignan de la siguiente manera:

- * Los representantes de la Diputación Foral de Bizkaia constituirán cuatro miembros.
- * Los representantes del resto de las empresas socias constituirán cuatro miembros; uno de los cuales será el representante de una entidad socia no financiera.

En esta senda, y siguiendo el objetivo de contribuir al bienestar y mejora de la sociedad donde opera, Seed Capital Bizkaia percibe, identifica y analiza una problemática cada vez más acuciante para la sociedad, que es la escasez de crédito tanto para las familias como para las empresas en el actual contexto de crisis económica en el que nos encontramos desde 2008.

En este contexto, Seed Capital Bizkaia junto con sus partícipes, promueve la creación de un nuevo proyecto, la microfinanciación, como una posible solución para paliar las características de la realidad actual y como experiencia para dotar de recursos al emprendimiento en particular y al tejido empresarial en general. Así, se crea Seed Capital Bizkaia Mikro, cuyo objeto social y fines de la sociedad se resumen a continuación.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A

SEED CAPITAL BIZKAIA MIKRO arrisku-kapitaleko baltzua, (aurrerantzean, "Seed Capital Bizkaia Mikro") baltzu anonimoa izango da eta mikrofinantzaketa garatzea izango du helburu nagusi, bi bide hauen bitartez: (i) partaidetza hartzerakoan lehen balore-merkatuan edo beste merkatu arautu batean kotizatzen ez duten, finantzarioak ez diren eta higiezin-izaerarik ez duten enpresen kapitalean aldi baterako partaidetzak hartzen eta (ii) partaidetza-maileguak ematen (horiek kapital bihurtu ahal izango dira), baita beste finantzaketa-batzuk ere (partaidetzako baltzuentzat bakarrik).

SEED CAPITAL BIZKAIA MIKRO 2014ko irailaren 23an eratu zen, 1.200.000,00 €-ko kapital sozialarekin. Erdi bana eman zuten Bizkaiko Foru Aldundiak eta araubide erkideko Seed Capital de Bizkaia FCR baltzuak.

Seed Capital Bizkaia Mikro baltzuaren xede nagusia, bere helburuaren barruan, enpresentzako mikrofinantzaketari buruzko programa bat sortu eta garatzea da. Programa hori bi modutan gauzatuko da: partaidetzako baltzuen kapitalean parte hartzen nahiz partaidetza-maileguak ematen.

Seed Capital Bizkaia Mikro baltzuaren inbertsioak hautatzeko irizpideak Sozietate Kudeatzaileak finkatuko ditu, bera arduratuko baita aktiboak eskuratu eta besterentzeko negoziazioez eta horiek formalizatzeko jarraibideak emateaz.

Dena den, Seed Capital Bizkaia Mikroren aktiboa LECR legearen 17. artikulutik 25. artikulura bitartean jasotako mugen eta ehunekoen arabera inbertituko da.

La Sociedad de Capital Riesgo SEED CAPITAL BIZKAIA MIKRO PYME, (en adelante, "Seed Capital Bizkaia Mikro") será una sociedad anónima cuyo objeto social principal consiste en el desarrollo de la microfinanciación, a través de (i) la toma de participaciones temporales en el capital de empresas no financieras y de naturaleza no inmobiliaria que en el momento de la toma de participación, no coticen en el primer mercado de las Bolsas de valores o cualquier otro mercado regulado y de (ii) la concesión de préstamos participativos, pudiendo ser éstos convertible en capital, así como otras formas de financiación, en éste último caso únicamente para sociedades participadas.

SEED CAPITAL BIZKAIA MIKRO se constituyó el 23 de septiembre de 2014 con un capital social de 1.200.000,00 € aportados al 50% por Diputación Foral de Bizkaia y Seed Capital de Bizkaia FCR de Régimen Común.

Como fin principal de Seed Capital Bizkaia Mikro, dentro de su objeto social, se señala la creación y desarrollo de un programa de microfinanciación empresarial que se instrumentalice, bien a través de la toma de participación en el capital de las sociedades participadas bien a través de la concesión de préstamos participativos.

Los criterios de selección de las inversiones de Seed Capital Bizkaia Mikro serán fijados por la Sociedad Gestora, quien llevará a cabo las negociaciones relativas a adquisición y enajenación de activos, y dará las instrucciones oportunas para formalizarlas.

En todo caso, el activo de Seed Capital Bizkaia Mikro estará invertido con sujeción a los límites y porcentajes contenidos en los artículos 17 a 25 de LECR.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A

Hain zuzen ere, Baltzuen xedea eta helburua enpresei mikrofinantzaketa emateko "Programa de Microfinanciación Empresarial" izeneko programan inbertitzea izango da. Programa hori, batik bat Bizkaiko Lurralde Historikoan sortutako merkataritza-baltzuentzat eta mikroenpresarialentzat sortu da, baldin eta bost urtetik beherako antzintasuna badute eta baltzuen kapital gehiena banku-finantzaketa tradizionala eskuratzeko zailtasunak dituzten profesionalen eskuetan badago edota mikrofinantzaketa banku-finantzaketa tradizionalaren osagarri bada.

Seed Capital Bizkaia Mikro partaidetzako baltzuetan inbertitzeko konpromisoak epe honetan gauzatzea aurrez ikusi du: lehen hamar (10) urteren barruan, hori Balore Merkatuaren Batzorde Nazionaleko (CNMV) administrazio-erregistroan erregistratzen denetik kontatzen hasita. Lehen hamar (10) urte horiek "inbertsio-denboralditzat" hartzen dira eta denboraldi hori bukatu ondoren, Seed Capital Bizkaia Mikro hau egingo du:

- Inbertsio-denboraldia bukatu baino lehenagoko kontratu eta konpromisoen ondoriozko obligazioen ondorio diren inbertsioak eta ordainketak bakarrik egin ahal izango ditu.
- Partaidetzako baltzuetan (berriak ala ez) inbertitu ahal izango du, baldin eta Sozietate Kudeatzaileak beharrezkotzat jotzen badu.

Hauek dira inbertsio-politikaren hartzaile nagusiak:

- Inbertsioak zein enpresa-sektoretarantz bideratuko diren: sektore guztietarantz, finantza-sektorerantz eta higiezin-sektorerantz izan ezik.
- Inbertsioak zein eremu geografikotarantz bideratuko diren: batez ere, helbide soziala eta instalazio edo bulego bat Bizkaiko Lurralde Historikoan duten enpresetan egingo dira inbertsioak.

En concreto, la Sociedad tendrá por fin y objetivo invertir dentro del denominado Programa de Microfinanciación Empresarial, el cual estará dirigido a sociedades mercantiles-microempresariales creadas fundamentalmente en el Territorio Histórico de Bizkaia, con una antigüedad inferior a cinco años y con un capital social mayoritario propiedad de profesionales con dificultades de acceso a financiación bancaria tradicional y/o como complemento a la financiación bancaria tradicional.

Seed Capital Bizkaia Mikro tiene previsto suscribir sus compromisos de inversión en sociedades participadas dentro de los diez (10) primeros años contados a partir de la fecha de inscripción del mismo en el registro administrativo de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV). Estos diez (10) primeros años se consideran el "Período de Inversión" y, una vez finalizado éste, Seed Capital Bizkaia Mikro:

- Únicamente podrá realizar inversiones, desembolsos o pagos derivados de obligaciones resultantes de contratos y compromisos de fecha anterior a la finalización del Periodo de Inversión;
- Podrá invertir en (nuevas o no) sociedades participadas siempre que la Sociedad Gestora lo considerase necesario.

La política de inversiones va dirigida preferentemente a:

- Sectores empresariales hacia los que se orientarán las inversiones. Todos los sectores, exceptuando el sector financiero y el sector inmobiliario.
- Áreas geográficas hacia las que se orientarán las inversiones. Las inversiones se realizarán preferentemente en empresas con domicilio social y una planta u oficina en el Territorio Histórico de Bizkaia.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A

- Zein baltzu-motatan partu hartu nahi den eta horiek hautatzeko irizpideak zein izango diren: baltzuaren kapital gehiena lanbide-profil jakin bateko 25 eta 55 arteko pertsonen eskuetan egon beharko da (enpresak, sozietate kooperatiboak barne). Mikroenpresa izan beharko dira, mikroenpresei eta enpresa txiki eta ertainei buruzko definizioaz Europako Batzordeak 2003ko maiatzaren 6an eman zuen 2003/361/CE Gomendioaren arabera (Europar Batasunaren Aldizkari Ofiziala, L 124, 2003ko maiatzaren 20koa). Beraz, 10 langile baino gutxiago izan beharko dute eta urteko negozio-bolumena edo urteko balantze orokorra ez da bi (2) milioi eurokoa baino handiagoa izan beharko.

Lanbide-profil jakinak esan nahi du pertsona horiek ekin nahi den jardueran lanbide-esperientzia nabaria izan behar dutela eta erdi-mailako edo goi-mailako ikasketak izan beharko dituztela. Hots, ekiztaile izan beharko dira eta ekintzailatza-beharraren maila onargarri batzuen barruan merkaturan hautemandako negozio-aukera bat oinarri duen independentzia edo sarrerren gehikuntza izango da horien motibazio nagusia.

Ondoren, bigarren fasean, gizarte-ekintzailatzako profildun bazkideak dituzten enpresentzako mikrokreditua martxan jar liteke.

- Hori gauzatzeko tresnak. Enpresentzako Mikrofinantzaketa Programa ezaugarri hauek izango dituen finantza-produktu baten bidez gauzatuko da:

Finantzaketa-tresna: mailegua (batez ere, partaidetza-mailegua) edo kapitalean parte hartzea.

- Zenbatekoa: finantzaketaren gehienezko ehuneko zenbatetsia proiektuaren kostu osoaren % 95 izango da, normalean, enpresa bakoitzeko 25.000,00 euroko mugarekin.

- Tipos de sociedades en las que se pretende participar y criterios de su selección. Empresas –incluyendo sociedades cooperativas- cuyo capital social mayoritario corresponda a personas de entre 25 y 55 años con perfil profesional requerido. Deben tener la consideración de microempresa según la Recomendación 2003/361/CE de la Comisión, de 6 de mayo de 2003, sobre la definición de microempresas, pequeñas y medianas empresas (Diario Oficial L 124, de 20 de mayo de 2003). Por lo tanto, deberán de ocupar a menos de 10 personas y su volumen de negocios anual o balance general anual no deberá superar los dos (2) millones de Euros.

El perfil profesional se refiere a personas con experiencia profesional destacable en la actividad que desea emprender preferiblemente con estudios de grado medio o superior. Se asemejaría a un emprendedor cuya motivación principal es la independencia o el incremento de ingresos con base en una oportunidad de negocio detectada en el mercado dentro de unos niveles de necesidad de emprendimiento aceptables.

Posteriormente, en una segunda fase, resultaría factible poner en marcha un microcrédito dirigido a empresas con socios con un perfil de emprendimiento social.

- Instrumentación. El Programa de Microfinanciación Empresarial se instrumentalizará con un producto financiero con los siguientes atributos principales:

Instrumento de financiación: Préstamo (esencialmente participativo) o toma de participación en el capital.

- Importe: El porcentaje máximo estimado de financiación será del 95% del coste total del proyecto, normalmente con un límite de 25.000,00 Euros por empresa.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A

- Kontzeptu finantzagarriak: inbertsioak aktibo finkoetan, lizentziak eskuratzea eta negozioa martxan jartzeko beste gastu batzuk barne, eta zirkulatzailearen ehuneko bat, enpresaren jardueraren arabera izango dena.
- Finantzetaren kostua: merkatukoa, finantzetaren tresnaren arabera.
- Komisioak: komisiorik gabe.
- Amortizazio-epea: gutxienez 6 hilabete. Gehienez 5 urte (sei hilabeteko gabealdia izateko aukera). Amortizazio aurreratua izateko aukera, sei hilabeteetatik aurrera, hori guztia, finantzetaren tresnaren arabera.

Maileguaren tronkoaren eta interesen ordainketa: Hiru hilerokoa: amortizazio finkoa, beheranzko kuota.

Bermeak: mailegu-hartzailearen berme gehigarririk gabe.

Finantzetaren eskuratzeko baldintzak hauek izango dira:

- Jarduera bost (5) urtetik beherako denboraldian hasi edo hasiko duten enpresak (sozietate kooperatiboak, lan-sozietateak eta, oro har, gizarte-ekonomiako enpresak barne) izan beharko dira, baldin eta finantzetaren helburua negozioa berriz finantzatzea edo pasiboak berriz egituratzea ez bada. Egoera horiek kanpo utziko dira.
- Ekin nahi duten jardueran arduraldi eskusiboa edo bakarra izan beharko dute.
- Seed Capital Bizkaia Mikro baltzuarri negozio-plana aurkeztuko diote.
- Maileguaren poliza formalizatu aurretik, kapital-baltzu bat eratuta eta Merkataritza Erregistroan erregistratuta izatea, kapitalerako ekarpenak diruzkoak edo gauzazkoak izango direla.

Conceptos financiables: Inversiones en activos fijos, incluyendo la adquisición de licencias y otros gastos de puesta en marcha del negocio, y un % de circulante que dependerá de la actividad de la empresa.

Coste de la financiación: De mercado, en función del instrumento de financiación.

Comisiones: Sin comisiones.

Plazo de amortización: Mínimo 6 meses. Máximo 5 años (posibilidad de carencia de seis meses). Posibilidad de amortización anticipada a partir de los seis meses, todo ello en función del mecanismo de financiación.

Pago de principal e intereses en préstamo: Trimestral: Amortización fija, cuota decreciente.

Garantías: Sin garantías adicionales a las del propio prestatario.

Condiciones para acceder a la financiación. Las siguientes:

- Deberán ser empresas (incluyendo sociedades cooperativas, sociedades laborales y en general empresas de economía social) que inicien su actividad o la hayan iniciado en un periodo inferior a cinco (5) años, siempre que el objeto de la financiación no vaya dirigido a una refinanciación del negocio o a una reestructuración de pasivos, situaciones éstas que se excluye en todos los casos.
- Dedicación exclusiva en la actividad que desean emprender.
- Presentación de un plan de negocio a Seed Capital Bizkaia Mikro.
- Tener constituida e inscrita en el Registro Mercantil una sociedad de capital con aportaciones al capital dinerarias o en especie antes de formalizar la póliza de préstamo.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A

Enpresentzako Mikrofinantzaketa Programaren administrazio-egitura. Enpresentzako Mikrofinantzaketa Programaren administrazio-egitura hau izango da:

Erakunde arduraduna: Seed Capital Bizkaia Mikro.

Programaren kudeaketa: Sozietate Kudeatzailea.

Finantza-kudeaketa: Sozietate Kudeatzailea.

Erakunde laguntzailea: DEMA-Enpresa Garapena, Bizkaiko Foru Aldundiko Enpresak Sortu eta Garatzeko Agentzia (aurrerantzean, "DEMA").

Enpresentzako Mikrofinantzaketa Programaren kudeaketaren egitura. Enpresentzako Mikrofinantzaketa Programaren kudeaketaren egitura hau izango da:

Erakunde arduraduna: Seed Capital Bizkaia Mikro, zeina Programaren buru izango den.

Eskabideak jasotzea: Sozietate Kudeatzaileak hartu ditu bere gain eskabideak jasotzeko zereginak eta berak ezarriko du, Seed Capital Bizkaia Mikro jarritako irizpideen arabera, balorazioa eta azterketa-fasera igarotzeko egokitasuna. Bestetik, Enpresentzako Mikrofinantzaketa Programarekin bat ez datozen proiektuak gaur egun indarrean dauden Administrazioaren ibilbidean edo laguntzetan sartu ahal izango dira.

Hasierako ebaluazioa: Talde arduradunak erabakiko du azterketa-fasera zein proiektu eta eskabide igaroko diren.

Azterketa eta iritzia: Sozietate Kudeatzailea. Teknikari seniorrek aztertuko dituzte eskabideak eta horiei buruzko "Txostena eta Iritzia" emango dute.

Txosten betearazlea: Seed Capital Bizkaia Mikro.

Estructura de administración del Programa de Microfinanciación Empresarial. La estructura de administración del Programa de Microfinanciación Empresarial será la siguiente:

Entidad responsable: Seed Capital Bizkaia Mikro.

Gestión del programa: Sociedad Gestora.

Gestión financiera: Sociedad Gestora.

Entidad colaboradora: DEMA-Enpresa Garapena, Agencia de Creación y Desarrollo Empresarial de la Diputación Foral de Bizkaia (en adelante, "DEMA").

Estructura de gestión del Programa de Microfinanciación Empresarial. La estructura de gestión del Programa de Microfinanciación Empresarial, será la siguiente:

Entidad responsable: Seed Capital Bizkaia Mikro, quien asumirá el liderazgo del Programa.

Recepción de solicitudes: La Sociedad Gestora es quien asume las funciones de recepción de las solicitudes y establece, con base a los criterios establecidos por Seed Capital Bizkaia Mikro, la valoración e idoneidad para pasar a la fase de análisis. Por su parte, los proyectos que no encajen en el Programa de Microfinanciación Empresarial podrán incorporarse al itinerario y apoyos de la Administración que actualmente hay en vigor.

Evaluación inicial: El equipo responsable determinará en cada caso los proyectos y solicitudes que deberán pasar a la fase de análisis.

Análisis y opinión: La Sociedad Gestora. Los técnicos senior estudiarán cada solicitud y emitirán el correspondiente "Informe y opinión" sobre el mismo.

Informe ejecutivo: Seed Capital Bizkaia Mikro.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A

Azkenik, aurreko Txostena eta Seed Capital Bizkaia Sozietate Kudeatzailearen zuzendari kudeatzailearen onespina eta Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomi Sustapen Saileko Enpresa Sustapen eta Berrikuntzako zuzendari nagusiaren (edo kargu baliokidearen) edo horrek horretarako izendatuko duenaren ontzat emana izango dira baldintza nahikoak eskatutako mailegua emateko.

Agertu nahi diren partaidetza-ehuneko orokorrak hauek izango dira:

- 1.- mugak sektoreka: ez da gehieneko ez gutxieneko mugarik jartzen, ez sektoreka ez geografia-eremuka.
- 2.- mugak partaidetzako sozietateka: ez da ez gehieneko ez gutxieneko mugarik jartzen partaidetzako sozietateka;
- 3.- dibertsifikazio-mugak partaidetzako enpresen garapen-faseka: ez da ez gehieneko ez gutxieneko mugarik jartzen, partaidetzako enpresen garapen-faseka.
- 4.- partaidetza-ehunekoak: Seed Capital Bizkaia Mikrok ez du partaidetzako enpresa berean konprometitutako bere ondare guztiaren ehuneko hogeita bosta baino gehiago inbetituko.

Inbertsioen eta desinbertsio-formulen mantentzearen gehieneko eta gutxieneko denbora-irizpideak. Ez dago inbertsioa mantentzearen ez gutxieneko ez gehieneko denbora-mugarik, eta hori mantentzeko irizpidetzat partaidetzako enpresa finantzatzeko beharra hartzea aztertzen ari da. Desinbertsio-formula bezala, ez da ezein formula baztertzen, eta partaidetzak partaidetzako baltzuan (hala nola, Seed Capital Bizkaia Mikroren helburuen jasotzaile izango dena) besterentzea (bazkideei, zuzendariei, gainerakoei) aztertzen ari da.

Finalmente, el Informe anterior, con la aprobación del Director Gerente de Seed Capital Bizkaia Sociedad Gestora y el visto bueno del Director General de Promoción Empresarial e Innovación del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia (o cargo equivalente), o la persona que éste designe a tal efecto, serán requisitos suficientes para otorgar el préstamo solicitado.

Porcentajes generales de participación que se pretendan ostentar. Serán estos:

- 1.- límites por sectores: no se establecen límites máximos ni mínimos por sectores ni por áreas geográficas
- 2.- límites por número de sociedades participadas: no se establecen límites máximos ni mínimos por sociedades participadas;
- 3.- límites de diversificación por fase de desarrollo de las empresas participadas: no se establecen límites máximos ni mínimos por fase de desarrollo de las empresas participadas.
- 4.- porcentajes de participación: Seed Capital Bizkaia Mikro no invertirá más del veinticinco por ciento de su Patrimonio Total Comprometido en una misma empresa participada.

Criterios temporales máximos y mínimos de mantenimiento de las inversiones y fórmulas de desinversión. No existen límites temporales mínimos ni máximos de mantenimiento de la inversión, contemplándose como criterio de mantenimiento de la misma la necesidad de financiación por la empresa participada. Como fórmulas de desinversión, no se descarta ninguna, contemplándose la transmisión (a socios, directivos o terceros) de las participaciones en la participada como aquella a la que irán dirigidos los objetivos de Seed Capital Bizkaia Mikro.

Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme, A.B.
Seed Capital Bizkaia Mikro SCR Pyme S.A

Partaidetzako baltzuei emango zaizkien finantzaketa-tasak. Partaidetza hartzeaz gain, baltzuaren helburu nagusia garatzeko, Seed Capital Bizkaia Mikrok kapital bihur daitezkeen partaidetza-maileguak eman ahal izango ditu, baita beste finantzaketa-mota batzuk ere, Arrisku Kapitaleko Baltzuak arautzen dituen arautegiaren arabera.

Seed Capital Bizkaia Mikrok partaidetzako baltzuetan esku hartzeko dituen erak eta horien administrazio-organoetan egoteko formulak. Seed Capital Bizkaia Mikrok parte hartzen dituen baltzuen administrazio-organoetan parte hartu ahal izango du Sozietate Kudeatzaileak.

Dena den, Seed Capital Bizkaia Mikroren inbertsioek LECR legearen 17. artikuluan eta ondorengoetan adierazitako mugak izango dituzte.

Tipos de financiación que se concederán a las sociedades participadas. Además de la toma de participación, para el desarrollo de su objeto social principal, Seed Capital Bizkaia Mikro podrá facilitar préstamos participativos convertibles en capital, así como otras formas de financiación; siguiendo la normativa legal reguladora de las Sociedades de Capital Riesgo.

Modalidades de intervención de Seed Capital Bizkaia Mikro en las sociedades participadas fórmulas de presencia en sus correspondientes órganos de administración. La Sociedad Gestora podrá formar parte de los Órganos de Administración de las sociedades en que participe Seed Capital Bizkaia Mikro.

En todo caso, las inversiones de Seed Capital Bizkaia Mikro están sujetas a las limitaciones señaladas en los artículos 17 y siguientes de la LECR.



2016

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia**Merkataritzako Foru Sozietateak**
Seed Capital de Bizkaia Mikro, AB
Sociedades Mercantiles Forales
Seed Capital de Bizkaia Mikro SA2016.rako kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado	125.000	Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	125.000
		F.A.P.H.S.en akzioduna Accionistas S.P.F.	125.000
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntza Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero	100.000	F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txiki penak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	1.000.000
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	1.000.000
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntza Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	903.000	Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	3.000
Guztira		Guztira	
Total	1.128.000	Total	1.128.000

2016.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txiki penak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	8.400
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal		Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		Ustiapenagatiko dirulaguntza Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitza Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	106.400	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	106.400	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos		Finantza sarrerak Ingresos financieros	500
Finantza gastuak Gastos financieros	27.500	Kapital diru-laguntzen egozpen Imputación de subvenciones de capital	
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairidina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	125.000
Guztira		Guztira	
Total	133.900	Total	133.900



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital Bizkaia Mikro, AB / Seed Capital Bizkaia Mikro, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	168.000	68.000
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>		
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>		
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	168.000	68.000
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	1.986.553	1.083.553
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	100	1.100
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	100	1.100
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.900.000	1.000.000
VI. Epe laburrerako periodokatzak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	86.453	82.453
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	2.154.553	1.151.553



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital Bizkaia Mikro, AB / Seed Capital Bizkaia Mikro, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	1.139.553	1.139.553
A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.139.553	1.139.553
I. kapitala <i>Capital</i>	1.200.000	1.200.000
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	1.200.000	1.200.000
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>		
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(60.447)	(7.447)
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk <i>Otras aportaciones de socios</i>	125.000	35.000
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(125.000)	(88.000)
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldaketaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos		
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>		
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIJETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital Bizkaia Mikro, AB / Seed Capital Bizkaia Mikro, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa / Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	1.000.000	
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo	1.000.000	
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito	1.000.000	
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroraturako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	15.000	12.000
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo		
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	15.000	12.000
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	15.000	12.000
VI. Periodokatzak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	2.154.553	1.151.553
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.154.553	1.151.553



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Seed Capital Bizkaia Mikro, AB / Seed Capital Bizkaia Mikro, SA

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	8.400	10.000
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>		
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(106.400)	(100.000)
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPIENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(98.000)	(90.000)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	500	2.000
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>	(27.500)	
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	(27.000)	2.000
A.3) EMAITZA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(125.000)	(88.000)
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL E.J. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)	(125.000)	(88.000)
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac. interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)	(125.000)	(88.000)



2016

Merkataritzako foru sozietatea:

Seed Capital de Bizkaia Mikro, A.B.

Sociedad Mercantil Foral:

Seed Capital de Bizkaia Mikro, S.A.

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA**Aldaketen egoera osoa ondare garbian**
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioa akzioak eta partaidetzak) (Acciones y participaciones en patrimonio)	Aurreko ekitaldiko emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskriturata Escriturado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	1.200.000							(7.447)					1.192.553
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	1.200.000							(7.447)					1.192.553
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(88.000)					(88.000)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							35.000						35.000
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							35.000						35.000
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(7.447)		7.447					
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015	1.200.000					(7.447)	35.000	(88.000)					1.139.553
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	1.200.000					(7.447)	35.000	(88.000)					1.139.553
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos								(125.000)					(125.000)
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios							125.000						125.000
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios							125.000						125.000
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto						(53.000)	(35.000)	88.000					
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016	1.200.000					(60.447)	125.000	(125.000)					1.139.553



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Merkataritzako Foru Sozietateak
Seed Capital de Bizkaia Mikro,B.A.

Sociedades Mercantiles Forales
Seed Capital de Bizkaia Mikro, S.A.

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurrek. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos	(125.000)	(88.000)
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	27.000	(2.000)
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado		
b) Narriadurengatiko balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones		
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatiko emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(500)	(2.000)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros	27.500	
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	4.000	5.975
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	1.000	(1.100)
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	3.000	7.075
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes		
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	(27.000)	2.000
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses	(27.500)	
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	500	2.000
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	(121.000)	(82.025)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(1.000.000)	(1.068.000)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible		
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material		
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros	(100.000)	(68.000)
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos	(900.000)	(1.000.000)



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Merkataritzako Foru Sozietateak
Seed Capital de Bizkaia Mikro,B.A.

Sociedades Mercantiles Forales
Seed Capital de Bizkaia Mikro, S.A.

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurreik. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikot kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(1.000.000)	(1.068.000)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	125.000 125.000	35.000 35.000
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas	1.000.000 1.000.000 1.000.000	
11 Dibidenduengatikot ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	1.125.000	35.000
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.000	(1.115.025)
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	82.453	1.197.478
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	86.453	82.453



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Zugaztel A.B.
Zugaztel S.A.

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.
I. Zugaztel, S.A.k eskainitako zerbitzuen deskribapena, kudeaketa-eredua eta lege-araubidea.

Bizkaiko Foru Aldundiak 2009ko urriaren 1ean Zugaztel foru-sozietate publikoa eratu zuen eta, estatutuek xedatutakoari jarraiki, Bizkaiko Foru Aldundiari nahiz Bizkaiko Foru Aldundiaren foru-erakunde publikoei eta foru-enpresa publikoei, baita Bizkaiko udalei eta gainerako erakunde publikoei ere zerbitzuak eskaintzea du helburu.

105/2001 Foru Dekretuak, ekainaren 5ekoak, hitzarmenak egiteko eta laguntza nahiz diru-laguntza publikoak emateko gastuak fiskalizatzeari buruzko araudia onartzen duenak, xedatutakoaren arabera, zerbitzuen eta ekonomiaren harremanak egituratzeko, BFaren eta Zugaztelen artean Hitzarmen Esparrua zehaztea beharrezkotzat jo zen. Horretan Zugaztelen jarduera-eremua mugatzen da eta BFaren titulartasuneko azpiegiturak, softwarea eta datuak erabiltzeko baimena ematen zaio, zerbitzuak hobe garatzeko beharrezkoak badira. Era berean, urtero Kudeaketari buruzko Agindua egingo dela xedatzen da eta BFAk eskatzen dituen zerbitzu bereziak zehaztuko dira, baita baldintza ekonomikoak, finantzazioa eta gastua aplikatzea aurrez ikusten den kredituen berariazko aipamena, jarraipen- eta kudeaketa-sistema nahiz indarraldia amaitzetik at iraungitzeko arrazoiak ere.

Sailekin harremanak arautzeko, Zugaztelek zerbitzu-mailari buruzko hitzarmenak sinatzen ditu eta eskainitako zerbitzuei dagokienez, horietan honakoak jasotzen dira: eskainitako zerbitzuen xehetasuna, egin beharreko lanaren ezaugarriak, horiek jarraitzeko metodologia eta DBLOK xedatutakoa betetzeko hartzen diren bermeak.

I. Régimen Jurídico, Modelo de Gestión y descripción de los servicios ofrecidos por Zugaztel, S.A.

La Diputación Foral de Bizkaia creó el 1 de octubre de 2009 la Sociedad Pública Foral Zugaztel encomendándole, tal y como se establecen en sus estatutos, la prestación de servicios a favor de la Diputación Foral de Bizkaia, Organismos Públicos Forales y Empresas Públicas Forales de la Diputación Foral de Bizkaia así como, en su caso, a favor de los Ayuntamientos de Bizkaia y demás entidades de carácter público.

Con el fin de articular las relaciones de servicios y económicas (tal y como establece el Decreto Foral 105/2001 de 5 de junio por el que se aprueba el Reglamento de Fiscalización del Gasto en materia de celebración de convenios y concesión de ayudas y subvenciones públicas), se consideró necesario establecer un Convenio Marco entre DFB-BFA y Zugaztel en el cual se delimita el ámbito de actuación de Zugaztel, quedando autorizado para utilizar las infraestructuras, software y datos que sean titularidad de la DFB-BFA y se precisen para el mejor desarrollo de los servicios. Así mismo se establece que anualmente se elaborará una Encomienda de Gestión donde se concreten los servicios específicos demandados por la DFB-BFA, las condiciones económicas, su financiación y la referencia expresa de los créditos donde se prevé aplicar el gasto, el sistema de seguimiento y gestión y las causas de extinción por motivo distinto a la finalización del plazo de vigencia.

Para la regulación de las relaciones con los Departamentos, Zugaztel firma Acuerdos de Nivel de Servicio donde queda recogido el detalle de los servicios prestados, las características del trabajo a realizar, la metodología de seguimiento de los mismos y las garantías adoptadas para el cumplimiento de lo establecido por la LOPD en relación a los servicios prestados.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

Zugaztelek badauka kudeaketa sistema integratua, informazioaren kalitaterako eta segurtasunerako ISO 9001 eta 27001 arauak jarraituz ziurtatua, eta BIKAIN hizkuntza-kudeaketarekiko nahiz Berdintasunerako Foru Planarekiko konpromisorako politikak ezartzen ditu.

Haren prozesuak etengabeko hobekuntzara bideratuta daude. Berrikuntzak egiten ditu tresnetan eta metodologietan, eta, ildo horretan, BFAri balioa erantsiko dioten helburuak identifikatzen ditu.

- BFaren eta herritarren arteko harremanen egungo ereduaren hobekuntzak sustatzea, Zugaztelek foru sailerako kontsultei jaramon eginez eta kontsultak bideratzeko modua hobetuz metatu duen jakintza baliaturik
- Herritarrekiko harremanak ahalbidetzen dituen plataforma teknologikoa osatzea, hainbat kanal (telefonoa, web-a, chat-a, gizarte sareak eta abar) integratuz, eta jasotako kontsulten nahiz horien tipologiaen gaineko informazioa biltzea, foru sailei informazio egituratua eskaintzeko euren programen eraginari buruz, eta hobekuntzak sustatzeko.
- Pertsonen kudeaketa. Giza baliabideak hobetzeko programan aurrera egitea.

Ondoren, orokorrean, Zugaztelek eskainitako zerbitzuak deskribatzen dira.

Dokumentuei alta eman eta horiek grabatu nahiz digitalizatzea

Dokumentuei alta eman eta horiek grabatu nahiz digitalizatzeko zerbitzuan dokumentuak masiboki jasotzen dira, foru-sailen edo erakunde eskatzaileen sistema informatikoetan alta ematen zaie, grabatu, digitalizatu eta egiaztapena egiten da. Horrez gain, nahasitako zerbitzuei dagokionez, erabiltzaileek eskatutako lanak egiten dira.

Zugaztel cuenta con un Sistema Integrado de Gestión certificado de acuerdo a las Normas ISO 9001 y 27001 de Calidad y Seguridad de la Información y establece políticas de compromiso con la gestión lingüística BIKAIN y con el Plan Foral de Igualdad .

Sus procesos se orientan a la mejora continua innovando en las herramientas y las metodologías y en este sentido identifica objetivos que aporten valor a la DFB.

- Promover mejoras al modelo actual de relaciones con la ciudadanía de la DFB desde el conocimiento que Zugaztel acumula por la atención de consultas de los Departamentos Forales y la optimización de la canalización de las consultas
- Completar la plataforma tecnológica que facilita las relaciones con la ciudadanía a través de la integración de los diferentes canales (telefónico, web, chat, redes sociales, etc.) y disponer de información de las consultas recibidas y su tipología para ofrecer información estructurada a los departamentos forales sobre el impacto de sus programas y promover mejoras.
- Gestión de las personas. Avanzar en el Programa de Mejora de RRHH

A continuación se describen, con carácter general, los servicios prestados por Zugaztel.

Alta, Grabación y Digitalización de documentos

El servicio de Alta, Grabación y Digitalización de documentos consiste en la recogida, alta en los sistemas informáticos de los Departamentos Forales o entidad solicitante, grabación, digitalización y verificación masiva de documentos, así como aquellas labores demandadas por las personas usuarias, en relación con los servicios implicados.

MERCATARITZAKO FORU SOZETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

Dokumentuei alta emateko, besteak beste, hurrengo jarduerak egiten dira:

- Dokumentazioa sartzea.
- Dokumentuak atxiki edota multzokatzea.
- Zenbatzea.
- Dokumentu, kaxa eta erreferentziei alta ematea.
- Informazioa erregistratzea.

Dokumentuak grabatzeko, besteak beste, hurrengo jarduerak egiten dira:

- Dokumentuak kaxatan hartu, prestatu eta banatzea.
- Datu pertsonalak eta bestelakoak grabatzea.
- Datu pertsonalak eta bestelakoak egiaztatzea.
- Grabatutako dokumentazioa kontrolatu eta erregistratzea.
- Datuen karga gainbegiratzea BFaren sistema informatikoetan.

Dokumentuak digitalizatzeko, besteak beste, hurrengo jarduerak egiten dira:

- Dokumentuak kaxatan hartu, prestatu eta banatzea.
- Editatzea.
- Orrialdeak digitalizatzea.
- Digitalizazioaren kalitatea kontrolatzea.
- Digitalizatutako dokumentazioa kontrolatu eta erregistratzea.

El Alta de documentos comprende, entre otras, las siguientes actividades:

- Entrada de documentación.
- Asignación y/o agrupación de documentos.
- Numeración.
- Alta de documentos, cajas y referencias.
- Registro de información.

La Grabación de documentos comprende, entre otras, las siguientes actividades:

- Recepción de la documentación en cajas, su preparación y su distribución.
- Grabación de datos de carácter personal y de otra índole.
- Verificación de los datos personales y de otra índole.
- Control y registro de la documentación grabada.
- Supervisión de la carga de los datos en los sistemas informáticos de la DFB

La Digitalización de documentos comprende, entre otras, las siguientes actividades:

- Recepción de la documentación en cajas, su preparación y su distribución.
- Edición.
- Digitalización de las hojas.
- Control de calidad de la Digitalización.
- Control y registro de la documentación digitalizada.

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

- Dokumentazioarekin zerikusia duten datuak eta metadatuak integratzea.
- Biltegiatze prozesuak gainbegiratzea BFaren sistema informatikoetan.

- Integración de datos y metadatos asociados a la documentación.
- Supervisión de los procesos de almacenamiento en los sistemas informáticos de la DFB.

Herritarrei presentziazkoa ez den arreta

Zugaztelek herritarrei presentziazkoa ez den arreta eskaintzen die telefono-kanalen edo kanal telematikoen bitartez eta honako kontsultak erantzuten ditu: informazio orokorra, informazio berezia, laguntza eta euskarria, izapideak, kexak nahiz iradokizunak eta zerikusia duen beste edozein kontsulta.

Informazio orokorrerako, informazio berezirako, laguntzarako, izapideetarako, kexa eta iradokizunetarako kontsultei eta horiekin zerikusia duen beste edozein kontsultari jaramon egiteko hainbat kanal erabiltzen dira: telefono bidezko arreta, arreta telematikoa (web-a), chat-a, mugikorrek eta sare sozialak.

Telefono-arreta: Zugaztelek, oro har, lehen-mailako telefono-arreta eskaintzen die Bizkaiko herritarrei. Arretaren lehenengo maila honetan, organo edo erakunde eskatzaile bakoitzaren beharrak kontuan hartuta, informazio orokorrari buruzko gaiak erantzungo dira baita informazio pertsonalizatua ere. Helburu horrekin, zerbitzuek adierazitako jarraibideak zehatz-mehatz jarraituko dira.

- Informazio orokorra

Herritarrek zerbitzuen erakunde edo organo eskatzaileari eskatu ostean, Zugaztelek informazio orokorrari buruzko kontsultak erantzuteko gaitasuna eta bitartekoak ditu.

Informazio orokorraren kontsultei arreta eskaintzeko ez dira herritarrak identifikatu behar, ez da izapiderik egiten eta, beraz, ez dira datu pertsonalak tratatzen.

Atención no presencial a la ciudadanía

La Atención no presencial a la ciudadanía evoluciona de forma constante y desde Zugaztel enfocamos la mejora desde la ampliación de los canales de interacción y servicio de acuerdo con las demandas de cada momento.

La atención de consultas de información general, información particular, asistencia y soporte, trámites, quejas y sugerencias y cualquier otra consulta relacionada, se ofrece a través de diferentes canales: Atención Telefónica, Atención Telemática (Web), Chat, Móviles y Redes Sociales.

Atención Telefónica: Zugaztel, con carácter general, presta servicios de atención telefónica de Primer Nivel a la ciudadanía de Bizkaia. En este primer nivel de atención, y en relación a las necesidades de cada órgano o entidad peticionaria se dará respuesta a cuestiones de información general o bien de información personalizada para lo cual se seguirá con detalle las pautas indicadas por los servicios.

- Información General

Zugaztel dispone de la capacidad y medios para atender consultas de información general que la ciudadanía demande a la entidad u órgano solicitante de servicios.

Para la atención de las mencionadas consultas de información general no se requiere identificar a la ciudadanía, de modo que no se realiza ningún trámite y por lo tanto, no se tratan datos de carácter personal.

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

- Informazio pertsonalizatua

Herritarren telefono-kontsultei arreta eskaintzeko artxiboetan sartu behar bada eta erregistroak edo izapideak egin behar badira, Zugazteleko langileek zerbitzu-eskatzailearen organo edo erakundeetan datu pertsonalak dituzten aplikazioetara, datu-baseetara eta fitxategietara atzipen baimendua izan beharko dute.

Halakoetan, Zugaztelek datu pertsonalak zerbitzu-eskatzailearen organo edo erakundearen kargura tratatuko ditu eta datuen arduradunak ezartzen dituen identifikazio- eta egiaztapen-bitartekoez baliatuko da.

Kontsultak grabatzea: Zugaztelek eskaini eta adostutako edozein zerbitzu-mailatan herritarrek telefonoz egindako kontsultak grabatzeko gaitasuna eta bitartekoak ditu.

- Telefono-arretaren zerbitzua eskatzen duen erakundeak edo organoak Zugazteli berariaz aginduko dio telefono-kontsultak grabatzea.

Deiak bidaltzeko kanpainak: Zugaztelek bidaltze-deien kanpainak egiteko gaitasuna eta bitartekoak ditu. Ildo horri eutsiz, zerbitzu-eskatzailearen organo edo erakundearen eskearekin bat, herritarrentzat bideratuta, deien kanpainak egin daitezke.

Arreta telematikoa: Herritarrentzako arreta telematikoaren zerbitzuak, oro har, honako irizpideekin bat eskainiko dira:

- Informazio orokorraren kontsultak. Bitarteko telematikoak erabiliz herritarrek bidali ondoren, informazio orokorraren kontsultei arreta eskaintzen zaie.
- Kexen eta iradokizunen arreta. Zerbitzu-eskatzailearen organoak edo erakundeak eskatu ostean, Zugaztelek herritarren kexak eta iradokizunak erantzun ditzake.

- Información Personalizada

Con el fin de atender consultas telefónicas de la ciudadanía que requieren acceso a archivos y registros o tramitación, el personal de Zugaztel requerirá acceso autorizado a las aplicaciones, bases de datos y ficheros con datos personales del órgano o entidad solicitante del servicio.

En estos casos, Zugaztel tratará datos de carácter personal por cuenta del órgano o entidad solicitante del servicio, utilizando los medios de identificación y autenticación que estipule el responsable de los datos.

Grabación de consultas: Zugaztel dispone de la capacidad y medios para grabar las consultas realizadas por la ciudadanía por vía telefónica en cualquier nivel de servicio prestado y acordado.

- La entidad u órgano solicitante del servicio de atención telefónica encomendará expresamente la grabación de las consultas telefónicas a Zugaztel.

Campañas Salientes: Zugaztel dispone de la capacidad y medios para realizar campañas de call saliente, de tal modo que, de acuerdo a requerimiento del órgano o entidad solicitante de servicios se podrán realizar campañas de llamadas a la ciudadanía.

Atención Telemática (Web): Los servicios de atención telemática a la ciudadanía se prestarán, con carácter general, de acuerdo a los siguientes criterios:

- Consultas de información general. Se atienden consultas de información general remitidas por la ciudadanía utilizando medios telemáticos.
- Atención de quejas y sugerencias. Zugaztel puede prestar a requerimiento del órgano o entidad solicitante el servicio de atención de quejas y sugerencias de la ciudadanía.

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

Beste zerbitzu batzuk: Zugaztelek beste zerbitzu batzuk eskain diezazkieke herritarrei, betiere presentziazko arretarekin zerikusirik ez badute. Horiek kanpaina desberdinak kudeatzeko orduan, balioa ematen diote organo edo erakunde eskatzaileari.

- Aldez aurreko hitzordua: Zugaztelek eskuragarri jartzen dizkio organo edo entitate eskatzaileari Aldez Aurreko Hitzorduaren aplikazioak ematen dituen funtzionalitateak. Honako hauek dira: kanpaina bati alta ematea, informazio-mahai kopurua, goizeko eta arratsaldeko ordutegiak, ordu tarteak, tarte libreak, hitzordua e-mailez edo SMS bidez berrestea, telefonoa, e.a.

Aplikazio honen bitartez, erabiltzaileek hitzorduaren xehetasunak ikusi ahal izango dituzte, aldaketak egin, zerrendak ikusi, e.a. Prestatuta dago, beharrezkoa balitz, online kanpainak egituratzeko. Bertan gordetzen dute zuzenean herritarrek hitzordua.

- Galdeketa: Organo edo erakunde eskatzaileak eskatu ondoren, Zugaztelek herritarren galdeketeekin zerikusia duten zerbitzuak eskaini ditzake.
- Sare sozialak eta web chat-a: BFARI informazioaren gizartearen erabilera berrietara etenik gabe moldatzea ahalbidetzen dioten tresnetariko bat izan nahi du Zugaztelek. Haren elkarrekintza eta zerbitzu kanalak handitu nahi ditugu uneen uneko eskarien arabera, herritarrei modu aktiboan entzunez, zerbitzuak emanez eta elkarrekintza erraztuz, nonahi dagoela ere.

2016an zehar bi komunikazio bide telematikoko gehiago garatuko dira: Sare sozialak (Twitter eta Facebook) eta web chat-a.

Otros Servicios: Desde Zugaztel podemos prestar otros servicios relacionados con la atención no presencial a la ciudadanía y que aportan valor al órgano o entidad solicitante en la gestión de diferentes campañas.

- Cita Previa: Zugaztel pone a disposición del órgano o entidad solicitante las funcionalidades ofrecidas por la aplicación de Cita Previa en la que podemos dar de alta una campaña, el número de mostradores, horarios de mañana y tarde, franja horaria, gestión de huecos libres, confirmación de cita por e-mail o por SMS, teléfono, etc.

Esta aplicación permite a las personas usuarias acceder al detalle de la cita, introducir cambios, acceder a listados, etc. y está preparada para la configuración, si fuera necesario, de campañas online, donde es la ciudadanía la que reserva la cita directamente.

- Encuestas: Zugaztel puede prestar a requerimiento del órgano o entidad solicitante servicios relacionados con encuestas a la ciudadanía.
- Redes Sociales y Web Chat: Desde Zugaztel queremos ser una de las herramientas que facilite a la DFB la adaptación permanente a los nuevos usos de la sociedad de la información, ampliando sus canales de interacción y servicio de acuerdo con las demandas de cada momento, escuchando activamente a la ciudadanía, prestándole servicio y facilitando la interacción allí donde ésta se encuentre.

Durante el 2016 se implementarán dos nuevos canales de comunicación no presencial: Redes Sociales (Twitter y Facebook) y Web Chat.

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.
Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

Kanal telefonikoak eta telematikoak erabiliz herritarrei arreta eskaintzeko BFAren azpiegiturek (hala nola Solidus eCare telefono-arretarako plataformak, IVR kanalizazio- eta erantzute-sistema automatikoak, NICE grabaketa-sistemak), baita tresnen eta prozeduren garapenek ere, behar bezala funtzionatu nahiz eboluzionatzeko eta zerbitzua hobetzeko ere bitartekoak izan behar dituzte.

Zerbitzu honen barruan, besteak beste, hurrengo jarduerak sartzen dira:

- Oro har, telefono-sistema eta sistema telematiko egokienak diseinatu eta parametroak ezartzea, herritarrei presentziazkoa ez den arreta eraginkorra eskaintzeko.
- Sare sozialetan komunikazio digitaleko sistema integrala sortzea:
 - Social Media Customer Care: elkarrekintza eta herritarrentzako arreta.
 - Online ospea monitorizatzea: herritarren iritzi-joerak identifikatuz.
- Izan daitezkeen gorabeherei eta matxurei arreta eskainiz eta horiek ebatziz, azpiegituren funtzionamendu zuzena mantentzea.
- Produktuek eskatzen duten bertsiora herritarrei arreta eskaintzeko sistemak eguneratzea.
- Herritarrei arreta eskaintzeko zerbitzuak eskatzen dituen tresnak eta prozedurak garatzea.
- Azpiegitura horiek erabiltzen dituzten erabiltzaileak eta zerbitzuak mantentzea.

Diseño y desarrollo de infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

Las infraestructuras de la DFB-BFA para la atención a la ciudadanía comprende: la plataforma de atención telefónica Solidus eCare, el sistema de canalización y respuesta automática IVR, el sistema de grabación NICE. Los desarrollos de herramientas y procedimientos, exigen dedicar los medios necesarios para su correcto funcionamiento, evolución y mejora del servicio.

Este servicio comprende, entre otras, las siguientes actividades:

- Diseñar y parametrizar, con carácter general, los sistemas telefónicos y telemáticos más adecuados para realizar una eficiente atención no presencial a la ciudadanía.
- Crear un sistema integral de comunicación digital en redes sociales:
 - Social Media Customer Care: interacción y atención a la ciudadanía.
 - Monitorización de la reputación Online: identificando las tendencias de opinión de la ciudadanía.
- Mantener en correcto funcionamiento las infraestructuras mediante la atención y resolución de las incidencias y averías que puedan producirse.
- Actualización de los sistemas de atención a la ciudadanía a las versiones que dichos productos requieren.
- Desarrollar las herramientas y procedimientos que el servicio de atención a la ciudadanía requiere.
- Mantenimiento de los usuarios y servicios que utilizan estas infraestructuras.

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).

II. BFAko sailei eskainitako zerbitzuen xehetasuna.
Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako Saila

Herritarrentzako arreta ez-presentziala, telefonoz eta kanal telematikoz

2015. urtean telefonogunearen eta laguntzaren zerbitzuei dagokienez, Solidus plataforman integrazioa amaitu da herritarrei arreta eskaintzeko eta, ondorioz, zerbitzua hobea eta eraginkorragoa da. Zerbitzu honetan Zugaztelek honako zereginak izango ditu:

- Telefonozko arretan ezarritako helburuak bete ahal izateko behar den azpiegitura konfiguratzea (lineen dimentsionamendua, deien trazatuak, menuen diseinua etab).
- Ahotsezko erantzun automatikoa: erantzun automatikoko aukeren analisia, baita telefono-agenteei egiten duten VAS diseinua eta euskarria ere, telefonozko arretako zerbitzu automatikoaren kalitatea bermatzea ahalbideratzen dutenak.
- Beharrezkoa denean telefonozko kontsultak grabatzeko sistema abian jartzea.
- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).

- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).

II. Detalle de los servicios ofrecidos a los Departamentos de la DFB.
Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales

Atención no presencial a la ciudadanía a través de canales telefónicos y telemáticos

A lo largo del año 2015 ha finalizado la integración de los servicios de centralita y laguntza en la plataforma Solidus para la atención a la ciudadanía, consiguiendo con ello mejoras de atención al servicio y de eficiencia. Este servicio supone la realización de las siguientes tareas por parte de Zugaztel:

- Configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.).
- Respuesta automática de voz: análisis de las posibilidades de respuesta automática así como el diseño y soporte VAS que realizan los agentes telefónicos y que permite garantizar la calidad del servicio automático de atención telefónica.
- Puesta en marcha del sistema de grabación de las consultas telefónicas que lo requieran.
- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

2016an Zugaztelek abian jarriko ditu Sailak onesten dituen programen ondorioz herritarrek egingo dituzten kontsultei jaramon egiteko behar diren azpiegiturak.

Gizarte Ekintzako Saila:

Herritarrei arreta eskaintzeko presentziazkoa ez den ematea, telefonoz eta kanal telematikoz.

2015. urtean Zugaztelen integratutako herritarrekiko arreta finkatu da. Gauza bera gertatu zaie sailen zerbitzu desberdinei.

Gizarte Ekintzako Sailari eskainitako zerbitzuak telefono-bitartekoa eta kanal telematikoa erabiliz ondorengoak dira:

- Desgaitasunaren Baloraziorako tramitazioaren ondoriozko telefono-kontsulten arreta.
- Mendekotasun legeari buruzko espedienteen tramitazioarekin erlazionatutako arreta telefonikoaren kontsultak.
- Topaketa eta Nagusia txartelarekin zerikusia duten kontsulten arreta.
- Desgaitasuna duten pertsonen taldearentzako diru-laguntzekin eta pertsona erretiratuen egoitza, klub edo elkarten programetarako diru-laguntzekin zerikusia duten kontsulten arreta.
- Desgaitasuna dutenentzako zentroekin zerikusia duten kontsulten arreta.
- Menpeko Adineko Pertsonen Zentroekin lotutako kontsulten arreta.
- Haurren Zerbitzuko deiak bideratzea.
- Familia-inguruko zainketen prestazioari eta laguntza pertsonalaren prestazioari buruzko kontsulten arreta.

Durante el año 2016 Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesaria para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe.

Departamento de Acción Social:

Servicio de atención no presencial a la ciudadanía a través de canales telefónicos y telemáticos.

Durante el año 2015 se ha consolidado la atención a la ciudadanía integrada por Zugaztel y los diferentes servicios del departamento.

Los servicios prestados para el Departarmeno de Acción social a través del canal telefónico y telemático son :

- Atención a consultas telefónicas derivadas de la tramitación de la Valoración de Discapacidad.
- Atención de consultas telefónicas derivadas de la tramitación de expedientes relacionados con la Ley de la Dependencia.
- Atención a las consultas relacionadas con las diferentes campañas y productos/servicios de envejecimiento activo.
- Atención a las consultas relacionadas con las Subvenciones para colectivo personas con Discapacidad y Subvenciones de programas de Hogares, Clubes o Asociaciones de Personas Jubiladas.
- Atención a las consultas relacionadas con los Centros de Discapacidad.
- Atención a las consultas relacionadas con los Centros de Personas mayores dependientes.
- Derivación de llamadas al servicio de Infancia.
- Atención a consultas sobre la Prestación de cuidados en el entorno familiar y la Prestación de asistencia personal.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Zugaztel, A.B.

Zugaztel, S.A.

- Gizarte Ekintza Saileko diru-laguntza eta prestazioekin (Gizatek, DP, Estimulazio goiztiarra, zerbitzuarekin lotutako prestazioa) lotutakol kontsulten arreta.
- Gizarte Ekintza Sailak zuzenean nahiz zeharka kudeatzen dituen egoitza eta zentroetako erabiltzaileen erreklamazioen harrera eta tramitazioa.
- Adineko pertsonentzako zerbitzuaren presentziatzako arreta telefonoz aldeaz aurretiko hitzorduak emanez bideratzea.
- Aurreko paragrafoan deskribatu diren zerbitzuarekin lotuta ez dauden baina Sailaren eskumenekoak diren deien bideratzea (persona nagusiak, diru-laguntzak, etab.).
- Irteerako call-a egunero, Marcelino Oreja kaleko lokaletatik ematen diren zerbitzuarekin ezarritako hitzorduak gogoratze.
- Atención a consultas relacionadas con subvenciones y prestaciones del Departamento de acción social (Gizatek, PNC-Lismi, Atención temprana, Prestación vinculada al servicio).
- Recepción y tramitación de las reclamaciones de los usuarios de Residencias y centros gestionados de forma directa o indirecta por el Departamento de Acción Social.
- Canalización de la atención presencial del servicio de orientación jurídica para personas mayores facilitando citas previas a través del canal telefónico.
- Canalización de llamadas no relacionadas con los servicios descritos en los párrafos anteriores que son competencia del Departamento (personas mayores, prestaciones económicas, etc).
- Call Saliente diario recordando las citas concertadas con los diferentes servicios que se prestan desde los locales de Marcelino Oreja.

Herriarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea..

- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).
- Telefonozko arretan ezarritako helburuak bete ahal izateko behar den azpiegitura konfiguratzeko (lineen dimentsionamendua, deien trazatuak, menuen diseinua etab).

Agiriak grabatu eta digitalizatzeko zerbitzua.

Sailak ematen dituen zerbitzuei lotutako espedienteak eta agiriak grabatu, digitalizatu eta kargatuko ditu Zugaztelek dagozkion datu-baseetan.

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).
- Configuración y mantenimiento de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.).

Servicio de Grabación y Digitalización de documentos

Zugaztel procederá a la grabación, digitalización y carga en las bases de datos correspondientes, de los expedientes y documentos relacionados con los diferentes servicios que ofrece el Departamento.

MERKATARITZAKO FORU SOZietateak / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

2016. urterako balioespena honakoa da:

- Egoitzetan sartzeko eskaerak:
 - o Aldi baterakoak
 - o Iraunkorrak
 - o Sozio-sanitarioak
- Mendekotasunaren Balorazioarekin lotutako espedienteak:
 - o Eskaerak eta balorazioa
 - o Balorazio-proposamena
- Doako pentsioen espedienteak eta Minusbaliotasundunak Gizarteratzeari buruzko Legea.
- Minusbaliotasunaren balorazioa.
- Estimulazio goiztiarreko zerbitzuarekin zerikusia duten eskaerak eta fakturak.
- 2016an Zugaztelek abian jarriko dituzten Sailak onesten dituen programen ondorioz herritarrek egingo dituzten kontsultei jaramon egiteko behar diren azpiegiturak.

Ekonomi eta Lurralde Garapena
Sustatzeko Saila

Herritarrei presentziazkoa ez den arreta eskaintzeko zerbitzua ematea, telefonoz eta kanal telematikoz

2015. urtean, dauden dekretu eta programa desberdinekin lotutako eskaeren tramitazio elektronikotik eratorritako kontsulta telefonikoei erantzuna eman zaie.

- Enpresa Berriak Sustatzeko Planerako Dekretua(enpresa-proiektu berritzaileen garapena, enpresa berritzaile berriak, Bizkaia sortzailea):

La estimación para el año 2016 es la siguiente:

- Solicitudes de Ingresos en Residencias:
 - o Temporales
 - o Permanentes
 - o Socio sanitarias
- Expedientes relacionados con la Valoración de la Dependencia:
 - o Solicitudes y valoración
 - o Propuesta de valoración
- Expedientes de Pensiones no Contributivas y LISMI.
- Valoración de Minusvalías.
- Solicitudes y facturas relacionadas con el servicio de Estimulación Temprana.

Durante el año 2016 Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesaria para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe.

Departamento de Desarrollo Económico y Territorial

Servicio de atención no presencial de atención a la ciudadanía a través de canales telefónicos y telemáticos

Durante el año 2015 se han atendido las consultas telefónicas derivadas de la tramitación electrónica de las solicitudes relacionadas con los diferentes Decretos y Programas existentes.

- Plan de Promoción Nuevas empresas (Decreto que regula el programa de Desarrollo de proyectos empresariales innovadores, Decreto que regula el programa de Nuevas empresas innovadoras, Decreto que regula el programa Bizkaia creativa).

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Zugaztel, A.B.

Zugaztel, S.A.

- Ekintzaile izatearen eta gizarte-berrikuntzaren programa arautzeko dekretua
- Bizkaia digital programa arautzen duen dekretua.
- Enpresa txiki eta ertainak eta autonomoak bultzatzeko plana
 - o Berrikuntzarekiko laguntza (berrikuntza sustatzeari buruzko plana arautzen duen dekretua, kudeaketa eta partaidetza hobetzeko plana arautzen duen dekretua eta Kudeabide programa arautzeko dekretua)
 - o Inbertsioa laguntzeko dekretua (Afipyme, AFA eta merkataritza).
 - o Nazioarteko bihurtzeko laguntza (kooperazioa eta nazioarteko bihurtzea).
- Artisauntza sustatzeko programari buruzko dekretua.
- Turismo-dinamizazioaren programari buruzko dekretua.
- Elkartegiak programa arautzen duen dekretua.
- Industria-eremuak eta -poligonoak suspertzeko planari buruzko dekretua.
- Oinarrizko azpiegitura ekonomikoak berreskuratzeko planari buruzko dekretua.
- Decreto que regula el Programa de Emprendimiento e Innovación social.
- Decreto que regula el programa Bizkaia digital.
- Plan de relanzamiento de Pymes y autónomos.
 - o Apoyo a la innovación (Decreto que regula el Plan de promoción a la innovación, decreto que regula el Plan para la mejora de la gestión y la participación y decreto que regula el programa Kudeabide.
 - o Decreto que regula el Apoyo a la inversión (Afipyme y AFA).
 - o Apoyo a la internacionalización (Cooperación e Internacionalización).
- Decreto que regula el Programa de promoción de la artesanía.
- Decreto que regula el programa de Dinamización turística.
- Decreto que regula el Programa Elkartegiak.
- Decreto que regula el Plan de revitalización de areas y polígonos industriales.
- Decreto que regula el Plan de recuperación de infraestructuras económicas de base.

Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

2015. urtean zehar Saileko zerbitzuei Solidus telefono-azpiegitura ezartzea amaituko da. Era berean, telefono bakarrean bateratuko da Sailaren kontsulta guztiei arreta eskaintzeko.

Zerbitzu honek ondoko eginkizunak betetzeko eskatzen dio Zugazteli:

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

A lo largo del año 2015 se ha trabajado en la implantación de la infraestructura telefónica Solidus a los servicios del departamento y la unificación de un único número de para la atención telefónica para la atención de las consultas dirigidas al Departamento.

Este servicio supone la realización de las siguientes tareas por parte de Zugaztel:

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

- Telefonozko arretan ezarritako helburuak bete ahal izateko behar den azpiegitura konfiguratzeari (lineen dimentsionamendua, deien trazatuak, menuen diseinua etab).
- Ahotsezko erantzun automatikoa: erantzun automatikoko aukeren analisia, baita telefono-agenteei egiten duten VAS diseinua eta euskarria ere, telefonozko arretako zerbitzu automatikoaren kalitatea bermatzea ahalbideratzen dutenak.
- Beharrezkoa denean telefonozko kontsultak grabatzeko sistema abian jartzea.
- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).
- Configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.).
- Respuesta automática de voz: análisis de las posibilidades de respuesta automática así como el diseño y soporte VAS que realizan los agentes telefónicos y que permite garantizar la calidad del servicio automático de atención telefónica.
- Puesta en marcha del sistema de grabación de las consultas telefónicas que lo requieran.
- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).

2016an Zugaztelek abian jarriko dituzten Sailak onesten dituen programen ondorioz herritarrek egingo dituzten kontsultei jaramon egiteko behar diren azpiegiturak.

Enplegua, Gizarteratzea eta Berdintasuna Sustatzeko Saila

Herritarrei presentziazkoa ez den arreta eskaintzeko zerbitzua ematea, telefonoz eta kanal telematikoz

2015. urtean, hainbat dekretu, programa eta diru-laguntzarekin zerikusia izan duten eskaeren izapidetze elektronikoaren ondoriozko telefono bidezko kontsultak jaso dira.

- Bizkaia Digitala programa arautzen duen dekretua.

Durante el año 2016 Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesarias para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe.

Departamento de Empleo, Inserción Social e Igualdad

Servicio de atención no presencial a la ciudadanía

Durante el año 2015 se han atendido las consultas telefónicas derivadas de la tramitación electrónica de las solicitudes relacionadas con los diferentes Decretos, Programas y Subvenciones existentes.

- Decreto que regula el programa Bizkaia digital.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

- Gazteen Enplegurako Plana.
 - o Enpleguaren sustapenaren arloa (Bizkaiko gazteen enplegarritasun programa arautzen duen dekretua, luzaroko langabeen "Lan berri" enplegarritasun programa arautzen duen dekretua, eta autoenplegua sustatzeko programa arautzen duen dekretua).
 - o Prestakuntzaren eta talentuaren sustapenaren arloa (bikaintasuneko prestakuntza programa arautzen duen dekretua).
- Gizarteratzea.
 - o Gizarteratzeko balorazioa, laguntzak eta prestazioak.
 - o Gizarteratzeko zentroak eta programak.
 - o Emakumeen eta familien arloko diru-laguntzak.
- Berdintasuna.
 - o Berdintasuna sustatzeko diru-laguntzak.
- Plan de Empleo juvenil.
 - o Area promoción del empleo (Decreto que regula el programa de empleabilidad de jóvenes en Bizkaia, decreto que regula el programa de Empleabilidad de personas desempleadas de larga duración "Lan berri" y decreto que regula el programa de Fomento del autoempleo).
 - o Area de formación y promoción del talento (Decreto que regula el programa de formación de excelencia).
- Insercción Social.
 - o Prestaciones, Ayudas y Valoración a la Inclusión Social.
 - o Centros y programas para la Inclusión Social.
 - o Subvenciones en materia de Mujer y Familia.
- Igualdad.
 - o Subvenciones dirigidas a la promoción de la Igualdad.

Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

2015. urtean lanean aritu gara Solidus telefono-azpiegitura Saileko zerbitzuetan ezartzen eta Sailari egindako kontsultei telefonoz erantzuteko zenbaki bakarria finkatzen.

Zerbitzu hori egiteko Zugaztelek honako lan hauek burutu behar ditu:

- Telefonozko arretaren alorrean ezarritako helburuak bete ahal izateko azpiegitura konfiguratzeko (lineen neurriak zehaztea, deien trazadurak, menuen diseinua eta abar).

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

A lo largo del año 2015 hemos trabajado en la implantación de la infraestructura de telefónica Solidus a los servicios del departamento y la unificación de un único número de para la atención telefónica para la atención de las consultas dirigidas al Departamento.

Este servicio supone la realización de las siguientes tareas por parte de Zugaztel:

- Configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.).

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

- Ahotsezko erantzun automatikoa: erantzun automatikoko aukeren analisia, baita telefono-agenteeek egiten duten VAS diseinua eta euskarria ere, telefonozko arretako zerbitzu automatikoaren kalitatea bermatzea ahalbideratzen dutenak.
- Beharrezkoa denean telefonozko kontsultak grabatzeko sistema abian jartzea.
- Behar diren estatistikak konfiguratu eta igortzea eta txosten egokiak egitea, telefonozko arretaren emaitzak jasotzen dituztenak, bai lehenengo mailan (Zugaztel) bai bigarren mailan (sailak).

2016an Zugaztelek abian jarriko ditu Sailak onesten dituen programen ondorioz herritarrek egingo dituzten kontsultei jaramon egiteko behar diren azpiegiturak.

Euskara eta Kultur Saila

Herritarrei arreta egiteko arreta ez-presentzialeko zerbitzua ematea, telefonoz eta kanal telematikoz

Sarrerako zenbaki bakarraren bitartez integratuko dira 2016an zehar abian jarriko diren programei lotuta herritarrek Sailari eskatzen dizkieten kontsultak.

Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

- Telefono-arretan zehaztutako helburuak bete ahal izateko, beharrezko azpiegitura konfiguratzeko: lineak dimentsionatzea, deiak bideratzea, menuak diseinatzea, etab.
- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).

- Respuesta automática de voz: análisis de las posibilidades de respuesta automática así como el diseño y soporte VAS que realizan los agentes telefónicos y que permite garantizar la calidad del servicio automático de atención telefónica.
- Puesta en marcha del sistema de grabación de las consultas telefónicas que lo requieran.
- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).

Durante el año 2016 Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesarias para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe.

Departamento de Euskera y Cultura

Servicio de atención no presencial de atención a la ciudadanía a través de canales telefónicos y telemáticos

Integración a través de un número único de entrada de las consultas que la ciudadanía solicite al Departamento en relación a los programas que a lo largo del 2016 ponga en marcha.

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

- Configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.).
- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.
Dokumentuak grabatu eta digitalizatzeko zerbitzua

2015. urtean, Foru Liburutegiko funts bibliografikoak digitalizatzeko politikarekin bat etorriz, funts horien zati bat digitalizatuko da, 2015. urterako jarraitutasunarekin. Halaber, 2015. urtean Zugaztel Foru Agiritegi Historikoko funtsen digitalizazioari atxiki zaio. Bilboko Kontsulatua bildumaren digitalizazioa ere egin da. Kirol medikuntzako artikulua digitalizatu dira Udal Kirolari dagokionez.

2016an Zugaztelek abian jarriko ditu Sailak onesten dituen programen ondorioz herritarrek egingo dituzten kontsultei jaramon egiteko behar diren azpiegiturak.

Ahaldun Nagusiaren Kabineteaunitatea

Herritarrei presentziazkoa ez den arreta eskaintzeko zerbitzua ematea, telefonoz eta kanal telematikoz

- 2015. urtean emandako zerbitzua telefonozko arreta ematea izan da, Udalekuak programa martxan jartzearen ondorioz.
- Inkestak

Ogasun eta Finantzen Saila

2016. urtean Zugaztelek Ogasun eta Finantza Sailean honako zerbitzuak eskainiko ditu:

Agiriak grabatu eta digitalizatzeko zerbitzua.

Zugaztelek 2015. urtean Ogasun eta Finantza Sailak kudeaketarako behar dituen zerga-dokumentuei alta emango die eta horiek grabatu nahiz digitalizatuko ditu.

Servicio de Grabación y Digitalización de documentos

Durante el año 2015, y de acuerdo a la política de digitalización de los fondos bibliográficos de la Biblioteca Foral, se ha procedido a la digitalización de parte de estos fondos con continuidad para el año 2015. Asimismo, el año 2015 Zugaztel nos hemos incorporado a la digitalización de los fondos del Archivo Histórico Foral. También se ha procedido a la digitalización de la colección Consulado de Bilbao. La digitalización de artículos de medicina deportiva en relación a Deporte Municipal.

Durante el año 2016 Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesaria para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe.

Gabinete del Diputado General

Servicio de atención no presencial de atención a la ciudadanía a través de canales telefónicos y telemáticos

- Los servicios prestados durante el año 2015 han consistido en la atención Telefónica derivada de la puesta en marcha del programa Udalekuak.
- Encuestas

Departamento de Hacienda y Finanzas

Los servicios que Zugaztel prestará para el año 2016 al Departamento de Hacienda y Finanzas son los siguientes:

Servicio de Grabación y Digitalización de documentos.

Zugaztel procederá durante el año 2015 al alta, grabación y digitalización de los documentos fiscales que el Departamento de Hacienda y Finanzas requiera para su gestión.

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

2016. urtean honako zerga-agiriak grabatu eta digitalizatuko direla aurreikusten da:

- Zuzeneko Zergak:
 - o Patrimonia
 - o PFEZ a
 - o Sozietateak
 - o Ez-egoiliarren errenta
 - o Oinordetzak eta Dohaintzak
 - o Atxikipenak eta kontura egindako ordainketak
- Zeharkako Zergak:
 - o Ondare-eskualdaketak
 - o BEZa
 - o Zerga bereziak
 - o Aseguru-primak
 - o Hidrokarburo jakin batzuen salmenta txikizkaria
 - o Jokoa
 - o Garraiobide Batzuen gaineko Zerga Berezia
- Tokiko zergak:
 - o Zentsu-betebeharrak
 - o Jarduera ekonomikoak
 - o Eragiketak hirugarrenekin, dokumentu informatiboak
 - o GABE eta PP Bazkideen urteko aitortpenak eta ekarpenak.

Los documentos fiscales previstos para su grabación y digitalización durante el año 2016 son los siguientes:

- Impuestos Directos:
 - o Patrimonio
 - o IRPF
 - o Sociedades
 - o Renta de no residentes
 - o Sucesiones y Donaciones
 - o Retenciones y pagos a cuenta
- Impuestos Indirectos:
 - o Transmisiones patrimoniales
 - o IVA
 - o Impuestos Especiales
 - o Primas de Seguro
 - o Venta minorista de determinados hidrocarburos
 - o Juego
 - o Impuesto especial sobre determinados medios de transporte
- Impuestos locales:
 - o Obligaciones Censales
 - o Actividades Económicas
 - o Operaciones con Terceros, documentos informativos
 - o EPSV y PP Declaraciones anuales de socios y aportaciones.

Merkataritzako Foru Sozietateak / Sociedades Mercantiles Forales

Zugaztel, A.B.

Zugaztel, S.A.

- Sailarekiko lankidetzak, informazio-sistemetan hala eskatzen duten errenta-agiri grabatu eta eskaneatuak kargatzeko ezarritako helburuak betetzea ahalbidetzen duen beharrezko azpiegitura prestatzeko, epe barruan eta bidezko kalitatearekin.
- Sarrera-agiriak ZILZ eta Ogasunaren erregistroetan.
- Ordainketa-atzerapenak.
- Beste zerbitzu jakin batzuk.

Herritarrentzako arreta ez-presentziala, telefonoz eta kanal telematikoz

Herritarrekiko presentzia-zerbitzuak ez diren arreta-zerbitzuen barruan zergekin eta horien izapideekin zerikusia duten kontsultak sartuko dira:

- Zuzeneko Zergak:
 - o PFEZ
 - o Ondarea
 - o Sozietateak
 - o Ez-egoiliarren errenta
 - o Oinordetzak eta Dohaintzak
 - o Atxikipenak eta kontura egindako ordainketak
- Zeharkako Zergak:
 - o Ondare-eskualdaketak eta A:J:D::
 - o BEZ
 - o Zerga bereziak
 - o Hidrokarburu jakin batzuen salmenta txikizkaria
 - o Jokoa
 - o Beste zerga batzuk

- Colaboración con el Departamento para la configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos para la carga en los sistemas de información de los documentos de renta grabados y escaneados que lo requieran en los plazos y con la calidad requerida.
- Documentación de entrada en los Registros de los SIAC y Hacienda.
- Aplazamientos de pago.
- Otros servicios puntuales.

Atención no presencial a la ciudadanía a través de canales telefónicos y telemáticos

Los servicios de atención a la ciudadanía no presencial incluirán las consultas realizadas en relación a los diferentes impuestos y su tramitación:

- Impuestos Directos:
 - o IRPF
 - o Patrimonio
 - o Sociedades
 - o Renta de no residentes
 - o Sucesiones y Donaciones
 - o Retenciones y pagos a cuenta
- Impuestos Indirectos:
 - o Transmisiones patrimoniales y AJD
 - o IVA
 - o Impuestos especiales
 - o Venta minoristas de determinados hidrocarburos
 - o Juego
 - o Otros impuestos

MERKATARITZAKO FORU SOZIEATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ Tokiko zergak: <ul style="list-style-type: none"> o OHZ o Jarduera ekonomikoak o Tokiko beste zerga batzuk ▪ Zerga-betebeharrak betetzeko egin beharreko tramitazioari buruzko informazio orokorra. ▪ Bulego Birtualaren bidezko tramitaziotik eratorritako kontsulta telefonikoen arreta: <ul style="list-style-type: none"> o Zergen aurkezpena eta kontsulta o Ziurtagirien eskaera o Ordezkaritzaren kudeaketa Foru Ogasunean o Zerga-zorren ordainketa eta atzerapena ▪ Ziurtagirien bidalketa zergadunei, telefono bidez jasotako eskaera egin ondoren. ▪ Herritarrekiko arreta LAGUNTZAILE aplikazioaren postontziaren bidez jasotako zerga kontsultei dagokionez. ▪ Rentaneteko proposamenak aldatzeko eskaerak FAXez eta posta elektronikoz hartu eta izapidetzea. ▪ Eskatzen duten herritarrei errentaren gakoa bidaltzea, Ogasun eta Finantza Sailak xedatutako prozedurei jarraiki. <p>Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Sailarekiko lankidetzak, telefono bidezko arretan ezarritako helburuak betetzea ahalbidetuko duen beharrezko azpiegitura prestatzeko (lineen dimentsioa, deien trazadura, menuen diseinua, etab.). | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Impuestos locales: <ul style="list-style-type: none"> o IBI o Actividades Económicas o Otros impuestos locales ▪ Información general sobre la tramitación a realizar para el cumplimiento de obligaciones tributarias. ▪ Atención de las consultas telefónicas derivadas de la tramitación a través la Oficina Virtual : <ul style="list-style-type: none"> o Presentación y consulta de impuestos o Solicitud de certificados o Gestión de la representatividad ante la Hacienda Foral o Pago y aplazamiento de deudas triburarias. ▪ Emisión de certificados a los contribuyentes previa solicitud recibida a través del canal telefónico. ▪ Atención a la ciudadanía de las consultas tributarias recibidas a través del buzón de la aplicación LAGUNTZAILE. ▪ Recepción y tramitación a través de FAX y correo electrónico de las solicitudes de modificación de las propuestas de Rentanet. ▪ Emisión de clave de renta a los ciudadnos que lo solicitan siguiendo los procedimientos establecidos por el Deparatamento de Hacienda y Finanzas. <p>Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.). |
|--|--|

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

- Ahotsezko erantzun automatikoa: erantzun automatikoko aukeren analisia, baita telefono-agenteeek egiten duten VAS diseinua eta euskarria ere, telefonozko arretako zerbitzu automatikoaren kalitatea bermatzea ahalbideratzen dutenak.
- Telefono bidezko kontsultak grabatzeko sistema martxan jarriko da, hala nahi den kasuetarako.
- Kanpainari arreta emateko beharrezko agenteen dimentsioa eta prestakuntza.
- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).
- Respuesta automática de voz: análisis de las posibilidades de respuesta automática así como el diseño y soporte VAS que realizan los agentes telefónicos y que permite garantizar la calidad del servicio automático de atención telefónica.
- Puesta en marcha del sistema de grabación de las consultas telefónicas que lo requieran.
- Dimensionamiento y formación de las y los agentes telefónicos necesarios para la atención de la campaña.
- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).

2016an Zugaztelek abian jarriko ditu Sailak onesten dituen programen ondorioz herritarrek egingo dituzten kontsultei jaramon egiteko behar diren azpiegiturak.

Garraioak, Mugikortasuna eta Lurraldearen Kohes. Sustatza Saila

Herritarrentzako arreta ez-presentziala, telefonoz, kanal telematikoz, chat eta gizarte sareak

Bizkaibus-eko Bezeroaren Arreta Zerbitzuaren telefono-arreta Zugaztelek eskaintzen du, 2010. urteaz geroztik.

2015. urtean Solidus plataforma teknologikoan SAC zerbitzua sartzeko asmoa dago.

Zerbitzuaren arretan honako atalak sartzen dira:

- Bizkaibusen linea, tarifa eta abarri buruz, baita prozedurei dagokienez ere, informazioa eskatzean arreta ematea.

Durante el año 2016 Zugaztel pondrá en marcha las infraestructuras necesaria para atender las consultas de la ciudadanía derivadas de los programas que el Departamento apruebe.

Departamento de Transportes, Movilidad y Cohesión del territorio:

Atención no presencial a la ciudadanía a través de canales telefónicos, telemáticos, chat y redes sociales

La atención telefónica del Servicio de Atención al Cliente de Bizkaibus se ofrece desde Zugaztel desde el año 2010.

Durante el año 2015 se ha procedido a la integración del servicio del SAC en la plataforma tecnológica Solidus.

La atención del servicio incluye los siguientes apartados:

- Atención de solicitudes de información sobre las líneas, tarifas etc de Bizkaibus y sobre los procedimientos.

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

- Autobusetan izandako istripu eta beste gertaera aipagarri batzuei buruz zerbitzuaren arduradunei berehala jakinaraztea.
- Geltokien aldaketei, ordutegiei, kexei, erreklamazioei eta txartel kolektiboak igortzeari buruzko eskaerak egitea.
- Objektu galduak tratatzea eta autobusetan objektuak garraiatzea.
- Iradokizunei, kexei eta erreklamazioei arreta eskaintzea eta horiek erregistratzea.
- Web orria, gertaerak, ordutegiak, etab. eguneratzeko zereginak.

Herritarrei arreta eskaintzeko azpiegiturak diseinatu eta garatzea.

- Telefonozko arretan ezarritako helburuak bete ahal izateko behar den azpiegitura konfiguratzeko (lineen dimentsionamendua, deien trazatuak, menuen diseinua etab).
- Ahotsezko erantzun automatikoa: erantzun automatikoko aukeren analisia, baita telefono-agenteei egiten duten VAS diseinua eta euskarria ere, telefonozko arretako zerbitzu automatikoaren kalitatea bermatzea ahalbidertzen dutenak.
- Beharrezkoa denean telefonozko kontsultak grabatzeko sistema abian jartzea.
- Beharrezkoak diren estatistikak konfiguratu eta igortzea, baita txostenak burutzea ere, telefono-arretaren emaitzak jasotzeko, bai lehenengo mailakoak (Zugaztel), bai bigarren mailakoak (sailak).

- Comunicación inmediata a los responsables del servicio de accidentes y otros sucesos relevantes de los autobuses.
- Realización de peticiones sobre cambios de paradas , horarios, quejas, reclamaciones y emisión de billetes colectivos.
- Tratamiento de objetos perdidos y transporte de objetos en los autobuses.
- Atención y registro de sugerencias, quejas y reclamaciones.
- Tareas de actualización de la página web, sucesos, horarios etc.

Diseño y Desarrollo de Infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

- Configuración de la infraestructura necesaria que permita cumplir los objetivos establecidos en la atención telefónica (dimensionamiento de líneas, trazados de las llamadas, diseño de menús, etc.).
- Respuesta automática de voz: análisis de las posibilidades de respuesta automática así como el diseño y soporte VAS que realizan los agentes telefónicos y que permite garantizar la calidad del servicio automático de atención telefónica.
- Puesta en marcha del sistema de grabación de las consultas telefónicas que lo requieran.
- Configuración y emisión de las estadísticas necesarias y elaboración de los informes correspondientes que recojan los resultados de la atención telefónica tanto en primer nivel (Zugaztel) como en segundo nivel (Departamentos).

MERKATARITZAKO FORU SOZietATEAK / SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel, A.B.
Zugaztel, S.A.

III. ZUGAZTEL, S.A.ren kapital- aurrekontua.

2016. urterako ibilgetuan eginiko inbertsioak 671.331 € dira, eta horietatik 641.331 € finantzatuko dira kapitaleko diru-laguntzen bidez eta hiritarrekiko arreta infrastrukturaren aktualizazioari dagokio.

Inbertsioen xedea honako da.

III. Presupuesto de capital de ZUGAZTEL, S.A.

Las inversiones en inmovilizado para 2016 ascienden a 671.331 €, de los cuales 641.331. € serán financiados mediante subvenciones de capital y corresponden a la actualización de las infraestructuras para la atención a la ciudadanía.

El destino de las inversiones por naturaleza es el siguiente:

INGURUNEA / ENTORNO	Zenbatekoa / Importe €
BFA Herritarrei Harreta emateko Azpiegiturak / Infraestructuras para la Atención a la Ciudadanía	641.331
Altzariak eta Instalazioak / Mobiliario e Instalaciones	30.000
ERABATEKO INBERTSIOAK / TOTAL INVERSIONES	671.331

Ez da aurreikusten Zugaztel S.A. sozietatearen kapitala handituko denik 2016. urtean.

No se prevé ningún incremento del capital social de Zugaztel, S.A. en 2016.



2016

Merkataritzako Foru Sozietateak Zugaztel, AB Sociedades Mercantiles Forales Zugaztel, SA

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	47.218
Ibilgetu ukiezinaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	641.331	Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	30.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzal Subvenciones de capital	641.331
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	641.331
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txiki penak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa. Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzal Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	14.174	Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	3.044	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	688.549	Total	688.549

2016.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txiki penak Reducción de existencias		Negoioen kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	5.635.900
Hornidurak Aprovisionamientos	2.445.520	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	2.843.114	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	262.786	Ustiapenagatiko dirulaguntzal Subvenciones de explotación	
Ibilgetuaren narriadura eta emaitza Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	302.255	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	295.443	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	6.812	Finantza sarrerak Ingresos financieros	2.207
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpen Imputación de subvenciones de capital	215.568
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairidunak Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspen: Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira		Guztira	
Total	5.853.675	Total	5.853.675



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Zugaztel, AB / Zugaztel, SA

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	2.903.025	2.494.480
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	1.060.163	615.731
II. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.842.862	1.878.749
III. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
V. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VI. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	1.318.257	1.304.083
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	368.545	473.374
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatikiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	338.057	460.955
2. Akziodunak (bazkideak) eskatutako ordainketen arabera <i>Accionistas(socios) por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	30.488	12.419
IV. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
V. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	949.712	830.709
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	4.221.282	3.798.563



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Zugaztel, AB / Zugaztel, SA

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	3.684.720	3.258.957
A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.591.317	2.591.317
I. kapitala <i>Capital</i>	2.616.225	2.616.225
1. Eskrituratutako kapitala <i>Capital escriturado</i>	2.616.225	2.616.225
2. (Exijitzen ez den kapitala) <i>(Capital no exigido)</i>		
II. Jaulkipen prima <i>Prima de emisión</i>		
III. Erreserbak <i>Reservas</i>	(24.908)	(24.908)
IV. (Berezko akzioak eta partaidetzak ondarean) <i>(Acciones y participaciones en patrimonio propio)</i>		
V. Aurreko ekitaldien emaitzak Resultados de ejercicios anteriores		
VI. Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios		
VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>		
VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>		
IX. Ondare garbiko beste baliabide batzuk <i>Otros instrumentos de patrimonio neto</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.093.403	667.640
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	1.093.403	667.640
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORALBIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA**Egoera Balantzea**
Balance de Situación**MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL****Zugaztel, AB / Zugaztel, SA**

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	72.506	72.506
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo	72.506	72.506
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	464.056	467.100
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo	6.047	6.047
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo	35.000	40.787
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo	35.000	40.787
IV. Taldeko enpresa edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con sociedades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	423.009	420.266
1. Hornitzaileak Proveedores	269.865	283.705
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	153.144	136.561
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)	4.221.282	3.798.563
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	4.221.282	3.798.563



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEA / SOCIEDAD MERCANTIL FORAL

Zugaztel, AB / Zugaztel, SA

	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
A) JARRAIAKO ERAGIKETAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozioen kopuruaren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>	5.635.900	5.856.048,00
2. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
4. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(2.445.520)	-2.806.393,00
5. Ustiapenagatiko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		
6. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(2.843.114)	-2.650.440,00
7. Ustiapenagatiko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>	(302.255)	-310.000,00
8. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(262.786)	-252.021,00
9. Ibilgetu ez finantzarioaren eta beste batzuen diru-laguntzak egozteak <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>	215.568	160.365,00
10. Horniduren gaindikina <i>Excesos de provisiones</i>		
11. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
12. Negozio-konbinazioko diferentzia negatiboa <i>Diferencia negativa de combinaciones de negocio</i>		
13. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) USTIAPENAREN EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)	(2.207)	(2.441)
14. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	2.207	2.441
15. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
16. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
17. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
18. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (14+15+16+17+18) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)	2.207	2.441
A.3) EMAITZA ZERGA BAINO LEHEN (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
19. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) EKITALDIKO EMAITZA JARRAIKAKO ERAGIK. ERATORRITA (A.3+19) RTDO. DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+19)		
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
20. Ekitaldiko emaitza zergas garbia, dauden eragiketa etenetatik eratorrita <i>Resultado del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) EKITALDIKO EMAITZA (A.4+20) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.4+20)		



2016

Merkataritzako foru sozietatea:

Zugaztel, A.B.

Sociedad Mercantil Foral:

Zugaztel, S.A.

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAAldaketen egoera osoa ondare garbian
Estado total de cambios en el patrimonio neto

	Kapitala Capital		Jaulkipen saria Prima de emisión	Erreserbak Reservas	(Ondare propioa akzioak eta partaidetza) (Acciones y participaciones en patrimonio)	Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	Bazkideen beste ekarpen batzuk Otras aportaciones de socios	Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(Konturako dibidendua) (Dividendo a cuenta)	Ondare garbiko beste bitarteko batzuk Otros instrumentos de patrimonio neto	Balio aldaketengatiko doikuntzak Ajustes por cambios de valor	Jaso diren diru- laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones donaciones y legados recibidos	GUZTIRA TOTAL
	Eskriturata Escribirado	Ez eskatua No exigido											
A. SALDOA, 2014 URTEKO AMAIERA													
SALDO, FINAL DEL AÑO 2014	2.616.225			(24.908)								678.005	3.269.322
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por cambios de criterio 2014 y anteriores													
II Akatsengatiko doikuntzak 2014 eta aurrekoak Ajustes por errores 2014 y anteriores													
B. SALDO DOITUA 2015 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2015	2.616.225			(24.908)								678.005	3.269.322
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos													
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios		(0)										(10.365)	(10.365)
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital		(0)											(0)
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) Conversión de pasivos financieros en patrimonio neto (conversión obligaciones, condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios												(10.365)	(10.365)
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto				(0)									(0)
C. SALDOA, 2015KO URTEAREN AMAIERAREN AURREIKUSPENA													
SALDO, FINAL PREVISIONAL DEL AÑO 2015	2.616.225			(24.908)								667.640	3.258.957
I Irizpide aldaketengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por cambios de criterio 2015													
II Akatsengatiko doikuntzak 2015 Ajustes por errores 2015													
D. SALDO DOITUA, 2016 URTEAREN HASIERA													
SALDO AJUSTADO, INICIO DEL AÑO 2016	2.616.225			(24.908)								667.640	3.258.957
I Guztira sarrera eta gastu aintzatetsiak Total ingresos y gastos reconocidos													
II Bazkide edo jabeekin egin diren eragiketak Operaciones con socios o propietarios												425.763	425.763
1 Kapital gehikuntzak Aumentos de capital													
2 (-) Kapital murrizketak (-) Reducciones de capital													
3 Finantza pasiboak ondare garbi bihurtzea (obligazioak bihurtzea, zorrak parkatzea) condonaciones)													
4 (-) Dibidenduen banaketa (-) Distribución de dividendos													
5 Akzio edo partaidetza propioekin egin diren eragiketak (garbiak) Operaciones con acciones o participaciones propias (netas)													
6 Negozio konbinazio baten emaitzako ondare garbiaren gehikuntza (murrizketa) Incremento (reducción) de patrimonio neto resultante de una combinación de negocios													
7 Bazkide edo jabeekin egin diren beste eragiketak Otras operaciones con socios o propietarios												425.763	425.763
III Ondare garbiaren beste aldaketa batzuk Otras variaciones del patrimonio neto													
E. SALDOA, AMAIERAKO DOITUA 2016 URTEA													
SALDO, FINAL AJUSTADO EL AÑO 2016	2.616.225			(24.908)								1.093.403	3.684.720



2016

Merkataritzako Foru Sozietateak
Zugaztel, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales
Zugaztel, S.A.

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurreik. Previs. 2015
A) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK USTIAPEN JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN		
1 Ekitaldiko emaitzak zergen aurretik		
Resultado del ejercicio antes de impuestos		
2 Emaitzaren dokuntzak		
Ajustes del resultado	45.011	89.215
a) Ibilgetuaren amortizazioa		
Amortización del inmovilizado	262.786	252.021
b) Narriadurengatik balorazio-zuzenketak		
Correcciones valorativas por deterioro		
c) Hornikuntzen aldaketak		
Variación de provisiones		
d) Diru-laguntzen egozpena		
Imputación de subvenciones	(215.568)	(160.365)
e) Ibilgetuaren baxa eta besterentzeengatik emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado		
f) Finantza bitartekoen baxa eta besterentzeengatik emaitzak		
Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros		
g) Finantza sarrerak		
Ingresos financieros	(2.207)	(2.441)
h) Finantza gastuak		
gastos financieros		
i) Truke aldaketak		
Diferencias de cambio		
j) Zentzuzko balioaren aldarazpenak finantza bitartekoetan		
Variación de valor razonable en instrumentos financieros		
k) Bestelako sarrerak eta gastuak		
Otros ingresos y gastos		
3 Aldaketak kapital arruntean		
Cambios en capital corriente	101.785	(353.229)
a) Izakinak		
Existencias		
b) Zordunak eta kobratzeko dauden beste kontu batzuk		
Deudores y otras cuentas a cobrar	104.829	(75.900)
c) Bestelako aktibo arruntak		
Otros activos corrientes		5.762
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko dauden beste kontu batzuk		
Acreedores y otras cuentas a pagar	2.743	(323.879)
e) Bestelako pasibo arruntak		
Otros pasivos corrientes	(5.787)	40.787
f) Arruntak ez diren bestelako aktiboak eta pasiboak		
Otros activos y pasivos no corrientes		
4 Ustiapen jardueren bestelako esku-diru fluxu batzuk		
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación	2.207	2.441
a) Korrituen ordainketa		
Pagos de intereses		
b) Dibidenduen kobrantza		
Cobros de dividendos		
c) Korrituen kobrantza		
Cobros de intereses	2.207	2.441
d) Onuren gaineko zergaren kobrantzak (ordainketak)		
Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios		
e) Bestelako ordainketa (kobrantza) batzuk		
Otros pagos (cobros)		
5 Ustiapen jardueren esku-diru fluxuak		
Flujos de efectivo de las actividades de explotación	149.003	(261.573)
B) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK INBERTSIO JARDUERETAN		
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN		
6 Ordainketak inbertsioengatik		
Pagos por inversiones	(671.331)	(532.345)
a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak		
Empresas del grupo y asociadas		
b) Ibilgetu ukiezina		
Inmovilizado intangible	(641.331)	(502.345)
c) Ibilgetu materiala		
Inmovilizado material	(30.000)	(30.000)
d) Inbertsioak higiezinetan		
Inversiones inmobiliarias		
e) Bestelako finantza aktiboak		
Otros activos financieros		
f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak		
Activos no corrientes mantenidos para venta		
g) Bestelako aktiboak		
Otros activos		



2016

Merkataritzako Foru Sozietateak
Zugaztel, A.B.

Sociedades Mercantiles Forales
Zugaztel, S.A.

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Esku-diruaren fluxuen egoera
Estado de flujos de efectivo

	2016.eko aurrek. Presup. 2016	2015.ko aurreik. Previs. 2015
7 Desinbertsioengatikot kobrantzak Cobros por desinversiones a) Taldeko enpresak eta enpresa bazkideak Empresas del grupo y asociadas b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material d) Inbertsioak higiezinetan Inversiones inmobiliarias e) Bestelako finantza aktiboak Otros activos financieros f) Aktibo ez arruntak, salmentarako mantentzen direnak Activos no corrientes mantenidos para venta g) Bestelako aktiboak Otros activos		
8 Inbertsio jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de inversión	(671.331)	(532.345)
C) ESKU-DIRUAREN FLUXUAK FINANTZAKETA JARDUERETAN FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN		
9 Ondare bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio a) Ondareko bitartekoen jaulkipena Emisión de instrumentos de patrimonio b) Ondareko bitartekoen amortizazioa Amortización de instrumentos de patrimonio c) Ondare propioko bitartekoen eskuraketa Adquisición de instrumentos de patrimonio propio d) Ondare propioko bitartekoen besterentzea Enajenación de instrumentos de patrimonio propio e) Jaso diren diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	641.331	150.000
10 Finantza pasiboen bitartekoengatikot kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero a) Jaulkipena Emisión 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas b) Ondoko hauek itzultzea eta amortizatzea Devolución y amortización de 1 Obligazioak eta negoziagarriak diren beste balore batzuk Obligaciones y otros valores negociables 2 Zorrak kerditu erakundeekin Deudas con entidades de crédito 3 Zorrak taldeko enpresa eta enpresa bazkideekin Deudas con empresas del grupo y asociadas 4 Bestelako zorrak Otras Deudas	641.331	150.000
11 Dibidenduengatikot ordainketak eta bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Pagos por dividendos y remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio a) Dibidentuak Dividendos b) Bestelako ondare bitarteko batzuegatikot ordainsariak Remuneraciones de otros instrumentos de patrimonio		
12 Finantzaketa jardueren esku-diru fluxuak Flujos de efectivo de las actividades de financiación	641.331	150.000
D) Kanbio-tasaren aldaketen eragina Efecto de las variaciones de los tipos de cambio		
E) ESKU-DIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/ MURRIZKETA GARBIA AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	119.003	(643.917)
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi hasieran Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio	830.709	1.474.626
Esku-dirua edo balioideak ekitaldi amaieran Efectivo o equivalentes al final del ejercicio	949.712	830.709



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA**Langileen Plantila**
Plantilla de Personal

MERKATARITZAKO FORU SOZIETATEAK /SOCIEDADES MERCANTILES FORALES

Zugaztel S.A. / Zugaztel S.A.

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente	1		1,00	76.583,99	1		1,00	76.377,28
Secretaria		1	1,00	53.535,44		1	1,00	53.932,76
Jefaturas Departamento	2		2,00	167.084,39	2		2,00	167.444,76
Técnica/o		1	1,00	61.794,75		1	1,00	61.654,46
Administrativa/o	1	1	2,00	74.453,87	1		1,00	41.637,14
Responsable Área		1	1,00	57.777,77		1	1,00	57.615,74
Supervisoras/es	2	4	6,00	290.843,04	2	3	5,00	243.334,64
Agentes Telefónicos / Grabadoras-es	3	28	31,00	1.038.726,18	3	28	30,71	1.100.409,36
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	9,00	36,00	45,00	1.820.799,43	9,00	33,71	42,71	1.802.406,14

Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas			Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Gerente				1		1,00				77.522,94
Secretaria					1	1,00				54.741,75
Jefaturas Departamento				2		2,00				169.956,43
Técnica/o	1		1,00	1	1	2,00				98.176,18
Administrativa/o				1	1	2,00				84.523,39
Responsable Área					1	1,00				58.479,98
Supervisoras/es				2	4	6,00				249.754,88
Agentes Telefónicos / Grabadoras-es		-1	-1,00	3	27	30,00				1.124.167,73
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	1,00	-1,00		10,00	35,00	45,00				1.917.323,28

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente				-				-
Secretaria				-				-
Jefaturas Departamento				-				-
Técnica/o				-				-
Administrativa/o				-				-
Responsable Área				-				-
Supervisoras/es		1,25	1,25	61.627,53		1,25	1,25	62.077,56
Agentes Telefónicos / Grabadoras-es	2,00	0,92	2,92	102.763,01	2,00	0,97	2,97	106.137,30
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	2,00	2,17	4,17	164.390,54	2,00	2,22	4,22	168.214,86

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales			
Gerente						
Secretaria						
Jefaturas Departamento						
Técnica/o						
Administrativa/o						
Responsable Área						
Supervisoras/es		1,47	1,47	73.798,27		
Agentes Telefónicos / Grabadoras-es	3,00	1,63	4,63	166.259,57		
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES	3,00	3,10	6,09	240.057,84		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Foru Fundazioak
Fundaciones Forales



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Azkue Fundazioa
Fundación Azkue

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

AZKUE FUNDAZIOA
FUNDACION AZKUE
Fundazioaren, honen helburu eta aktibitatearen deskribapena

Azkue Fundazioa 2009 urteko amaieran sortu eben Bizkaiko Foru Aldundiak (bere Kultura sailak), Bilboko Udalak, EHU/UPV-k, Deustuko Unibertsitateak eta Euskaltzaindiak.

Fundazioak Euskararen Etxean dauka bere egoitza, Bilboko San Inazio auzoan, eta bere sorreratik etxe honen kudeaketa osoaz arduratzen da.

Azkue Fundazioaren helburuak "online" esparruan honako honeek dira:

- Euskera era barritzailean sustatu, teknologiaz –zentzu zabalean- baliatuz.
- Euskerazko proiektu, ekintza eta material digitalak garatu.
- Euskeraz sortutako eduki digitalen kalitatea, kantitatea eta aniztasuna handitu.
- Euskeraz sortutako eduki eta produktu digitalak gizarteratu informazioa eta trebakuntzaren bidez.
- Bizkaiko biztanle gazteentzat bereziki sortu bazan be, mundu osoko euskaldunei zabalik dago, bere proiektuak sarean garatzen direlako.
- Sarean doan eskuratu daitezkeen eduki eta material libreak sustatu Creative Commons filosofia jarraituz.

Descripción de la Fundación, sus objetivos y su actividad

Azkue Fundazioa nace a finales de 2009, de la mano de la Diputación Foral de Bizkaia (por medio de su departamento de Cultura) y con el apoyo del Ayuntamiento de Bilbao, las Universidades EHU/UPV y de Deusto y Euskaltzaindia.

La Fundación tiene su sede en Euskararen Etxea, en el barrio de San Ignacio de Bilbao y, desde su creación se encarga, entre otras muchas labores, de su gestión integral.

Azkue Fundazioa en su vertiente online nace con unos objetivos muy concretos:

- Impulsar el euskera de modo innovador y aprovechando la tecnología, en su más amplio sentido de la palabra.
- Desarrollar proyectos, acciones y materiales digitales en euskera.
- Aumentar la calidad, cantidad y variedad de contenidos digitales originales en euskera.
- Acercar a la ciudadanía los contenidos y productos digitales en euskera informando, comunicando y dando formación.
- Creada específicamente para los jóvenes habitantes de Bizkaia, pero siempre con la perspectiva orientada a que la mayoría de sus proyectos, al residir y desarrollarse en la red, puedan ser aprovechados por usuarios vascoparlantes de todo el mundo.
- Fomentar los contenidos y materiales abiertos y disponibles de forma gratuita en la red, en sintonía con la filosofía Creative Commons.

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

AZKUE FUNDAZIOA
FUNDACION AZKUE

- Gazteenentzako eduki eta material digital didaktiko, erraz eta jostagarriak eskaini.

- Ofrecer materiales y contenidos digitales didácticos, amenos y divertidos para los más jóvenes.

Azkue Fundazioak gainera Euskararen Etxea kudeatzen dau ondoko zereginak eginez:

Desde su función gestora de la Euskararen Etxea, la fundación aborda además las siguientes tareas:

- Eraikinak eskeintzen dauzen zerbitzu publikoak kudeatu eta mantendu: obrak, matxurak, mantentze-lanak, garbiketa, harrera, beroketa, elektrizitatea,...
- Eraikina bisitariarentzako baldintza egokietan egon daiten zerbitzuak kontratatu eta erantzukizunak kudeatu: zergak, aseguruak, irisgarritasun ziurtagiria,...
- Jendeak erabiltzen dauzen ekipamendu informatikoak erabilgarri mantendu.
- Eraikinaren ondasunak kudatu eta beharrezko materiala erosi.
- Euskararen Etxeko publizitate eta komunikazio kanpainak sortu, ekoiztu eta kudeatu.

- Gestionar los servicios públicos que ofrece el edificio y su mantenimiento: obras, averías, mantenimiento, limpieza, recepción, calefacción y electricidad...
- Hacerse cargo a nivel administrativo de las responsabilidades que se derivan y contratar los servicios necesarios para que el edificio presente las condiciones necesarias para ser visitado: impuestos, seguros, certificados de accesibilidad...
- Velar por el buen estado de los equipos informáticos a disposición del público.
- Gestionar los bienes del inmueble, así como la compra del material necesario.
- Idear, producir y gestionar las campañas de publicidad y comunicación de la Euskararen Etxea.

Eraikinean Euskararen Interpretazio Zentroa dago eta Azkue fundazioak kudeatzen dau:

El edificio cuenta con un Centro de Interpretación del Euskera, para el que Azkue Fundazioa realiza labores de gestión:

- Lantik-gaz batera zentroko ekipamendu informatikoen beharrian eta matxurak kudatzen dauz.
- Zentrora datozen bisitariak kudeatu, antolatu eta kontrolatzen dauz.
- Zentroaren inguruko komunikazioa bere gain hartzen dau, horretarako publizitatea kanpainak antolatu eta kudeatzen dauz.

- Gestiona junto con Lantik las necesidades informáticas y las averías, actualizaciones etc que se producen en los equipos informáticos del Centro.
- Gestiona, organiza y controla los visitantes al Centro.
- Difunde, comunica y promociona el Centro y para ello, organiza y gestiona todas las campañas de publicidad que considere.

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

AZKUE FUNDAZIOA
FUNDACION AZKUE

- EAEko ikastetxeekaz harremanetan dago bisitari kopurua handitzeko.
- Zentroran bisitatu datozen ikastetxe, elkarte, turista eta abarren datu baseak kudeatzen dauz.
- Zentroan erabiltzen diren ikus-entzunezko material eta aplikazio informatikoak sortzen, eguneratzen eta mantentzen dauz.
- Bisitariarentzako eduki barriak asmatzen dauz, bisitarien perfiletara egokituz: ikasleak, familiak, umeak, turistak,... Sortzen diren material barriak kudeatzen dauz.
- Ikastetxeek zentroa bisitatzen dabenean, bisita osatzen dabenean tailer didaktikoak prestatzen dauz.
- Euskararen Etxeko kultura programa asmatu eta kudeatzen dau.
- Zentroko bisitak, lantegi osagarriak eta kultura programa egiteko baliabideak (materialak eta pertsonak) kudeatzen dauz.
- Bisitatu daitezkean liburu bilduma bi katalogatu, dokumentatu eta antolatzen dauz: euskeraz publikatutako material digitalak eta euskeraz editatutako unibertsitate liburuak.
- Mantiene relación con los centros escolares de la CAV para fomentar las visitas al centro.
- Gestiona las BBDD de centro escolares, asociaciones, grupos, turistas etc que acuden de visita al centro.
- Crea, actualiza y mantiene las aplicaciones informáticas y materiales audiovisuales que se utilizan en el Centro.
- Idea nuevos contenidos para visitas adaptadas a diferentes públicos: estudiantes, familias, niños, turistas... Gestiona los nuevos materiales que se creen.
- Idea los talleres didácticos que se celebran como parte de la visita al Centro por parte de los grupos escolares.
- Idea y organiza el programa cultural de Euskararen Etxea.
- Gestiona los materiales y recursos técnicos y humanos, tanto para la realización de las visitas al Centro, como para los talleres didácticos y la programación cultural.
- Cataloga, documenta, organiza y muestra al público dos fondos bibliográficos: el archivo de materiales digitales publicados en euskara y el archivo de fondos bibliográficos universitarios editados en euskara.

Helburuen bilakaera

Euskararen presentzia Interneten sustatzeko, Azkue Fundazioak ondoko egin eta egiten dau:

Evolución de los objetivos

Para fomentar el uso del euskera en Internet, Azkue Fundazioa ha aportado y aporta:

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

AZKUE FUNDAZIOA
FUNDACION AZKUE

- Sentiberatze-lana: informazio eta komunikaziorako teknologia barrietan espezializatutako feria eta gertaeretara doa eta bertan euskera guztiz garatutako hizkuntza dala transmititzen saiatzen (Xaramela, Euskal Encounter, Expolangues, Expolingua, Xare azoka, Durangoko azoka).
- Formazio eta trebakuntza: jardunaldi eta ikastaroak antolatzen dauz (EuskaraTEK, Komiki Digitala, Jakintza Librearen jardunaldiak, Blogetan! Jardunaldiak,...), bai eta hedabideekaz alkarlanean jardun (Hamaika telebista, Bizkaia Irratia, Info7 Irratia).
- Sustapena: sareko baliabideak erabiltzea exijitzen dauan lehiaketak antolatzen dauz (Ugarteburu, Irudimena, Gabon-agurrak, BBKKlip, Banden Lehia, Kasu Klinikoak, Komiki Digitalen Lehiaketa, Blogetan! Euskal blogariak lehian, Kiforniara, Kmovie, Euskararen Ginkana Loraldia Instagramen).
- Baliabideak: fundazioko webgunea, bloga, sare sozialak (Wikiplaza, Klikasi, BandaBeat, Mintzatu), jokoak (Jklik!, Kaixo Frankie, EuskalPlay, Jakina!), itzultzaileak (Opentrad B, Xuxen Bizkaieraz), eskuko telefono eta tablet aplikazioak (BandaBeat, Mintzatu, Ikasitz, Auskalo), ... guzti honeek sarean euskera naturaltasun osoz erabili daitekeela erakusten dau.
- Social-median euskera dinamizatu eta zabaldu (Facebook, Twitter, Flickr, Pinterest, Instagram, Tuenti, Slideshare, Paper.li, YouTube, foursquare, diigo)
- Sensibilización: acudiendo a ferias y eventos especializados del ámbito de las nuevas tecnologías de información y comunicación, intentando transmitir que el euskera es una lengua plenamente desarrollada (Xaramela, Euskal Encounter, Expolangues, Expolingua, Xare azoka, Durangoko azoka).
- Formación: organizando jornadas y cursos (EuskaraTEK, Komiki Digitala, Jakintza Librearen jardunaldiak, Blogetan! jardunaldiak...), así como colaborando con medios de comunicación (Hamaika Telebista, Bizkai Irratia, info7 Irratia).
- Fomento: organizando concursos para cuya participación se requiere el uso de los recursos de la red (Ugarteburu, Irudimena, Gabon-agurrak, BBKKlip, Banden Lehia, Kasu Klinikoak, Komiki Digitalen Lehiaketa, Blogetan! Euskal blogariak lehian, Kliforniara, Kmovie, Euskararen Ginkana, Loraldia Instagramen).
- Recursos: web corporativa, blog, redes sociales específicas (Wikiplaza, Klikasi, BandaBeat, Mintzatu), juegos (Jklik!, Kaixo Frankie, EuskalPlay, Jakina!), traductores y conversores (Opentrad B, Xuxen Bizkaieraz), aplicaciones para móviles y tablets (BandaBeat, Mintzatu, Ikasitz, Auskalo), ... mostrando así que podemos hacer un uso total de la red en euskera.
- Dinamización y difusión del euskera y la tecnología en medios sociales (Facebook, Twitter, Flickr, Pinterest, Instagram, Tuenti, Slideshare, Paper.li, YouTube, foursquare, diigo)

Interpretazio zentroaren kudeatzailea danetik Azkue Fundazioak 30.465 bisitari izan dauz 2009 eta 2015 urteko ekainaren artean.

Como gestor del centro de Euskararen Etxea Azkue Fundazioa ha recibido entre 2009 y el primer semestre de 2015 la visita de 30.465 personas.

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

AZKUE FUNDAZIOA
FUNDACION AZKUE
Lortu beharreko helburuak

Azkue Fundazioak 2016 urterako ondoko helburuak ezarri dauz:

- Euskararen Etxea kudeatzen jarraitu Bilboko eta Bizkaiko euskaldunentzako erreferentziazko toki bihurtu daiten. Horretarako informazio, kultura eta hezkuntza proposamenak programatzen jarraituko dau. 2016 urtean urteko 6.000 bisitari gitxieneko kopurura mantentzeko helburua jarri dau (kopurua 2014 urtean lortu zan lehenengo aldiz).
- Aisialdiagaz lotutako ekintzetan euskera sustatzen jarraitu gazteak hizkuntzara ondo pasatzeko eta gozatzeko asmoaz hurbildu daitezen. Horretarako zenbait lehiaketen edizio barriak antolatuko dauz: Irudimena sariak, Banden Lehia, Komiki Digitalen Lehiaketa, Loraldia Instagramen, Euskararen Ginkana eta Blogetan!
- Internet euskeraz ere erabili daitekeela ziurtatzeko plataformak garatzen jarraitu.
- Teknologia eta euskerazko teknologiaren inguruan trebatzen eta informatzen jarraitu. Horretarako teknologia barrien eta jakintza librearen inguruko jardunaldi barri bat antolatuko dau.
- Hizkuntzak eta IKT inguruko praktikak onen eta joeren ikerketa bat egin, honeek bere estrategian barneratzeko asmoz.

Urte anitzeko programak eta honeek finantzazioa

Azkue Fundazioak ez dau aurreikusten 2016. urtean urte anitzeko programarik martxan jarriko dauanik.

Objetivos a alcanzar

De cara al año 2016 Azkue Fundazioa quiere:

- Seguir gestionando la Euskararen Etxea, de manera que se convierta en el lugar de referencia para la comunidad euskaldun de Bilbao y Bizkaia. Para ello continuará programando contenidos divulgativos, culturales y formativos. Como objetivo cuantitativo se ha fijado mantener el umbral de 6.000 visitas anuales (conseguido por primera vez en 2014).
- Seguir promocionando el uso del euskera a través de actividades vinculadas al ocio, haciendo que, especialmente los jóvenes, se acerquen al euskera desde la diversión y el deseo de pasarlo bien y disfrutar. Para ello organizará las nuevas ediciones de los concursos: Irudimena sariak, Banden Lehia, Komiki Digitalen Lehiaketa, Loraldia Instagramen, Euskararen Ginkana y Blogetan!.
- Seguir desarrollando plataformas que contribuyan a que las personas puedan hacer un uso total de la red en euskera.
- Seguir formando e informando sobre tecnología y tecnología en euskara. Para ello organizará una nueva edición de las jornadas de conocimiento libre.
- Realizar un estudio de benchmarking y nuevas tendencias en materia de idiomas y TICs, para poder integrar en su estrategia estas buenas prácticas.

Progamas prurianuales y su plan financiero

La Fundación Azkue no prevé ningún programa plurianual para el año 2016.

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

AZKUE FUNDAZIOA
FUNDACION AZKUE**Kapital aurrekontuaren helmuga**

Kapital aurrekontuan ondoko proiektuak aurreikusi dira:

- Espazio barriak osotasunean erabiltzeko beharrezko diren elementuak (soinu sistema, argiak,...): 5.000,00 €
- Aplikazio informatikoa, online baliabideak, produktu teknologikoak: 25.000,00€

Destino específico del presupuesto de capital

El presupuesto de capital está destinado a abordar los siguientes proyectos:

- Adquisición de elementos necesarios para optimizar el uso de los nuevos espacios (sistema de sonido, focos,...): 5.000,00 €
- Aplicaciones informáticas, recursos online, productos tecnológicos: 25.000,00€



2016

Foru Fundazioak Azkue Fundaciones Forales Azkue

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituako emaitza negatiboa Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituako emaitza positiboa Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	25.000	Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	5.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzak Subvenciones de capital	30.000
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	30.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txikiak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/I zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzak Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	4.625
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	4.625	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	34.625	Total	34.625

2016.rako ustiapen aurrekontua Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	
Hornidurak Aprovisionamientos		Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	149.270	Enpresak bere aktiborako egin dituen lanak Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	138.483	Ustiapenagatiko dirulaguntzak Subvenciones de explotación	600.000
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzak Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	600.000
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	450.730	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	450.730	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos		Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	137.984
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gaindikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	499
Guztira		Guztira	
Total	738.483	Total	738.483



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOAK
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Azkue Fundazioa / Fundación Azkue

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	1.675.926	1.784.408
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	113.841	181.449
II. Ondare historikoaren ondasunak <i>Bienes del Patrimonio Histórico</i>		
III. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	1.562.085	1.602.959
IV. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
V. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
VI. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VII. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	153.547	158.172
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Bere jardueraren erabiltzaileak eta beste zordun batzuk <i>Usuarios y otros deudores de la actividad propia</i>		
IV. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>		
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Bazkide sortzaileak, eskatutako ordainketen arabera <i>Fundadores por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>		
V. Inbertsioak taldeko entitatetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VII. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VIII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	153.547	158.172
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	1.829.473	1.942.580



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Azkue Fundazioa / Fundación Azkue

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia Patrimonio Neto	1.781.912	1.890.394
A-1) Fondo propioak Fondos propios	102.273	102.772
I. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	8.000	8.000
1. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	8.000	8.000
2. Eskatu gabeko sortze dotazioa / Eskatu gabeko gizarte funtsa <i>Dotación fundacional no exigida / Fondo social no exigido</i>		
II. Erreserbak <i>Reservas</i>		
III. Aurreko ekitaldietako soberakinak <i>Excedentes de ejercicios anteriores</i>	94.772	95.519
IV. Ekitaldiko soberakina <i>Excedente del ejercicio</i>	(499)	(747)
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera Ajustes por cambios de valor.		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.679.639	1.787.622
I. Diru-laguntzak <i>Subvenciones</i>	290.745	379.855
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	283.915	366.872
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>	6.830	12.983
II. Dohaintziak eta jasotako legatuak <i>Donaciones y legados</i>	1.388.894	1.407.767



BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzaila/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i> II. Zorrak epe luzera <i>Deudas a largo plazo</i> 1. Zorrak kreditu entitateekin <i>Deudas con entidades de crédito</i> 2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i> 3. Epe luzerako beste zor batzuk <i>Otras deudas a largo plazo</i> III. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera <i>Deudas con entidades del grupo y asociadas a largo plazo</i> IV. Pasiboak geroraturako zergaren arabera <i>Pasivos por impuesto diferido</i> V. Epe luzerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>		
C) Pasibo zirkulatzaila/ Pasivo Corriente	47.561	52.186
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak <i>Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta</i> II. Epe laburrerako hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i> III. Zorrak epe laburrera <i>Deudas a corto plazo</i> 1. Zorrak kreditu entitateekin <i>Deudas con entidades de crédito</i> 2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i> 3. Epe laburrerako beste zor batzuk <i>Otras deudas a corto plazo</i> IV. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak <i>Deudas con entidades del grupo y asociadas a corto plazo</i> V. Onuradunak-artzekodunak <i>Beneficiarios-Acreedores</i> VI. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.</i>	47.561	52.186
1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i> 2. Bestelako hartzekodunak <i>Otros acreedores</i>	47.561	52.186
VI. Periodokatzeak epe laburrera <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.829.473	1.942.580



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORALBIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAGalera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

Azkue Fundazioa / Fundación Azkue

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Bere jardueraren diru-sarrerak <i>Ingresos de la actividad propia</i>	600.000	566.131
2. Merkataritzako jardueraren barruko salmentak eta bestelako sarrerak <i>Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil</i>		
3. Gastuak laguntza eta beste batzuegatik <i>Gastos por ayudas y otros</i>		
4. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
5. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
6. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>		
7. Jarduerako bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de la actividad</i>		
8. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(149.270)	(139.096)
9. Jarduerako bestelako gastuak <i>Otros gastos de la actividad</i>	(450.730)	(427.035)
10. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(138.483)	(156.098)
11. Ekitaldiko gaundikineren eramandako kapitaleko diru-laguntza, dohaintza eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital tras pasados al excedente del ejercicio</i>	137.984	155.351
12. Horniduren gaundikina <i>Exceso de provisiones</i>		
13. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) JARDUEDAREN SOBERAKINA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14)	(499)	(747)
15. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		
16. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
17. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
18. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
19. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) FINANTZA ERAGIKETEN SOBERAKINA (15+16+17+18+19) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (15+16+17+18+19)		
A.3) SOBERAKINA ZERGA BAINO LEHEN (A.1+A.2) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(499)	(747)
20. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) ERAGIKETA JARRAITUETATIK DATORREN EKITALDIKO GAINDIKINA (A.3+20) EXCEDENTE DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+20)	(499)	(747)



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

Azkue Fundazioa / Fundación Azkue

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
21. Etendako eragiketetatik datorren ekitaldiko gaindikina, zergak aplikatu ondoren <i>Excedente del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) ONDARE GARBIAKO ALDAKETA, EKIT. GAINDIKINEAN AINTZATETSIK (A.4+21) VARIACION PATRIM. NETO RECON. EN EL EXCEDENTE DEL EJERC. (A.4+21)	(499)	(747)
C) ONDARE GARBIAREN ZUZENEAN EGOTZITAKO DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO	630.000	605.600
C.1) ONDARE GARBI. ALDAK. ONDARE GARB. ZUZEN. AINTZAT. SARR. ETA GAST. (C) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. RECON. DIRECT. EN PATRIM. NETO (C)	630.000	605.600
D) EKITALDIKO SOBERAKINAREN BIRSAILKAPENAK RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO	(737.984)	(730.951)
D.1) ONDARE GARBIA. ALDAK ELITALDIKO SOBERAKIN. BIRSAILKAPENENGAT (D) VARIAC. PATRIM. NETO POR RECLASIF. AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (D)	(737.984)	(730.951)
E) ONDARE GARBIA. ALDAK. ONDARE GARBIAN ZUZENEAN AINTZATETSITAKO (C.1+D.1) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. IMPUT. DIRECT. AL PATRIM. NETO (C.1+D.1)	(107.984)	(125.351)
F) DOIKUNTZAK IRIZPIDE-ALDAKETAGATIK AJUSTES POR CAMBIO DE CRITERIO		
G) DOIKUNTZAK AKATSENGATIK AJUSTE POR ERRORES		
H) ALDAKETAK SORTZE DOTAZIOAN EDO GIZARTE FUNTSEAN VARIACIONES EN LA DOTACION FUNDACIONAL O FONDO SOCIAL		
I) BESTE ALDAKETA BATZUK OTRAS VARIACIONES		
J) EKITALDIAN ONDARE GARBIAREN ALDAK. EMAITZA, GUZTIRA (A.5+E+F+G+H+I) RESULTADO TOTAL, VARIAC. PATRIMONIO NETO EN EL EJERC. (A.5+E+F+G+H+I)	(108.483)	(126.098)



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA**Langileen Plantila**
Plantilla de Personal

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

Azkue Fundazioak / Fundación Azkue

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente			1,00	50.000,00			1,00	50.000,00
Técnicos	1	2	3,00	64.902,60			2,00	55.433,20
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA			4,00	114.902,60			3,00	105.433,20
Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Gerente				1	1,00			50.000,00
Técnicos				1	2	3,00		64.902,60
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				1,00	3,00	4,00		114.902,60
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES								
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES								



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Biscaytik Fundazioa
Fundación Biscaytik

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

BISCAYTIK FUNDAZIOA
FUNDACION BISCAYTIK

I. BiscayTIK Fundazioaren xedea eta haren jardueraren edukia

BiscayTIK Fundazioa Diputación Foral de Bizkaia - Bizkaiko Foru Aldundiaren eskutik sortu zen 2008an eta irabazi asmorik gabeko fundazio publikoa da. Bere helburu nagusia herritarrekiko arretarekin zerikusia duten kudeaketa-praktiketan eta teknologietan ezagutza- bultzatzeko dagokion jarduerak sustatzea da, Komunikazio-Teknologien bidez, herritarrak Administrazioa online hurbiltzea bultzatzeko.

BiscayTIK proiektu berritzailea da, aitzindaria nazioarteko mailan, eta honako helburu nagusiak ditu:

I. Administrazioa herritarrei hurbildu.

II. Bizkaiko Udalen tresna informatikoak homogeneizatu.

III. Informazio-Teknologien aplikazioan eta Udal Administrazioaren ezagutza eremuan erreferentzia puntu bilakatu Bizkaia; Bake Eder Ezagutza espezializatua Zentroaren laguntzarekin.

BiscayTIK Fundazioaren jarduera eremuan zerbitzu hauek eskatzen dituzten Bizkaiko Lurralde Historikoko udal eta mankomunitatea guztiak sartzen dira. Tokiko erakundeek borondatez erabaki dezakete zerbitzu eta produktu hauei atxikitzea.

BiscayTIK Fundazioa, sozietate publikoa den aldetik, Herri Administrazioarako eta Erakunde Harremanetarako Sailari atxikita dago.

I. Objeto y contenido de la actividad de la Fundación BiscayTIK-BiscayTIK Fundazioa

La Fundación BiscayTIK-BiscayTIK Fundazioa fue creada en el año 2008 por la por la Excm. Diputación Foral de Bizkaia - Bizkaiko Foru Aldundia y es una fundación pública sin ánimo de lucro entre cuyos fines fundacionales está la promoción de cuantas actividades procedan para el impulso del conocimiento en las tecnologías y prácticas de gestión relacionadas con la atención a la ciudadanía a través de las tecnologías de la comunicación, a fin de potenciar el acercamiento on-line de la ciudadanía a la Administración

BiscayTIK es un proyecto innovador, pionero a nivel internacional, que tiene como objetivos principales:

I. Acercar la Administración a la ciudadanía.

II. Homogeneizar las herramientas informáticas de los ayuntamientos y mancomunidades de Bizkaia.

III. Convertir Bizkaia en referente, en la aplicación de las Tecnologías de la Información y la Comunicación en la Administración Municipal, con el apoyo del Centro de Conocimiento especializado Bake Eder

El ámbito de la actividad de la Fundación BiscayTIK abarca a todos los ayuntamientos y mancomunidades del Territorio Histórico de Bizkaia que requieran sus servicios y productos. La adhesión a estos servicios y productos es voluntaria por parte de las entidades locales

La Fundación BiscayTIK, como sociedad pública, se encuentra adscrita al Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales.

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

BISCAYTIK FUNDAZIOA
FUNDACION BISCAYTIK

Fundazioaren gobernuko organo gorena Patronatua da eta ondorengo kideek osatzen dute: Adminisrazioarako eta Erakunde Harremanetarako, Saileko Foru diputatua, Modernizazio, Gobernamentu on eta Gardentasunerako Zuzendari Nagusia, Zerbitzuen, Udal Harremanen eta Larrialdien Zuzendari Nagusia, Modernizazio, Gobernamentu on eta Gardentasunerako Zuzendari Nagusia, Nekazaritza Zuzendari Nagusia, Enplegua Sustatzeko Zuzendari Nagusia, Katastroaren eta Zerbitzuen Zuzendari Nagusia, Azpiegitutarako eta Lurralde Garapenerako Zuzendari Nagusia, Kultura eta Kirol Zuzendari Nagusia, Adminisrazioarako eta Gizarte Sustapenerako Zuzendari Nagusia, Hirigintzako Zuzendari Nagusia.

II. Lehentasuna eta garrantzirik gehien duten jarduerak.

BiscayTIK Fundazioaren helburuen barruan, besteak beste eta 2016ko ekitaldirako, jarraian zehaztuko diren lehentasuneko jarduerak eta proiektu garrantzitsuak daude:

- @bizkaia.eu helbide elektronikoa doan bizkaitar guztientzat, 5GB-ko disko birtuala barne.
 - Zerbitzuaren mantenu zuzentzailea eta ebolutiboa disko gogorra birtularen tamainaren handitzea bezalako funtzionalitate berriak barne
 - Zenbait izapide modu telematikoa egitea (udal/mankomunitate bakoitzak zehaztutakoak), kontu horretako datuak erabiliz tramitaziora sartzeko erabiltzaile gisa.
- Udal-kudeaketako sistema informatikoa:
 - Honako oinarritzko moduluen mantentze ebolutibo eta zuzentzailea: Bizkaiko ehunka udal eta mankomunitatetan dagoeneko ezarritako erregistro, errolda eta espedienteak.

El máximo órgano de gobierno de BiscayTIK es el Patronato, compuesto por los siguientes miembros de la Diputación: Diputada Administración Pública y Relaciones Institucionales, Director General de Coordinación y Jefe del Gabinete de modernización, Director General de Servicios, Relaciones Municipales y Emergencias, Directora General de Buen Gobierno y Transparencia, Directora General de Agricultura, Director General de Empleo, Directora General de Catastro y Servicios, Director General de Infraestructuras y Desarrollo Territorial, Director General de Cultura y Deportes, Director General de Administración y Promoción Social, Director General de Urbanismo

II. Actividades prioritarias y relevantes.

Dentro de los objetivos de la Fundación BiscayTIK para el ejercicio 2016 figuran, entre otros, las actividades prioritarias y proyectos relevantes que a continuación se detallan:

- Correo electrónico gratuito para todos los vizcaínos/as @bizkaia.eu, incluyendo un disco virtual de 5GB.
 - Mantenimiento correctivo y evolutivo del servicio incluyendo nuevas funcionalidades como la ampliación del tamaño del disco duro virtual.
 - Implementación de ciertos trámites de forma telemática (los especificados por cada Ayuntamiento/mancomunidad) utilizando los datos de dicha cuenta como usuario de acceso para la tramitación.
- Sistema informático de gestión municipal:
 - Mantenimiento evolutivo y correctivo de los módulos base: Registro, Padrón y Expedientes ya implantados en más de un centenar de ayuntamientos y mancomunidades de Bizkaia.

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

BISCAYTIK FUNDAZIOA
FUNDACION BISCAYTIK

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - Oinarrizko moduluak abian jartzea: erregistroa, errolda eta espedienteak proiektuarekin bat egin gura duten Bizkaiko udal eta mankomunitateetan. - Kontabilitatea, Zerga kudeaketa, Derrigorrezko Diru-bilketa, Faktura elektronikoaren plataforma, Giza Baliabideak eta Nominak eta Gizarte Ekintza moduluen mantenamendu ebolutibo eta zuzentzailea: - Udalek aukeratutako gainontzeko moduluak ekoizpenean jartzea, Kontabilitatea, Faktura elektronikoaren plataforma, Giza Baliabideak, Zerga Kudeaketa, Derrigorrezko Diru-bilketa, e.a. barne - Administrazioaren eta herritarren arteko tramitaziorako web atarietako edukien mantenamendu ebolutibo eta zuzentzailea, tokiko 100 administrazio baino gehiagotan. - Proiektuarekin bat egin gura duten udaletan/mankomunitateetan web atari berriak abian jartzea. - Udal gardentasun saila ekoizpenean jartzea moduluari atxikitu nahi diren udal/mankomunitateetan. - Datuen Babeserako Lege Organikoa: ezarpen egokiaren azterketa eta segimendua. - Elkarreragingarritasuna: Datuak beste herri administrazio batzuekin trukatzeko - UDALA ZABALTZEN lankidetzak eta partaidetza plataformaren web zatian zein app-an hobekuntzak sartzea | <ul style="list-style-type: none"> - Puesta en producción de los módulos base: Registro, Padrón y Expedientes en ayuntamientos y mancomunidades de Bizkaia que deseen adherirse al proyecto. - Mantenimiento evolutivo y correctivo de los módulos de Contabilidad, plataforma de factura electrónica, Gestión Tributaria, Recaudación Ejecutiva, Recursos Humanos y Nóminas y Acción Social. - Puesta en producción del resto de módulos seleccionados por los ayuntamientos, incluyendo Contabilidad, plataforma de factura electrónica, Recursos Humanos, Gestión Tributaria, Recaudación Ejecutiva, etc. - Mantenimiento evolutivo, correctivo y de contenidos de los Portales Web de Tramitación ciudadana con la Administración, implantados en más de 100 administraciones locales. - Puesta en producción del portal web en nuevos ayuntamientos/mancomunidades que deseen adherirse al proyecto. - Puesta en producción del área de transparencia municipal en los ayuntamientos/mancomunidades que deseen adherirse al módulo - Ley Orgánica de Protección de Datos: análisis y seguimiento de la correcta implantación. - Interoperabilidad: Intercambio de datos con otras AAPP - Inclusión de mejoras tanto en la parte web como en la app de la plataforma de colaboración y participación UDALA ZABALTZEN |
|---|---|

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

BISCAYTIK FUNDAZIOA
FUNDACION BISCAYTIK

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - UDALA ZABALTZEN plataforma martxan jartzea proiektuari atxiki nahi duten udal/mankomunitatetan - Turismo eta merkataritza plataforma berriaren funtzionalitate berrien garapena eta produkzioan jartzea baita plataforma bera produkzioan jartzea ere proiektuari atxiki nahi duten udal/mankomunitate guztietan. | <ul style="list-style-type: none"> - Puesta en producción de la plataforma UDALA ZABALTZEN en los ayuntamientos/mancomunidades que deseen adherirse al proyecto - Desarrollo de nuevas funcionalidades y puesta en producción de la nueva plataforma de turismo y comercio así como la puesta en producción de la misma en todos aquellos ayuntamientos /mancomunidades que deseen adherirse al proyecto |
| <ul style="list-style-type: none"> • Garapen Berriak: <ul style="list-style-type: none"> - Hartzekodunen eta ordezkarien moduloaren inplementazioa | <ul style="list-style-type: none"> • Nuevos Desarrollos: <ul style="list-style-type: none"> - Implementación del módulo de terceros y representantes. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Erabiltzailearen Arretarako Zentroa (EAZ) <ul style="list-style-type: none"> - Bizkaiko Tokiko Administrazioak, Herritarrek eta Enpresak bezalako taldeei desberdinei laguntzea telematika, telefonoa, bertaratuz edo harremanetan sartzea bezalako hainbat bide erabiliz | <ul style="list-style-type: none"> • CAU (Centro de Atención de Usuarios) <ul style="list-style-type: none"> - Dar soporte a diferentes colectivos, como las Administraciones Locales de Bizkaia, Ciudadanía y Empresas, utilizando para ello diferentes canales, que puedan ser telemáticos, telefónicos, presenciales o relacionales |
| <ul style="list-style-type: none"> • Antolamendua <ul style="list-style-type: none"> - Udal/mankomunitate berriak modulu berriei atxikitzerakoan adostutakori buruzko dokumentuak kudeatzea. - Aplikazioen azken erabiltzaileei eskainiko den prestakuntza kudeatzea. - BiscayTIK en EAZ zerbitzua kudeatzea, hala BiscayTIK proiektura atxikitutako erakundetako funtzionarioei dagokionez, nola herritarrei dagokionez. | <ul style="list-style-type: none"> • Organización <ul style="list-style-type: none"> - Gestión de la documentación para lo conveniado en adhesión de nuevos ayuntamientos/mancomunidades o a nuevos módulos. - Gestión de las formaciones a impartir a los usuarios finales de las aplicaciones - Gestión del servicio de CAU BiscayTIK, tanto para el funcionariado de las entidades adheridas al proyecto BiscayTIK como a la ciudadanía. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Kalitatea <ul style="list-style-type: none"> - Kalitate-planaren garapenean laguntzea. | <ul style="list-style-type: none"> • Calidad <ul style="list-style-type: none"> - Apoyo en el desarrollo del Plan de calidad. |

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

BISCAYTIK FUNDAZIOA
FUNDACION BISCAYTIK

- Proiektua eta Bake Eder Zentroa dinamizatzea:
 - BiscayTIK proiektua zabaltzeko ekintzak: nazioarteko lehiaketak, hitzaldiak, ekitaldieak, e.a. bezalakoetan parte hartzea, baita zentroan bertan egindako ekitaldiak koordinatzea, kudetzea eta antolatzea ere.

- Dinamización del Proyecto y del Centro Bake Eder:
 - Actividades de difusión del proyecto BiscayTIK, como participación en certámenes internacionales, charlas, eventos, etc. así como la coordinación, gestión y organización de los eventos a realizar en el Centro.

III. BiscayTIK Fundazioaren kapital-aurrekontua

2016rako ibilgetuko inbertsioak 15.000,00€ koak izango dira, eta kapital diru-laguntzen bidez finantzatuko da.

Inbertsioen xedea honako da.

III. Presupuesto de capital de la Fundación BiscayTIK

Las inversiones en inmovilizado para 2016 ascienden a 15.000,00 €, de los que la totalidad serán financiados mediante subvenciones de capital.

El destino de las inversiones es el siguiente:

INGURUNEA / ENTORNO	Zenbatekoa € / IMPORTE €
Fundazioari zerbitzua ematen dieten eta Sistemen Korporazio Azpiegituraren zatia diren, zerbitzarien, informatika ekipoak, inprimagailuen ... berezko ekipamendua Equipamiento de la arquitectura propia de servidores, equipos informáticos, impresoras... que dan servicio a la Fundación y que forman parte de su Infraestructura Corporativa de Sistemas	8.000
ALTZARIAK ETA INSTALAZIOAK / MOBILIARIO E INSTALACIONES	7.000
ERABATEKO INBERTSIOAK / TOTAL INVERSIONES	15.000

Ez da aurreikusten BiscayTIK Fundazioa sozietatearen kapitala handituko denik 2016 urtean.

No se prevé ningún incremento del capital fundacional de Fundación BiscayTIK en 2016.



2016

Foru Fundazioak
Biscaytik
Fundaciones Forales
Biscaytik

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	47.939
Ibilgetu ukiezinaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	15.000	F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezinetak inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntza Subvenciones de capital	15.000
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	15.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txikiaren Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa. Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntza Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	4.647
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	52.586	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	67.586	Total	67.586

2016.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negoioen kopuruaren zenbateko garbi: Importe neto de la cifra de negocios	570.074
Hornidurak Aprovisionamientos	2.835.083	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	428.964	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	190.707	Ustiapenagatiko dirulaguntza Subvenciones de explotación	4.485.400
Ibilgetuaren narriadura eta emaitza Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	4.485.400
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	1.730.841	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	1.730.841	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos		Finantza sarrerak Ingresos financieros	
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpen Imputación de subvenciones de capital	130.121
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairik Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspen Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira		Guztira	
Total	5.185.595	Total	5.185.595



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioa / Fundación Biscaytik

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	343.024	518.731
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>		6.717
II. Ondare historikoaren ondasunak <i>Bienes del Patrimonio Histórico</i>		
III. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	343.024	512.014
IV. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
V. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
VI. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VII. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	1.233.055	1.237.701
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Bere jardueraren erabiltzaileak eta beste zordun batzuk <i>Usuarios y otros deudores de la actividad propia</i>		
IV. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	191.915	153.438
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	25.215	2.138
2. Bazkide sortzaileak, eskatutako ordainketen arabera <i>Fundadores por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	166.700	151.300
V. Inbertsioak taldeko entitatetan eta epe laburrerako elkaturikoetan <i>Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	177	144
VII. Epe laburrerako periodokatzeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VIII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.040.963	1.084.119
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	1.576.079	1.756.432



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioa / Fundación Biscaytik

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia <i>Patrimonio Neto</i>	1.249.124	1.376.892
A-1) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	1.000.000	1.000.000
I. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	1.000.000	1.000.000
1. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	1.000.000	1.000.000
2. Eskatu gabeko sortze dotazioa / Eskatu gabeko gizarte funtsa <i>Dotación fundacional no exigida / Fondo social no exigido</i>		
II. Erreserbak <i>Reservas</i>		
III. Aurreko ekitaldietako soberakinak <i>Excedentes de ejercicios anteriores</i>		
IV. Ekitaldiko soberakina <i>Excedente del ejercicio</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera <i>Ajustes por cambios de valor.</i>		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos</i>	249.124	376.892
I. Diru-laguntzak <i>Subvenciones</i>	249.124	376.892
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	249.124	364.244
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		12.648
II. Dohaintziak eta jasotako legatuak <i>Donaciones y legados</i>		



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioa / Fundación Biscaytik

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente		
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo		
III. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con entidades del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	326.955	379.540
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo		
IV. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con entidades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Onuradunak-artzekodunak Beneficiarios-Acreedores		
VI. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	326.955	379.540
1. Hornitzaileak Proveedores		
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	326.955	379.540
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.576.079	1.756.432



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORALBIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAGalera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioa / Fundación Biscaytik

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Bere jardueraren diru-sarrerak <i>Ingresos de la actividad propia</i>	4.739.999	4.986.589
2. Merkataritzako jardueraren barruko salmentak eta bestelako sarrerak <i>Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil</i>	315.475	309.070
3. Gastuak laguntza eta beste batzuegatik <i>Gastos por ayudas y otros</i>		
4. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
5. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
6. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(2.835.083)	(3.041.064)
7. Jarduerako bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de la actividad</i>		
8. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(428.964)	(370.067)
9. Jarduerako bestelako gastuak <i>Otros gastos de la actividad</i>	(1.730.841)	(1.773.180)
10. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(190.707)	(236.469)
11. Ekitaldiko gaundikineramandako kapitaleko diru-laguntza, dohaintza eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital tras pasados al excedente del ejercicio</i>	130.121	125.121
12. Horniduren gaundikina <i>Exceso de provisiones</i>		
13. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) JARDUEDAREN SOBERAKINA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14)		
15. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		
16. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
17. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
18. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
19. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) FINANTZA ERAGIKETEN SOBERAKINA (15+16+17+18+19) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (15+16+17+18+19)		
A.3) SOBERAKINA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
20. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) ERAGIKETA JARRAITUETATIK DATORREN EKITALDIKO GAINDIKINA (A.3+20) EXCEDENTE DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+20)		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORALBIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAGalera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDazioak / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioa / Fundación Biscaytik

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS		
21. Etendako eragiketetatik datorren ekitaldiko gaindikina, zergak aplikatu ondoren <i>Excedente del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i>		
A.5) ONDARE GARBIKO ALDAKETA, EKIT. GAINDIKINEAN AINTZATETSIK (A.4+21) VARIACION PATRIM. NETO RECON. EN EL EXCEDENTE DEL EJERC. (A.4+21)		
C) ONDARE GARBIAREN ZUZENEAN EGOTZITAKO DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO	4.734.524	5.082.292
C.1) ONDARE GARBI. ALDAK. ONDARE GARB. ZUZEN. AINTZAT. SARR. ETA GAST. (C) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. RECON. DIRECT. EN PATRIM. NETO (C)	4.734.524	5.082.292
D) EKITALDIKO SOBERAKINAREN BIRSAILKAPENAK RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO	(4.862.292)	(5.192.302)
D.1) ONDARE GARBIA. ALDAK ELITALDIKO SOBERAKIN. BIRSAILKAPENENGAT (D) VARIAC. PATRIM. NETO POR RECLASIF. AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (D)	(4.862.292)	(5.192.302)
E) ONDARE GARBIA. ALDAK. ONDARE GARBIAN ZUZENEAN AINTZATETSITAKO (C.1+D.1) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. IMPUT. DIRECT. AL PATRIM. NETO (C.1+D.1)	(127.768)	(110.010)
F) DOIKUNTZAK IRIZPIDE-ALDAKETAGATIK AJUSTES POR CAMBIO DE CRITERIO		
G) DOIKUNTZAK AKATSENGATIK AJUSTE POR ERRORES		
H) ALDAKETAK SORTZE DOTAZIOAN EDO GIZARTE FUNTSEAN VARIACIONES EN LA DOTACION FUNDACIONAL O FONDO SOCIAL		
I) BESTE ALDAKETA BATZUK OTRAS VARIACIONES		
J) EKITALDIAN ONDARE GARBIAREN ALDAK. EMAITZA, GUZTIRA (A.5+E+F+G+H+I) RESULTADO TOTAL, VARIAC. PATRIMONIO NETO EN EL EJERC. (A.5+E+F+G+H+I)	(127.768)	(110.010)



2016

BIZKAIAKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA**Langileen Plantila**
Plantilla de Personal

FORU FUNDazioak / FUNDACIONES FORALES

Biscaytik Fundazioak / Fundación Biscaytik

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / n°Plazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / n°Plazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Directora General	1,00		1,00	80.093,72		1,00	1,00	81.150,62
Jefe de proyecto	2,00		2,00	60.000,00	2,00		2,00	80.499,48
Administrativo		1,00	1,00	41.000,00		1,00	1,00	47.737,98
Technical Developer	2,00		2,00	78.000,00	2,00		2,00	73.062,95
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA	5,00	1,00	6,00	259.093,72	4,00	2,00	6,00	282.451,03

Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ n°Plazas			Zb.Plazak/ n°Plazas Efektiboak/Efectivas			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales	H	M	Totales	H	M	Totales	
Directora General					1,00	1,00				77.042,45
Jefe de proyecto					2,00	2,00				125.373,91
Administrativo					1,00	1,00				48.215,36
Technical Developer					2,00	2,00				79.340,70
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA				4,00	2,00	6,00				329.972,42

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. N° de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. N° de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES								

BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. N° de Temporales			Arreik. zenbat. Importe		
	H	M	Totales			
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES						



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Bizkaia-Bizkaialde Fundazioa
Fundación Bizkaia-Bizkaialde

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

BIZKAIA-BIZKAIALDE FUNDAZIOA
FUNDACION BIZKAIA-BIZKAIALDE

2000. urtean eratutako "BIZKAIA-BIZKAIALDE" kirol- eta gizarte-fundazioak, izaera pribatu eta iraupen mugagabekoak, Bizkaiko Lurralde Historikoa du bere jardueretarako eremu.

Fundazioaren jardueren onuradun nagusiak Bizkaiko herritarrak dira, eta oro har, Euskal Herri osoak.

BIZKAIA-BIZKAIALDE Fundazioa irabazi-asmorik gabeko erakunde gisa eratu da, eta azken helburu du Bizkaiko kirola sustatzea eta garatzea eta errendimendu-kirolari arreta berezia egitea, batez ere mota guztietako baliabide ekonomikoak erakarriz, gehienbat babesle publiko zein pribatuengandik. Era horretan bildutako baliabideak Bizkaiko kirolariei laguntzeko programak finantzatzeko erabiliko ditu.

Hortaz, biltzen duen jatorri publiko zein pribatuko dirua kirola sustatzen duten erakundeen ahalegin ekonomikoak koordinatzera zuzenduko du, kirolaren arloan antolakuntza egokia eta eraginkorra lortzeko eta babesleen inbertsioetatik alaitatzen onena ateratzeko.

Administrazioaren eta ekimen pribatuaren elkarlanak, bestalde, lankidetzazko bide emankorra irekitzen du Bizkaia sustatzeari begira.

Bizkaia Bizkaialde Fundazioaren helburua da beren baliabideei esker estatu-mailako lehiaketetan toki nabarmena eskuratu duten Bizkaiko kirol-taldeak lehiaketa-maila gorenera irits daitezen eta bertan euts dezaten.

Hala izan dadin, Fundazioak lan-ildo hauetatik jardungo du, besteak beste:

- Era guztietako pertsona fisiko zein juridikoengandik, horiek publikoak nahiz pribatuak izan, baliabide ekonomikoak lortzea eta Bizkaiko kirola sustatzeko eta garatzeko egitasmoetara bideratzea, errendimendu-kirolari lehentasuna emanez.

Bajo la denominación de "FUNDACIÓN BIZKAIA-BIZKAIALDE" en el año 2000, se constituyó una fundación deportiva y social, que desarrolla sus funciones en el Territorio Histórico de Bizkaia

Los y las beneficiarias de las actividades de la Fundación son principalmente los y las ciudadanas de Bizkaia y, en general del País Vasco.

La Fundación BIZKAIA-BIZKAIALDE se configura como una Entidad sin ánimo de lucro que persigue, como objetivo final, la promoción y desarrollo del deporte vizcaino, con prioritaria atención al deporte de rendimiento, especialmente mediante la captación de recursos económicos de todo tipo, preferentemente patrocinios públicos y privados, que destinará a la financiación de los programas de apoyo a las y los deportistas de Bizkaia.

Para ello, concentra fondos públicos y privados destinados a coordinar los esfuerzos económicos de las entidades patrocinadoras del deporte, con el fin de lograr una correcta y eficaz ordenación del deporte y rentabilizar al máximo la inversión de las y los patrocinadores.

Este trabajo en común entre la administración y la iniciativa privada, permite, además, abrir una fructífera vía de colaboración, para la promoción de Bizkaia.

El objetivo de la Fundación Bizkaia Bizkaialde, es posibilitar el acceso al más alto nivel competitivo y el mantenimiento en el mismo de los equipos deportivos vizcainos, que, por sus propios medios, han logrado una posición destacada dentro de las competiciones estatales.

Para el cumplimiento de este fin, desarrolla actuaciones tales como:

- Captación de recursos económicos de cualesquiera personas físicas o jurídicas, públicas o privadas, para destinar tales recursos a programas de promoción y desarrollo del deporte de Bizkaia, con prioritaria atención al deporte de rendimiento.

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

BIZKAIA-BIZKAIALDE FUNDAZIOA
FUNDACION BIZKAIA-BIZKAIALDE

- Bizkaiko kirola sustatu eta garatzeko baliagarri diren kirol-ekitaldiak antolatzea.
- Kirolaren babesle edo laguntzaileak lortzeko ekimenak sustatzea.
- Organizar, eventos deportivos que contribuyan a la promoción y desarrollo del deporte vizcaino.
- Promover las operaciones de esponsorización deportiva.

Fundazioaren laguntzen hartzaile izango dira, batez ere, profesionalak izan gabe "Bizkaiko Elitea" deitura eskuratu duten talde-kirolak. Laguntzen onuradun nagusiak dira, beraz, lehiakortasunari eusteko sostengu ekonomikoaren beharra duten Bizkaiko taldeak.

Enpresa eta erakunde babesleen kopuruari dagokionez, ohartu beharra dago oraingoa une egokiena ez izan arren Fundazioak etsi gabe diharduela horien kopurua handitzeko edo, gutxienez, behera ez egiteko. 2014.urtean Fundazioak berrogeita bat erakunde babesle izan ditu. 2015. urterako aldiz, 43 enpresa babesle aurreikusten dira, 2016.urterako zenbateko hori mantentzeko esperantza dagoelarik.

2014.urtean hogeita zazpi kirol klubek lortu izan dute Fundazio honen laguntza. 2015. urtean zenbateko hau mantentzeko edo handitzeko esperantza daukagu, eta 2016. urterako ere.

2014.urtean miloi bat berrogeita lau mila berrehun eta hogeita zortzi euro (1.044.228,00 €, 999.967,00€ diruzko laguntzak y 44.261,00€ diruzkoak ez diren laguntzak) banandu ziren laguntza moduan. 2016.urteran miloi bat ehun mila euro banatzeko helburua dago (1.100.000 €, 1.050.000€ diruzko laguntzak, 50.000€ diruzkoak ez diren laguntzak).

Las ayudas de la Fundación se dirigen fundamentalmente a deportes colectivos no profesionales, que hayan alcanzado la calificación de "Elite Vizcaína". Estas ayudas favorecen los clubes vizcaínos, que necesitan de un apoyo económico para poder mantener su competitividad.

En cuanto al número de empresas y entidades colaboradoras, señalar que aunque el momento actual no es el más idóneo la Fundación sigue trabajando para si no es incrementar, al menos conseguir que se mantenga el número de patrocinadores. El número de entidades colaboradoras y patrocinadoras de la Fundación para la temporada correspondiente al año 2014 ha sido de cuarenta y una. Para el 2015 se prevén unas 43 empresas colaboradoras, que esperamos se mantengan para el 2016.

El número de equipos beneficiarios de las ayudas en el año 2014 ha sido de veinte y siete Clubs deportivos. Esperamos que este año 2015 esta cifra se mantenga o pueda incrementarse, al igual que para el año 2016.

La cuantía de las ayudas otorgadas el año 2014 ascendió a la cantidad de un millón cuarenta y cuatro mil doscientos veinte ocho euros (1.044.228,00 €, 999.967,00 € ayudas monetarias y 44.261,00 € de ayudas no monetarias) y para el año 2016 se prevé conceder en torno al millón cien mil euros (1.100.000 €, 1.050.000 € ayudas monetarias, 50.000 € de ayudas no monetarias).



2016

**Foru Fundazioak
Bizkaia Bizkaialde
Fundaciones Forales
Bizkaia Bizkaialde**

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

**2016.rako kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2016**

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	236
Ibilgetu ukiezinaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible		Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material		F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezinetak inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzal Subvenciones de capital	
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kapital txiki penak Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa. Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzal Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente	236	Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente		Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	236	Total	236

**2016.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2016**

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txiki penak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia: Importe neto de la cifra de negocios	939.572
Hornidurak Aprovisionamientos	120.274	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal		Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	236	Ustiapenagatiko dirulaguntzal Subvenciones de explotación	950.000
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzal Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	950.000
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	1.769.662	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	627.260	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	
Bestelako gastuak Otros gastos	1.142.402	Finantza sarrerak Ingresos financieros	600
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpen Imputación de subvenciones de capital	
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gaindikina Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galerak) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira		Guztira	
Total	1.890.172	Total	1.890.172



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Bizkaia Bizkaialde Fundazioa / Fundación Bizkaia Bizkaialde

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	407	643
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	407	643
II. Ondare historikoaren ondasunak <i>Bienes del Patrimonio Histórico</i>		
III. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>		
IV. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
V. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkarturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>		
VI. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VII. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	235.655	235.419
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Bere jardueraren erabiltzaileak eta beste zordun batzuk <i>Usuarios y otros deudores de la actividad propia</i>		
IV. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>		100.000
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatik bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>		
2. Bazkide sortzaileak, eskatutako ordainketen arabera <i>Fundadores por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>		100.000
V. Inbertsioak taldeko entitatetan eta epe laburrerako elkarturikoetan <i>Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VII. Epe laburrerako periodokatzak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>		
VIII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	235.655	135.419
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	236.062	236.062



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Bizkaia Bizkaialde Fundazioa / Fundación Bizkaia Bizkaialde

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia <i>Patrimonio Neto</i>	236.062	236.062
A-1) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	236.062	236.062
I. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	30.050	30.050
1. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	30.050	30.050
2. Eskatu gabeko sortze dotazioa / Eskatu gabeko gizarte funtsa <i>Dotación fundacional no exigida / Fondo social no exigido</i>		
II. Erreserbak <i>Reservas</i>	206.012	872.242
III. Aurreko ekitaldietako soberakinak <i>Excedentes de ejercicios anteriores</i>		(666.230)
IV. Ekitaldiko soberakina <i>Excedente del ejercicio</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera <i>Ajustes por cambios de valor.</i>		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos</i>		
I. Diru-laguntzak <i>Subvenciones</i>		
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>		
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>		
II. Dohaintziak eta jasotako legatuak <i>Donaciones y legados</i>		



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

Bizkaia Bizkaialde Fundazioa / Fundación Bizkaia Bizkaialde

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo 1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito 2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero 3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo III. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con entidades del grupo y asociadas a largo plazo IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulat. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo 1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito 2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero 3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo IV. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con entidades del grupo y asociadas a corto plazo V. Onuradunak-artzekodunak Beneficiarios-Acreedores VI. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar. 1. Hornitzaileak Proveedores 2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo		
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	236.062	236.062



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORALBIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAGalera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDazioAK / FUNDACIONES FORALES

Bizkaia Bizkaialde Fundazioa / Fundación Bizkaia bizkaialde

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Bere jardueraren diru-sarrerak <i>Ingresos de la actividad propia</i>	1.889.422	1.863.663
2. Merkataritzako jardueraren barruko salmentak eta bestelako sarrerak <i>Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil</i>	150	8.500
3. Gastuak laguntza eta beste batzuegatik <i>Gastos por ayudas y otros</i>	(1.141.402)	(1.000.000)
4. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldagetak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
5. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
6. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(120.274)	(120.891)
7. Jarduerako bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de la actividad</i>		
8. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>		
9. Jarduerako bestelako gastuak <i>Otros gastos de la actividad</i>	(628.260)	(751.536)
10. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(236)	(236)
11. Ekitaldiko gaundikineramandako kapitaleko diru-laguntza, dohaintza eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital tras pasados al excedente del ejercicio</i>		
12. Horniduren gaundikina <i>Exceso de provisiones</i>		
13. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) JARDUEDAREN SOBERAKINA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14)	(600)	(500)
15. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	600	600
16. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(100)
17. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
18. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
19. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) FINANTZA ERAGIKETEN SOBERAKINA (15+16+17+18+19) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (15+16+17+18+19)	600	500
A.3) SOBERAKINA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
20. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) ERAGIKETA JARRAITUETATIK DATORREN EKITALDIKO GAINDIKINA (A.3+20) EXCEDENTE DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+20)		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA

Galera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDazioAK / FUNDACIONES FORALES

Bizkaia Bizkaialde Fundazioa / Fundación Bizkaia bizkaialde

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS 21. Etendako eragiketetatik datorren ekitaldiko gaindikina, zergak aplikatu ondoren <i>Excedente del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i> A.5) ONDARE GARBIKO ALDAKETA, EKIT. GAINDIKINEAN AINTZATETSIK (A.4+21) VARIACION PATRIM. NETO RECON. EN EL EXCEDENTE DEL EJERC. (A.4+21) C) ONDARE GARBIAREN ZUZENEAN EGOTZITAKO DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO C.1) ONDARE GARBI. ALDAK. ONDARE GARB. ZUZEN. AINTZAT. SARR. ETA GAST. (C) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. RECON. DIRECT. EN PATRIM. NETO (C) D) EKITALDIKO SOBERAKINAREN BIRSAILKAPENAK RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO D.1) ONDARE GARBIA. ALDAK ELITALDIKO SOBERAKIN. BIRSAILKAPENENGAT (D) VARIAC. PATRIM. NETO POR RECLASIF. AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (D) E) ONDARE GARBIA. ALDAK. ONDARE GARBIAN ZUZENEAN AINTZATETSITAKO (C.1+D.1) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. IMPUT. DIRECT. AL PATRIM. NETO (C.1+D.1) F) DOIKUNTZAK IRIZPIDE-ALDAKETAGATIK AJUSTES POR CAMBIO DE CRITERIO G) DOIKUNTZAK AKATSENGATIK AJUSTE POR ERRORES H) ALDAKETAK SORTZE DOTAZIOAN EDO GIZARTE FUNTSEAN VARIACIONES EN LA DOTACION FUNDACIONAL O FONDO SOCIAL I) BESTE ALDAKETA BATZUK OTRAS VARIACIONES J) EKITALDIAN ONDARE GARBIAREN ALDAK. EMAITZA, GUZTIRA (A.5+E+F+G+H+I) RESULTADO TOTAL, VARIAC. PATRIMONIO NETO EN EL EJERC. (A.5+E+F+G+H+I)		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

J.C. Arriaga Fundazioa
Fundación J.C. Arriaga

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

J.C. ARRIAGA FUNDAZIOA
FUNDACION J.C. ARRIAGA

2007ko apirilaren 20an, Jose Antonio Isusi Ezcurdia notarioaren aurrean egiletsitako eskritura publikoaren bidez (1.402 protokolo-zk.), Bizkaiko Foru Aldundiak eta Bilboko Udalak Juan Crisostomo de Arriaga-Orquesta Sinfonica de Bilbao / Juan Crisostomo de Arriaga-Bilbao Orkestra Sinfonikoa Fundazioa eratu zuten.

Eskritura publiko horren osagarri, 2007ko abenduaren 28an beste eskritura publiko bat (4.477 protokolo-zk.) egiletsi zen notario beraren aurrean.

Eusko Jaurlaritzako Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzako sailburuak 2008ko martxoaren 4an emandako aginduz, Crisostomo de Arriaga-Orquesta Sinfonica de Bilbao / Juan Crisostomo de Arriaga-Bilbao Orkestra Sinfonikoa Fundazioa inskribatuta geratu zen Fundazioen Erregistroan (70 zk.ko EHAA, 2008ko apirilaren 14koa).

Fundazioa irabazi-asmorik gabeko erakundea da, izaera iraunkorrekia eta iraupen mugagabekoa, eta helburu du Bilbao Orkestra Sinfonikoa zuzentzea, mantentzea, zaintzea eta sustatzea, haren bitartez Bizkaiko herritarrek erlazioa izan ahal dezaten, beren egunerokoan, musikarekin eta musikaren alorrekin. Hala izan dadin, kalitate bikaineko musikan eta antolakuntzan oinarritutako esperientziak prestatuko ditu, era guztietako entzuleei egokitutako eskaintza anitza taxutuz eta eragile aktiboa izanez inguruaren garapen kulturean eta Bilboren eta Bizkaia nazioarterako proiektioan.

Jarraian, azaldutakoa betetzen lagun dezaketen hainbat helburu zerrendatzen dira:

- Bilbao Orkestra Sinfonikoa sustatzea eta mantentzea, haren jardura artistikoa hobetuz eta bultzatuz.
- Beste musika-talde batzuk, ganbera-orkestrak, hari-taldeak, haizekoak eta antzerakoak sortzea eta mantentzea.

La Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Bilbao constituyeron la Fundación Juan Crisostomo de Arriaga-Orquesta Sinfonica de Bilbao / Juan Crisostomo de Arriaga- Bilbao Orkestra Sinfonikoa ,mediante escritura pública otorgada en Bilbao, el 20 de abril de 2007, ante el notario Don Jose Antonio Isusi Ezcurdia. (nº 1.402 de su protocolo)

Esta escritura pública fué complementada por otra escritura pública otorgada el 28 de diciembre de 2007 ante el mismo notario. (nº 4.477 de su protocolo)

Por orden de 4 de marzo de 2008, del Consejero de Empleo, Justicia y Seguridad Social del Gobierno Vasco , se inscribió en el Registro de Fundaciones del País Vasco la Fundación Juan Crisostomo de Arriaga-Orquesta Sinfonica de Bilbao / Juan Crisostomo de Arriaga- Bilbao Orkestra Sinfonikoa Fundazioa. (BOPV nº 70, de 14 de abril de 2008)

La Fundación es una organización constituida sin ánimo de lucro, de carácter permanente y duración indefinida, que tiene por objeto: la dirección , mantenimiento , conservación y promoción de la Orquesta Sinfónica de Bilbao , a fin de que esta se constituya en un espacio relacional cotidiano de la ciudadanía de Bizkaia con la música y su entorno , mediante la generación de experiencias a partir de la excelencia musical y organizativa , ofreciendo una oferta diferenciada orientada a los diversos segmentos de públicos , y tomando un papel activo en el desarrollo cultural del entorno y en la proyección internacional de Bilbao/Bizkaia.

Se establecen para ello, y a título meramente enunciativo, los siguientes objetivos:

- Promover y mantener la Orquesta Sinfónica de Bilbao, mejorando y potenciando su actividad artística.
- Crear y mantener otros grupos musicales, orquestas de cámara, conjuntos de cuerda y viento y otros grupos semejantes.

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

J.C. ARRIAGA FUNDAZIOA
FUNDACION J.C. ARRIAGA

- | | |
|--|---|
| <p>c) Kontzertu sinfonikoak, ganberakoak, didaktikoak eta beste era batzuetakoak antolatzea eta gauzatzea, instrumentuen erreperitorioari helduz eta euskal konpositoreak bereziki kontuan hartuz.</p> | <p>c) Organizar e interpretar conciertos sinfónicos, de cámara, didácticos, y de otra naturaleza, siguiendo el repertorio instrumental, con una especial atención a los/las compositores/as vascos/as.</p> |
| <p>d) Bizkaian dagoen musika klasikoaren eskaintza koordinatzeko jardutea.</p> | <p>d) Promover la coordinación de la oferta de música clásica en Bizkaia.</p> |
| <p>e) Bestelako adierazpen musikalak edota lirikoak antolatzea, horrelakotzat jotzeko hezkuntza- edota prestakuntza-jarduerak eta ikerketakoak edota zabalkuntzakoak, jarduerok iraunkorrak izan nahiz ez.</p> | <p>e) Organizar cualquier otro tipo de manifestación musical y/o lírica, incluida la realización de actividades educativas y/o formativas, de investigación y/o difusión, sean o no estas de carácter permanente.</p> |
| <p>f) Fundazioaren helburuekin zerikusia duten edo horien osagarriak diren ekitaldiak antolatzea: lehiaketak, biltzarrak, topaketak etab.</p> | <p>f) Organizar todo tipo de eventos como concursos, congresos, encuentros, etc. , relacionados y/o complementarios con los fines fundacionales.</p> |
| <p>g) Grabazioak eta argitalpenak argitaratzea.</p> | <p>g) Edición de grabaciones y publicaciones.</p> |
| <p>h) Bekak, laguntzak edo sariak bultzatzea konposatzaile, orkestra-zuzendari, bakarlari, interpretatzaile eta koruentzat, batez ere agertzen diren musikako balio berriei zuzenduta.</p> | <p>h) Promoción de becas, ayudas o premios a compositores/as, directores/as de orquesta, solistas, intérpretes y coros; sobretudo a los nuevos valores musicales que puedan surgir.</p> |
| <p>i) Bilboren eta Bizkaiaren irudia zabaltzen laguntzea.</p> | <p>i) Contribuir a la proyección de la imagen de Bilbao y Bizkaia.</p> |
| <p>j) Bere helburuak lortzeko, Fundazioa elkarlanean aritu ahalko da bestelako erakunde publiko zein pribatuekin, eta horretarako behar diren lankidetzak eta babes-akordioak sinatu.</p> | <p>j) Para el logro del fin fundacional, podrá colaborar con otras entidades públicas y privadas firmando los oportunos acuerdos de colaboración y patrocinio.</p> |
| <p>k) Helburutzat antzeko kultur adierazpenak sustatzea edo gauzatzea duen beste edozein jardura osagarri, Fundazioaren xedearekin bat baldin badator.</p> | <p>k) Cualesquiera otras actividades complementarias, que tengan como finalidad la promoción o realización de manifestaciones culturales similares y compatibles con los fines fundacionales.</p> |

Fundazioak, Bilbao Orkestra Sinfonikoa kudeatuko duen erakundea izanik, dagoeneko desaginda dagoen lehengo Juan Crisóstomo Arriaga Patronatua ordeztu zuen, eta horren harreman juridikoak, era guztietakoak, subrogatu zituen.

La Fundación, como entidad destinada a la gestión de la Orquesta Sinfónica de Bilbao, sucedió y se subrogó en la totalidad de las relaciones jurídicas, de cualquier naturaleza, que mantuvo el antiguo y disuelto Patronato Juan Crisóstomo de Arriaga.

Txostena
Memoria
FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES
J.C. ARRIAGA FUNDAZIOA
FUNDACION J.C. ARRIAGA

Urte honi begira, Fundazioaren helburu nagusia funtzionamendu-maila onari eustea da, bai bere jardueren aldetik baita kontzertuetara datozen entzuleen kopuruari dagokionez ere.

Jardueren gaiari helduz, iaz baino kontzertu gehiago izango dira, darabiltzagun aurreikuspenen arabera.

Hala eta guztiz ere, eta musika jendarteratzeko asmoz, lehengoan bezala aparteko garrantzia emango zaio mota guztietako kontzertuak (sinfonikoak, ganberakoak, didaktikoak...) Bizkaiko Lurralde Historiko osoan antolatzeari.

Entzuleen kopuruari dagokionez, aurreko ekitaldian izandako kopuruaren inguruan ibiliko garela uste dugu.

Pertsonalaren gastuen atalak aurrekontuetan duen pisua dela eta, azpimarratzekoa da aurreikusita dagoela soldadak %1ean igoko direla aurreko urtekoarekin konparatuz, eta horrenbestez, bakarrik igoko direla esperientzia eta antzinatasunagatik dagokion heinean.

Aldi baterako pertsonalari dagokionez, soilik beteko dira ABEn onoriozko bajak, eta kontzertuengatik hala behar denean, langile "estruk" kontratatuko dira.

Gainerakoan, joerak hobera jarraitzen du, eta alde horretatik, espero dugu datorren ekitaldian AENORen ikuskaritzak gure kudeaketa-sistemaren kalitatea berrestea UNE/ISO 9001/2000 arauen arabera.

Bukatzeko, ondorengo inbertsioak egitea aurrikusten dugu:

Durante el presente año, la Fundación tiene como objetivo fundamental mantener unos niveles satisfactorios de actividad y de público asistente a los conciertos.

En lo que a actividad se refiere, el número de conciertos aumentará ligeramente respecto al año anterior, ya que las previsiones que manejamos así nos lo indican.

En todo caso, y en aras a la socialización de la música, seguiremos incidiendo especialmente en la realización de conciertos de todo tipo (sinfónicos, cámara, didácticos,...) por el Territorio Histórico de Bizkaia.

En cuanto al público, esperamos movernos en parámetros similares a los registrados en el pasado ejercicio.

Dada su especial relevancia presupuestaria, conviene destacar que dentro del capítulo de gastos de personal, se ha presupuestado un incremento del 1% sobre las retribuciones del año precedente; las cuales se verán incrementadas por el lógico deslizamiento de conceptos relacionados con la experiencia y antigüedad.

En cuanto a personal temporal, se prevé la cobertura de posibles bajas por IT, así como la contratación de "extras" de plantilla en los conciertos que así lo exijan.

En otro orden, la mejora continua y el crecimiento de nuestro sistema de gestión es un objetivo importante del ejercicio, confiando en que AENOR avale, un año más, mediante la correspondiente auditoría, nuestro sistema de gestión de la calidad según normas UNE/ISO 9001/2000.

Finalmente, decir que prevemos realizar las siguientes inversiones:

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

J.C. ARRIAGA FUNDAZIOA
FUNDACION J.C. ARRIAGA

Webgune berria.

Egungo webgunea 2006an egin zen.

Kontuan hartuta ordutik izandako aldaketa teknologikoak, eta baita ere gizartearekin komunikazioa hobetzeko beharra, esan dezakegu berriztatzea ezinbestekoa dela. Helburua hau da :Modu ulergarri eta eskuragarrian, kalitatezko informazioa ematea.

"Steinway" pianoaren konponketa.

Fundazioa 1989ko "Steinway & Sons D-274" kolako piano baten jabea da, besteak beste.

Maila goreneko musika tresna dugu, mundu osoko kontzertu areto nagusienetan arrunki erabiltzen dena.

Orkestrak pianoa etengabe erabili du , eta ia bere kontzertu guztietan izan da, bai sinfonikoak, zein ganberakoak eta didaktikoak.

Denboraren poderioz eta izandako zenbatu ezinezko afinazioek eragindako higadura gainditzeko, pianoak zaharberritze premia dauka. Horrela, bere soinua berreskuratuko du, eta BOSentzat lanean jarraitzeko sasoi betean izango da.

Pianoaren antzinatasuna ikusita, eta kontzertu maila berreskurtzeko , zaharberritze lan estandarrari ekingo diogu.

Beste inbertsioak.

Ondorengo elementuak erosiko ditugu:
Orkestrako aulkiak eta musika-tresna txikiak.

Nueva página web

La actual página web data del año 2006.

Los cambios tecnológicos habidos desde entonces, así como la necesidad de potenciar la comunicación con la sociedad, aconsejan su renovación. Todo ello para ofrecer información de calidad, presentada de forma comprensible y accesible.

Reparación piano "Steinway".

La Fundación es propietaria, entre otros, de un piano de cola "Steinway & Sons D-274" del año 1989.

Se trata de un instrumento del más alto nivel, comúnmente utilizado en las principales salas de concierto de todo el mundo.

El piano ha tenido una vida muy intensa en la orquesta, y ha estado presente en prácticamente todos sus conciertos, tanto sinfónicos como de cámara y didácticos.

El desgaste ocasionado por el paso del tiempo y las innumerables afinaciones soportadas, requiere una restauración para que el Steinway recupere su sonido, y vuelva a estar en plena forma para seguir prestando servicios a la BOS.

En éste sentido, y habida cuenta de la edad del piano, se realizará una restauración standard para que recupere el nivel de concierto.

Otras inversiones.

Incluimos entre las mismas la compra de sillas de orquesta , así como de pequeño instrumental musical..



2016

Foru Funzioak
J.C. Arriaga
Fundaciones Forales
J.C. Arriaga

Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak
Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia

2016.rako kapitalaren aurrekontua
Presupuesto de Capital 2016

Inbertsioak / Inversiones	Zenbatekoa Importe	Finantzaketa / Financiación	Zenbatekoa Importe
Ekitaldi doituko emaitza negatiboa: Resultado negativo del ejercicio ajustado		Ekitaldi doituko emaitza positiboa: Resultado positivo del ejercicio ajustado	
Ibilgetu ukiezinen eskuraketak Adquisiciones inmovilizado intangible	18.000	Akziodunen ekarpenak Aportaciones de los accionistas	
		F.A.P.H.S.en akziodunak Accionistas S.P.F.	
Ibilgetu materialaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado material	34.333	F.A.P.H.S.etik kanpoko akziodunak Accionistas fuera S.P.F.	
Higiezineta inbertsioen eskuraketak Adquisición de inversiones inmobiliarias		Kapital dirulaguntzal Subvenciones de capital	52.333
Finantza-ibilgetuaren eskuraketak Adquisiciones inmovilizado financiero		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	35.000
Akzio propioen eskuraketa Adquisición acciones propias		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	17.333
Kapital txikiaren Reducciones de capital		Epe luzerako zorrak Deudas a largo plazo	
Dibidenduak (emaitzak ezartzea) Dividendos (aplicación de resultados)		F.A.P.H.S.diren erakundeak Entidades S.P.F.	
E/ zorrak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea		F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	
Cancelación o traspaso a c/p de deudas a L/p		Ibilgetuaren besterenganaketa Enajenación de inmovilizado	
Epe luzeko hornikuntzen aplikazioa. Aplicación de provisiones a largo plazo		Finantza-ibilgetuak epe laburrean kitatzea edo intsuldatzea	
		Cancelación o traspaso a c/p de inmovilizaciones financieras	
		Epe luzeko hornikuntzal Provisiones a largo plazo	
Aktibo arruntaren gehikuntza Aumento de activo corriente		Aktibo arruntaren murrizketa Disminución de activo corriente	40.364
Pasibo arruntaren murrizketa Disminución de pasivo corriente	40.364	Pasibo arruntaren gehikuntza Aumento de pasivo corriente	
Guztira		Guztira	
Total	92.697	Total	92.697

2016.rako ustiapen aurrekontua
Presupuesto de Explotación 2016

Zuzkidurak / Dotaciones	Zenbatekoa Importe	Baliabideak / Recursos	Zenbatekoa Importe
Izakinen txikiak Reducción de existencias		Negozioren kopuruaren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	921.245
Hornidurak Aprovisionamientos	655.965	Izakinen igoera Aumento de existencias	
Langileri gastuak Gastos de personal	6.240.459	Enpresak bere aktiborako egin dituen lana Trabajos realizados por la empresa para su activo	
Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	65.000	Ustiapenagatiko dirulaguntzal Subvenciones de explotación	7.264.281
Ibilgetuaren narriadura eta emaitzal Deterioro y resultado del inmovilizado		F.A.P.H.S. diren erakundeak Entidades S.P.F.	4.843.000
Ustiapenagatiko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	1.306.102	F.A.P.H.S.etik kanpoko erakundeak Entidades fuera S.P.F.	2.421.281
Kanpo zerbitzuak Servicios exteriores	1.306.102	Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzui Ingresos accesorios y otros de gestion corriente	10.000
Bestelako gastuak Otros gastos		Finantza sarrerak Ingresos financieros	7.000
Finantza gastuak Gastos financieros		Kapital diru-laguntzen egozpena Imputación de subvenciones de capital	65.000
Zergak Impuestos		Hornikuntzen gairik Exceso de provisiones	
		Ibilgetuaren narriadura eta emaitzen berrikuspena Reversión del deterioro y resultado del inmovilizado	
Ekitaldiko emaitzak (mozkinak) Resultados del ejercicio (beneficios)		Ekitaldiko emaitzak (galera) Resultados del ejercicio (pérdidas)	
Guztira		Guztira	
Total	8.267.526	Total	8.267.526



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

J.C. Arriaga Fundazioa / Fundación J.C. Arriaga

Aktiboa / Activo	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) Aktibo ez zirkulatzailea Activo no corriente	633.912	646.579
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado Intangible</i>	33.399	16.399
II. Ondare historikoaren ondasunak <i>Bienes del Patrimonio Histórico</i>		
III. Ibilgetu materialak <i>Inmovilizaciones materiales</i>	600.116	629.783
IV. Inbertsioak higiezinetan <i>Inversiones inmobiliarias</i>		
V. Inbertsioak taldeko enpresetan eta epe luzera elkaturikoetan <i>Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	397	397
VI. Epe luzerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a Largo plazo</i>		
VII. Zerga geroratuaren araberako aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>		
B) Aktibo zirkulatzailea Activo corriente	1.047.000	1.087.364
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatzaileak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>		
II. Izakinak <i>Existencias</i>		
III. Bere jardueraren erabiltzaileak eta beste zordun batzuk <i>Usuarios y otros deudores de la actividad propia</i>		
IV. Merkataritzako zordunak eta kobratzeko beste kontu batzuk <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	182.000	182.000
1. Salmenta eta zerbitzugintzengatiko bezeroak <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	32.000	32.000
2. Bazkide sortzaileak, eskatutako ordainketen arabera <i>Fundadores por desembolsos exigidos</i>		
3. Bestelako zordunak <i>Otros deudores</i>	150.000	150.000
V. Inbertsioak taldeko entitatetan eta epe laburrerako elkaturikoetan <i>Inversiones en entidades del grupo y asociadas a corto plazo</i>		
VI. Epe laburrerako inbertsio finantzarioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>		
VII. Epe laburrerako periodokatzak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	15.000	60.000
VIII. Eskudirua eta beste aktibo likido baliokide batzuk <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	850.000	845.364
AKTIBOA GUZTIRA / TOTAL ACTIVO (A+ B)	1.680.912	1.733.943



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

J.C. Arriaga Fundazioa / Fundación J.C. Arriaga

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
A) Ondare Garbia <i>Patrimonio Neto</i>	589.706	602.373
A-1) Fondo propioak <i>Fondos propios</i>	(37.240)	(37.240)
I. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	36.000	36.000
1. Sortze dotazioa / Gizarte funtsa <i>Dotación fundacional / Fondo social</i>	36.000	36.000
2. Eskatu gabeko sortze dotazioa / Eskatu gabeko gizarte funtsa <i>Dotación fundacional no exigida / Fondo social no exigido</i>		
II. Erreserbak <i>Reservas</i>		
III. Aurreko ekitaldietako soberakinak <i>Excedentes de ejercicios anteriores</i>	(73.240)	(73.240)
IV. Ekitaldiko soberakina <i>Excedente del ejercicio</i>		
A-2) Egokitzapenak balio aldatetaren arabera <i>Ajustes por cambios de valor.</i>		
A-3) Diru-laguntzak, dohaintzak eta jasotako legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos</i>	626.946	639.613
I. Diru-laguntzak <i>Subvenciones</i>	626.946	639.613
1. Bizkaiko Foru Aldundiarenak <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i>	415.774	424.151
2. Beste batzuenak <i>De otros</i>	211.172	215.462
II. Dohaintziak eta jasotako legatuak <i>Donaciones y legados</i>		



FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORAL

2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Egoera Balantzea
Balance de Situación

FORU FUNDAZIAOK / FUNDACIONES FORALES

J.C. Arriaga Fundazioa / Fundación J.C. Arriaga

Ondare Garbia eta Pasiboa /Patrimonio Neto y Pasivo	AURREK./ PTO.	AURREK./ PREV. CIERRE
B) Pasibo ez zirkulatzailea/ Pasivo No Corriente	3.561	3.561
I. Epe luzerako hornidurak Provisiones a largo plazo		
II. Zorrak epe luzera Deudas a largo plazo	3.561	3.561
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe luzerako beste zor batzuk Otras deudas a largo plazo	3.561	3.561
III. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko zorrak epe luzera Deudas con entidades del grupo y asociadas a largo plazo		
IV. Pasiboak geroratutako zergaren arabera Pasivos por impuesto diferido		
V. Epe luzerako periodokatzeak Periodificaciones a largo plazo		
C) Pasibo zirkulatzailea/ Pasivo Corriente	1.087.645	1.128.009
I. Salmentarako mantendutako aktibo ez zirkulatz. uztartuta. Pasiboak Pasivos vinculados con activos no corrientes mantenidos p/ la venta		
II. Epe laburrerako hornidurak Provisiones a corto plazo		
III. Zorrak epe laburrera Deudas a corto plazo		
1. Zorrak kreditu entitateekin Deudas con entidades de crédito		
2. Hartzekodunak finantza errentamenduaren arabera Acreedores por arrendamiento financiero		
3. Epe laburrerako beste zor batzuk Otras deudas a corto plazo		
IV. Taldeko entitate edo enpresa elkartuekiko epe laburreko zorrak Deudas con entidades del grupo y asociadas a corto plazo		
V. Onuradunak-artzekodunak Beneficiarios-Acreedores		
VI. Merkataritzako hartzekodunak eta ordaintzeko beste kontu batzuk Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar.	837.645	876.009
1. Hornitzaileak Proveedores	200.000	225.000
2. Bestelako hartzekodunak Otros acreedores	637.645	651.009
VI. Periodokatzeak epe laburrera Periodificaciones a corto plazo	250.000	252.000
GUZTIRA ONDARE GARBIA ETA PASIBOA (A+B+C)		
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.680.912	1.733.943



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORALBIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIAGalera eta Irabazien Kontua
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDazioak / FUNDACIONES FORALES

J.C. Arriaga Fundazioa / Fundación J.C. Arriaga

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Bere jardueraren diru-sarrerak <i>Ingresos de la actividad propia</i>	8.185.526	8.095.537
2. Merkataritzako jardueraren barruko salmentak eta bestelako sarrerak <i>Ventas y otros ingresos de la actividad mercantil</i>		
3. Gastuak laguntza eta beste batzuegatik <i>Gastos por ayudas y otros</i>		
4. Amaitutako produktuen eta fabrikatze bidean dauden izakin aldaketak <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		
5. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos efectuados por la empresa para su activo</i>		
6. Hornidurak <i>Aprovisionamientos</i>	(655.965)	(602.829)
7. Jarduerako bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de la actividad</i>	10.000	10.000
8. Langileri gastuak <i>Gastos de personal</i>	(6.240.459)	(6.209.224)
9. Jarduerako bestelako gastuak <i>Otros gastos de la actividad</i>	(1.306.102)	(1.300.484)
10. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>	(65.000)	(65.000)
11. Ekitaldiko gaundikineramandako kapitaleko diru-laguntza, dohaintza eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital tras pasados al excedente del ejercicio</i>	65.000	65.000
12. Horniduren gaundikina <i>Exceso de provisiones</i>		
13. Hondatzea eta emaitzak ibilgetu besterentzeen ondotik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado</i>		
14. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		
A.1) JARDUEDAREN SOBERAKINA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14) EXCEDENTE DE LA ACTIVIDAD (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14)	(7.000)	(7.000)
15. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>	7.000	7.000
16. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		
17. Arrazoizko balioa aldatzea baliabide finantzarioetan <i>Variación de valor razonable en instrumentos financieros</i>		
18. Aldaketa aldeak <i>Diferencias de cambio</i>		
19. Hondatzea eta emaitzak baliabide finantzarioak besterentzeagatik <i>Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros</i>		
A.2) FINANTZA ERAGIKETEN SOBERAKINA (15+16+17+18+19) EXCEDENTE DE LAS OPERACIONES FINANCIERAS (15+16+17+18+19)	7.000	7.000
A.3) SOBERAKINA ZERGAK BAINO LEHEN (A.1+A.2) EXCEDENTE ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		
20. Zergak mozkinen gainean <i>Impuestos sobre beneficios</i>		
A.4) ERAGIKETA JARRAITUETATIK DATORREN EKITALDIKO GAINDIKINA (A.3+20) EXCEDENTE DEL EJ. PROCEDENTE DE OPERAC. CONTINUADAS (A.3+20)		



2016

FORU SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO FORALBIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA**Galera eta Irabazien Kontua**
Cuenta de Pérdidas y Ganancias

FORU FUNDAZIOAK / FUNDACIONES FORALES

J.C. Arriaga Fundazioa / Fundación J.C. Arriaga

	AURREK./ PTO.	AURREIK./ PREV. CIERRE
B) ERAGIKETA ETENAK OPERACIONES INTERRUMPIDAS 21. Etendako eragiketetatik datorren ekitaldiko gaindikina, zergak aplikatu ondoren <i>Excedente del ejerc. procedente de operac.interrumpidas neto de impuestos</i> A.5) ONDARE GARBIKO ALDAKETA, EKIT. GAINDIKINEAN AINTZATETSIK (A.4+21) VARIACION PATRIM. NETO RECON. EN EL EXCEDENTE DEL EJERC. (A.4+21) C) ONDARE GARBIAREN ZUZENEAN EGOTZITAKO DIRU-SARRERAK ETA GASTUAK INGRESOS Y GASTOS IMPUTADOS DIRECTAMENTE AL PATRIMONIO NETO C.1) ONDARE GARBI. ALDAK. ONDARE GARB. ZUZEN. AINTZAT. SARR. ETA GAST. (C) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. RECON. DIRECT. EN PATRIM. NETO (C) D) EKITALDIKO SOBERAKINAREN BIRSAILKAPENAK RECLASIFICACIONES AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO D.1) ONDARE GARBIA. ALDAK ELITALDIKO SOBERAKIN. BIRSAILKAPENENGAT (D) VARIAC. PATRIM. NETO POR RECLASIF. AL EXCEDENTE DEL EJERCICIO (D) E) ONDARE GARBIA. ALDAK. ONDARE GARBIAN ZUZENEAN AINTZATETSITAKO (C.1+D.1) VARIAC. PATRIM. NETO INGR. Y GTOS. IMPUT. DIRECT. AL PATRIM. NETO (C.1+D.1) F) DOIKUNTZAK IRIZPIDE-ALDAKETAGATIK AJUSTES POR CAMBIO DE CRITERIO G) DOIKUNTZAK AKATSENGATIK AJUSTE POR ERRORES H) ALDAKETAK SORTZE DOTAZIOAN EDO GIZARTE FUNTSEAN VARIACIONES EN LA DOTACION FUNDACIONAL O FONDO SOCIAL I) BESTE ALDAKETA BATZUK OTRAS VARIACIONES J) EKITALDIAN ONDARE GARBIAREN ALDAK. EMAITZA, GUZTIRA (A.5+E+F+G+H+I) RESULTADO TOTAL, VARIAC. PATRIMONIO NETO EN EL EJERC. (A.5+E+F+G+H+I)		



2016

BIZKAIKO LURRALDE HISTORIKOAREN AURREKONTU OROKORRAK
PRESUPUESTOS GENERALES DEL TERRITORIO HISTORICO DE BIZKAIA

Langileen Plantila
Plantilla de Personal

FORU FUNDazioak / FUNDACIONES FORALES

J.C.Arriaga Fundazioak / Fundación J.C. Arriaga

Plazak / Plazas 2015	Zb.Plazak / nºPlazas			Arreik. zenbat. Importe Total	Zb.Plazak / nºPlazas Efektiboak / Efectivas (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director General			1,00	76.575,10	1,00		1,00	77.034,58
Director Técnico			1,00	71.136,32	1,00		1,00	72.383,50
Jefa de Administración			1,00	54.615,04		1,00	1,00	54.942,68
Jefa de Producción y Contratación				-				
Jefe de Producción y Archivo			1,00	52.168,96	1,00		1,00	52.598,70
Responsable de Prensa			1,00	51.469,96	1,00		1,00	51.322,23
Regidor			2,00	80.203,12	2,00		2,00	80.684,30
Archivero/a			2,00	36.041,26		1,00	1,00	36.257,62
Secretaria de Dirección			1,00	35.719,38		1,00	1,00	35.493,67
Auxiliar Administrativo			2,00	66.675,46		2,00	2,00	66.204,06
Mozo			1,00	-				
Músico			97,00	3.653.299,24	51,51	26,25	77,76	3.735.720,95
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA			110,00	4.177.903,84 €	57,51	31,25	88,76	4.262.642,29
Plazak / Plazas 2016	Plaza berriak Plazas nuevas			Zb.Plazak/ nºPlazas Totales	Zb.Plazak/ nºPlazas Efektiboak/Efectivas Totales			Arreik. zenbat. Importe
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Director General				1,00				77.804,93
Director Técnico				1,00				73.107,34
Jefa de Administración				1,00				55.492,11
Jefa de Producción y Contratación			-1,00					
Jefe de Producción y Archivo				1,00				53.124,69
Responsable de Prensa				1,00				51.835,45
Regidor				2,00				81.491,15
Archivero/a				1,00				36.620,20
Secretaria de Dirección				1,00				35.848,61
Auxiliar Administrativo				2,00				67.382,33
Mozo			-1,00					
Músico				97,00				4.038.347,97
LANGILE FINKOAK GUZTIRA/TOTAL PLANTILLA			-2,00	108,00				4.571.054,78
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2015	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales (31/12/2015)			Arreik. zenbat. Importe Prev. Cierre
	H	M	Totales		H	M	Totales	
Músico			9,85	515.199,92			9,85	430.461,71
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES			9,85	515.199,92			9,85	430.461,71
BEHIN-BEHINEKOAK / TEMPORALES 2016	Zb.Behin-behin. Nº de Temporales			Arreik. zenbat. Importe				
	H	M	Totales					
Músico			3,45	150.680,59				
BEHIN-BEHIN. GUZTIRA/TOTAL TEMPORALES			3,45	150.680,59				